



Par
1976
hante les
libéraux
PAGE 6



Après le
pont, le
français!
PAGE 6

Time
Cellular Limited
CENTRE DE SERVICE CAN TEL
728-9411

LeDroit

CIEL VARIABLE
Maximum 8
Minimum -3
Demain:
ciel variable


77^e ANNÉE — NUMÉRO 25 OTTAWA-HULL, LUNDI 24 AVRIL 1989 50 CENTS

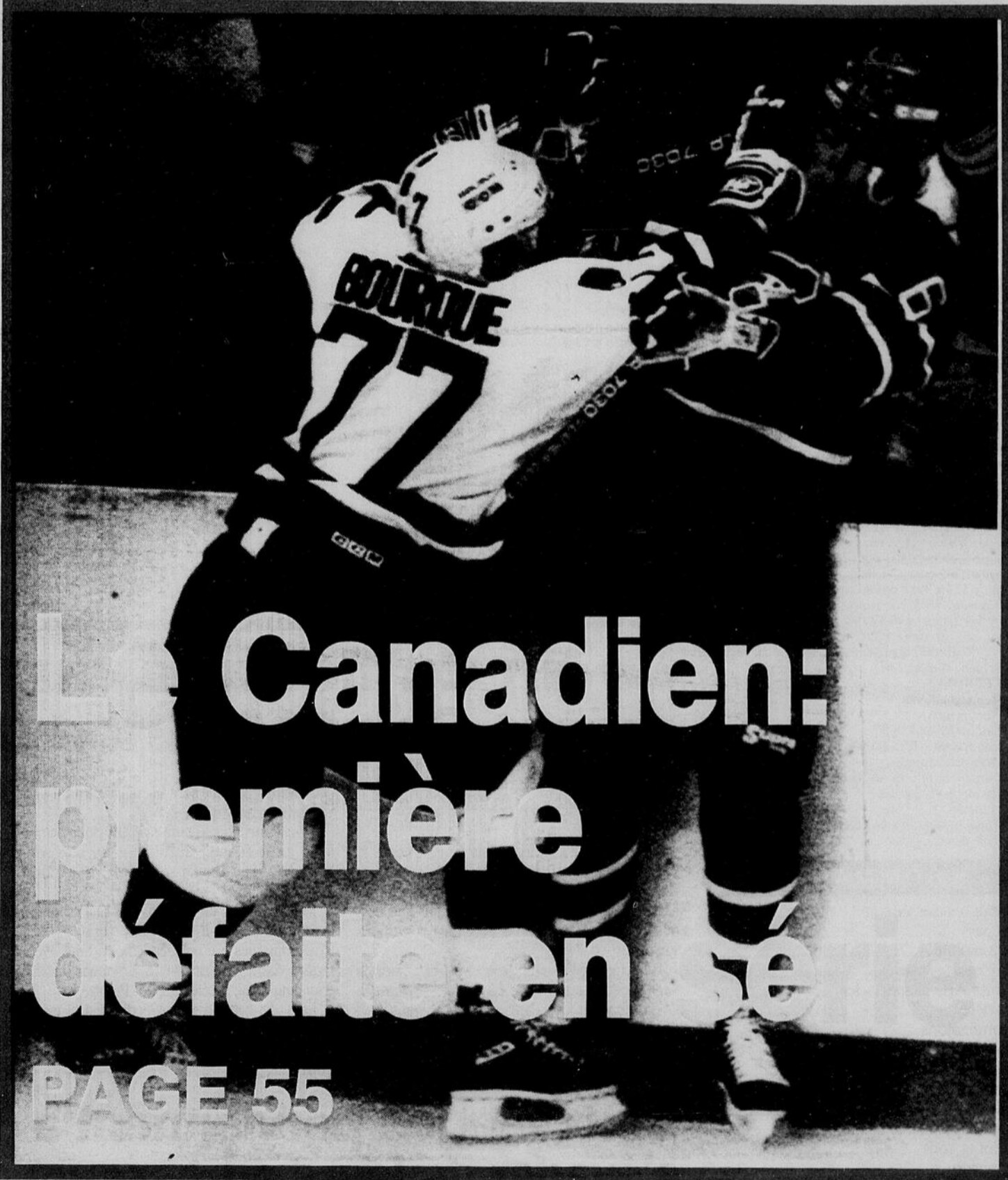
Dans les
hôpitaux
d'ici,
ça va pour
l'instant
PAGE 3

Sheffield:
vibrant
hommage
aux
victimes
PAGES 28-29

Les Flyers
créent l'égalité
PAGE 55

COUPE STANLEY 89

(B)		(C)
3		2
		
4		1



Le Canadien:
première
défaite en sé
PAGE 55

Le budget de jeudi: un défi
majeur pour Wilson **PAGE 18**

PENSEZ-Y

Les parents sont les os sur lesquels les enfants se font les dents.

Peter Ustinov

Rien n'est aussi précieux que le savoir. On peut perdre son argent et sa santé; mais ce qu'on confie à sa mémoire n'est jamais perdu.

Louis L'Amour

FLASH

PREFERENTIEL 13.50%
DOW JONES 2407.07 ♦
DOLLAR 84.25 ♦
OR 456 \$CAN ♦
ARGENT 6.840 \$CAN ♦

PIRATES 6	BRUINS 3
PHILLIES 4	CANADIEN 2
RANGERS 4	FLYERS 4
BLUE JAYS 1	PENGUINS 1
YANKEES 5	EXPOS 9
INDIANS 0	CARDINALS 4
TIGERS 11	METS 4
BREWERS 3	CUBS 2

LeDroit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913

Éditeur et président-directeur général

Gilbert Lacasse

Éditeur adjoint et rédacteur en chef

André Préfontaine

LeDroit est composé, imprimé et publié par les ateliers de LeDroit, division du Groupe UniMédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau \$119 pour 48 semaines; \$91 pour 36 semaines; \$62 pour 24 semaines; \$33 pour 12 semaines. Une semaine payée au porteur: \$2.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: au Canada: \$245 par année; six mois: \$122.50; trois mois: \$61.25; un mois: \$20.40. Les pays étrangers: \$400 par année; six mois: \$200; trois mois: \$100; un mois: \$33.30. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

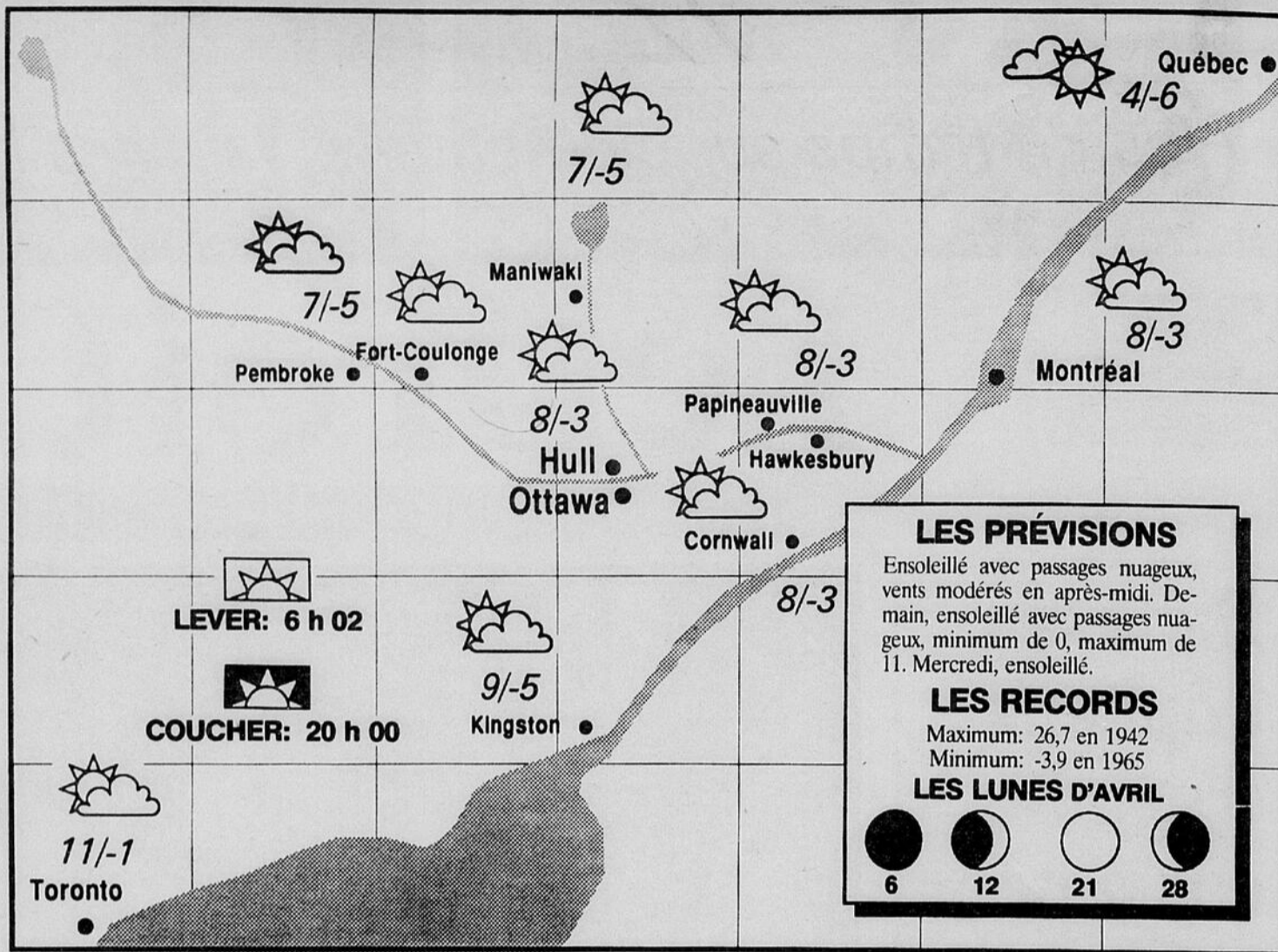
TELEPHONES

Renseignements (613) 560-2500
Abonnements 560-2525
Samedi 8h 00-12h 30
Lundi-vendredi 8h 00-16h 30
Annonces classées 560-2750
Lundi-vendredi 8h 30-18h 00
Annonces nationales et locales 560-2747
Lundi-vendredi 8h 00-16h 30
Salle des nouvelles 560-2711

SOMMAIRE

Annonces classées	30 à 38
Au pays	15 à 20
Automobile	40
Bandes dessinées	52
Cahier Arts et spectacles	
Carrières et professions	28
Cinéma-spectacles	24 et 25
Échec au crime	8
Économie	27
Éditorial	13
Horoscope	32
La loi et vous	27
La région	3 à 11
Le babillard	7
Le bel âge	26
Le monde	21 et 22
Les carnets de Marcel	43
Loteries	4 et 18
Mots croisés	33
Mot mystère	31
Nécrologie	38 et 39
Profil	9
Sports	41 à 55
Statistiques	50 à 54

Météo



Au Canada

	Min.	Max.					
Calgary	-01	07	London	-04	11	Saskatoon	03 07
Charlottetown	-03	0	Moncton	-03	0	St. John's, T.-N.	01 10
Churchill	-08	-04	Montréal	-03	05	Toronto	0 10
Edmonton	-01	07	Ottawa	-04	07	Vancouver	07 14
Fredericton	-05	02	Québec	-03	07	Victoria	06 16
Halifax	-03	03	Regina	03	14	Whitehorse	0 11
			Saint John, N.-B.	-05	02	Winnipeg	08 10

Le monde

	Min.	Max.					
Acapulco	23	32	La Havane	20	30	New York	03 13
Barbade	27	29	Las Vegas	16	30	Orlando	18 27
Bermudes	22	25	Londres	08	10	Paris	05 14
Bruxelles	05	11	Madrid	04	20	Rome	13 18
Daytona Beach	15	25	Mexico	08	27	San Juan	24 33
Honolulu	22	28	Miami Beach	20	29	Tampa	16 29
			Nassau	24	28	Washington	04 18

PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abtibi et Témiscamingue: ciel variable. Vents modérés. Mini.: -7; max.: 3 degrés. Mardi: périodes ensoleillées.

Pontiac, Gatineau et Lièvre: ciel variable. Vents modérés. Min.: -6; max.: 5. Mardi: périodes ensoleillées.

Laurentides: nuageux avec averses de neige. Vents modérés. Min.: -8; max.: 3. Probabilité de précipitations: 30 pour cent. Mardi: ciel variable.

Trois-Rivières, Drummondville: nuageux. Vents modérés. Min.: -6; max.: 4. Mardi: temps nuageux avec éclaircies.

La fin du flottage du bois sur la rivière Saint-Maurice d'ici dix ans

Presse Canadienne
SAINT-TITE

Le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Yvon Picotte, a rappelé, hier, en Mauricie, que le flottage du bois sur la rivière Saint-Maurice est appelé à disparaître, mais que cela ne se fera pas sans que certaines conditions soient respectées.

Participant à l'assemblée d'investiture libérale dans la circonscription de Laviolette, le ministre s'est cependant interrogé: «Mais comment va-t-on faire le 'déflottage'? Qu'est-ce qu'il va être nécessaire de faire du côté des routes? Sont-elles prêtes à supporter tout le transport que le bois

occasionne? Quelle sera la contribution du gouvernement provincial?»

Questionné sur le temps requis pour parvenir à un arrêt définitif du flottage du bois sur la Saint-Maurice, le ministre du MLCP a affirmé: «D'ici 10 ans.»

Mais est-ce qu'un tel délai est satisfaisant pour le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, trois domaines qui ont beaucoup à faire avec la rivière Saint-Maurice? «Idéalement, ce serait d'ici cinq ans», a rétorqué M. Picotte.

Lors de cette assemblée d'investiture, c'est Lise Lanouette qui a été confirmée candidate du Parti libéral du Québec pour les prochaines élections générales.

Deux otages parviennent à s'évader de leurs agresseurs

Presse Canadienne
JONQUIÈRE

Deux chauffeurs de taxis de Jonquière ont été pris en otage, hier matin, par deux individus, avant de parvenir à s'évader.

Les deux chauffeurs, selon la Sûreté municipale de Jonquière, ont été maintenus prisonniers dans une résidence par les individus, désireux

d'obtenir des détails relatifs à des événements — notamment des vols d'objets — survenus durant la nuit. Un chauffeur est parvenu à s'échapper lorsque l'un des deux individus l'a chargé d'aller acheter de la bière. Il profita de sa liberté pour contacter son bureau qui alertèrent les policiers. Entretemps, le deuxième chauffeur de taxi avait également réussi à s'échapper, profitant d'un moment d'inattention de ses geôliers.



Yvon Picotte

GILLES BENOÎT

Refus du temps supplémentaire dans les hôpitaux

La situation reste acceptable

PC—LeDroit

Les hôpitaux de la région de l'Outaouais n'ont pas été affectés au cours de la fin de semaine, par le refus des infirmières du Québec de faire du temps supplémentaire. Par contre, certains hôpitaux montréalais ont dû fermer des lits et réduire les admissions électives, en raison du manque de personnel.

Au centre hospitalier de Gatineau, il y a déjà trois semaines que le personnel infirmier refuse de faire du temps supplémentaire. Le directeur général, Jean Laporte, a cependant qualifié la situation d'acceptable.

«Si le manque de personnel augmente ou persiste, il faudra peut-être songer à diminuer les activités. Nous allons évaluer quotidiennement la situation», a-t-il déclaré.

Bien que la qualité générale des soins ne soit pas affectée par la situation, le directeur général a indiqué que certains services étaient moins bons que d'habitude. Ainsi, les repas n'étaient pas toujours servis à l'heure, les plateaux n'étaient pas ramassés aussi rapidement et la présence auprès des patients était quelque peu diminuée.

«Les patients sont compréhensifs et se résignent à avoir un service moins chaleureux, mais ça crée une situation tendue, que personne n'aime, ni les syndiqués, ni les administrateurs. Tout ce qu'on peut souhaiter, c'est que les négociations avancent le plus vite possible», a fait valoir Jean Laporte.

Au Centre hospitalier régional de l'Outaouais (CHRO), la directrice des soins infirmiers, Francine Lortie, a indiqué que le refus des infirmières de faire du temps supplémentaire n'avait encore rien bouleversé.

«Nous sommes chanceux, car notre fin de semaine a été très tranquille, à cause du beau



Le refus des infirmières de faire du temps supplémentaire n'a encore rien bouleversé dans les hôpitaux de la région outaouaise. ARCHIVES

temps peut-être», dit celle-ci.

Le CHRO pourrait cependant se trouver devant un sérieux problème, si la situation se prolonge, car le personnel est très souvent appelé à entrer en temps supplémentaire.

«Durant les fins de semaine, 30 % du personnel, en moyenne, travaille en temps supplémentaire. Je suis certaine qu'il y aura des problèmes, si ça se prolonge, car la période des vacances s'en vient. À partir du 15 mai, ça pourrait être problématique», a précisé Francine Lortie.

À l'hôpital de Maniwaki, la co-

ordonnatrice pour le nursing, Marie-Claude Cyr, a indiqué que le fonctionnement de l'établissement n'avait été aucunement affecté par la situation.

Pire à Montréal

C'est dans la région de Montréal que la situation est la plus corsée, car sept hôpitaux ont dû y fermer 250 lits. Selon Michel Cléroux, directeur des communications de l'Association des hôpitaux du Québec (AHQ), aucun incident majeur n'avait toutefois été signalé et la situation était sous contrôle.

D'une part, certains hôpitaux ont accepté un peu plus de patients d'urgence et, d'autre part, on a donné un congé temporaire à un certain nombre de patients qui pouvaient passer quelques jours en dehors de l'hôpital.

La direction de la Fédération des infirmières et infirmiers (FIIQ), qui compte 40,000 membres, soit 90 % du personnel infirmier en poste dans la province, a décidé d'avoir recours à la stratégie de refus du temps supplémentaire dans le but de forcer le gouvernement québécois à embaucher plus de personnel infir-

mier et à augmenter les salaires dans le cadre du prochain contrat de travail.

Les infirmières réclament des augmentations salariales de 20,5 % pour la première année de leur prochain contrat de travail et de 5,5 % pour les deux autres années de ce contrat de trois ans; le gouvernement du Québec consentirait plutôt une augmentation de 4 % pour chacune des années de ce contrat.

Le salaire annuel d'une infirmière est de \$24,000 à sa première année de service et de \$33,000 après 12 ans de service.

Bonjour Champion

RADIO 97 CKCH

Jacques **THÉBERGE**

Du lundi au vendredi de 5h¹⁵ à 8h⁴⁵



Les doutes de Ryan sur la qualité des cégeps

Le cégep serait favorable à des contrôles

Martin Roy
collaboration spéciale
HULL

Le directeur général du Collège de l'Outaouais, Émile Demers, verrait d'un bon oeil que le ministère de l'Éducation impose un contrôle à la grandeur de la province pour juger de la valeur des diplômes des cégeps.

Lors d'une entrevue accordée

au Droit, M. Demers a confirmé que les cégeps n'avaient pas de moyens de se comparer entre eux pour évaluer la qualité des diplômes car, dans la plupart des cas, ce sont les professeurs seuls qui déterminent la note de passage des étudiants.

«Les professeurs sont très professionnels, mais ils sont les seuls maîtres à bord», affirme le directeur général.

Rassurer sur la valeur des programmes

«Ce serait utile qu'il y ait quelque chose de l'extérieur qui vienne nous rassurer sur la valeur de nos programmes», avoue M. Demers, en précisant qu'il ne serait pas en désaccord avec l'idée d'examen que le ministère ferait subir aux étudiants des différentes disciplines.

Émile Demers répondait ainsi

aux récentes déclarations du ministre de l'Éducation qui a publiquement exprimé des doutes, cette semaine, sur la valeur des diplômés des cégeps québécois.

M. Ryan avait alors affirmé qu'il ne dispose d'aucun moyen efficace de vérification quant à la qualité des apprentissages et il a annoncé son intention de réviser «en profondeur» la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel.

M. Demers dit recevoir de bons commentaires de la plupart des employeurs, mais avoue qu'il est assez difficile de savoir comment les étudiants performant à l'université. Ne pouvant tenir compte que de ces quelques indices, il est difficile, selon lui, de calculer exactement le degré de qualité des diplômés et il devient alors plus difficile de s'ajuster, de corriger les lacunes.

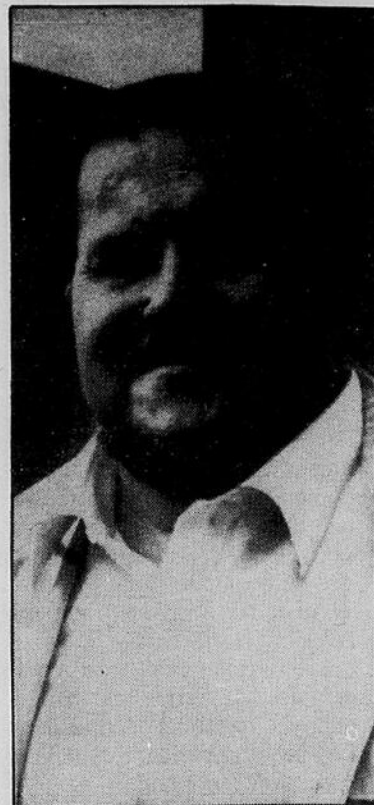
«Moi, je n'ai pas peur, je sais que nos étudiants vont bien performer. J'en suis convaincu», a-t-il clamé.

Vocation

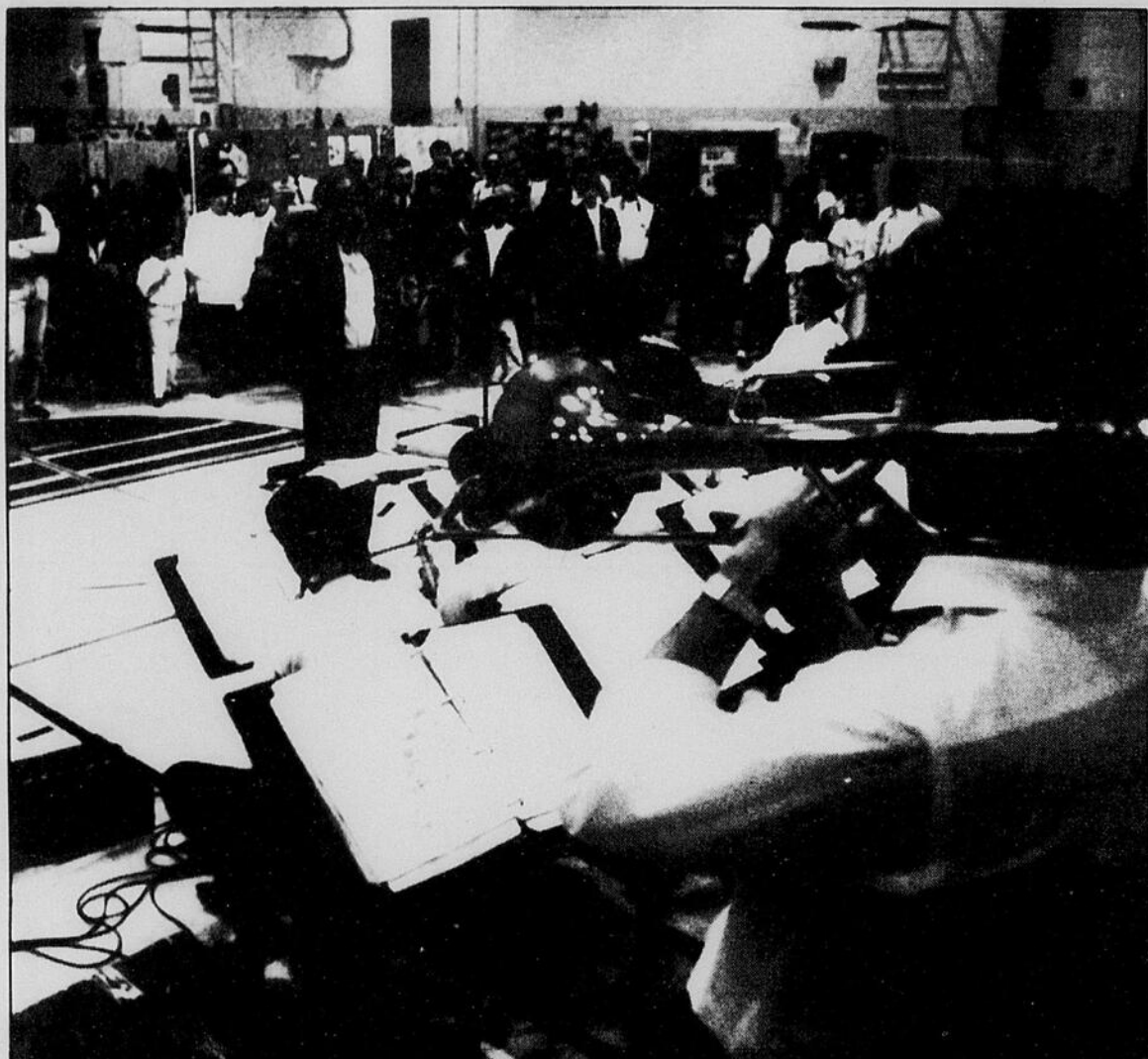
Même s'il dit comprendre ce qui peut pousser Claude Ryan à douter de la valeur des diplômes, Émile Demers croit que le ministre aurait tort de changer la vocation des cégeps.

Il ne pense pas que le ministère devrait procéder à des changements d'importance dans le système d'enseignement collégial, mais il estime tout de même que certaines améliorations pourraient être apportées, notamment dans le domaine de la recherche et en ce qui concerne «l'ouverture vers l'industrie».

En effet, le directeur général du collège de l'Outaouais aimerait bien que le ministre implante, dans la région, un centre spécialisé dans le développement technologique «pour mettre nos ressources au service des industries locales», dit-il.



Le directeur général du Cégep, Émile Demers, ne verrait pas d'un mauvais oeil l'imposition d'examen provinciaux.



Le «stage band» de l'école Samuel-Genest a particulièrement impressionné une partie des 2,000 visiteurs qui se sont présentés, hier, à l'école André-Laurendeau.

Financement des écoles catholiques

Un refus bouleversant pour les francophones

Gisèle Goudreault
LeDroit
VANIER

Mgr Gilles Bélisle, du diocèse d'Ottawa, a invité, hier, les fidèles, à prier «pour que le Christ change l'orientation des coeurs» des dirigeants du ministère de l'Éducation de l'Ontario qui viennent de faire un bien triste sort aux écoles catholiques françaises de la région en les privant d'un financement essentiel.

Mgr Bélisle, qui s'exprimait ainsi lors de l'homélie qu'il a prononcée à l'occasion de la célébration eucharistique qui a eu lieu dans le cadre de la grande fête des écoles catholiques françaises, à l'école André-Laurendeau, a dit que le refus du financement demandé par les écoles catholiques était «bouleversant mais que la prière était puissante.»

Soulignons par ailleurs que quelque 2,000 personnes se sont tour à tour présentées à l'école André-Laurendeau pour apprécier les travaux des élèves des 41 écoles du conseil scolaire et apprécier les nombreux spectacles de danse, de karaté, de chant chorale, donnés par les élèves.

Semaine de l'éducation

Le but de cette grande fête était de célébrer la création du Conseil scolaire de langue-française d'Ottawa-Carleton, de donner le coup d'envoi à la Semaine de l'éducation au cours de laquelle on réalisera pas moins de 100 projets spéciaux dans les écoles, et de permettre au public d'admirer la gamme des travaux fort intéressants qui se font dans les écoles.

C'est la première fois qu'un tel événement a lieu à Ottawa.

NUMÉROS GAGNANTS PUBLIÉS PAR LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES DE L'ONTARIO

LOTTARIO

SAMEDI, 22 AVRIL, 1989

6	24	26	33	35	37	NUMÉRO BONI	31			
s'applique seulement au lot 5/6+										
Numéros							Gagnants	Lots		
Gros lot 6/6							0	1,726,979.80 \$		
2 ^e lot 5/6 + Boni							5	28,846.60 \$		
3 ^e lot 5/6							197	1,464.80 \$		
4 ^e lot 4/6							7,825	36.90 \$		
5 ^e lot 3/6							105,202	5.00 \$		
NUMÉROS MISE-TÔT*							4	9	23	29
4 numéros n'importe quel ordre										
Gagnants							560	Lots	89.30 \$	

*BILLETS ACHETÉS DU DIMANCHE AU JEUDI

PROVINCIAL

VENDREDI, 21 AVRIL, 1989

Numéros	Gagnants	Lots
3 4 3 1 9 2 9	1	1 000 000 \$
• 4 3 1 9 2 9	4	10 000
• • 3 1 9 2 9	49	1 000
• • • 1 9 2 9	486	100
• • • • 9 2 9	4,860	25
• • • • • 2 9	48,600	10

LOTTO 6/49

SAMEDI, 22 AVRIL, 1989

3	17	18	28	34	49	NUMÉRO BONI	12	
s'applique seulement au lot 5/6+								
Numéros							Gagnants	Lots
Gros lot 6/6							1	2,323,658.30 \$
2 ^e lot 5/6 + Boni							9	97,536.20 \$
3 ^e lot 5/6							322	2,084.70 \$
4 ^e lot 4/6							19,378	66.60 \$
5 ^e lot 3/6							362,944	10.00 \$

PICK-3

JEUDI 20 AVRIL à SAMEDI 22 AVRIL, 1989

Jour	Numéro gagnant	COMBINAISON (DANS L'ORDRE)		COMBINAISON (DANS LE DÉSORDRE)	
		Lots	Gagnants	Lots	Gagnants
Jeu	008	\$811.20	38	\$270.40	236
Ven	615	\$736.20	39	\$122.70	521
Sam	068	\$728.40	52	\$121.40	508

E & OE

(416) 324-6540 - Renseignements sur les numéros gagnants/Winning numbers information

PLUS DE 1 007 000 LOTS LA SEMAINE DERNIÈRE

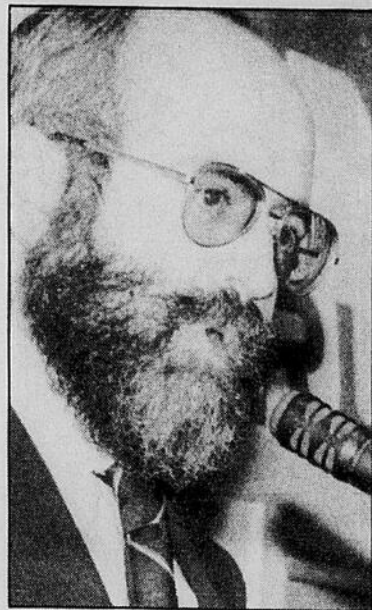
Les traducteurs célèbrent «leur» loi

LeDroit
OTTAWA

Plus de 150 traducteurs et leurs amis ont célébré, vendredi soir, la loi qui protège la qualité de leur profession en Ontario depuis le 27 février.

Cette loi, explique Julien Marquis, 1er vice-président de l'Association des traducteurs et interprètes de l'Ontario, ne vient pas dire qui aura le droit de pratiquer les professions de traducteurs ou d'interprètes, mais elle vient aider le consommateur à repérer les gens qui peuvent fournir un travail de qualité.

Pour être traducteur agréé, il faut



ARCHIVES

Le député Jean Poirier a parrainé le projet de loi.

dra désormais avoir réussi l'examen national uniformisé du Conseil des traducteurs et interprètes du Canada.

«Et ceux qui oseront accoler le mot agréé ou *certified* à leur titre sans vraiment l'être seront passible de poursuites.»

A cette occasion, les traducteurs d'Ottawa, qui sont bien 2,500 dans la région de la capitale nationale, ont remis une diplôme honorifique au député Jean Poirier qui a piloté le projet de loi à Queen's Park.

CARRIÈRE

EN 1 AN OU MOINS

Pourquoi attendre l'automne?

Début: 1er mai

PROGRAMMES COMPLETS EN

- Administration des affaires
- Commis comptable
- Secrétariat médical ou juridique
- Voyages et tourisme
- Technicien(ne) en traitement de texte
- Secrétariat d'administratoin
- Aide-vétérinaire*
*en anglais seulement

Inscriptions en cours

Cours disponible le jour ou le soir.
Demandez une entrevue gratuite!

CLL

Collège Larocque-Lafortune
256, King Edward, Ottawa, K1N 7M1

236-0443

Meubles

Achbar INC VENTE

- pas un sou de paiement avant le 12 août 89
- pas un sou de dépôt
- pas un sou d'intérêt



* sur acceptation de crédit

Achat minimum \$500 sur meubles — \$750 sur appareils



FAUTEUIL "LA-Z-BOY"

Berçant, inclinable, choix de tissu

Spécial **\$439⁹⁵**



MOBILIER DE SALON

Signé Elran, groupe de relaxation recouvert d'un tissu durable.

Sofa **\$999⁹⁵**
Causeuse **\$899⁹⁵**
Chaise **\$499⁹⁵**



MOBILIER DE CHAMBRE

Fini chêne blond, bureau triple avec miroir à volets, commode avec portes et tête de lit 54/60", table de nuit aussi disponible.

Spécial **\$1349⁹⁵**



MOBILIER DE CHAMBRE

Fini chêne naturel, grand bureau triple avec miroir à volets, armoires et tête de lit fuseau 54/60", table de nuit aussi disponible.

Spécial **\$1699⁹⁵**

LES RÉSIDANTS DE L'ONTARIO NE PAIENT PAS DE TAXE PROVINCIALE DU QUÉBEC

Meubles

Achbar INC
Une tradition de bonnes valeurs, qualité et service

LIVRAISON GRATUITE • MISE EN PLACE GRATUITE

85 Promenade du Portage
Hull (Québec)
Tél.: 778-1231

381, boul. Maloney
"Centre le Boulevard"
Gatineau — 643-2341

Paul-André David portera les couleurs péquistes

Papineau mettrait fin à la série noire du PQ

Gisèle Goudreault

LeDroit

THURSO

Le président du Parti québécois, Jacques Parizeau, croit que la circonscription de Papineau pourrait réellement mettre fin à la «série noire» qui entoure les élections partielles que les péquistes n'ont jamais réussi à gagner, même lorsqu'ils étaient au pouvoir.

Il l'a affirmé, hier, devant 100 militants de Thurso venus l'entendre à l'occasion de la nomination de Paul-

André David, au poste de candidat aux élections partielles du 29 mai.

Les libéraux, a-t-il dit, sont probablement désorientés à la suite de la position de leur gouvernement sur la Loi 178, une position qui a réussi à créer des déchirements dans leur propre caucus.

C'est d'ailleurs justement sur le terrain de la Loi 178 que le candidat péquiste voudrait bien faire glisser son adversaire libéral Norm MacMillan, au cours des prochaines semaines. Il l'a officiellement invité, hier, à un dé-

bat public sur le sujet. «Je veux qu'il dise tout haut aux anglophones et aux francophones s'il est pour ou contre la Loi 178». Le candidat péquiste aimerait d'ailleurs que ce débat soit transmis à la télévision communautaire ou sur une chaîne de radio.

M. David, qui est directeur de la Municipalité régionale de comté de Papineau depuis 1983, a abordé une foule de sujets dans son discours.

Mais c'est toutefois l'évocation de la création d'un ministère du 3e âge qui a suscité les seuls applaudisse-

ments de l'auditoire, par ailleurs fort enthousiaste à d'autres moments.

Il a longuement parlé de l'agriculture, de la disparition de pas moins de 25 producteurs laitiers par an dans l'Outaouais, du libre-échange, du développement régional, de la menace d'extinction qui guette les Québécois.

À une échelle plus régionale, il a abordé le service ambulancier de la région «qui devrait pouvoir compter une ambulance additionnelle au nord du comté», a-t-il dit, avant de souligner le manque de services de santé.

Rebuts domestiques

M. David a aussi mentionné la question des rebuts pour lesquels «on devrait proposer une politique globale au lieu de se contenter de dire qu'on ne les veut pas dans notre cour».

Père de cinq enfants, le candidat a enfin indiqué qu'il fallait doter le Québec d'une vraie politique nataliste, d'un vrai système de garderies et d'un salaire pour les personnes qui demeurent à la maison pour prendre soin des enfants.

Parizeau dénonce le «zigonage» des libéraux sur la question de la langue

Gisèle Goudreault

LeDroit

THURSO

«Si les anglophones s'abstenaient de voter aux prochaines élections provinciales, les libéraux perdraient un tas de comtés au profit du Parti québécois. C'est pour cela qu'ils font toutes sortes de calculs autour de la Loi 178. Ils ont la hantise de 1976.»

Parlant devant quelque 100 personnes réunies au gymnase de l'école Maria-Goretti, à Thurso, pour la nomination du candidat péquiste Paul-André David aux élections partielles du 29 mai, le président du Parti québécois, Jacques Parizeau, a dit qu'il ne fallait pas en vouloir aux libéraux de vouloir réviser le bilinguisme au Qué-



Jacques Parizeau

bec. C'était dans leur programme de 1985, a-t-il dit. «Mais il faut leur en vouloir du zigonage qu'il font avec cette question, de la petite politique à laquelle ils se livrent avec une question qui risque de nous engager pour des années.»

Pourquoi, a-t-il dit, la Loi 101 était-elle si populaire? «C'était parce que c'était la charte d'une société qui voulait fonctionner en français.»

On sait ce que c'est qu'une société bilingue, a commenté M. Parizeau, «on l'a vécu pendant longtemps. Et pour nous, on sait ce que ça veut dire: ça veut dire parler anglais dans les grands magasins, parler anglais lorsqu'on veut une promotion.»

«Mais nous avons eu la Loi 101 et les choses ont commencé à changer.»

Mais depuis que les libéraux ont accédé au pouvoir et qu'ils ont indiqué que la Loi 101 n'était pas importante pour eux, on a vu réapparaître l'affichage unilingue anglais et on ne décerne presque plus de certificats de francisation aux entreprises de 50 employés et plus.

«C'est humiliant pour nous, francophones, de devoir encore une fois revenir sur la question de la langue», a dit M. Parizeau.

L'environnement

Pour lui, l'attitude du gouvernement Bourassa, en matière de langue, n'est pas la seule à être humiliante. «Le peu d'empressement qu'on met à se donner une politique efficace pour mettre fin à la pollution industrielle est tout aussi humiliant.»



Paul-André David

Déménagement de Transports Canada

Rocheleau accuse les péquistes de faire peur aux anglophones

Gisèle Goudreault

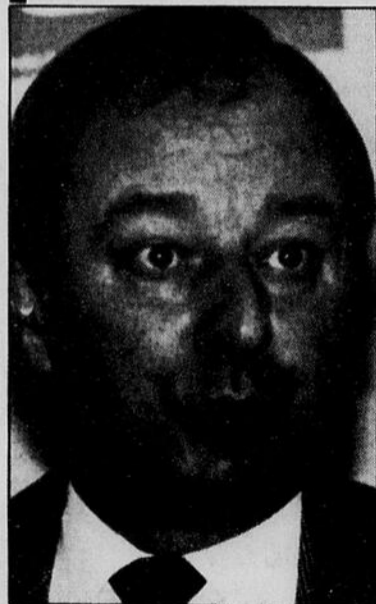
LeDroit

HULL

Le député de Hull-Aylmer à la Chambre des Communes, Gilles Rocheleau, a qualifié de «fous» les propos tenus récemment par le candidat péquiste Paul-Marcel Lemaire et selon lesquels le français devrait être la première langue de service avec le public dans l'éventuel édifice du ministère des Transports dans l'Outaouais québécois.

Parlant devant plus de 300 militants libéraux réunis pour un premier brunch depuis l'arrivée de M. Rocheleau au parlement d'Ottawa, le député a indiqué que «c'était des propos comme ceux-là qui engendraient la crainte chez nos voisins anglophones». «C'est pas assez de leur faire traverser le pont, a-t-il commenté, il faudrait leur faire parler français à cette heure.»

«Ça me rappelle, a-t-il ajouté, le ministre des Affaires municipales, Guy Tardif (péquiste), qui était venu à Hull, en 1977, et qui voulait que le gouvernement fédéral mette des patins à roulettes en-dessous des édifices fédéraux et qu'il les ramène de l'autre côté de la rivière. «À cette époque-là, tout ce qui était fédéral devait rester de l'autre côté de la rivière.»



Gilles Rocheleau

Mais nous sommes six millions de Québécois dans une population de 260 millions d'habitants majoritairement anglophones, a souligné M. Rocheleau, et «s'il faut être fiers de parler français, il faut aussi s'ouvrir à l'ensemble du monde.»

La loi 178

Parlant de la loi 178, M. Rocheleau a dit espérer que le premier ministre Robert Bourassa «ne se laisse pas en-

velopper par les sales péquistes qui détruisent notre économie».

Un peuple fier, qui se tient debout, a-t-il dit, doit être fort économiquement. C'est dans ces conditions qu'on négocie de meilleurs ententes, a-t-il indiqué, après avoir souligné que la fierté des francophones devait se trouver dans leurs tripes et non pas dans une loi.

Poursuivant ses réflexions sur la loi 178, il a indiqué qu'il était important de ne pas faire de petite politique avec cette loi-là. «On ne peut pas déchirer la Loi 101 et le français doit être prioritaire. Mais on ne peut pas non plus souffrir de sur-protection.» On doit concilier les deux, a dit M. Rocheleau sans donner plus d'explications.

Transports Canada

Abordant «la petite chicane de famille tout à fait regrettable» qui oppose les élus libéraux d'Ottawa à ceux de l'Outaouais québécois, M. Rocheleau a jeté de rares fleurs au gouvernement de M. Mulroney. Le ministère des Travaux publics suit présentement tous les critères qui lui permettent d'avoir un comportement transparent et équitable dans cette affaire, a dit le député de Hull-Aylmer.

«Il faut bien comprendre, a-t-il poursuivi, que les villes de Hull, Aylmer et Gatineau font tout aussi bien partie de la région de la capitale natio-

nale que Gloucester ou Kanata. Et si les Ontariens s'inquiètent de l'éventualité de perdre \$5 millions de retombées économiques par an, je peux leur dire que ça fait des années que nous perdons \$100 millions par an nous.»

Pour M. Rocheleau, la construction de cet édifice sur la rive québécoise de l'Outaouais «qui aura lieu, au fond, uniquement parce que les projets soumis offrent de réaliser l'édifice à de meilleurs coûts», n'est qu'une manifestation de l'échange qui doit se faire dans la région de la capitale nationale.

Il a félicité les élus de l'Outaouais québécois «qui ont gardé leur sang-froid et qui ont agi dans l'unité». La compétition, a-t-il dit, c'est de l'autre côté, et s'il y a des frontières, ce sont celles qui séparent l'Ontario et le Québec.

À ses commettants d'Aylmer, M. Rocheleau a indiqué qu'il discutait présentement avec la Commission de la capitale nationale (CCN) de la possibilité d'obtenir une circulation à deux voix sur le pont Champlain aux heures de pointe.

Soulignant que le nouveau réseau routier ne serait pas fonctionnel avant trois ans, il a indiqué que la circulation automobile, aux heures de pointe, serait grandement améliorée si cette entente pouvait se conclure.

POUR VOTRE
SECRÉTAIRE!

7
7
0
-
3
9
3
3
3



DÉCOUPEZ ET CONSERVEZ

Tous progressons... pour vous.
FLEURISTE FINE

Picotte annonce la vélo-route pour 1990

Gisèle Goudreault
LeDroit
HULL

La vélo-route reliant Hull à la de Québec pourrait bien connaître ses premiers raccords en 1990.

Yvon Picotte, ministre québécois du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, l'a laissé entendre, samedi, à l'issue d'une rencontre orchestrée par le maire de Hull, Michel Légère.

Elle est cependant déjà largement construite, a souligné M. Picotte, puisque plusieurs des 77 municipalités qu'elle traverse ont déjà un réseau de pistes cyclables.

Un ensemble de moyens

Ce qu'il s'agit de faire, dit-on, c'est de les réunir pas nécessairement par une voie strictement réservée aux bicyclettes mais par un ensemble de moyens qui permettront aux cyclistes de voyager en sécurité.

Dans l'immédiat, ce qu'il faut



ARCHIVES

Le ministre Yvon Picotte

Outre le ministre, des représentants de 12 municipalités situées en bordure de la future vélo-route avaient répondu à l'invitation, désireux, eux aussi, de voir la réalisation de cet équipement qui permettra de découvrir lentement et en toute sécurité des sites pittoresques et historiques.

Cette vélo-route qui longera l'Outaouais et la rive nord du Saint-Laurent comptera, une fois finie, pas moins de 450 kilomètres.

faire, a reconnu M. Picotte, c'est une étude de faisabilité dont le coût qu'il désire partager avec les municipalités sera de \$150.000.

Une fois, cette étude faite, a-t-il dit, il restera à aller chercher des subventions au ministère des Transports, aux sommets économiques régionaux, à l'Office de planification et de développement du Québec (OPDQ), et à mon ministère, pour achever ce projet de quelque \$30 millions.

LE BABILLARD

Le Babillard permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes publiés, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LeDroit se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.

Le Babillard,
375 rue Rideau,
Ottawa, Ontario, K1N 5Y7

■ La Société Alzheimer de l'Outaouais tiendra une soirée d'information, demain, à 19 h 30, à la Cabane en bois rond, 331 Cité des Jeunes, à Hull. Le sujet sera: *Ressource dans la communauté*. Entrée libre pour les membres et \$2 pour les non-membres. Info: 777-4232.

■ Assemblée des Filles d'Isa-

belle, cercle Notre-Dame-du-Rosaire 1093, demain, à 20 h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 212, rue Murray, à Ottawa.

■ Soirée d'information de l'Ordre de la Rose-Croix A.M.O.R.C., demain, à 20 h, au 100, de la rue St-Antoine, à Gatineau.

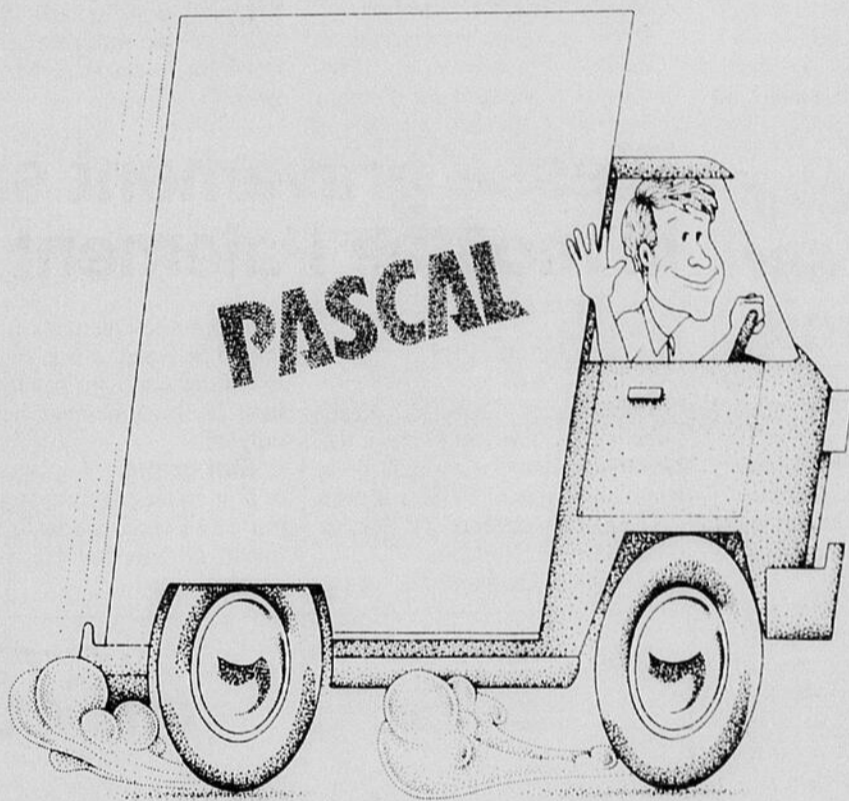
■ Réunion mensuelle des Filles d'Isabelle d'Aylmer, cercle 1081, demain, à 19 h 30, à la salle St-Clément, 161, rue Principale, à Aylmer. Info: 777-1974.

■ Conférence scientifique prononcée par le Dr Pierre Bédard, chirurgien cardio-thoracique de l'Hôpital Civic d'Ottawa, demain, à 10 h, à la bibliothèque du collège catholique Samuel-Genest, 675, rue Church, à Ottawa.

L'EN-TÊTE PRINCIPAL:

PASCAL LIVRE GRATUITEMENT!*

* LE PRINCIPAL DE L'EN-TÊTE (OU LES QUESTIONS QUE VOUS VOUS POSEZ ET LES RÉPONSES QUE NOUS SOMMES FIERS DE VOUS DONNER):



1. Pour quel montant dois-je acheter?
Aucun achat minimum requis.

2. Livrez-vous absolument tout?
Presque. Les quelques exceptions sont des articles fragiles comme le verre, les miroirs, les panneaux de gypse, les plantes, les enfants trop fatigués pour continuer à magasiner, etc.

3. Livrez-vous absolument partout?
Nous ne livrons pas au Pôle Nord, mais

si votre demeure est située à l'intérieur du rayon de 50 km du magasin au Centre Gloucester ou au Mail Meadowlands, vous pourrez alors profiter de notre service GRATUIT!

4. Et combien de temps cela prendra?
La livraison est rapide. La plupart des livraisons s'effectuent la journée d'affaires suivant l'achat.

PASCAL

L'UNIVERS DU RENOUVEAU

Visitez notre nouveau magasin au:
Centre Gloucester
Chemins Blair & Ogilvie
Tél.: 748-1118

Visitez notre magasin original au:
Mail Meadowlands
1585 chemin Merivale
Tél.: 224-6470

Armée d'une hachette, elle dévalise un dépanneur

LeDroit
GATINEAU

La Sûreté municipale de Gatineau est toujours à la recherche d'une jeune femme armée d'une hachette qui a commis un vol dans un dépanneur, samedi après-midi.

Une somme minime

L'incident s'est produit au dé-

panneur Uni, du 355, boulevard Greber, à 16 h 13, samedi.

La jeune femme s'est présentée chez le dépanneur, armée d'une hachette, et a demandé au préposé de lui remettre le contenu du tiroir-caisse. Elle a ensuite pris la fuite à pied après avoir reçu un montant minime.

Rares femmes

Selon la Sûreté municipale de

Gatineau, il faut remonter à 1986 pour retrouver des incidents de vol à main armée impliquant des femmes. C'est en effet durant la période des Fêtes 1985-1986 que deux femmes conduisant une grosse voiture avaient entrepris de dévaliser quelques dépanneurs de la région à la pointe d'une carabine tronçonnée de calibre .12.

Elles avaient été appréhendées après quelques méfaits.

Un mystérieux accident fait un mort et un blessé sur la 417

LeDroit
ALFRED

Un homme de 41 ans a perdu la vie et un enfant a été grièvement blessé dans un mystérieux accident survenu sur l'autoroute 17, samedi matin, non loin d'Alfred.

Birg Bhatnagar, domicilié au

409 chemin Hyman, à Dollard-des-Ormeaux, était accompagné de son fils lorsque le véhicule qu'il conduisait a soudainement quitté la route pour capoter.

Route droite et sèche

Selon la Police provinciale de l'Ontario, détachement de Hawkesbury, cet accident est d'autant

plus mystérieux qu'il s'est produit sur une route droite et sur une chaussée sèche.

L'enfant, dont la police ne dévoile pas l'âge, a été conduit à l'hôpital pour enfants de Montréal, et une autopsie sera pratiquée sur le corps de M. Bhatnagar.

Un policier fait feu sur un homme

LeDroit
OTTAWA

Un membre de la Police provinciale de l'Ontario, détachement d'Ottawa, a fait feu sur un homme de 47 ans, hier, dans l'exercice de ses fonctions.

L'incident est survenu peu après minuit, dans la nuit de samedi à dimanche, sur le chemin Fernbank, à l'ouest de Stitsville.

L'homme de race blanche, a été conduit à l'hôpital Civic où son état n'inspire cependant aucune crainte.

Selon le sergent William Cathcart, de la police d'Ottawa, le policier de la police provinciale répondait à un appel lorsque l'incident est survenu.

La police d'Ottawa, à qui la Police provinciale a demandé de faire enquête sur l'incident, n'a pas voulu révéler les circonstances qui ont entouré ces événements ni le nom des personnes impliquées. Une conférence de presse que la police tiendra aujourd'hui devrait permettre de jeter plus de lumière sur l'événement.

Pompier blessé

LeDroit
OTTAWA

Un pompier a été blessé à une cheville en combattant un incendie déclaré, tôt dimanche matin, dans une maison inoccupée du 2567, Southvale, à Ottawa. Personne d'autre n'a été blessé.

Blessé gravement sur la montée Paiement

LeDroit
GATINEAU

Un homme dans la soixantaine a été grièvement blessé, tôt, hier matin, dans un accident de la route qui a nécessité l'intervention de l'équipe d'urgence du Service d'incendie de Gatineau.

L'accident est survenu à l'angle

de la montée Paiement et du boulevard St-René, à 6 h 45, lorsque la voiture conduite par le sexagénaire a soudainement heurté un poteau.

Etat grave

Il a immédiatement été transporté au Centre hospitalier de Gatineau où son état est considéré comme grave.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

CRTC

AVIS

Avis public CRTC 1989-32. Le Conseil a été saisi de la demande suivante: 1. OTTAWA (Ont.). Demande (883183500) présentée par STANDARD RADIO INC., 2 ouest, avenue St. Clair, Totronto (Ont.) M4V 1L6, en vue de modifier la licence de radiodiffusion de CJSB Ottawa, en augmentant la puissance nocturne de 10 000 à 12 500 watts. La requérante affirme que cette augmentation de puissance étendra le service nocturne vers Ottawa ouest. Examen de la demande: 1504, chemin Merivale, Ottawa. La documentation complète concernant cet avis ainsi que la demande peut être consultée au C.R.T.C., Édifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1 Promenade du Portage, Pièce 561, Hull (Qué.). Les interventions doivent parvenir au Secrétaire général. C.R.T.C., Ottawa (Ontario) K1A 0N2 et preuve qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante le ou avant le 22 mai 1989. Pour de plus amples renseignements vous pouvez contacter la direction des Audiences publiques du C.R.T.C. (819) 997-1328 ou 997-1027, ou les Services d'information du C.R.T.C. à Hull au (819) 997-0313.

Canada

ÉCHEC AU CRIME

Cette semaine, la police de Gloucester cherche de l'information pour élucider un vol à main armée, qui s'est déroulé sur le chemin Cyrville.

Dans la soirée du lundi 23 janvier 1989, aux environs de 22 h, un individu marche prudemment vers le lot du Top Value, situé au 1134, chemin Cyrville, à Gloucester.

Au moment où il entre dans la station-service, il prend une barre de métal cachée dans son manteau. Lorsque l'employé se retourne, le voleur le menace avec l'arme qu'il tient dans sa main gauche. Toujours de l'autre côté du comptoir, il lui demande l'argent. L'employé obéit sans hésiter et lui remet l'argent qui est sous le comptoir.

Le malfaiteur pointe la barre de métal en direction du préposé et lui dit qu'il veut aussi le tiroir-caisse. L'agresseur n'oublie rien et demande à l'employé de vider ses poches. Après avoir raflé tout l'argent, il

prend la fuite, direction sud, sur l'avenue Cummings, près du chemin Cyrville...

Description du suspect: un homme de race blanche, d'expression anglaise, âgé dans la trentaine, cinq pieds et huit pouces, près de 200 livres. Il avait les cheveux bruns, courts et raides, n'était pas rasé et avait les yeux bruns. Il portait des lunettes, un chandail de hockey rouge à écusson et rayures jaunes ainsi que des jeans et des bottes brunes.

«Cette semaine, Échec au crime offre une récompense de \$1,000 à quiconque fournira de l'information menant à l'arrestation de la personne responsable de ce vol à main armée. Appelez au 233-TIPS, c'est le 233-8477, (interurbain 1-800-267-8477).

Échec au crime paiera comptant pour toute autre information qui nous aidera à résoudre des crimes sérieux dans la région d'Ottawa. Dans tous les cas, l'anonymat est garanti!»



otre assurance habitation prend-elle l'eau?

En cas de déluge, une assurance habitation Allstate offre automatiquement la clause «refoulement d'égoût», sans extra ni conditions cachées.

Allstate. Aucun doute là-dessus.

Allstate
Vous êtes en bonnes mains.

Allstate du Canada Compagnie d'assurance.
*Allstate, Compagnie d'assurance.

Michel Gauthier, l'homme des festivals

Du royaume de la neige à l'empire inca

Claude-Sylvie Lemery

LeDroit

OTTAWA

Temps chaud pour penser à Bal de neige et pourtant, quand on parle de Michel Gauthier, on ne peut éviter le sujet. Grand manitou du plus gros festival à se dérouler dans la région de la capitale, puisqu'il a été dirigeant de Bal de neige, de 1984 à 1988, Franco-Ontarien d'origine, Michel Gauthier, à 36 ans, profite à l'heure actuelle d'un congé sans solde de son employeur — la CCN — pour enrichir sa formation professionnelle du côté de l'entreprise privée. Depuis mai 1988, vice-président exécutif de la Société des grands événements de Montréal (SOGEM), Michel Gauthier est à la tête, en compagnie du président Jacques Oumette, du projet *L'empire inca et les trésors du Pérou*, une exposition présentée cet été à la Place des Arts de Montréal.

Action-réaction

«En mai 88, j'ai eu le goût d'aller voir ailleurs, de me retrouver dans le secteur privé, dans un plus grand marché. Bal de neige est le plus grand événement ici et après ça, y'a rien. Je voulais aussi travailler dans un autre contexte, genre «action-réaction», parce que j'en avais un peu marre d'une bureaucratie un peu lourde à laquelle j'ai été confrontée pendant sept ans», explique M. Gauthier.

Fortement impliqué dans le milieu ontariois depuis pratiquement son arrivée dans la région d'Ottawa, en 1971, Michel Gauthier aura également été identifié au Festival franco-ontarien, comme bénévole de longues années puis comme président en 1980. Après un passage de sept ans comme employé à la ville d'Ottawa, Michel Gauthier remplissait un man-



Michel Gauthier ou le Grand manitou de Bal de neige.

dat de la même durée, à la CCN, du côté de Bal de neige plus spécifiquement.

«En 84, Bal de neige n'était pas l'événement national qu'on lui connaît aujourd'hui. J'ai voulu le sortir du canal Rideau et l'amener des deux côtés de la rive, dans les hôtels, les restaurants, sur la place publique quoi! Si un événement veut se positionner, il doit déranger une communauté», pense Michel Gauthier qui a activement participé à la mise sur pied de l'Association du festival Bal de neige, la corporation sans but lucratif qui a permis l'expansion de l'événement dans les

villes environnantes.

Si ses années à la CCN lui ont permis de gérer un projet d'une telle envergure — budget jusqu'à \$3.5 millions —, elles lui auront de plus donné la possibilité de se familiariser avec les festivals au niveau national et international avec des voyages en Alaska, Finlande, Europe, Hollande et aux États-Unis.

Un festival comme une petite entreprise

Avec une formation en loisir, diplômé du programme *Certified Festival Executive* de l'université Purdue dans l'Indiana, Michel Gauthier est président de l'Association canadienne des festivals en plus de siéger au bureau de direction de la Fondation européenne des villes carnavalesques, à titre de représentant du Canada. Il a également siégé pendant deux ans à l'Association internationale des festivals.

«Je pense que les festivals doivent se développer comme une petite entreprise. Comme tout produit économique, il faut gérer un festival comme on gère une petite entreprise et non plus comme on gère un festival paroissial», ajoute celui qui, à Montréal, voit l'entreprise privée, pour laquelle il travaille, bénéficier d'une commande, pour *L'empire inca et les trésors du Pérou*, de près de \$1 million.

«À Ottawa, dans une ville où le gouvernement est la plus grosse industrie, c'est lui qui devrait assurer les plus grosses commandes et il ne le fait peut-être pas comme il le pourrait», explique M. Gauthier, en ajoutant qu'il y a certes de la place pour d'autres festivals et que ceux déjà existants n'ont pas exploité de façon maximale leur potentiel. «Il y a place pour une croissance mais, plus souvent qu'autrement, les festivals n'ont pas les ressources», déclare M. Gauthier, écartant de cette catégorie le Bal de neige qui bénéficie grandement de l'appui des gouvernements.

Ultimement, Michel Gauthier aimerait bien travailler au développement des festivals régionaux, à leur mise en marché. Il pense, en outre, aux plus importantes manifestations comme Bal de neige, le Festival de la

bicyclette, le Festival franco-ontarien, Festivoile, le Festival de jazz, et le Festival du printemps.

«En ce moment, il y a beaucoup d'attente envers les festivals. Ils ont toujours été là mais, tout à coup, ils sont devenus un produit touristique, un produit de développement économique, un produit qui peut amener une fierté dans une ville, lui donner une identité. Devant ces attentes, les gestionnaires de festivals, qui sont souvent des bénévoles, ne savent comment réagir.

«Je pense qu'il y a une éducation à faire du côté des festivals vis-à-vis l'industrie du tourisme, le secteur privé et les gouvernements pour qu'ils connaissent la valeur des festivals. Envoyer des montants d'argent, une fois de temps en temps, n'est pas la solution. Moi, je me demande pourquoi on investit \$5 millions dans un parc thématique, par exemple, pendant qu'on n'ose pas investir \$100,000 dans un festival. Pourtant, les attentes sont les mêmes: attirer des touristes, géné-

rer des sous et être un moteur économique dans une communauté», d'ajouter M. Gauthier.

Son congé sans solde se terminant le premier mai, M. Gauthier ne pense toutefois revenir dans la région qu'en septembre, après la concrétisation du projet sur lequel il travaille depuis maintenant un an. *L'empire inca et les trésors du Pérou*, une exposition d'une ampleur comparable à celle de Ramsès, sera présentée à Montréal, du 13 juillet au 27 août.

Et à l'heure actuelle, Michel Gauthier, encore plus loin d'Ottawa, sillonne quelque route au Pérou, à finaliser certaines ententes concernant le projet qui l'occupe jour et nuit...

EMMAÜS

Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.

Composez 771-5309 ou 771-4566

Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.

Merci à tous

LE COMPTOIR D'EMMAÜS

175, rue Eddy, Hull

MAI EST GRATUIT!*



J'ai perdu 160 lb et passé d'une taille 20 à une 5!

Laura Lucken

PERDEZ 50 LB D'ICI LA FÊTE DU CANADA!

Si vous pesez 180 lb, vous pèserez 133 lb!
Si vous pesez 190 lb, vous pèserez 140 lb!
Si vous pesez 200 lb, vous pèserez 150 lb!

Le résultat varie selon le sujet

PERDEZ 20 LB D'ICI LA FÊTE DE LA REINE!

Si vous pesez 150 lb, vous pèserez 130 lb!
Si vous pesez 160 lb, vous pèserez 140 lb!
Si vous pesez 170 lb, vous pèserez 150 lb!

Le résultat varie selon le sujet

avec le nouveau **mince à vie** PROGRAMME

IMPOSSIBLE D'ÉCHOUER!

mince à vie
WEIGHT LOSS CLINIC
Nos infirmières font la différence

*Vous devez avoir au moins 30 lb en trop. Sinon, vous obtenez tout de même 40% de rabais sur tout programme. Nouveaux clients seulement. Valable à l'achat d'un nouveau programme seulement.

VENEZ POUR UNE CONSULTATION DE 30 MINUTES

OTTAWA EST/150, ch. Montréal, pièce 213, 748-9555

GALERIES LINCOLN HEIGHTS/2525, av. Carling, 820-0985

BILLINGS BRIDGE/1355, rue Bank, pièce 212, 523-7712

ORLÉANS/210, boul. Centrum, pièce 106, 830-7200

HULL/425, boul. St-Joseph, 3e étage, 595-0405

VISA et MasterCard acceptées. Ouvert de 8h à 19h lundi-vendredi.
*Weight Loss Clinic International, Inc., 1989



Michel Gauthier, au village de Machu Picchu, au Pérou.



Réserve faunique de Plaisance

Le rendez-vous des outardes se perpétue

Gisèle Goudreault

LeDroit

PLAISANCE

Malgré le froid de canard qui sévissait en fin de semaine, les mordus n'ont pas pu s'empêcher d'aller voir leurs chères bernaches à la réserve faunique de Plaisance.

Moins nombreux que s'il avait fait beau, ils se sont présentés aux points d'observation équipés cette année de toutes nouvelles caches dotées d'un toit qui protège les observateurs de la neige et de la pluie.

Couchées sur la glace

En cinq ans de festival, dit le directeur général Jean Bernier, c'est la première fois qu'on voit encore de la glace dans le marais à ce temps-ci de l'année. «Cela nous permet de constater que les outardes peuvent se coucher sur elle pendant des heures, le bec

enfoui sous le plumage, pour dormir un peu.»

La réserve faunique de Plaisance est d'ailleurs riche en enseignements de toutes sortes: on peut y faire le tour d'exhibits qui nous en apprennent un peu plus long sur ces oiseaux déjà vénérés à l'époque des Égyptiens et chez les Chinois.

Unis pour la vie

On y apprend entre autre qu'ils s'accouplent à l'âge de deux ans et qu'ils passent le reste de leur vie ensemble.

Les bernaches qui forment un couple se reconnaissent au son de leur voix et doivent prendre bien garde d'être près de leurs oeufs au moment de l'éclosion car, contrairement à la plupart des animaux, les petits des bernaches ne reconnaissent pas instinctivement leurs parents à la naissance. Si c'est un ours qu'ils voient en premier, dit-on, ils croiront que c'est leur père.

L'exposition *À chacun son aile* est une expérience fort saisissante pour qui n'a jamais eu l'occasion d'observer de près les belles couleurs vives qui se trouvent dans certains plumages de canards ou de sarcelles, toutes les nuances de bruns et de gris, leurs arrangements harmonieux, qui échappent à l'oeil lorsque l'oiseau est loin ou en vol.

Une expérience humaine

Visiter la réserve faunique de Plaisance n'est peut-être pas l'expérience la plus sophistiquée qui soit. En revanche, c'est une expérience fort humaine, où la parenté entre les observateurs s'établit presque instantanément. On s'échange des lunettes d'approche, on se pointe les situations à photographier, les enfants sont les chéris de tout le monde, bref l'observation de cette scène de la nature dans un si beau site fait fondre les barrières qu'on érige si facilement à la ville.



Les mordus observent les oiseaux dans des caches qui les protègent de la neige et de la pluie.

Les bernaches forment des couples unis pour la vie.

GILLES BENOIT, LeDroit

GILLES BENOIT, LeDroit

Ekklesia 2000

Les commissions tiennent une première réunion



Mgr Eugène Larocque

Robert Bousquet

LeDroit
CORNWALL

Les 150 membres de 12 commissions diocésaines ont entrepris en fin de semaine une vaste étude sur les conditions de vie et de travail du clergé et des laïcs au sein de l'Église catholique.

Il s'agit en fait de la première phase du synode Ekklesia 2,000, ouvert le 22 mars dernier, par l'évêque d'Alexandria-Cornwall, Mgr Eugène Larocque.

Dans le cadre de cette démarche, six commissions anglophones et six francophones, chacune présidée par un laïc et un membre du clergé, se pencheront sur divers thèmes formant les principales têtes de chapitre de l'étude.

Parmi ces thèmes, on retrouvera notamment les conditions de vie et de travail du clergé, la vie spirituelle et le leadership du clergé, la co-responsabilité du clergé dans l'exercice de son ministère, les célibataires dans l'Église, la vie de famille dans l'Église ainsi que les personnes en situations particulières.

Les commissions auront jusqu'en décembre pour mener à

terme leur réflexion. Pour ce faire, ils pourront se pencher sur certaines études déjà complétées, mener des consultations dans les paroisses.

Par la suite, les commissions devront préparer un mémoire et soumettre des recommandations. D'ailleurs, le président du Synode, Mgr Rudolf Villeneuve, souhaite voir les commissions françaises et anglaises unir leurs forces pour présenter des recommandations communes.»

Un diocèse en transition

L'étude démographique sur le diocèse d'Alexandria-Cornwall réalisée par Mgr Villeneuve et intitulée *Un diocèse en transition*, servi-

ra également à guider la réflexion des différentes commissions.

Les commissions auront aussi accès aux résultats de deux sondages menés auprès de 2,000 laïcs et de membres du clergé.

Débatues en plénière

Les recommandations soumises par les commissions seront ensuite débattues, adoptées ou rejetées par des délégués des 34 paroisses du diocèse réunis en session plénière.

Mgr Larocque se réjouit de constater que plusieurs personnes impliquées dans le Synode Ekklesia 2,000 ont également vécu le synode de 1972. Elles pourront donc amorcer leur travail avec plus d'efficacité et plus de rapidité.

Galeria Mexicanos, la meilleure entreprise hispano-américaine

Charles Millar
LeDroit
OTTAWA

Galeria Mexicanos, une firme de design floral d'Ottawa, a été désignée l'entreprise hispano-américaine de l'année, lors du carnaval Latino 89, tenu samedi soir.

Cette firme, située sur la rue Elgin, appartient à Camelina Liza Perez.

Le carnaval Latino a eu lieu au Patro et près de 500 personnes, dont 70 % étaient d'origine latino-américaine, y ont participé. Il s'agissait de la troisième édition annuelle de cet événement.

Cette année, dans le cadre du carnaval, les organisateurs ont jugé bon de mettre sur pied, pour la première fois, un concours de la meilleure entreprise hispano-américaine. Neuf entreprises étaient sur les rangs.

Les huit autres entreprises participantes ont été: Mexican Express (une agence de voyages), El Mercado (une épicerie), Los Panchos (un restaurant mexicain), Multi-Voyages (une agence de voyages de Gatineau), Zorro (un restaurant sud-américain et mexicain), SuperClean (une entreprise de construction et de nettoyage), Video Latino (un comptoir de location de films de langue espagnole) et Educatech (un magasin d'ordinateurs).

Par ailleurs, samedi dernier, neuf candidates se sont également disputées le titre de Reine du carnaval: Nancy Sumac Andersón,

une jeune femme d'Ottawa, âgée de 19 ans, a décroché cette couronne. La nouvelle reine, une enseignante de folklore à l'école latino-américaine d'Ottawa, est née de mère péruvienne et de père canadien.

Le carnaval Latino 89 a été organisé par le groupe Sabor Latino, une discothèque mobile appartenant à Guillermo Iraheta et à Claude Fong-Ging.

«Le carnaval a été un grand succès cette année. L'année prochaine, nous désirons faire en sorte qu'il soit encore plus important, avec une bonne collaboration tant des Canadiens que des Latino-Américains. Aussi, en 90, le titre du concours de la meilleure entreprise sera modifié, afin d'en faire le Concours de l'entreprise latino-américaine de l'année. En effet, l'appellation hispano-américaine est un peu restrictive, puisque, par exemple, elle ne tient pas compte des Brésiliens, d'origine portugaise», de dire M. Fong-Ging, hier.

Selon celui-ci, la participation

du public au carnaval a été d'autant meilleure que la communauté latino-américaine d'Ottawa-Hull ne compte qu'environ 10,000 représentants. La moitié de cette communauté est composée de personnes originaires de El Salvador, tandis que les gens d'origine mexicaine sont au nombre de 2,500.

FINALEMENT
MOTEL
LE CONCORDE
présente la nouvelle
BROCHETTERIE
avec son nouveau
menu comprenant
**STEAK — POULET et
METS ITALIENS**

SPECIAL DU JOUR
REPAS COMPLET
\$475

333, ch. Montréal
745-2112
Lundi au samedi
Ouvert de 6 h 00 à 14 h 00 et
17 h 00 à 22 h 00
dimanche de 6 h 00 à 14 h 00

ERRATUM

Une erreur typographique s'est glissée dans l'annonce de "Mouvement Vivere" et "Action Life — Action pour la Vie" parue le vendredi 21 avril en page 7.

La phrase suivante aurait dû se lire ainsi
"C'est ainsi que VOTRE VIE a commencé"

Nous nous excusons de tout inconfort causé par cette erreur

DÉCOUVREZ TOUT CE QUE MAZDA VOUS OFFRE!

SPECIAL DU PRINTEMPS... \$6300*

Mise au point complète, changement d'huile et filtre. Prix régulier \$99,00

En spécial



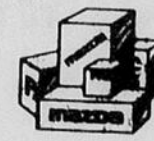
SPECIAL MISE
AU POINT



SPECIAL CHANGEMENT
D'HUILE A MOTEUR ET
DE FILTRE



SPECIAL VÉRIFICATION
DES FREINS



SPECIAL PIÈCES POUR
BRICOLEUR

Avec vérification
en 12 points:

- Aspect
 - Éclairage
 - Moteur
 - Batterie
 - Dispositif dépolluant
 - Climatisation
 - Circuit de refroidissement
 - Pneus/suspension
 - Échappement
 - Freins
 - Direction
 - Transmission
- SERVICE ET
PIECES MAZDA**

Maintenant
disponible:

**Feux de circulation de jour
à allumage automatique conçus
spécialement pour les véhicules Mazda**

- Réduction du nombre d'accidents
Les études du gouvernement démontrent que ces feux permettent de diminuer les accidents d'environ 32%
- Fonctionnement automatique
Moteur en marche — phares allumés Moteur arrêté — phares éteints
- Ampoules de longue durée.
Les feux de route (les hautes), sont utilisés qu'à 50% de leur puissance habituelle, ce qui prolonge la durée des ampoules et évite l'usure prématurée des ampoules des feux de croisement
- Système obligatoire sur les véhicules neufs à compter du 1er décembre 1989

Installation,
pièces et taxe

Rég.:
\$114*

EN
SPECIAL

\$9314

**POUR MISE
AU POINT
RABAIS DE
20%
SUR LES PIÈCES**

* Pièces en sus. * Cette offre est en vigueur jusqu'au 31 mai 89. Pas besoin de courir aux quatre coins de la ville pour gagner votre Mazda en pleine forme!



Pièces et
Accessoires
Mazda d'origine

Service
Spécialisé
Mazda

ARGUS
HULL

961, boul. St-Joseph
Hull, 776-6700

"La qualité Mazda et le service d'Argus"

Qui sème le vent récolte la tempête

Le nouveau premier ministre libéral de Terre-Neuve, Clyde Wells, risque fort d'apprendre à ses dépens la définition pleine et entière de ce vieil adage s'il donne suite à sa menace de retirer l'appui de sa province à l'accord constitutionnel du lac Meech.

Au lendemain de son élection, le premier ministre Wells a réaffirmé son opposition à l'accord du lac Meech dans sa forme actuelle et a affirmé qu'il avait toujours l'intention de déposer une motion devant la législature terre-neuvienne pour rescinder l'appui précédemment accordé par le gouvernement conservateur de Brian Peckford.

Durant la campagne électorale qui l'a mené au pouvoir, M. Wells a clamé haut et fort son opposition au statut de société distincte accordé au Québec dans l'accord du lac Meech. À son avis, le Québec possède déjà tous les pouvoirs dont il a besoin pour protéger son caractère particulier.

Partageant la vision centralisatrice du Canada de l'ex-premier ministre Pierre Trudeau (en 1981, il avait représenté le gouvernement Trudeau dans une cause portant sur l'approche constitutionnel d'Ottawa devant la Cour suprême de Terre-Neuve), M. Wells craint que l'accord affaiblisse le gouvernement fédéral dont sa province dépend largement pour sa vitalité économique.

Toutefois, les propos de M. Wells n'ont

pas trouvé une oreille favorable chez le premier ministre du Québec, Robert Bourassa, qui l'a averti en termes à peine voilés qu'il risquait de compromettre les relations entre Terre-Neuve et le Québec en modifiant rétroactivement la position de sa province sur l'accord du lac Meech.

Terre-Neuve a besoin de la collaboration du Québec pour développer l'immense potentiel hydro-électrique du Labrador et plus particulièrement de Churchill Falls. Affirmant ne pas vouloir lier les deux dossiers, M. Bourassa a tout de même souligné laconiquement que les deux provinces avaient intérêt à s'entendre.

En plus de l'ire du Québec, M. Wells exposerait sa province à la colère du gouvernement Mulroney s'il donnait suite à sa menace. John Crosbie, le porte-parole de Terre-Neuve au sein du cabinet fédéral, a souligné qu'Ottawa pourrait se faire tirer l'oreille dans plusieurs dossiers économiques si M. Wells «ne joue pas à la balle avec nous».

Le retrait de l'appui de Terre-Neuve à l'accord du lac Meech aurait des conséquences néfastes pour le pays. Le fait que Québec et Ottawa aient recours à des menaces à l'endroit de M. Wells en témoigne avec éloquence.

L'unité du pays est en danger.

André Préfontaine

Syndicalisme: y a-t-il place pour les jeunes?

Que peut le syndicalisme actuel pour les jeunes? Pratiquement rien. C'est la leçon qu'il faut tirer de la rencontre d'une centaine de jeunes syndiqués de la CSN qui s'étaient réunis pour faire le point sur la place qui leur est faite dans les syndicats et parler des thèmes qui les préoccupent.

Mme Monique Simard, vice-présidente de la CSN, a tenu un langage classique de politicienne en disant aux jeunes de ne pas attendre qu'on leur fasse une place mais de pousser, de revendiquer et d'occuper la place qu'ils veulent. Ce n'est pas exactement une invitation à partager qu'elle a lancée, c'est un appel à la mobilisation pour faire avancer les choses dans la centrale. Les jeunes en sont quittes pour une nouvelle lutte intra-syndicale alors qu'ils étaient là pour parler d'emploi stable. Qui donc leur fera une place?

Même si la vice-présidente incite le syndicat à le faire, concrètement il n'en fera rien. Les jeunes, on n'osera l'avouer, représentent une menace pour le syndicalisme corporatiste de la CSN. Pour faire une véritable place aux jeunes il faudrait assouplir le principe sacro-saint de l'ancienneté, revoir les mécanismes de la sécurité d'emploi, changer l'ordre des priorités d'engagement et de rappel au cas de mise à pied et redéfinir les critères de sélection du personnel. Qui osera toucher à ce fleuron glorieux?

Cette percée dans l'armure syndicale n'est pas pour demain. Les jeunes représentent 8 % du membership de la CSN

qui comprend 225,000 membres. Ils devront s'armer de patience et faire pression sur les dirigeants syndicaux s'ils veulent un jour avoir accès aux emplois disponibles.

La vice-présidente de la CSN est consciente de la gravité de la situation. Elle a déjà suggéré au Conseil du trésor, l'an dernier, que chaque poste libéré par une prise de retraite anticipée à 62 ans soit comblé par un jeune. Cela lui a été refusé. Cette solution aurait constitué un début d'ouverture mais le gouvernement a d'autres soucis.

Par les temps qui courent le syndicalisme au Québec est débordé. Il ne peut répondre adéquatement à toutes les demandes. Il ressemble au gouvernement en place. Les jeunes appellent au secours et comme toute réponse, le syndicat leur crie: «Tenez bon!»

Cette rencontre aura mis en évidence l'impuissance syndicale à fournir des réponses concrètes aux jeunes. Les syndicats ont aussi leurs habitudes. Ils ne cèdent pas si facilement le terrain qu'ils occupent. Les jeunes l'apprennent de la dure façon.

Dans un contexte où les emplois sont comptés, personne ne semble prêt au partage. Pourtant il faudra bien un jour chiffrer la part d'emplois qui revient aux jeunes et cela en toute équité.

Marcel Painchaud
(collaboration spéciale)

FINANCEMENT SCOLAIRE DANS OTTAWA-CARLETON...



À VOUS LA PAROLE

Une dictée mal fichue

Ce n'est pas de ne pas avoir remporté un prix lors de la dictée de Radio-Canada-Le Droit, au Salon du livre, qui me dérange. Mais son caractère nettement élitiste a eu le don de me faire bondir sur ma chaise et de me faire crier à l'inéquité.

Dans toute dictée, même celle de Bernard Pivot, réputée difficile, il existe des règles tactiques auxquelles souscrivent les organisateurs. Les voici en résumé:

- bannir les noms propres;
- éviter le recours à un vocabulaire technique ou spécialisé;
- n'utiliser que des mots n'offrant pas de difficulté sur le plan euphonique.

Le but fondamental des dictées est de met-

tre à l'épreuve les connaissances des participants en matière de stylistique et de grammaire. Si un texte met l'accent, tout à fait arbitrairement, sur le vocabulaire, nous nous engageons alors dans une impasse. Aujourd'hui, chaque profession, chaque secteur d'activité possède son propre «jargon», et je défie quiconque de prétendre à cet égard à la connaissance universelle!

Ceci dit, je demande, tout comme le faisait dernièrement un autre de vos correspondants, que la dictée du Salon du livre soit annulée pour vice de forme.

Guy David
Hull

La C.S. des Draveurs ne serait pas inquiète

Lettre adressée à Monsieur Jean-Guy Binet
Directeur général
Commission scolaire des Draveurs

Je fais suite à l'article paru le 4 avril dernier dans le journal Le Droit lequel est coiffé du titre «La C.S. des Draveurs s'inquiète des initiatives de ses écoles». Ainsi, à titre du président du conseil et porte-parole du conseil et de la commission, je veux vous faire part de mes commentaires.

En tout premier lieu, le titre de l'article ne reflète pas ni les discussions tenues ni le point de vue du conseil.

Quant à lui, l'article fait état de l'opinion personnelle d'un commissaire; opinion qui a été émise lors de la période des «communications» et non pas dans le cadre d'un sujet inscrit à l'ordre du jour.

Je tiens à vous réaffirmer les positions du conseil à l'effet que la qualité de l'enseignement passe également par les milieux-écoles. Et qu'en ce sens, le conseil félicite les gestion-

naires et encourage les nombreuses initiatives prises par les écoles lesquelles s'inscrivent à l'intérieur de la délégation des pouvoirs.

J'insiste également sur le fait que depuis sa création, la commission n'a jamais remis en question la délégation consentie aux gestionnaires. En contrepartie, le conseil conserve toujours son droit de regard sur les actes posés en vertu de cette délégation.

J'apprécierais que vous transmettiez une copie de cette lettre à chaque direction d'école et direction de centre des adultes ainsi qu'au président-directeur général du journal Le Droit.

Veillez croire, monsieur le directeur général, que les gestionnaires de la Commission bénéficient toujours de la confiance du Conseil.

Gaston Poiré, président
Commission scolaire des Draveurs

Revue de presse

Avenir sombre pour le Parti libéral fédéral

Guy Rondeau
Presse Canadienne

L'image que projette maintenant au Québec le Parti libéral fédéral ne suscite pas beaucoup d'enthousiasme dans les pages éditoriales de nos journaux. On lui prédit même un avenir plutôt sombre s'il ne réussit pas à regagner la confiance de l'électorat québécois. Un «un parti déboussolé» lit-on en tête d'un éditorial, un «un parti qui a perdu le nord» titre un autre au lendemain de cette réunion qu'un groupe de militants libéraux a tenu à Montebello.

Une faction importante de l'establishment libéral, note Paul-André Comeau, du Devoir, cherche à remettre le Québec à sa place, à le ramener à l'orthodoxie selon l'évangile libéral.

Les Québécois, devenus minoritaires dans ce parti, paraissent suspects, écrit Comeau, dès qu'ils tentent de traduire les sentiments et les aspirations de leurs électeurs d'hier.

Comeau croit que le malaise libéral correspond d'une certaine façon au sentiment anti-Québec qui ne se cache plus pour s'exprimer à l'ouest de la rivière Outaouais.

Les libéraux, ajoute le rédacteur en chef du Devoir, espèrent-ils revenir au pouvoir en «oubliant» le Québec? Au lieu de poursuivre leur débat sur le dos du Québec, ils auraient intérêt à imaginer un projet qui offre une solution de rechange à Ottawa.

Pour Raymond Giroux, du Soleil, le malaise est sérieux. Le débat touche des orientations fondamentales de la vie politique: l'avenir constitutionnel du pays, la question sociale et la gestion du budget.

«Déboussolés les libéraux se voient coincés entre les aspirations du Québec et les réactions de l'Ouest».

Que feront maintenant, se demande Giroux, les Jean-Claude Malépart, Serge Joyal, Dennis Dawson et autres qui ont compris que le Québec a besoin d'un minimum d'espace vital et que l'entente du lac

Meech représente vraiment le minimum de ce minimum?

Le PLC n'a pas pu trouver sa voie sous le règne de John Turner. S'il ne cesse sa partie de souque-à-lacorde, estime Giroux, son second mandat dans l'opposition se terminera comme le premier: par une défaite bien méritée.

Pierre Vennat, de *La Presse*, est d'avis que le Parti libéral a besoin d'un chef qui a une «vision» du Canada et qui réussit à l'imposer à la fois à son parti et aux Canadiens.

Les libéraux fédéraux se cherchent et leurs problèmes se compliquent par le fait qu'ils sont dans l'opposition. Dire oui au libre-échange, à l'accord du lac Meech, ou repenser les programmes sociaux c'est, dans les faits, admettre que le gouvernement Mulroney n'est pas aussi mauvais qu'on veut bien le faire croire.

Vennat estime qu'à court terme, l'avenir des libéraux s'annonce sombre.

Roch Bilodeau, de *La Tribune de Sherbrooke*, se demande lui aussi

comment le PLC peut réellement espérer redevenir la force politique qu'il a été en tournant le dos aux revendications légitimes du Québec?

Si Trudeauistes, pro-Chrétien et d'autres, écrit Bilodeau, s'imaginent pouvoir simplement tasser le Québec ou le convaincre que l'avenir du Canada passe par la négation de ses caractéristiques linguistiques et culturelles, c'est qu'ils n'ont rien compris à l'évolution politique de notre province.

Sylvio Saint-Amant, du Nouvelliste de Trois-Rivières, fait remarquer que les libéraux fédéraux n'ont jamais été aussi divisés sur des questions vraiment fondamentales.

La questions constitutionnelle est certes le point le plus litigieux. Pour certains militants libéraux, note Saint-Amant, le PLC ne réussira jamais plus à regagner la confiance des Québécois s'il ne cesse de remettre en question l'accord du lac Meech qui a par ailleurs déjà reçu l'appui des parlementaires libéraux. Un tâche immense, ajoute-t-il, attend le prochain chef de ce parti. Il

devra regagner l'appui et la confiance du Québec, tout en se s'aliénant pas le Canada anglais.

Dans son commentaire sur la réunion, William Johnson, de *The Gazette*, s'attache à la contribution qu'y a faite l'ex-ministre du gouvernement québécois, Clifford Lincoln. Homme charmant, sincère et intègre, il a prononcé un discours remarqué, écrit-il. Mais, avertit Johnson, il ne peut être considéré comme l'homme de la situation par le PLC. Il ressemble trop à John Turner. Ce sont évidemment deux personnalités différentes mais ils abordent la politique dans une perspective provincialiste. Tous les deux manquent de jugement politique.

Johnson dit avoir l'impression que c'est le premier ministre Bourassa qui moule la candidature de M. Lincoln. M. Bourassa veut mettre un terme aux espoirs de Jean Chrétien et il voit que Paul Martin ne réussira pas. Il veut faire de Lincoln le sauveur des libéraux fédéraux.

L'inflation demeure toujours élevée en Chine

Jim Abrams
Agence France-Presse
PEKIN

Le programme d'austérité lancé il y a sept mois en Chine a certes entraîné un ralentissement de la croissance, mais n'a pas encore permis de réduire l'inflation et la surconsommation, ni de limiter les investissements, a admis le gouvernement.

«Nous avons obtenu quelques résultats dans le ralentissement de l'économie», a précisé Zhang Zhongji du Bureau national des statistiques. Mais il a ajouté que l'inflation était toujours trop élevée, que les «contradictions» de l'économie s'aggravaient, et qu'il était «toujours très difficile» de restaurer l'ordre économique.

Afin de remettre de l'ordre, le gouvernement avait ramené l'objectif de croissance à 8 %. il avait également annoncé en septembre dernier le lancement d'un programme d'austérité destiné à durer deux à trois ans. Ce programme comprenait des mesures de restriction des crédits, une réduction des dépenses budgétaires, et l'annulation des projets de construction.

Selon les chiffres annoncés par Zhang Zhongji, ce programme n'a pas encore atteint ses pleins objectifs. Les prix à la consommation sont restés stables en mars par rapport à février. Cependant, par rapport à la même période de 1988, ces prix sont en hausse de 27,9 %. Le taux d'inflation a dépassé 30 % en 1988 dans la plupart des régions chinoises.

Directives oubliées

En outre, selon le statisticien, l'administration n'a pas tenu

compte des directives et les dépenses ont augmenté de 16,3 % durant le premier trimestre 1989, et ce alors que les recettes n'ont crû que de 4,9 %.

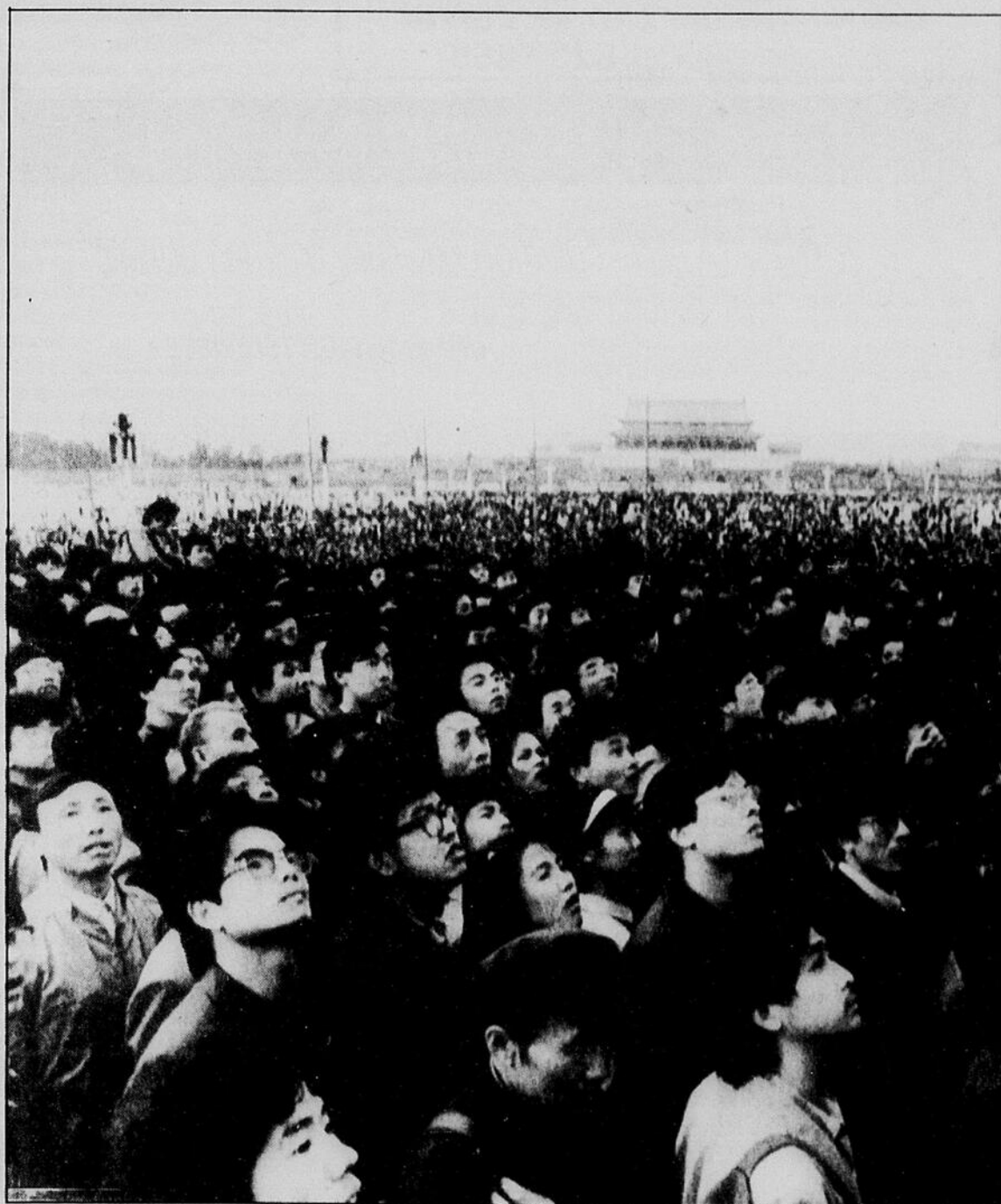
L'expansion excessivement rapide en Chine, alimentée par le lancement de grands projets et par l'accroissement de la production, avait finalement abouti à des effets négatifs: pénurie de matières premières et d'énergie, hausse des prix sur le marché libre, corruption et malversations.

Le pouvoir d'achat des ménages a augmenté de 500 milliards de yuans (près de \$150 milliards) en raison d'une progression de 39 % à 59 % de la rémunération des ouvriers.

Les locomotives de l'expansion sont toujours les industries fortement consommatrices d'énergie, tournées vers la consommation. Malgré l'instauration de quotas restrictifs, la production de téléviseurs couleur a augmenté de 53 %, celle de réfrigérateurs de 50 % et celle de magnétophones à cassettes de 22 %.

En revanche, les industries lourdes sont à la traîne. La production d'électricité n'a augmenté que de 3 %, celle de charbon de 5,6 % et celle de pétrole brut a légèrement reculé. Dans tous le pays, des usines ont réduit leur horaires de fonctionnement en raison d'une pénurie d'énergie.

Enfin, les mesures gouvernementales destinées à stopper les importations de produits de luxe comme les automobiles, les vélos, les appareils photos et les appareils électroménagers n'ont guère eu d'effets.



ASSOCIATED PRESS

L'expansion excessivement rapide en Chine, alimentée par le lancement de grands projets et par l'accroissement de la production, a abouti à des effets négatifs.

À l'occasion de la Journée des secrétaires

La CSN souligne la discrimination salariale

Presse Canadienne
MONTRÉAL

À l'occasion de la Journée des secrétaires, mercredi, les 25,000 employés de bureau du secteur public représentés par la CSN mèneront des «actions de visibilité» visant à rappeler au gouvernement l'importance accordée à l'obtention d'une structure salariale non discriminatoire.

Les négociations à ce sujet sont amorcées depuis août dernier. La

CSN essaie toujours de convaincre le Conseil du trésor que les salaires attachés à certaines fonctions sont moins généreux du fait que la majorité des exécutants sont des femmes, a expliqué hier en conférence de presse la responsable de la négociation du secteur public CSN, Monique Simard.

Devant la résistance des négociateurs gouvernementaux à reconnaître l'existence de deux structures salariales, l'une féminine et l'autre masculine, les employés de bureau repré-

sentés par la CSN, à 90 pour cent des femmes, profiteront de la Journée des secrétaires pour exercer des pressions.

Celles-ci prendront la forme de pauses allongées, de parades, de messages aux patrons.

Le CSN illustre le problème par l'exemple suivant: le taux horaire de base pour le personnel de bureau (majoritairement féminin) est de \$9.73, celui du personnel d'entretien (fortement masculin) est de \$10.72.

La CSN a porté plainte pour discrimination, dans 15 types d'emploi, auprès de la Commission des droits de la personne du Québec. Le processus pourrait prendre de dix à 12 ans. D'où les efforts faits pour convaincre le gouvernement de consacrer un pour cent de la masse salariale à la réduction sinon à l'élimination du problème. Le gouvernement reste coi.

Mme Simard reconnaît que les structures salariales discriminatoires constituent une réalité nord-américaine, mais fait valoir que la situation au Québec est pire que celle que celle existant à l'Île-du-Prince-Édouard et en Nouvelle-Écosse.

En outre, Mme Simard sait que les salaires versés aux employés de bureau du secteur privé ne sont guère mirobolants, mais elle estime qu'il appartient au gouvernement de donner l'exemple en corrigeant la situation dans le secteur public.



À convaincre

Le Conseil du trésor ne veut pas se laisser convaincre que les salaires attachés à certaines fonctions sont moins généreux du fait que la majorité des exécutants sont des femmes, a expliqué hier en conférence de presse Monique Simard, vice-présidente de la CSN.

ARCHIVES LeDroit



RÉALISEZ VOS PLUS BEAUX RÊVES

En quelques mois — pas des années

- Assistant(e) dentaire NOMBRE LIMITÉ
- Industrie du voyage, cours le jour et le soir (avec formation CRT approuvée par le C.I.T.C.)

Ces deux cours sont en anglais et en français



Possibilité d'aide financière
Aide au placement offerte

2315, PR. RIVERSIDE, OTTAWA, K1H 7X6
Place Billings Bridge, 523-8355

CLIENT OBLIGE

LE CLIENT... LA PRÉOCCUPATION MAJEURE D'HYDRO-QUÉBEC

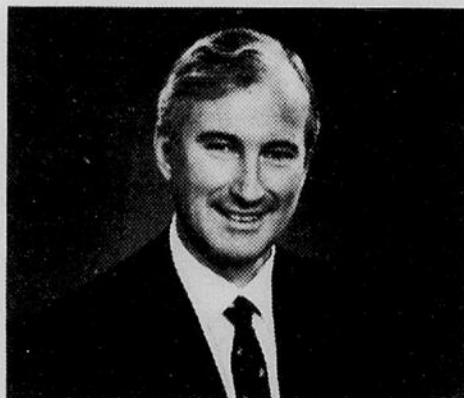
UNE ÉMISSION TÉLÉVISÉE

Votre télévision retransmettra en direct l'allocution que prononcera

M^e Richard Drouin, président du

Conseil et chef de la Direction d'Hydro-Québec, devant la Chambre de commerce de Montréal

le mardi 25 avril à 15h 30.



UNE ÉMISSION À NE PAS MANQUER

DIFFUSION SUR LE CÂBLE
(23 ou UHF 29) Montréal-Québec-Rimouski,
(35) Trois-Rivières, (36) Chicoutimi

L'émission sera retransmise en différé le mardi 25 avril à 22h sur les mêmes canaux.

L'ÉLECTRIFICACITÉ



VOTRE C.A.

avec lui, vos affaires sont en bonnes mains.,

Comptabilité, vérification, fiscalité, gestion, informatique... votre C.A. peut faire tout ça.

99 rue Bank
Suite 630
Ottawa
563-0321

144, boul. de l'Hôpital
Gatineau
243-6020

Bureaux dans les principales villes du Canada

Deloitte/Samson

PICHARD
LAFLAMME
POTVIN
& ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS
CHARTERED ACCOUNTANTS

Hull (819) 776-3119
Gatineau (819) 568-7126 - (819) 568-6531
Buckingham (819) 986-8252
Rockland (613) 446-6451



J. Bernard Marcil, c.a.
Serge Lavallée, c.a.
André Loyer, c.a.
Michel Coulombe, c.a.
Joanne Chenail-Trépanier, c.a.

MARCIL
LAVALLÉE
LOYER
& PARTIERS

214 Chemin Montreal Road
Vanier (Ottawa), Ontario K1L 6C9
Tel. (613) 745-8387 Fax (613) 745-9584

Verville, Sasseville comptables agréés

257, boul. St-Joseph
suite 202
Hull, J8Y 3X7
(819) 776-2221

Lévesque Marchand

Geo. A. Welch & Company, Comptables agréés

Hull
975, boul. St-Joseph
Suite 201, J8Z 1W8, 771-7381

Gatineau
430, boul. de l'Hôpital
Suite 200, J8V 1T7, 568-4234

ASSOCIÉS RÉSIDANTS

Ronald J. Bélisle, C.A.
Louis Brûlé-Sirois, C.A.

Guy E. Côté, C.A.
Daniel Amyotte, C.A.

CONSEILS

Jean-Paul Marchand, F.C.A. — Jean Dumont, C.A.
Ottawa, Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton, Trenton, Brockville, Tweed, Cambellford.



RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ

Comptables agréés
Bureaux dans 58 villes au Québec,
à Ottawa et en Europe
Plus que jamais Numéro 1

325, rue Dalhousie
Bureau 800
Ottawa (Ontario) K1N 7G2
(613) 236-2211
15, boul. Gamelin
Hull (Québec) J8Y 1V4
(819) 770-9833
144, boul. de l'Hôpital
Gatineau (Québec) J8T 7S7
(819) 243-5588

Charette, Fortier, Hawey Touche Ross COMPTABLES AGRÉÉS

Bureaux dans les principales ville du Canada et dans 91 autres pays.
Hull Ottawa Gatineau
25, rue Laurier 90, rue Sparks 151, boul. Labrosse
Hawkesbury Cornwall
250, rue Principale est 100, 2e rue, ouest

...UN PARTENAIRE DE CHOIX



Ordre
des comptables agréés
du Québec

En Angleterre, les BPC du Québec!

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Au moment où une commission d'enquête du Bureau d'audience publique sur l'environnement tente de définir le moyen d'éliminer sécuritairement et économiquement les BPC de la province, le gouvernement du Québec achemine une partie des BPC de ses édifices vers l'Angleterre et autorise plusieurs institutions publiques à en faire autant.

En fin de semaine, quelque 200 fûts de 45 gallons ont en effet été confiés par le gouvernement à la compagnie Provirotech, qui les acheminera en Angleterre via un des deux principaux ports de la province.

Ces fûts ne sont pas remplis de BPC liquides: ils contiennent des équipements électriques dont plusieurs condensateurs installés dans des fluorescents.

Québec a aussi autorisé récemment plusieurs institutions publiques et entreprises privées à se débarrasser via la même filière de transformateurs et de condensateurs après les avoir mis en demeure de sortir ces équipements des lieux publics qu'ils administrent. Une infime partie des quantités en cause sera acheminée vers Senneterre.

Le gouvernement avait comme politique l'an dernier de conserver au Québec les BPC entreposés dans la province pour que leur destruction rentabilise éventuellement le ou les dispositifs d'élimination et de recyclage dont le Québec entend se doter d'ici quelques années.

Cette politique était basée sur le fait que les BPC, bien entreposés, constituent une faible menace pour l'environnement et la santé publique en raison de leur grande stabilité chimique et de

leur forte résistance à la combustion.

Le ministère de l'Environnement avait même imposé un moratoire à Hydro-Québec, qui détient un stock impressionnant de BPC, parce que leur exportation vers l'Angleterre était jugée plus risquée que leur entreposage sur place en raison de la possibilité d'un accident maritime ou aérien.

Navires soviétiques

D'ailleurs, certains exportateurs ont eu recours à des navires soviétiques pour éviter les exigences de compagnies maritimes dont les navires affichent des pavillons de pays occidentaux aux normes plus exigeantes.

Jusqu'à jeudi dernier, 14 propriétaires québécois d'édifices publics avaient refusé de se conformer à un ordre du ministère québécois de l'Environnement (MENVIO) de se débarrasser des BPC entreposés dans leurs locaux accessibles au public.

On trouve dans cette liste les noms de la Régie des installations olympiques, l'Hôpital Jean-Talon, les Investissements Trizec, Triad Gestco Ltée et les commissions scolaires Laurenval Polyvalente Chomedey et Rosemere High School et du Lakeshore cole Lindsay Place et l'hôpital général régional de l'Amiante.

Parmi les 10 entreprises et institutions qui se sont conformées à l'ordre de «sécurisation» des vieux équipements, deux les ont confiés à International Environmental Materials (IEM) qui les expédiera vers l'Angleterre.

Le propriétaire de cette entreprise, Gerry Gerke, n'a jamais payé les amendes et le nettoyage de la route de Kenera, en Ontario, dont son ancienne compagnie, la Kinetic Ecological Ressources, s'était rendu responsable.

IEM récupérera des BPC appartenant à la ville de Montréal, jusque-là entreposés sous le pont de la Concorde. L'entreprise alimentaire Campbell's lui a aussi confié les siens.

Trois autres institutions ont tout simplement entreposés leurs BPC à l'extérieur de leurs locaux dans des contenants étanches, une solution généralement plus sécuritaire que l'entreposage intérieur parce qu'elle annule pratiquement les risques d'incendie.

Il s'agit de l'usine d'épuration de la CUM, de l'Hôpital d'Youville et d'Agropur, a-t-on appris au ministère de l'Environnement.

Enfin, les commissions scolaires Des Basques et de Baie des Chaleurs ont obtenu d'Hydro-Québec une petite place dans ses entrepôts. Une seule institution ou entreprise — il a été impossible de l'identifier — a confié ses BPC à Sanexen en vue de leur éventuel entreposage à Senneterre.



Phil Latulippe, 70 ans, est trois jours en avance sur son plan de traversée du Canada au pas de course. Il ramasse des fonds pour les enfants handicapés. Hier, il traversait les Rocheuses et, à travers vents et tempêtes, se dirigeait vers Chiniki Indao, un village à 45 kilomètres à l'ouest de Calgary, en Alberta.

Bientôt Calgary

Presse Canadienne
BANFF, Alberta

Courant dans la neige à moitié fondue du Parc national de Banff, le Québécois de 70 ans, Phil Latulippe, a franchi les montagnes rocheuses de l'Alberta, et se dirige maintenant vers Calgary. Malgré la température, le moral de cet ancien militaire ne pourrait être meilleur, même s'il a encore devant lui plus de quatre mois d'autoroute transcanadienne à parcourir.

Il y a de cela 22 ans, Phil Latulippe décidait d'arrêter de boire de la bière et de fumer ses trois paquets de cigarettes par jour. Il entreprit alors de suivre un programme de conditionnement physique. Aujourd'hui, le septuagénaire originaire de Loretteville, tente de réussir l'exploit de devenir le plus vieux coureur à traverser le Canada.

Accompagné d'un autre coureur, André Jean, Phil Latulippe tente de plus d'amasser une somme de \$300 000 pour venir en aide aux enfants handicapés.

«À dire vrai, chaque matin quand je me lève, j'ai très hâte de

partir, déclare-t-il paisiblement, installé dans la camionnette qui l'escorte, après avoir parcouru ses 45 kilomètres quotidiens».

Après avoir quitté le Parc Stanley de Vancouver le premier avril, le coureur est en avance de trois jours sur son horaire. Il prévoit arriver à Halifax aux alentours de la Fête du travail, en septembre.

Il a commencé à pratiquer le jogging à l'âge de 48 ans, après avoir cessé de fumer et boire, parce qu'il désirait vivre vieux et en santé.

Mais on ne peut pas dire qu'il soit de ceux qui se gavent de vitamines et qui s'alimentent des nourritures les plus saines.

En fait, après ses premiers 28 kilomètres quotidiens, il monte à bord de la camionnette familiale où son épouse, Lucie, 75 ans, lui sert un bol de soupe chaude et quelques hamburgers bien garnis.

Il a commencé en courant entre Montréal et Québec. En 1984, il a couru d'Anchorage, en Alaska, jusqu'à Québec.

M. Latulippe prétend que la clé de son succès réside dans la façon dont il attache les lacets de ses souliers.

La bière n'a pas besoin de traité de libre-échange

Presse Canadienne
WASHINGTON

L'importante brasserie américaine G. Heilman Brewing a mené sans succès une importante bataille afin que le commerce de la bière soit inclus dans l'accord canado-américain de libre-échange.

L'échec de cette campagne n'a cependant pas empêché la compagnie de réaliser d'importants gains sur le marché canadien, et plus particulièrement dans l'Ouest.

En dépit de l'imposition de droits de douane et autres restrictions toujours en vigueur sur la bière américaine, la compagnie établie au Wisconsin a vu sa part du marché s'accroître en Alberta et en Colombie-Britannique. Elle vend même de ses produits en Ontario et au Québec.

«Le Canada est devenu un marché fort intéressant pour notre compagnie, même sans l'accord de libre-échange», a déclaré M. Bob Bernardo, directeur des ventes internationales chez Heilman.

Il explique le succès de sa compagnie par le fait que le goût des consommateurs canadiens est en train de changer; la vente de bières importées connaît beaucoup de succès pendant que stagne celle des bières canadiennes.

Les chiffres compilés par l'Association des brasseurs canadiens démontrent en effet que la vente de quelques unes des bières lancées par Heilman au Canada s'est accrue du tiers.

En Alberta, où une grève des brasseurs locaux a eu lieu il y a quatre ans, les brasseurs américains détiennent maintenant 10 pour cent du marché.

Le succès foudroyant des bières importées préoccupe sérieusement les compagnies canadiennes de bière. Elle se demande même si les américains ne sont pas en train de procéder au dumping illégal de leurs produits, en les vendant moins cher pour conquérir le marché de l'Ouest canadien plus facilement.

Malgré l'imposition de droits de douane sur la bière importée, plusieurs marques de bières américaines sont disponibles sur le marché à de meilleurs prix que les marques canadiennes.

Par exemple, les bières Heilman sont vendues à Toronto pour aussi peu que \$4.55 (en argent canadien) pour un paquet de six bouteilles, soit \$2 de moins que les marques canadiennes populaires.

En Colombie-Britannique, la bière importée de l'État de Washington se vend pour aussi peu que \$4.40 le paquet de six, contre \$5.60 pour les marques canadiennes.

La nouvelle loi électorale du Québec entre en vigueur

Presse Canadienne
QUÉBEC

Des milliers de nouveaux électeurs ont droit de vote à compter d'aujourd'hui, alors que la nouvelle loi électorale entre en vigueur.

D'abord sont admissibles les Québécois installés à l'étranger depuis moins de 10 ans, à condition qu'ils expriment le désir de revenir au Québec éventuellement et qu'ils s'inscrivent dans un registre spécial.

De même, les personnes atteintes d'un handicap mental et tout citoyen canadien installé au Québec depuis plus de six mois au lieu d'un an.

De plus, les modifications apportées permettent maintenant l'organisation d'un débat télévisé ou radiodiffusé en toute légalité entre les chefs des deux principales formations politiques en lice pendant une campagne.

Lors du scrutin de décembre 1985, plusieurs réseaux de télévision avaient tenté d'organiser un débat entre Robert Bourassa et le chef péquiste,

Pierre Marc Johnson. Une disposition de la Loi électorale avait été invoquée pour empêcher la tenue d'un tel débat: on devait alors y inviter aussi les chefs des tiers partis afin d'assurer l'équité entre les candidats.

Les réseaux de télévision avaient refusé d'organiser un débat avec plus que deux chefs politiques afin d'éviter que l'événement ne tourne en capharnaüm.

Autre correction: il sera désormais possible d'être à la fois candidat et écrivain, en autant que la publication du livre d'un candidat ne soit pas reliée directement à la campagne.

Quant à la durée de la campagne électorale, elle demeure inchangée à sept semaines: l'élection se déroule le septième lundi qui suit l'émission du décret proclamant l'élection. Si toutefois ce décret est adopté le jeudi, le vendredi ou en fin de semaine, l'élection se déroule le huitième lundi suivant. La campagne électorale dure donc entre 49 à 53 jours.

Par exemple, pour qu'un scrutin soit tenu le 19 juin prochain, comme

le veut la rumeur, le premier ministre Robert Bourassa aurait jusqu'au 3 mai pour le déclencher.

En 1985, deux universitaires candidats à l'élection, le libéral Gil Rémillard et l'indépendantiste Denis Monière, avaient vu la vente de leur livre interdite à cause d'une imprécision de la loi électorale. Ils avaient publié ces livres à titre d'universitaires et les documents n'avaient aucun rapport avec la campagne électorale en cours.

L'article 191 de la nouvelle loi stipule par ailleurs que dans les établissements de santé, on devra prévoir un bureau de scrutin itinérant qui se rendra sur demande auprès d'un électeur incapable de se déplacer.

L'État financera à l'avenir annuellement tous les partis politiques reconnus, la subvention se basant sur le nombre de voix recueillies par chaque parti lors du précédent scrutin. Jusqu'à maintenant, seuls les partis ayant fait élire des députés pouvaient toucher des fonds de l'État, ce qui nuisait à l'émergence de tiers partis.

La loi maintient les règles sur le financement des partis politiques. Ces règles, qui font l'envie de toutes les démocraties occidentales, limitent les contributions financières aux seuls électeurs et fixent un plafond de \$3,000 par année aux contributions qu'un électeur peut verser à une formation politique.

Toutes ces modifications à la loi électorale ont été apportées à la suite d'un consensus des députés de l'Assemblée nationale et entrent en vigueur aujourd'hui, le 24 avril 1989.



ARCHIVES LeDroit
Gil Rémillard:
des problèmes avec
un livre

Contrôle des hydrocarbures Le Canada se joint à 41 autres pays

Presse Canadienne
QUÉBEC

Le Canada se joint aujourd'hui à 41 autres pays pour resserrer les contrôles sur le transport maritime des hydrocarbures et prévenir ainsi la pollution, en adhérant à la Convention internationale sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures, adoptée il y a déjà 20 ans.

En vertu de cette Convention et des amendements apportés à sa Loi sur la marine marchande, le Canada pourra porter de \$100,000 à \$200,000 les amendes prévues en cas de déversement de pétrole sur son territoire. Et la réclamation des dommages sera grandement facilitée grâce à un fonds spécial de \$100 millions qui doit être constitué.

La Convention s'appliquera dans toutes les eaux canadiennes, y compris les eaux arctiques, à tous les navires, quelque soit le lieu de leur immatriculation, transportant en vrac une cargaison de pétrole brut, de fuel-oil, d'huile diesel lourde, d'huile de graissage ou d'autres hydrocarbures.

Les navires transportant en vrac plus de 2,040 tonnes d'hydrocarbures ne pourront entrer ou sortir d'un port canadien ou de s'amarrer à un terminal situé au large à moins d'être munis d'un certificat attestant qu'il existe un contrat d'assurance ou une autre garantie à l'égard du navire en question.

En vertu de cette Convention, des inspecteurs de la Garde côtière pourront monter sur les navires et y effectuer les contrôles nécessaires.

Pèlerinage diocésain à l'Oratoire St-Joseph
le lundi 1er mai 1989
sous le patronage de Mgr Gilles Bélisle
Départ à 8 h
Pour renseignements et réservations:
Aurèle ou Thérèse Beauchamp
Tél.: 731-7924
ou
Gabrielle Philippe
Tél.: 746-2583

Jean-Paul II béatifie soeur Marie-Catherine de Saint-Augustin

Agence France-Presse
CITÉ DU VATICAN

Jean Paul II a béatifié hier une religieuse franco-canadienne tourmentée par les démons, deux missionnaires espagnols martyrisés au Japon, une religieuse italienne et une autre polonaise.

Trente mille pèlerins, dont de nombreux Canadiens, Français et Espagnols, ont assisté à la cérémonie sur la place Saint-Pierre.

La nouvelle bienheureuse franco-canadienne, soeur Marie-Catherine de Saint-Augustin, est originaire du diocèse de Coutances, dans le département de la Manche, où elle est née en 1632.

Issue de deux familles nobles du Cotentin — son père était l'avocat Jacques Simon de Longpré, sa mère Françoise Jourdan de Launay — Marie-Catherine fut une enfant précoce qui prit l'habit religieux à l'âge de 14 ans. Elle n'avait pas encore 16 ans quand elle se porta volontaire pour partir au Canada où les Augustines hospitalières avaient fondé l'Hotel-Dieu de Québec.

Combat contre les démons

Mais ce n'est qu'après sa mort, à l'âge de 36 ans, qu'on découvrit quelle grande sainte et mystique avait été la mère Marie-Catherine, indique son biographe officiel.

«On raconta, à son sujet, des choses extraordinaires: visions, révélations, combats constants contre les démons», ajoute-t-il. «Les démons ne lui laissaient aucun repos, la torturant moralement et la rouant même de coups».

Dans un discours, le pape a souligné que «les tourments douloureux de la tentation ne purent atteindre sa sérénité, ni affaiblir une expérience mystique hors du commun». «Dans le printemps spirituel du premier âge de l'Église au Canada, on peut inscrire cette religieuse parmi les fondateurs».

Jean Paul II a aussi béatifié Martin de San Nicolas et Melchior de San Agustin, deux agostiniens espagnols partis missionnaires au Japon où ils débarquèrent en 1632, déguisés en marchands. Découverts et emprisonnés, ils furent brûlés vifs, attachés par les pouces à un poteau pour qu'ils puissent se détacher s'ils voulaient renier leur foi.

Le pape a encore béatifié dimanche deux autres bienheureuses, Franciszka Siedliska, une religieuse polonaise morte à Rome en 1902, et Margherita Caiani, une religieuse italienne qui avait fondé une congrégation au début du siècle. Jean Paul II a battu tous les records de ses prédécesseurs en béatifiant 253 bienheureux depuis son élection en 1978.

La Loi sur les langues officielles du Canada, 1988

C'est pour vous !

Faites respecter vos droits.

La nouvelle Loi sur les langues officielles confirme votre droit de vous faire servir en français ou en anglais dans tous les bureaux des institutions fédérales au Canada et à l'étranger, là où il existe « une demande importante ». Ce symbole vous aide à reconnaître ces bureaux.

En tant que Commissaire aux langues officielles, il est de mon devoir de vous prêter main-forte si ce droit n'est pas respecté.

C'est votre choix... C'est votre loi !

COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES
COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES

Dans la région de la Capitale nationale vous pouvez joindre le Commissariat aux langues officielles au :

110, rue O'Connor
Ottawa, Canada
K1A 0T8

Pour de plus amples renseignements, veuillez remplir ce coupon et le retourner à l'adresse suivante :

Commissariat aux langues officielles
Ottawa, Canada K1A 0T8

Téléphone : (613) 995-0826
Télécopie : (613) 993-5082

Nom _____

Adresse _____

Code postal _____

MD-037

PARTICIPEZ À La dictée

2^e éliminatoire

ORGANISÉE
PAR

LE SAMEDI 29 AVRIL À 10 H

Amphithéâtre du Pavillon Marion
Université d'Ottawa
32, rue Georges Glinsky, Ottawa

Mettez vos connaissances de la langue française
à l'épreuve et courez la chance de gagner

- un voyage pour deux à Paris
- ou
- un micro-ordinateur
- ou
- de nombreux autres prix!

Pour participer: Inscrivez-vous par téléphone à l'un des endroits suivants:

Radio-Canada 724-5200 LeDroit 560-2748 ou 560-2750

Les participants pourront également s'inscrire sur place le samedi 29 avril.

La dictée
sera lue
par le
comédien
Gilles
Provost

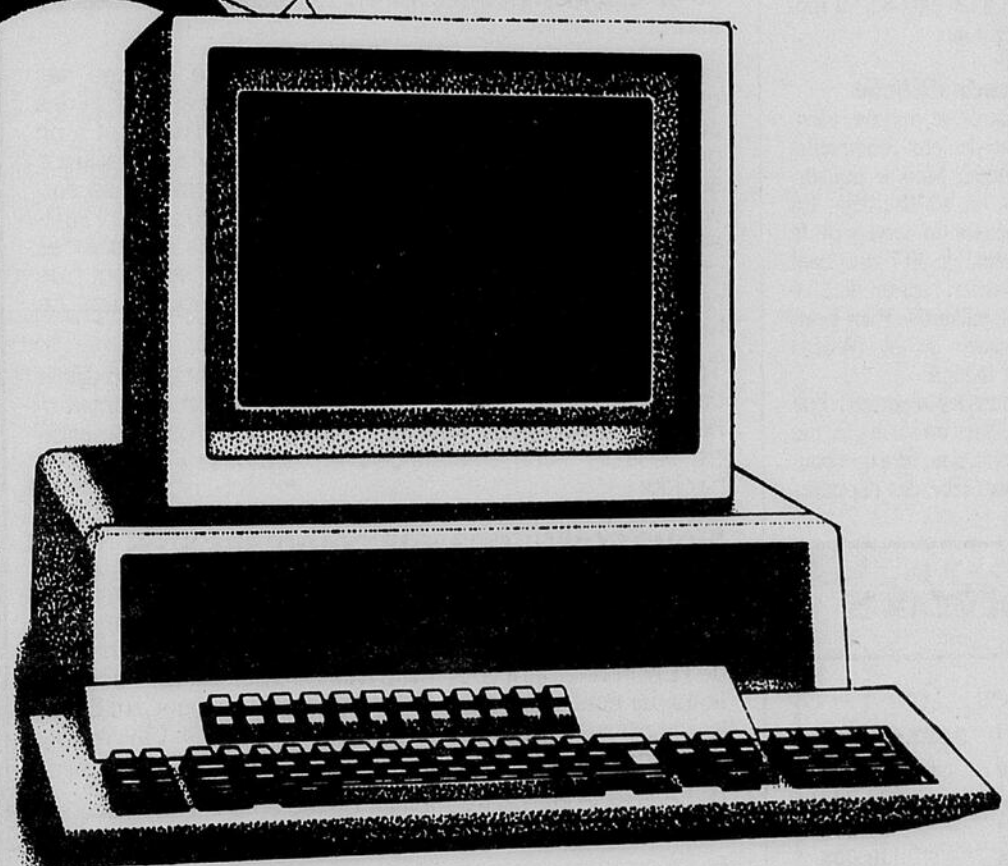
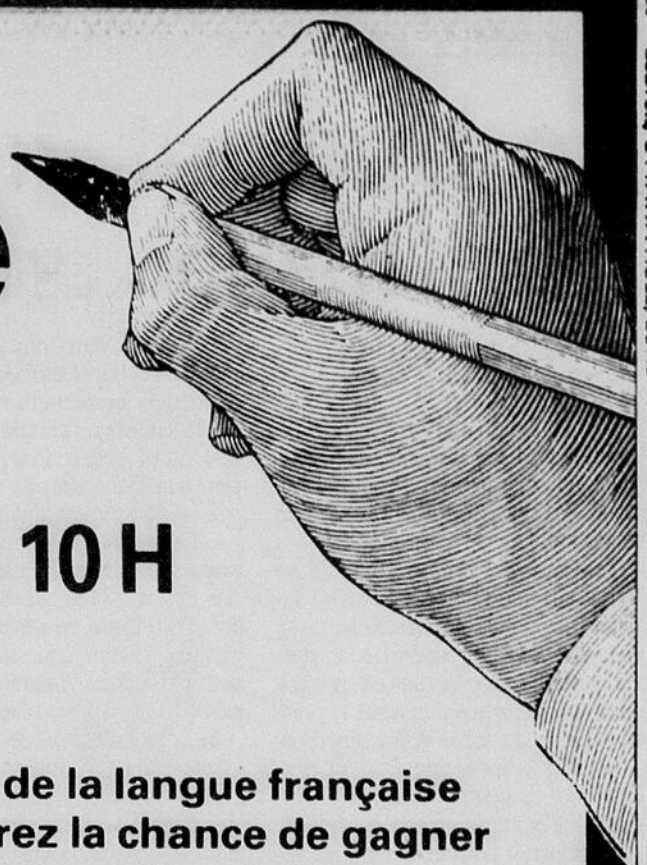
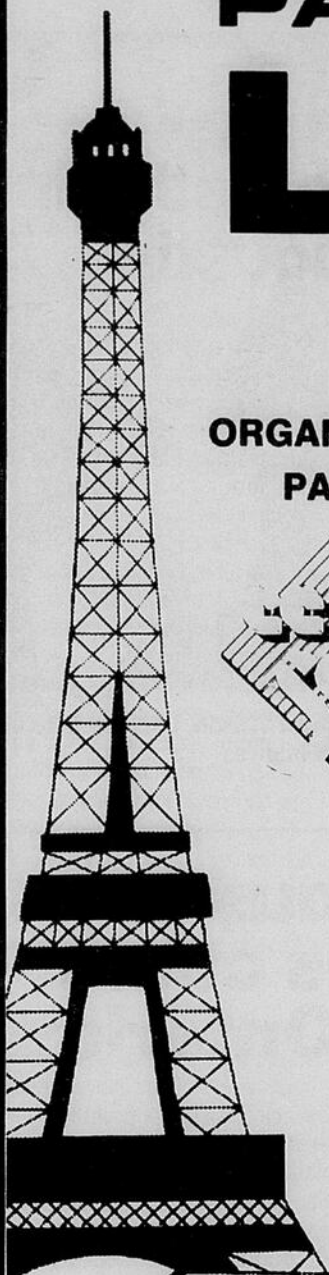


CBOF 1250
Ottawa-Hull

LeDroit

Règlements

1. La dictée s'adresse à toute personne de citoyenneté canadienne âgée de 18 ans et plus, domiciliée dans l'ouest du Québec et l'est de l'Ontario, à l'exception des employés de LeDroit et de Radio-Canada Ottawa-Hull et leur famille immédiate ainsi que des membres du comité organisateur du Salon du livre de l'Outaouais et des commanditaires participants.
2. Deuxième éliminatoire
La deuxième éliminatoire se déroulera à l'Université d'Ottawa le samedi 29 avril à 10 h.
3. Les personnes qui ont participé à la première éliminatoire peuvent participer à la deuxième éliminatoire, à l'exception des 10 finalistes.
4. Sera retenu le nom des 10 personnes ayant le moins d'erreurs.
5. La finale
Seulement les 10 gagnants de chacune des deux éliminatoires participeront à la finale (nombre total: 20)
6. La finale aura lieu dans les locaux de Radio-Canada (av. Lanark) à 18 h 30 le vendredi 12 mai. Elle sera télédiffusée en direct à l'émission CE SOIR.
7. La participation à ce concours est gratuite et libre.
8. LeDroit et Radio-Canada se réservent le privilège de publier ou de diffuser le nom, l'adresse et la photo de toute personne gagnante.
9. PRIX
Première et deuxième éliminatoires:
1er prix: une fin de semaine pour deux au Ritz-Carlton à Montréal comprenant le voyage aller-retour Ottawa-Montréal par Via Rail, deux nuits à l'Hôtel et tous les repas. Valeur: 600 \$
2e prix: bon d'achat de livres, d'une valeur de 100 \$
3e prix: bon d'achat de livres, d'une valeur de 75 \$. Librairies: Trillium, Au Point, de la Capitale, Demarc, Village Cartier.
10. Finale
1er prix: 2 billets aller-retour pour Paris, France, départ de Mirabel, sur les ailes d'Air France. Valeur: 1 500 \$ (taxe et service en sus, sujet à certaines périodes de restriction).
2e prix: un micro-ordinateur, don de Micro A/L Advanced/Logic. Valeur 1 500 \$
3e prix: un livre d'art, don de l'Ambassade de France, pour chacun des 18 autres participants.
11. Ces prix seront remis tels quels; ils ne sont ni échangeables ni remboursables ni transférables.
Des copies complètes des règlements sont disponibles à la réception du studio de télévision et de radio de Radio-Canada et au quotidien LeDroit.



MICROAL

Advanced / Logic

HÔTEL RITZ-CARLTON
1228, RUE SHERBROOKE OUEST
MONTRÉAL, QUÉBEC H3G 1H6

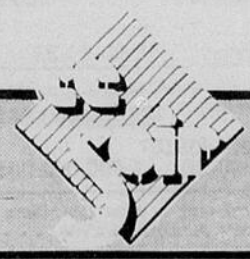
VIA

VIA Rail Canada Inc.

L'ART DU VOYAGE

AIR FRANCE

LeDroit



CBOF 1250
Ottawa-Hull

Le budget, jeudi: le plus grand défi de la carrière de Wilson

Presse Canadienne
OTTAWA

En livrant son discours du budget, jeudi, le ministre des Finances, Michael Wilson, fait probablement face au défi majeur de sa carrière.

Les analystes estiment que s'il ne réduit pas suffisamment le déficit fédéral — qui atteint \$320 milliards —, la crédibilité du gouvernement chez les investisseurs étrangers en prendra pour son rhume, augmentant la pression à la baisse sur le dollar canadien.

Mais si sa médecine s'avérait trop forte — coupures dans les programmes et augmentation des impôts —, il pourrait pousser l'économie du

pays vers la récession, et ce serait alors le peuple canadien qui regimberait.

Mais quel est l'état de cette économie, en toile de fond du budget Wilson? De façon simple, on peut dire que la situation est plus précaire qu'il y a cinq ou six ans. Quand les conservateurs sont arrivés à Ottawa, la récession de 1981-82 avait laissé des bulles dans l'économie, permettant d'y insuffler une bonne dose de croissance sans provoquer l'inflation qui sommeille toujours à ses côtés.

Mais aujourd'hui, le système se trouve à court de main-d'œuvre qualifiée. «La seule raison pour laquelle on pourrait avoir une hausse de l'inflation, c'est la rareté de la main-

d'œuvre qualifiée», explique Randall Powley, économiste chez Scotia-McLeod. «Dans certains secteurs, on gratte les fonds de baril depuis quelques années déjà.»

Les salaires contre les prix

Le problème, c'est qu'un marché de l'emploi rétréci, combiné à une hausse du taux d'inflation, provoquerait une lutte entre les prix et les salaires, cercle vicieux par excellence. Les libéraux de Pierre Trudeau en savent quelque-chose, eux qui avaient été maudits par les Canadiens dans les années 70 à cause de leurs mesures anti-inflationnistes prévoyant le contrôle des prix et des salaires.

L'inflation ne se porte toutefois pas trop mal ces temps-ci, avec un taux de 4,6 pour cent. Mais elle commence à prendre la vedette lors des négociations syndicales-patronales, alimentant le traditionnel cercle vicieux, difficile à contenir une fois mis en orbite.

Voilà pourquoi la Banque du Canada s'accroche à ses taux d'intérêt élevés pourtant impopulaires. Le taux préférentiel au Canada — que les banques offrent à leurs meilleurs clients — a grimpé de 3,5 points depuis l'an dernier. Le taux réel — après déduction du taux d'inflation — s'approchent de celui de 1981-82, au moment de la récession.

Une croisade difficile

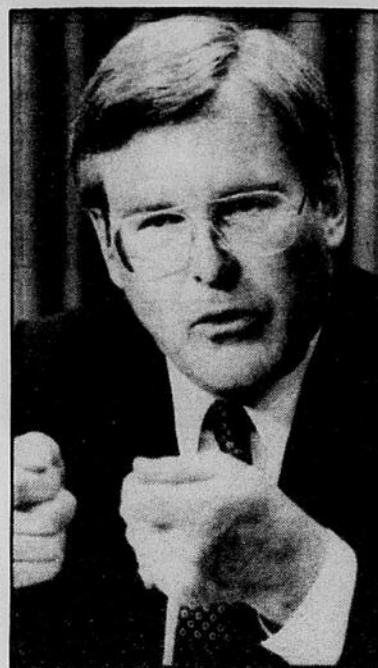
Les propriétaires de maison, bien sûr, s'inquiètent de leur renouvellement d'hypothèque. Mais le gouvernement fédéral, lui, souffre déjà. En février, les dépenses du service de la dette ont augmenté de 30,7 pour cent par rapport à janvier, passant de \$2,6 milliards à \$3,4 milliards. Rien pour faciliter la croisade de M. Wilson contre le déficit fédéral.

«S'il coupe (dans les dépenses) 5 ou 6 milliards de dollars, ou s'il augmente les impôts d'autant, il ne fera que couvrir la hausse naturelle des dépenses

en intérêt», explique un analyste qui a préféré garder l'anonymat. «M. Wilson est pris entre le marteau et l'enclume.»

Aujourd'hui, le ministre des Finances se retrouve dans l'inconfortable position de devoir payer la note canadienne, accumulée par les gouvernements précédents, aussi bien conservateurs que libéraux. Les prédictions sur le budget présenté jeudi vont bon train, certaines horribles, d'autres farfelues.

La plus optimiste: partager équitablement l'effort de guerre contre le déficit entre les impôts et les dépenses gouvernementales.



ARCHIVES LeDroit
Michael Wilson, ministre fédéral des Finances

Notre «petite monnaie» serait à l'abri

Presse Canadienne
OTTAWA

Si vous craignez que le ministre des Finances Michael Wilson ne s'apprête à vous arracher jusqu'à votre petite monnaie ou à vous priver de vos plaisirs gourmands avec le budget qu'il présentera jeudi, rassurez-vous.

Quelques spécialistes en matière fiscale s'attendent à ce que le gouvernement fédéral n'augmente pas outre mesure l'impôt des particuliers, ni les taxes sur le tabac et l'alcool.

Il opérerait plutôt pour la réduction des dépenses gouvernementales et la hausse d'autres taxes, afin de combattre la hausse du déficit fédéral.

«Je serais très étonné que le ministre Wilson augmente l'impôt des particuliers», déclare Bob Brown, fiscaliste chez Price Waterhouse.

«Je crois que le gouvernement va hausser les autres taxes. Puisque nous venons de traverser une période de réformes fiscales importantes et que les modifications apportées aux formulaires de déclaration de revenus n'ont pratiquement pas été comprises par les contribuables, je ne crois pas qu'on voudra changer grand chose dans ce domaine pour l'instant.»

Contributions à l'assurance-chômage

M. Brown croit que les Canadiens devront plutôt subir une hausse des taxes de vente, de même que des contributions à l'assurance-chômage. Il s'attend de plus à ce que les compagnies soient légèrement touchées.

Mais M. Wilson ne voudra pas imposer trop lourdement les compagnies, de peur de nuire à leur compétitivité sur le marché international, à une époque où la plupart des pays allègent le fardeau fiscal corporatif.

M. David Perry, associé principal en recherche à la Fondation canadienne de l'impôt, n'entrevoit pas de hausses importantes des «taxes sur la gourmandise»: alcool et tabac.

La consommation d'alcool et de tabac a chuté à chaque augmentation de prix provoquée par une hausse de taxe. «De plus, si vous vous rappelez que ce champ de taxation en est un de prédilection pour les provinces, vous entrez dans la problématique de la réduction des revenus, puisque la

consommation tend à chuter chute à chaque hausse de prix.»

Les spécialistes s'attendent à d'autres hausses de la taxe sur l'essence. Une taxe additionnelle d'un cent le litre générerait des revenus supplémentaires de \$200 millions.

M. Perry croit que le moyen de hausser l'impôt des particuliers qui soit le plus rapide et le moins dommageable sur le plan politique, serait de hausser les surtaxes sur le revenu courant ou d'en créer de nouvelles.

«Si M. Wilson apportait quelque modification à la définition de l'impôt de base — par exemple en éliminant davantage d'échappatoires — ou s'il modifiait les crédits d'impôt personnels non-remboursables, il se trouverait à procurer automatiquement aux provinces des revenus supplémentaires», a expliqué M. Perry.

«Aucune province ne va évidemment discuter ce raisonnement. Mais M. Wilson devra payer pour les pots cassés si jamais une hausse d'impôt ne produisait pas les revenus prévus.»

loto-quebec		Résultats	
Tirage du 1989-04-22			
	Vous pouvez miser jusqu'à 20h 00 le mercredi et le samedi	GAGNANTS	LOTS
		6/6	1 2,323,658.30\$
		5/6+	9 97,536.20\$
		5/6	322 2,084.70\$
		4/6	19,378 66.60\$
		3/6	362,944 10.00\$
3-17-18-28-34-49		Ventes totales: 19,540,278.00\$	
No. complémentaire: 12		PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF) 1,800,000.00\$	
		PROCHAIN TIRAGE 89-04-26	
Tirage du 1989-04-22			
	Vous pouvez miser jusqu'à 20h 00 le samedi	GAGNANTS	LOTS
		6/6	0 613,242.00\$
		5/6+	1 48,238.00\$
		5/6	51 630.50\$
		4/6	2,786 51.90\$
		3/6	45,430 5.00\$
5-15-16-17-24-40		MISE-TÔT: 13-20-21-23	
No. complémentaire: 6		GAGNANTS LOTS	
		122 409.80\$	
VENTES TOTALES: 1,694,019.00		PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF) 1,000,000.00\$	
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.			

Aidez-nous à assainir les cours d'eau de l'Ontario

Le gouvernement ontarien se propose de freiner la pollution de l'eau à la source au moyen de la SMID, ou Stratégie municipale et industrielle de dépollution. Son but: réduire systématiquement les déversements de polluants toxiques grâce à un règlement exécutoire qui deviendra plus sévère au fur et à mesure que s'affinent les techniques de dépollution.

Le septième règlement visera le secteur de coulage des métaux. Il obligera les usines à signaler la concentration des substances toxiques que renferment leurs effluents et à en préciser la quantité totale. Ce programme d'auto-surveillance sera vérifié par le ministère de l'Environnement, qui se servira des données obtenues pour formuler un règlement limitant la présence, dans les effluents, des substances chimiques qu'on aura détectées. Ces limites se feront plus rigoureuses à mesure que s'améliorent les techniques de lutte contre la pollution.

Tous les règlements découlant de la SMID sont pris en application de l'article 136 de la Loi sur la protection de l'environnement. Quiconque est reconnu coupable d'une infraction est passible d'une amende pouvant aller jusqu'à 50 000 \$ par jour.

Nous sollicitons vos commentaires

Le règlement touchant le secteur des produits chimiques inorganiques est publié sous forme de projet pour permettre à la population de l'examiner pendant 30 jours. Le ministère de l'Environnement vous invite à lui faire part de vos observations par écrit à son sujet. Les adresser à Monsieur Jim Bradley, Ministre de l'Environnement, 135, avenue St. Clair ouest, Toronto (Ontario), M4V 1P5, avant le 24 mai 1989.

Pour se procurer un exemplaire du règlement, communiquer avec l'un ou l'autre des bureaux ci-après:

Ministère de l'Environnement, Centre d'information
135, avenue St. Clair ouest, Toronto (Ontario) M4V 1P5
(416) 323-4321

ou l'un des bureaux régionaux suivants:

Toronto: (416) 424-3000
Hamilton: (416) 521-7640
London: (519) 661-2200
Kingston: (613) 549-4000
Sudbury: (705) 675-4501
Thunder Bay: (807) 475-1205
Cornwall: (613) 933-7402
Windsor: (519) 254-2546
Ottawa: (613) 521-3450

Ministère de l'Environnement
Ontario Jim Bradley, ministre

PRÉVENIR LA POLLUTION DE L'EAU

SMID

Des élections au printemps?

Bourassa s'exerce à la séduction

Presse Canadienne
QUÉBEC

La tournée pré-électorale que le premier ministre Bourassa vient d'effectuer dans le Bas Saint-Laurent ne s'est pas soldée par des promesses électorales. Mais elle lui a servi à dresser sa «liste d'épicerie» en vue de la vraie campagne.

Contrairement à sa tournée en Gaspésie, la semaine précédente, M. Bourassa n'a rien annoncé à Rivière-du-Loup et à Notre-Dame-du-Lac, mais il a multiplié les rencontres avec les dirigeants locaux, maires et préfets, les militants libéraux, les intervenants du milieu et des affaires.

Le premier ministre consulte, écoute les doléances, aussi locales soit-elles, des uns et des autres. Un projet de rénovation pour le cégep de Rivière-du-Loup? Un institut de plein-air? Un centre de ski à Ponégamak? Une usine de pâtes blanches à Cabano? Un bout de route ici et là? M. Bourassa prend note.

Difficile tâche

La tâche n'est pas toujours facile. Par exemple, les gens de Notre-Dame-du-Lac, dans le comté de la députée France Dionne, souhaitent le prolongement de l'usine Cascades à Cabano. Ils ont l'appui du président de Cascades, Bernard Lemaire, qui fait des pressions sur le premier minis-

tre. Mais les gens de Rivière-du-Loup, dans le comté voisin représenté par le ministre Albert Côté, favorisent un projet similaire chez eux. Si M. Bourassa choisit Cabano, il risque de faire mal à son ministre qui est passé de justesse aux dernières élections.

Entreprise de séduction

Le premier ministre profite de sa tournée pour prendre des bains de foule, pour mesurer son charisme auprès des gens ordinaires. L'exercice lui permet de redorer son image devant les écrans de télévision.

À l'Expo-science de Rivière-du-Loup, il a serré les mains d'une centaine d'exposants, tous des jeunes de moins de 18 ans. Devant un kiosque sur l'hydro-électricité, il a eu droit à un cours sur le fonctionnement d'une centrale hydro-électrique donné par deux petites filles de dix ans.

Les caméras de télévision avaient donc l'image d'un premier ministre chaleureux, humain. Une tactique typique des campagnes électorales, qui donne un air de spontanéité mais qui dans les faits est soigneusement planifiée d'avance par les dirigeants locaux.

M. Bourassa va même jusqu'au-devant des groupes de manifestants qui viennent protester contre les politiques de son gouvernement.

À Rivière-du-Loup jeudi, il s'est mêlé à 150 infirmières-auxiliaires de la CSN, embrassant même une

femme. Le lendemain, devant des manifestants de la FTQ-construction, il a étalé ses connaissances du dossier de la construction et leur a dit qu'ils étaient «les meilleurs travailleurs au monde».

Il n'y avait aucune animosité, le premier ministre était charmant. Un peu plus on lui demandait son autographe. Il faut dire que les négociations avec les syndicats ne se sont pas encore corsées. M. Bourassa le sait et il en profite.

Encore là, on était préparé d'avance. Le bureau du premier ministre avait été informé sur la présence des manifestants. De fait, lorsque le premier ministre se déplace en campagne électorale, il y a toujours une ou deux personnes du parti qui le précèdent. Ils arrivent avant lui, refont les parcours, vérifient toute la logistique et les événements entourant sa visite. On les appelle les «éclairés».

Autre signe pré-électoral: M. Bourassa rode son discours. L'économie va bien, le gouvernement libéral rembourse cette année \$1 milliard en



ARCHIVES LeDroit

Robert Bourassa pourrait déclencher des élections dès ce printemps.

impôts, il a apporté la paix sociale, la paix ouvrière, la stabilité politique, il a mis de l'ordre dans les finances publiques, les pannes d'électricité sont la faute du Parti québécois etc... Partout où il va, le premier ministre dresse un bilan élogieux de ses réalisations. Il ne lui reste qu'à faire connaître ses promesses électorales.

Il lui reste aussi à dévoiler la date des élections. Dans les régions, les militants veulent des élections au printemps. Et lorsque le premier ministre promet de revenir «bientôt» ou «très prochainement», on lui demande toujours ce que cela veut dire. M. Bourassa parle alors de «quelques mois», et entretient la suspense. Dans son entourage, on signale toutefois que le gouvernement trouverait difficilement le temps de déclencher des élections avant l'automne, même si sa machine électorale est prête.

D'autres tournées pré-électorales sont prévues d'ici les prochaines semaines dans l'Outaouais et le Saguenay-Lac Saint-Jean.

Le Canada crée une antenne consulaire à Nicosie

Agence France-Presse
NICOSIE

Le gouvernement canadien a établi une antenne consulaire à Nicosie pour assurer «la continuité du processus de la délivrance de visas aux Libanais, qui relève d'ordinaire de l'ambassade du Canada à Damas», a déclaré samedi à l'AFP le délégué consulaire, Garry McDonald, chargé de cette antenne.

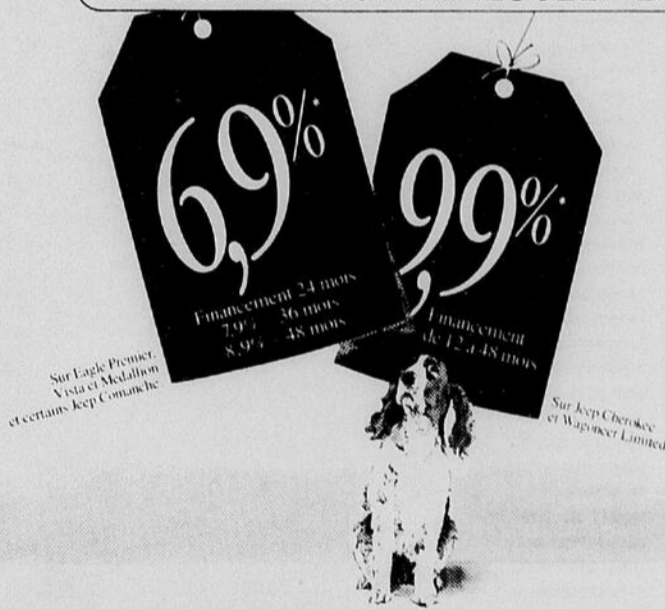
M. McDonald a précisé qu'il avait commencé vendredi à délivrer des visas et que la durée de son

séjour à Nicosie n'a pas été définie.

Sa mission lui permet de répondre à toutes les demandes: «Ceux ayant déjà présenté un dossier à Damas, ceux qui demandent un visa touristique d'un an pour rejoindre leurs parents, et ceux qui présentent des demandes pour s'établir au Canada».

Ottawa a annoncé au début du mois qu'il suspendait provisoirement l'expulsion des ressortissants libanais en situation illégale au Canada, en raison de la situation dans leur pays.

VOS CONCESSIONNAIRES JEEP/EAGLE



Les concessionnaires Jeep/Eagle récompensent ceux qui ont du flair pour les bonnes affaires.

Un taux de financement de 6,9% est présentement en vigueur pour les modèles Eagle neufs et les Jeep Comanche neufs 4RM et 2RM à caisse longue.

Vous pouvez également obtenir un financement de 9,9% pour les modèles Jeep Cherokee et Wagoneer Limited neufs.

Libre à vous de choisir votre récompense: ces taux de financement alléchants sur les modèles Eagle et certains modèles Jeep sont en vigueur dès le 13 avril 1989 et sont maintenus jusqu'à terminaison du programme par CHRYSLER CANADA.

*Les acheteurs au détail admissibles ont droit au taux de financement de 6,9% pour un terme de 24 mois, 7,9% pour un terme de 25 à 36 mois et 8,9% pour un terme de 37 à 48 mois sur tous les modèles neufs Eagle Vista, Medallion et Premier et Jeep Comanche 4RM et 2RM à caisse longue; au taux de financement de 9,9% sur 12 à 48 mois et 10,9% sur 49 à 60 mois sur tous les modèles neufs Jeep Cherokee et Jeep Wagoneer Limited. Sous réserve de l'approbation de Credit Chrysler Canada Ltée. Cette offre est applicable jusqu'à ce que Chrysler y mette fin. Cette offre exclut les parcs et les véhicules de location au détail. Exemple: pour 10 000\$ financés sur 24 mois à 6,9% par année, le paiement mensuel est

447,27\$, le coût de l'emprunt est 734,48\$, le total à payer est 10 734,48\$. Pour 10 000\$ financés sur 48 mois à 9,9% par année, le paiement mensuel est 253,15\$, le coût de l'emprunt est 2 151,20\$ et le total à payer 12 151,20\$. Le coût variera en fonction du montant financé, de la durée du prêt et du taux de financement. L'acheteur doit payer les frais de transport, d'immatriculation, les taxes et les autres frais tels que l'assurance et l'enregistrement à la livraison. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Cette offre annule et remplace tous les autres programmes annoncés précédemment et ne peut être combinée avec aucune autre offre précédente.

Vos concessionnaires Jeep/Eagle

Aladdin Motor Sales Ltd.
2575 Bank Street
Ottawa 523-1323

Normandie Jeep/Eagle Inc.
920, boul. St-Joseph
Hull, Québec (819) 777-2611



Ça promet.

Kaydee Motors Ltd.
1075 Richmond Road
Ottawa 820-3131



PARAISSEZ MIEUX AVEC LA NOUVELLE FORMULE HELSINKI

- Formule spéciale aidant à promouvoir une chevelure plus saine et plus épaisse chez les hommes comme chez les femmes
- Coûte quelques cents seulement par traitement

PLUS GARANTIE DE REMBOURSEMENT À 100%
si vous n'êtes pas entièrement satisfait.

SPECIAL D'AVRIL

Traitement de 3 mois rég. 69,95 seulement **59⁹⁵**
Traitement de 6 mois rég. 139,95 seulement **95⁹⁵**

Toutes les commandes incluent expédition, manutention et taxe. Commandez en composant sans frais le **1-800-263-4930** COMMANDES SEULEMENT

(416) 641-2222 Service à la clientèle
Commandes téléphoniques acceptées avec Visa ou MasterCard et expédiées dans les 2 semaines. Ajouter \$4,00 pour commandes C.R.

* Plus brosse massante gratuite ou postez un chèque ou mandat à:

BIO-GÉNÉRATION LABORATORIES INC.
30, rue Oakdale
St. Catharines, Ontario
L2P 2B9

AU PAYS

Cadavre dissimulé: deux coupables

Presse Canadienne
PEMBROKE, Ontario

Deux travailleurs sociaux de Pembroke ont été trouvés coupables vendredi d'avoir dissimulé le cadavre d'un nouveau-né, mais ont été libérés inconditionnellement par le tribunal.

Hendrik Verhoek, âgé de 43 ans, et son épouse, Lisa Shaw-Verhoek, âgée de 28 ans, avaient été accusés en novembre 1988 d'avoir dissimulé le corps d'un bébé. L'enfant était la fille de Sue Ellen Gillis, âgée de 23 ans, qui habitait chez les accusés, où elle avait accouché.

Le nouveau-né n'avait vécu que de 10 à 15 minutes après sa naissance. Il était mort asphyxié. Les Verhoek avaient découvert le cadavre au fond d'un placard de la chambre de Mme Gillis et l'avaient enterré.

Le juge David Dempsey a affirmé qu'il s'imaginait bien le traumatisme émotif ressenti par le couple au moment de la macabre découverte. Il a aussi souligné que M. Verhoek avait été suspendu sans solde de son emploi depuis novembre et que cette punition était «plus que suffisante».

Pour sa part, Mme Gillis a été accusée d'infanticide et a comparu devant un autre tribunal à Pembroke.

Barrières provinciales illégales

Presse Canadienne
OTTAWA

La Cour suprême a statué hier que les droits liés à la citoyenneté garantis par la Charte comportent le droit de résider n'importe où dans le pays et de gagner sa vie sans égard aux frontières provinciales.

Ainsi la Cour a débouté le Barreau d'Alberta dont les règlements interdisaient à des avocats non résidents de la province à y pratiquer le droit où à y ouvrir une succursale. Le jugement pourrait affecter les pratiques des associations syndicales, professionnelles et autres qui prétendent régir la pratique de métiers et professions à l'intérieur des frontières provinciales.

GM déboutée par la Cour suprême

Presse Canadienne
OTTAWA

La Cour suprême a débouté General Motors qui contestait la constitutionnalité de certaines dispositions de la Loi relative aux enquêtes sur les colitions. La City National Leasing, une société qui loue des flottes de voitures et de camions à travers le Canada, le droit de poursuivre GM pour discrimination fondée sur les prix, une pratique interdite par la loi fédérale et dont GM contestait l'application sous prétexte que la question était de juridiction provinciale.

TROUSSE-MAISON gratuite!

LeDroit

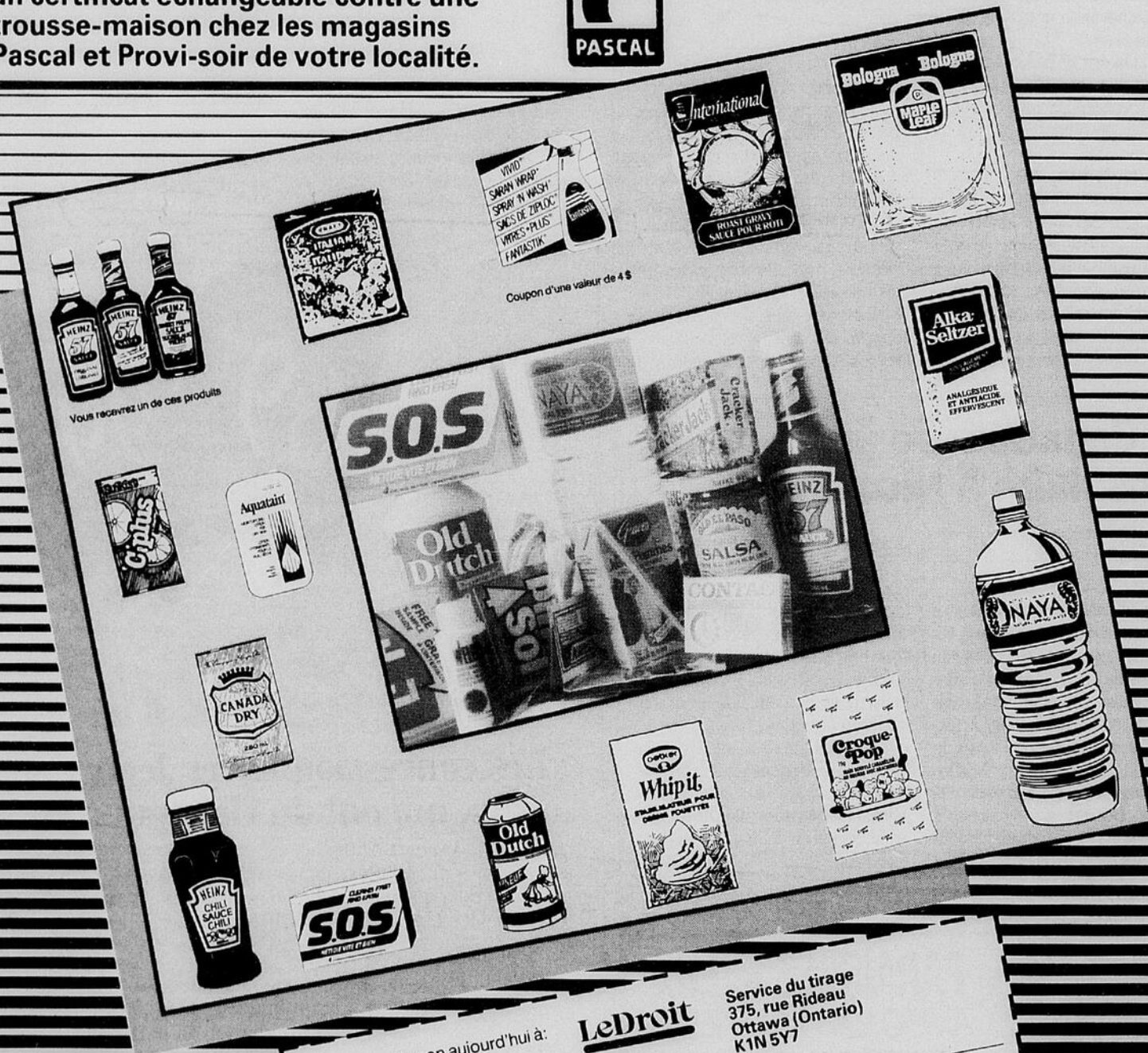
Abonnez-vous pour 24, 36 ou 48 semaines et obtenez une trousse-maison gratuite d'une valeur de plus de 20 \$.

Pour recevoir votre trousse-maison, complétez et postez le coupon ci-joint. Nous vous ferons parvenir un certificat échangeable contre une trousse-maison chez les magasins Pascal et Provi-soir de votre localité.



provi-soir **Tout l'temps tout!**

Valeur de plus de **20\$**
Pour les lecteurs du quotidien



Coupon d'une valeur de 4 \$

Vous recevrez un de ces produits

LeDroit

Postez ce coupon aujourd'hui à: **LeDroit** Service du tirage
375, rue Rideau
Ottawa (Ontario)
K1N 5Y7

Nom: _____ (bur.): _____
No. de tél.: (dom.) _____

Adresse: _____

	Vous payez seulement	Prix en kiosque	Vous économisez
24 semaines	62 \$ (2,58 \$ par semaine)	84 \$	22 \$
36 semaines	91 \$ (2,53 \$ par semaine)	126 \$	35 \$
48 semaines	119 \$ (2,48 \$ par semaine)	168 \$	49 \$

À l'heure actuelle, je reçois LeDroit à domicile et je paie mon abonnement à mon livreur \$
 Veuillez trouver ci-joint mon chèque au montant de: _____
 Veuillez porter à mon compte: Visa ou Mastercard
 No de la carte: _____ Date d'expiration: _____
 Signature: _____
 Note: L'offre est limitée à une trousse-maison par foyer, établi dans une zone desservie par notre service à domicile. Les produits inclus sont sujets à remplacement ou substitution selon la disponibilité.

Après une fin de semaine d'émeutes en Chine

Grève illimitée des étudiants de Pékin

Agence France-Presse
PÉKIN

Les étudiants de Pékin ont décrété, hier, une grève illimitée à compter d'aujourd'hui pour demander la démocratisation du régime tandis que la violence a fait irruption, samedi, dans au moins deux grandes villes chinoises, soit Xian et Changsha.

Sur la lancée des manifestations consécutives à la mort de Hu Yaobang, l'ancien chef du PC chinois limogé en 1987, plusieurs centaines de délégués étudiants venus des principales universités de Chine se sont réunis, dimanche, sur le campus de Beida, à Pékin, en vue de préparer une grève nationale.

Ce mouvement — qui constituerait une première dans l'histoire de la Chine communiste — vise à obtenir l'ouverture d'un dialogue avec les autorités sur la démocratisation du régime, ont annoncé ses organisateurs.

Cai Ling, étudiante et porte-parole de l'Association unifiée des étudiants fondée au cours de la semaine et indépendante des organisations en place, a déclaré à l'AFP que la grève toucherait les cinq principaux campus.

Cette décision intervient au lendemain de la mobilisation par les étudiants de plus de 200.000 personnes dans les rues de Pékin, dans la nuit de vendredi à samedi, afin de pouvoir assister aux funérailles nationales de Hu Yaobang, partisan convaincu des réformes politiques et économiques.

Durant les funérailles, des émeutiers, évalués par plusieurs témoins joints par l'AFP à plus de 5.000 personnes, ont affronté la police, attaqué le siège du gouvernement local et lapidé un bus de touristes étrangers, à Xian, principale centre touristique de Chine, après Pékin.

Cet incident est le plus grave enregistré depuis le début de l'agitation qui s'est emparée du pays à la mort de M. Hu, le 15 avril.

Dix véhicules et une vingtaine de maisons ont été incendiés par les ma-

nifestants qui ont fait irruption au siège du gouvernement de la province du Shaanxi, brisant les vitres et mettant le feu à plusieurs bureaux.

Le même jour, Changsha (Hunan, au sud), capitale de la province natale de Mao Tsé-Toung, a connu cinq heures d'émeutes à la suite d'une manifestation étudiante à la mémoire de Hu Yaobang, ont rapporté à l'AFP des témoins occidentaux. Un policier

a été grièvement blessé et une centaine d'interpellations opérées, selon Chine nouvelle. L'immense statue de Mao, au centre de cette ville de 2.6

millions d'habitants, était toujours recouverte dimanche de banderoles en faveur de la démocratie, selon ces témoins. Les émeutiers, ont-ils ajouté, s'en sont pris à des «boutiquiers privés», qui ont brandi des couteaux pour se défendre.

Les étudiants contestataires ont lancé le mouvement en réclamant la réhabilitation posthume de M. Hu. Ils ont exigé notamment au cours de leur

mouvement l'ouverture d'un dialogue avec les autorités, la liberté de la presse et la publication des revenus des dirigeants du régime et de leurs familles.

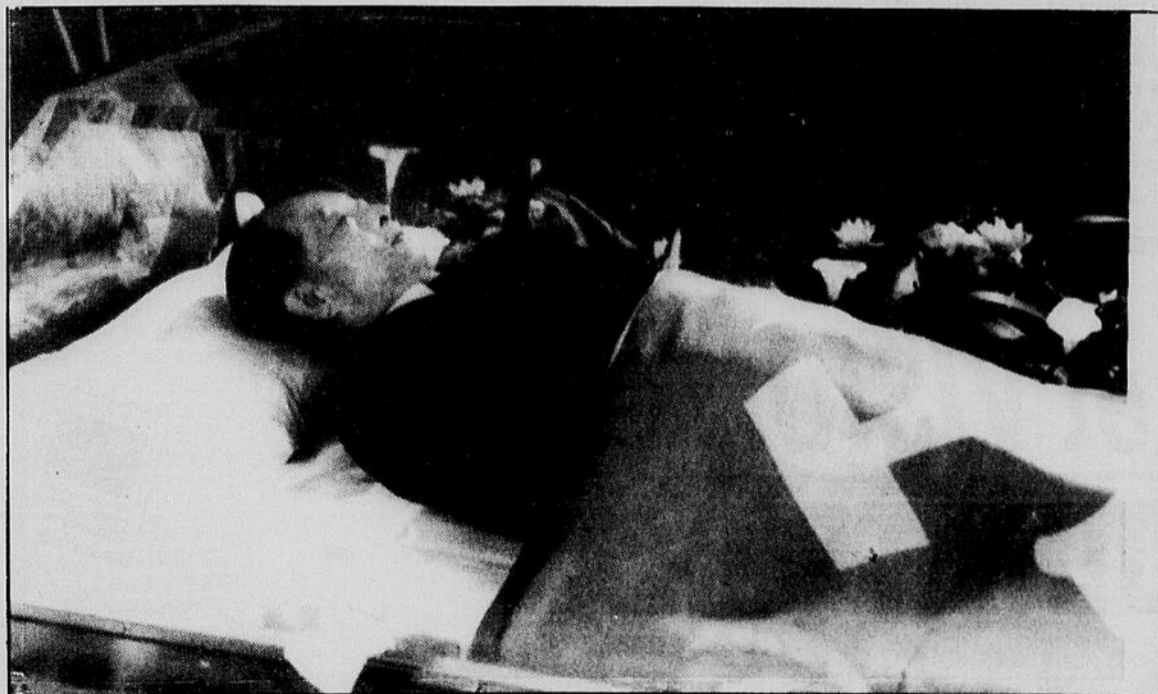
La manifestation monstre de la nuit de vendredi à samedi a marqué l'apogée d'une semaine de mobilisation étudiante et populaire au centre de Pékin, sur la place Tian An'Men.

Sheffield: hommage
aux victimes
— Pages 28-29



En guise de démonstration de leur solidarité, les étudiants de Pékin marchent bras dessus, bras dessous.

ASSOCIATED PRESS



L'ancien chef du Parti communiste de Chine, Hu Yaobang, repose comme s'il dormait paisiblement. Par contre, à l'issue des funérailles nationales, en fin de semaine, la mémoire de M. Hu a été ranimée de tumultueuse façon par des dizaines de milliers d'étudiants de Pékin. Il y a eu des échos dans au moins deux autres importantes villes de Chine.

ASSOCIATED PRESS

130 policiers chinois blessés dans les émeutes

Agence France-Presse
HONG KONG

Des émeutiers ont attaqué le gouvernement provincial de la ville de Xian, dans le centre-nord de la Chine, et blessé 130 policiers après avoir assisté à la retransmission télévisée des funérailles de l'ancien chef du Parti communiste chinois, Hu Yaobang, a annoncé, hier soir, l'agence Chine Nouvelle.

Les manifestants ont également mis le feu à une dizaine de véhicules et à une vingtaine d'habitations, précise l'agence, reçue à Hong Kong.

Les émeutes ont éclaté dans le sillage des manifestations estudiantines de masse en faveur de la démocratie qui se sont produites à Pékin et Shanghai depuis la mort d'Hu Yaobang, le 15 avril dernier.

À Xian, des milliers de personnes s'étaient réunies sur la place Xin-

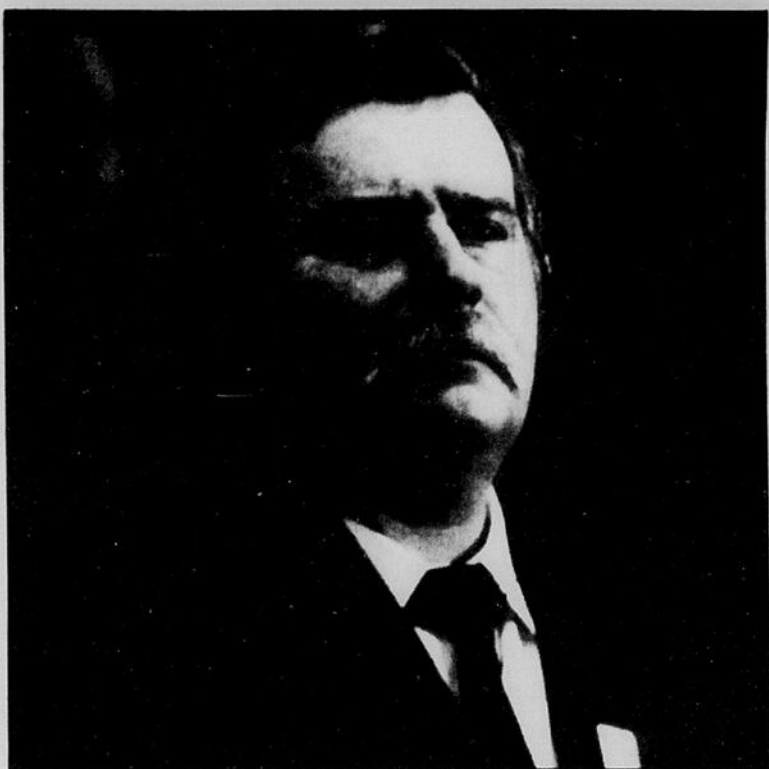
cheng, au centre de la ville. «Des étudiants des universités se sont mis à scander des slogans anti-gouvernementaux», rapporte Chine Nouvelle.

Les affrontements ont commencé lorsque les manifestants ont tenté de pénétrer dans l'immeuble abritant le siège du gouvernement, brisant les vitres et mettant le feu à plusieurs bureaux, ajoute NCNA.

Les émeutiers ont attaqué un car de l'organisme de tourisme officiel China Travel Service transportant des touristes étrangers dont la nationalité n'a pas été précisée. Les attaquants ont brisé les vitres du véhicule, ajoute NCNA.

Selon Chine Nouvelle, les affrontements n'ont pas fait de mort et le calme était revenu sur la place à minuit, heure locale.

Dix-huit manifestants qui tentaient de dévaliser un magasin de vêtements ont été arrêtés, indique NCNA.



Lech Walesa de retour à Varsovie

Walesa demande l'aide économique de l'Occident

Agence France-Presse
VARSOVIE

Lech Walesa, de retour samedi à Varsovie au terme d'un voyage de quatre jours à Rome et au Vatican a exprimé l'espoir que l'Occident apportera une aide économique à la Pologne pour lui permettre de mener à bien des réformes susceptibles de pallier la crise à laquelle elle est confrontée depuis le coup de force contre Solidarité en décembre 1981.

Au cours d'une conférence de presse improvisée, dans un salon d'accueil à l'aéroport d'Okecie-Varsovie, le prix Nobel de la paix a dit: «La Pologne a de grandes chances de réformer profondément son système (économique) et d'en appliquer un autre qui a fait ses preuves aussi bien en Europe que dans le Monde».

Pour le président de Solidarité, l'aide de l'Occident devrait s'effectuer au travers d'une «coopération entre entreprises et institutions occidentales et polonaises».

Lech Walesa a d'autre part affirmé avoir été invité au Chili, confirmant ainsi une information

parue à Santiago dans l'organe de l'opposition Epoca. Le quotidien avait indiqué que le syndicaliste polonais effectuera une visite au Chili cette année encore à l'invitation de M. Juan Hamilton, dirigeant de la démocratie-chrétienne, qu'il a notamment rencontré pendant son séjour à Rome.

Lech Walesa a une fois de plus confirmé qu'il ne serait candidat ni à la diète (parlement) ni au sénat lors des élections législatives en Pologne de juin prochain. «Mes occupations à Solidarité m'absorbent énormément et j'entends m'y consacrer entièrement», a-t-il dit.

Le prix Nobel de la paix s'est enfin déclaré «heureux» de se retrouver dans son pays. Il a conclu sa conférence en citant un adage polonais qui veut que l'«on est bien partout mais c'est chez soi que l'on se sent le mieux».

Pendant son déplacement en Italie où il a séjourné avec son femme Danuta et ses plus proches collaborateurs, Lech Walesa a notamment été reçu par le pape Jean Paul II, le président de la République italienne, M. Francesco Cossiga et a rencontré des responsables du patronat.

Le roi Hussein prévoit des élections en Jordanie

Randa Habib
Agence France-Presse
AMMAN

Le roi Hussein, rentré hier à Amman à l'issue de sa visite aux États-Unis, envisagerait de changer le gouvernement et de convoquer des élections législatives, a-t-on appris dans les milieux politiques en Jordanie, alors que le calme régnait pour la deuxième journée consécutive dans les régions où avaient eu lieu des émeutes contre le coût élevé de la vie.

Ces élections — les premières depuis la guerre de juin 1967 avec Israël — se tiendraient avant la fin de l'année et permettraient de choisir 72 députés représentant le royaume hachémite, sans les circonscriptions de la Cisjordanie occupée, selon l'a-

mendement de la loi électorale, début avril, ajoute-t-on de même source.

La Chambre des députés a été dissoute en juillet 1988, à la veille de la décision du roi Hussein de rompre les «liens légaux et administratifs» avec la Cisjordanie, occupée par l'État hébreu, et qui faisait partie du royaume hachémite depuis 1950.

L'ancienne Chambre était formée de soixante députés, dont la moitié représentaient des circonscriptions de Cisjordanie.

Explosion de colère

Les manifestations contre la cherté de la vie, déclenchées mardi dernier dans le sud de la Jordanie et qui se sont étendues à une ville à l'ouest d'Amman, se sont immédia-

tement transformées en une explosion de colère contre le gouvernement de M. Zeid Rifai.

Ce gouvernement, formé le 4 avril 1985, et remanié à cinq reprises, a été accusé par les manifestants de «corruption» et de «mauvaise gestion des affaires de l'État».

Une série de pétitions émanant des syndicats professionnels, des groupes universitaires, des regroupements de bédouins et de notables dans des villes du sud et à l'ouest d'Amman, et dont l'AFP a reçu des copies, ont réclamé la démission du gouvernement et son remplacement par un «gouvernement national», le jugement des responsables de «dé-tournements de fonds» et l'annulation des mesures économiques prises récemment.

Les 48 meurtres de l'hôpital de Vienne

La principale suspecte était aussi une prostituée

Agence France-Presse
VIENNE

L'aide-soignante Waltraud Wagner, la principale suspecte dans l'affaire des meurtres à l'hôpital de Lainz, à Vienne, qui a été révélée début avril, aurait été pendant les nuits où elle n'était pas de service «une prostituée secrète dans un club de nuit», près du centre de Vienne, affirme le journal à grand tirage «Kronenzeitung» dans son édition d'hier.

Par ailleurs, des «orgies à l'alcool» avec les aide-soignantes et les médecins auraient eu lieu, la nuit, au «Pavillon cinq», où ont été commis les 48 meurtres avoués devant la police par quatre aide-soignantes qui sont actuellement en détention préventive, selon le «Kronenzeitung».

Waltraud Wagner, 30 ans, qui avait devant la police reconnu avoir commis à elle seule 39 meurtres mais qui s'est rétractée ensuite devant les juges auxquels elle n'a plus avoué que onze meurtres, aurait travaillé dans ce club de nuit jusqu'à il y a trois ou quatre ans. Elle aurait pris par client entre 500 (\$41) et 2,000 (\$166) schillings, indique le journal en se référant à des témoins

dans le club de nuit.

«Le petit cochon»

«Waltraud était très appréciée par les clients car elle avait non seulement un physique agréable mais parce que pour de l'argent on pouvait tout avoir d'elle», affirme le «Kronenzeitung», qui indique que l'aide-soignante était surnommée dans le bar «le petit cochon».

Le journal précise que Waltraud Wagner était deux ou trois fois par semaine de service à l'hôpital et «exerçait les autres nuits sa seconde profession». «Elle pouvait aller et venir (dans le bar) quand elle le sou-

haitait, elle n'avait pas d'horaires fixes». «Ces exceptions lui ont été accordées en raison de l'important chiffre d'affaires que sa présence apportait», selon «Kronenzeitung».

Les trois autres aide-soignantes toujours écrouées depuis début avril sont: Stefanie Mayer, 49 ans, qui a reconnu quatre meurtres, Maria Gruber, qui a avoué deux meurtres et Irene Leidolf, 27 ans, qui a admis trois meurtres et a choisi pour sa défense, selon le quotidien «Kurier», maître Michael Stern. Ce dernier, âgé de 91 ans, est le plus célèbre des avocats autrichiens.

Censure abolie au Nicaragua

ASSOCIATED PRESS
MANAGUA

Le président du Nicaragua, Daniel Ortega, a apposé, hier, sa signature au bas d'une loi qui abolit la censure des informations avant leur publication ou leur diffusion et la fermeture indéfinie des journaux et des stations de radio.

Cette nouvelle loi n'autorise pas la mise en place de chaînes de télévision privées, qui était désirée par les groupes d'opposition, mais «garantit un égal accès pour les groupes sociaux et politiques» à la chaîne de

télévision gouvernementale.

La loi, qui a été votée vendredi par l'Assemblée nationale, a été qualifiée de «plus progressive de l'Amérique Latine» par le président Ortega, parce qu'elle ne comprend pas des mesures répressives telles que des amendes ou des fermetures permanentes de média.

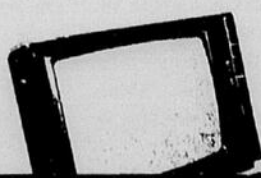
Néanmoins la loi met en place un système de pénalités à chaque fois que des informations sont jugées contraires aux intérêts de l'État et des suspensions temporaires du droit d'informer.



samedi dans
LeDroit

ne manquez pas
notre cahier
spécial

SON et VISION ORDINATEUR.



VOUS AUREZ PEINE À CONTENIR VOTRE CONTENTEMENT DEVANT NOS CONTENANTS!



Ils vous feront économiser à plein! Ils sont bleus ou verts, de deux styles différents et sont offerts en trois dimensions. On les obtient avec un plein d'au moins 30 litres d'Essence propre Texaco et quelques sous seulement: 99 cents, 1,49\$, 1,99\$ ou moins selon qu'ils sont de format 1, 2 ou 3 litres!

Vous pouvez obtenir ces superbes contenants alimentaires hermétiques chez les détaillants Texaco participants. Jusqu'au 30 juin 1989 ou jusqu'à l'épuisement des stocks. Contentez-vous sans tarder!

ATTENDEZ-VOUS À PLUS



TEXACO*

Un engagement au CNA

Production de France du classique «Le Cid» en tournée mondiale

Presse Canadienne
QUÉBEC

«Le Cid», qui passe pour le plus grand chef-d'œuvre du répertoire classique du théâtre français, sera joué en juin au Québec par une troupe française de réputation internationale. Il y aura également un engagement au Centre national des Arts.

La célèbre tragi-comédie de Pierre Corneille a été produite par la Maison de la culture de Bobigny, le plus grand centre de production et de diffusion du théâtre français. Créée en janvier 1988, la pièce a déjà été jouée 133 fois et a entrepris sa carrière autour du monde. Elle arrive présentement de Leninegrad.

La pièce tiendra l'affiche au Grand Théâtre de Québec, les 2 et 3 juin, pour sa première nord-américaine avant d'être jouée à la salle Maisonneuve de la Place des Arts, à Montréal, du 7 au 14 juin. Elle sera aussi présentée au Centre national des Arts, à Ottawa.

Il s'agit de la première mise en scène de Gérard Desarthe, un acteur qui, après 25 ans au théâtre, au cinéma et à la télévision, s'est lancé dans la mise en scène théâtrale.

Tout en restant fidèle au texte de Corneille, Desarthe s'est permis de situer l'action dans une principauté européenne, à la fin du 19e siècle,

dans une tentative de dépoussiérer le cadre de la pièce et de rendre le conflit encore plus actuel et plus percutant.

Joué la première fois en janvier 1637, *Le cid*, dit-on, doit son succès phénoménal autant au comédien qui tenait le rôle de Rodrigue qu'à Corneille lui-même.

Cette fois-ci, le rôle de Rodrigue a été confié à Samuel Labarthe qui sort tout droit du Conservatoire national supérieur d'art dramatique tandis que celui de Chimène a été confié à Carole Richert, une jeune fille qui entrainait tout juste au Conservatoire.

Desarthe croyait en effet que le plus grand rôle du théâtre français devait être joué par une très jeune débutante qui n'a pas encore paru au théâtre.

Air Canada a accepté d'être le transporteur officiel de la troupe et apportera de Paris vers Montréal, Québec et Ottawa les 35 comédiens, leurs costumes et les six tonnes de matériel servant à construire les décors.

La tournée du Théâtre de Bobigny est rendue possible grâce à la participation de nombreux autres commanditaires tels que la Banque Royale, le ministère de l'Éducation du Québec, l'Office des tournées du Conseil des arts du Canada et l'Association française d'action artistique.

Nouvelle série à Télé-Métropole

Ferland et Nadeau en coanimation cet été

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Cet été, à 22 h, les habitués de Télé-Métropole, et par conséquent



Jean-Pierre Ferland

de CHOT-Hull, retrouveront deux anciennes vedettes de Radio-Canada, notamment le journaliste Pierre Nadeau et l'auteur-compositeur-interprète Jean-Pierre Ferland, en têtes d'affiche à une nouvelle série estivale. Cette heure quotidienne débutera le lundi 5 juin.

Ferland s'occupera du volet variétés, tandis que celui de l'information a été confié à Nadeau, ce qui n'étonnera personne dans les deux cas. C'est ce qu'a annoncé un communiqué de TM.

On sait que Jean-Pierre Ferland, coauteur de la comédie musicale *Gala*, a complété sa série musicale *L'autobus du showbusiness*, le dimanche 16 avril, à Radio-Canada. Pour sa part, Pierre Nadeau en était à la dernière de *Sept jours*, hier, selon un contrat de 26 semaines à Télé-Métropole.

Cet été, à 22 h, Nadeau se frottera donc à la concurrence du *Téléjournal* et *Le point*, l'émission qu'il animait à Radio-Canada.

Le Festival de théâtre des Amériques s'est ouvert aux troupes européennes

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le Festival de théâtre des Amériques, qui jusqu'ici invitait des artistes du continent, s'ouvre maintenant à des spectacles de l'Europe. L'Union soviétique, la France et l'Espagne sont inscrites à son calendrier, a annoncé la directrice générale Marie-Hélène Falcon.

Le 3e FTA, qui sera tenu du 23 mai au 4 juin, mettra à l'affiche 20 pièces dans presque autant de salles

Chili, une pièce sur la mémoire venue d'Argentine, *Pablo* et finalement, du Mexique, *El Conciliabulo Amor*, d'Oscar Panizza, auteur surréaliste des années 20.

Willem Dafoe

Les États-Unis montreront notamment *Pass the Blutwurst Bite*, «performance presque non verbale» dit le programme, et *The Road to Immortality: Part III*, avec en tête d'affiche Willem Dafoe, l'interprète du Christ dans le long métrage



Sami Frey

de Montréal. Tenu aux deux ans, le printemps, le festival dispose cette année d'un budget de \$1,250,000.

La troupe d'Anatoli Vassiliev proposera une pièce en russe, *Six personnages en quête d'auteur*, de Pirandello. De la Catalogne, une province d'Espagne, viendra la troupe Fura dels Baus et son oeuvre sans parole *Suz O Suz*.

Sami Frey

Seul en scène, l'acteur français Sami Frey jouera *Je me souviens*, sorte d'exercice de style de Georges Pérec. En première mondiale, *Terre promise* (Terra Promessa) est une coproduction d'une troupe de Turin et du Théâtre de la Marmaille, de Montréal.

Du côté de l'Amérique hispanique, le FTA va présenter en espagnol *La Secreta Obscenidad de Cada Dia* et *La Negra Ester*, les deux du



Willem Dafoe

FEMMES au bord de la CRISE de NERFS



HORAIRE:
Tous les soirs à 19h 00

Cinéma VENDÔME
776-1440

425, boul. St-Joseph, Village Place Cartier

controversé *The Last Temptation* et d'un soldat dans *Platoon*.

Troupes canadiennes

L'affiche du Québec se distingue avec la monumentale *Annonce faite à Marie*, de Claudel, à la chapelle (longue de 150 pieds) du Grand séminaire, rue Sherbrooke ouest.

Les troupes québécoises reprendront aussi *A quelle heure on meurt*, de Réjean Ducharme, ainsi que *Opium*, de Lorne Bras. Le Canada anglais sera représenté, entre autres, par des productions de Toronto et Edmonton, dont *When Girls Collide*, une parodie.

FAMOUS PLAYERS \$5.00 (du han. au jeu.) EN SEMAINE UN PRIX BIEN DE SON TEMPS

CAPITOL SQUARE QUEEN À BANK 237-6655
MAJOR LEAGUE (AA) Langage vulgaire — Soirs 7:00 - 9:20
ACCIDENTAL TOURIST (SP) Sujet adulte — Soirs 6:50 - 9:25
BEACHES (SP) Soirs 6:45 - 9:20

ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101
RAIN MAN (AA) Soirs 6:45 - 9:20
NEW YORK STORIES (SP) Soirs 7:00 - 9:25

CENTRE RIDEAU COUR CENTRALE 4E ÉTAGE 234-3712
PET SEMATARY (R) Soirs 7:00 - 9:15
LEAN ON ME (SP) Sujet adulte — Soirs 7:10 - 9:25
CHANCES ARE (SP) Soirs 7:05 - 9:20

PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPARKS 238-9546
DISORGANIZED CRIME (AA) Soirs 7:00 - 9:20
DEAD CALM (R) Soirs 7:10 - 9:15

BRITANNIA 3090, AV. CARLING 628-8121
PET SEMATARY (R) Violence, brutalité — Soirs 7:05 - 9:30
DEAD CALM (R) Soirs 7:15 - 9:25
ACCIDENTAL TOURIST (SP) Sujet adulte — Soirs 7:00 - 9:20
RAIN MAN (AA) Soirs 6:45 - 9:20
THREE FUGITIVES (SP) Soirs 7:00 - 9:15
LEVIATHAN (AA) Soirs 7:15 - 9:25

GLOUCESTER OGLIVE À BLAIR 745-7955
MAJOR LEAGUE (AA) Soirs 7:00 - 9:15
RAIN MAN (AA) Soirs 6:45 - 9:20
DISORGANIZED CRIME (AA) Soirs 7:05 - 9:25
LEVIATHAN (AA) Soirs 7:15 - 9:35 SEULEMENT!
THREE FUGITIVES (AA) Soirs 7:10 - 9:30

Cinéma PROMENADES de l'OUTAOUAIS 1100 Boul. MALONEY Ouest 568-1706

1 De Stephen King v.o. anglaise
PET SEMATARY 7:05 - 9:20

2 Un voyage vers la peur v.o. anglaise
DEAD CALM 7h 05-9h 20

3 Cinq bandits sans projet déterminé... v.o. ANGLAISE
DISORGANIZED CRIME 7h 00-9h 20

4 Tony Danza v.o. anglaise 7h 15-9h 30
SHE'S OUT OF CONTROL

Pour location de salles Tél.: 568-1706

Gala des femmes de l'année

Des prix sont décernés au couple Orsini-Messier et à la comédienne chevronnée Françoise Faucher

Presse Canadienne
MONTRÉAL

La télé-série «Lance et compte» les avait réunis à la fin du dernier épisode. Le grand public a été séduit. Si bien qu'il a décidé de réunir à nouveau Marina Orsini et Marc Messier en leur offrant la Rose d'or au Gala des femmes de l'année qui se déroulait, hier, au 20e Salon de la femme, à Montréal.

Ces deux prix de popularité sont décernés par le public qui est appelé à voter pour la vedette de son choix. Décernée pour la première fois, l'an dernier, la Rose d'or masculine avait été remportée par Michel Louvain.

Pour Marina Orsini, 22 ans, l'honneur est particulièrement apprécié. «C'est très excitant. Moi qui n'avais jamais gagné de prix. Et c'est le public qui a choisi», a-t-elle confié. La jeune comédienne, qui vient tout juste de terminer le tournage d'un film, ajoute que cette appréciation du public,



Françoise Faucher

«c'est la nourriture des comédiens et des artistes. Nous avons toujours besoin de ça, peu importe l'âge.»

Avec 38 ans de carrière, Françoise

Faucher, 59 ans, abonde un peu dans le même sens. Mme Faucher a reçu, hier, le prix spécial du jury pour le couronnement d'une carrière. D'ailleurs, le mot couronnement l'a fait sourire. «La vie de comédien, c'est d'aller de première en première. Bientôt je ferai «L'annonce faite à Marie», de Claudel. À mes débuts j'y jouais la jeune fille, aujourd'hui, je joue la mère. Ça c'est un couronnement de carrière. Et ce n'est surtout pas la fin», lance-t-elle visiblement satisfaite de son prix. Pour Mme Faucher, toutefois, l'appréciation du public est seulement une des facettes de ce métier. «Jouer les grands auteurs, les connaître sans cesse davantage, m'a toujours donné le goût de continuer».

Dans le domaine des arts, la pianiste de réputation internationale, Johanne Bessette, de Montréal, s'est vu décerner le prix *La Presse*.

Plusieurs autres personnalités ont aussi été honorées au cours du gala.



Marina Orsini

L'animatrice Danielle Rainville a obtenu un prix dans la catégorie communications. Journaliste de sport à la station CKAC, elle estime que «la porte est ouverte à toutes les femmes qui voudraient faire ce métier. Je ne pensais pas que c'était possible il y a cinq ans», dit-elle.

Lorraine Pagé, présidente de la CEQ, pour sa part, a remporté le premier prix dans la catégorie politique alors que le juge Andrée Ruffo a reçu

le même honneur dans la catégorie droit et justice. «Ce prix est un cadeau bien précieux ces jours-ci», a-t-elle dit en faisant vraisemblablement allusion aux problèmes qu'elle vit actuellement dans la magistrature.

D'autre part, Ouara Bizarri s'est mérité les honneurs dans la catégorie action humanitaire et sociale pour son travail auprès des femmes immigrantes tandis que Marie-Johanne Bélanger-Lavoie a été la lauréate dans la classe agriculture et Carolyn Waldo, gagnante de deux médailles d'or en nage synchronisée aux derniers jeux olympiques, a remporté les honneurs de la classification sport.

Les autres lauréates sont: Hélène Lapière (sciences), ingénieur dans le domaine spatial; Louise Charbonneau (éducation) spécialiste dans le traitement des maladies transmises sexuellement chez les adolescents; Brigitte Schell (gestion), vice-présidente et trésorière au Montréal Trust; Nicole Boudreau (politique), ex-présidente de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal; Suzanne Leclair (entrepreneurship), première Canadienne à avoir lancé une entreprise industrielle ainsi que l'Association des femmes autochtones du Québec (action collective) pour son travail auprès des Amérindiennes.

La regrettée Daphné du Maurier fut au nombre des romancières les plus populaires du XXe siècle

Agence France-Presse

LONDRES

Le décès de l'écrivain Daphné du Maurier, la semaine dernière, rappelle qu'elle fut l'une des trois grandes romancières populaires britanniques du XXe siècle avec Agatha Christie et Barbara Cartland. La mort de Mme du Maurier, qui était âgée de 82 ans, a été annoncée par son ami et exécuteur testamentaire, Baker Munton.

L'auteur de «Rebecca» est morte pendant son sommeil dans sa maison de Cornouailles, au sud-ouest de l'Angleterre, a indiqué M. Munton.

Née en 1907 à Londres, dame Daphné avait également écrit *L'Auberge de la Jamaïque* (1936) et *Ma cousine Rachel* (1951).

Fille d'un acteur célèbre, sir Gerald Busson du Maurier, dame Daphné fit ses débuts littéraires en 1934 avec une biographie de son père, *Gerald, A Portrait*. En 1937, elle fit paraître *Les du Maurier*, qui relate l'histoire de sa famille sur trois générations.

Consécration

Elle connut la consécration en 1938 avec *Rebecca*, qui reste l'un des meilleurs-vendeurs de la littérature mondiale et fut adapté avec un succès égal au cinéma par Alfred Hitchcock avec Laurence Olivier et Joan Fontaine.

L'atmosphère victorienne et gothique de *Rebecca* et de romans tels que *Ma cousine Rachel* (1951) la firent surnommer la «Jane Eyre du XXe siècle» par les critiques.

Ses romans historiques et d'aventure, tels que *Le général du roi* (1946) eurent la faveur d'un immense public en Grande-Bretagne et à l'étranger.



SCANDALE SEXUEL de THURSO, 1 AN APRÈS...

◆ Dossier spécial...
les 26, 27, 28 avril.

◆ Au radio-journal de midi.

◆ Au retour à la maison à 15 h 50

CJRC 1150

RADIO AM

Une division de RADIOMUTUEL (1985) Limitée

Ça bouge au Club 60 de Vanier...

Le Club 60 de Vanier, le plus vieux club d'âge d'or pour les francophones de la province de l'Ontario, a été fondé par Mme Pauline Charron, il y a eu 25 ans l'été dernier. Mme Irène Casault, l'actuelle présidente du Club, est la soeur de la fondatrice. On ne manque d'énergie et d'altruisme dans cette famille.

Ce club offre des activités diversifiées à ses 500 membres. On y organise des parties de cartes, de quilles, de sacs de sable, du bingo, des soupers, des soirées dansantes et des voyages... On peut adhérer au Club pour la modique somme de \$6 par année; les personnes de plus de 80 ans peuvent bénéficier de la «carte dorée» gratuite. On est toujours prêt à recevoir des nouveaux membres.

Ce qui m'a frappée lors de ma visite à ce club, c'est la volonté qu'ont les responsables d'en faire un lieu d'amitié pour les aînés. On y vit présentement une période excitante de changement, de remise en question. Dans ce club d'aînés, on se préoccupe de l'avenir.

Mme Casault est très positive face à l'avenir; elle croit aux aînés, à leur créativité et à leur énergie. Elle désire fortement que chaque aîné se sente chez lui dans ce club, que cha-

cun y apporte quelque chose de lui-même.

Avec l'aide d'une subvention du programme Nouveaux horizons, de Santé et Bien-être Canada, une étude des besoins présents et futurs a été récemment complétée. M. Jean-Charles Gobeil, responsable du comité de planification, était heureux que les résultats puissent être présentés lors d'une assemblée générale tenue le 6 avril dernier.

Le Club 60, c'est rendu «une grosse affaire» et il va falloir qu'il s'organise en conséquence. Le conseil d'administration prévoit faire un élargissement au niveau des activités, afin de mieux répondre aux besoins des membres actuels et futurs. L'étude prévoit qu'il y aura environ 800 membres vers l'an 2000. Parmi ces membres, il y aura autant de personnes âgées de plus de 75 ans que de moins de 75 ans. C'est dès maintenant qu'il faut penser à s'organiser en fonction des besoins futurs de ces membres et le Club 60 le fait.

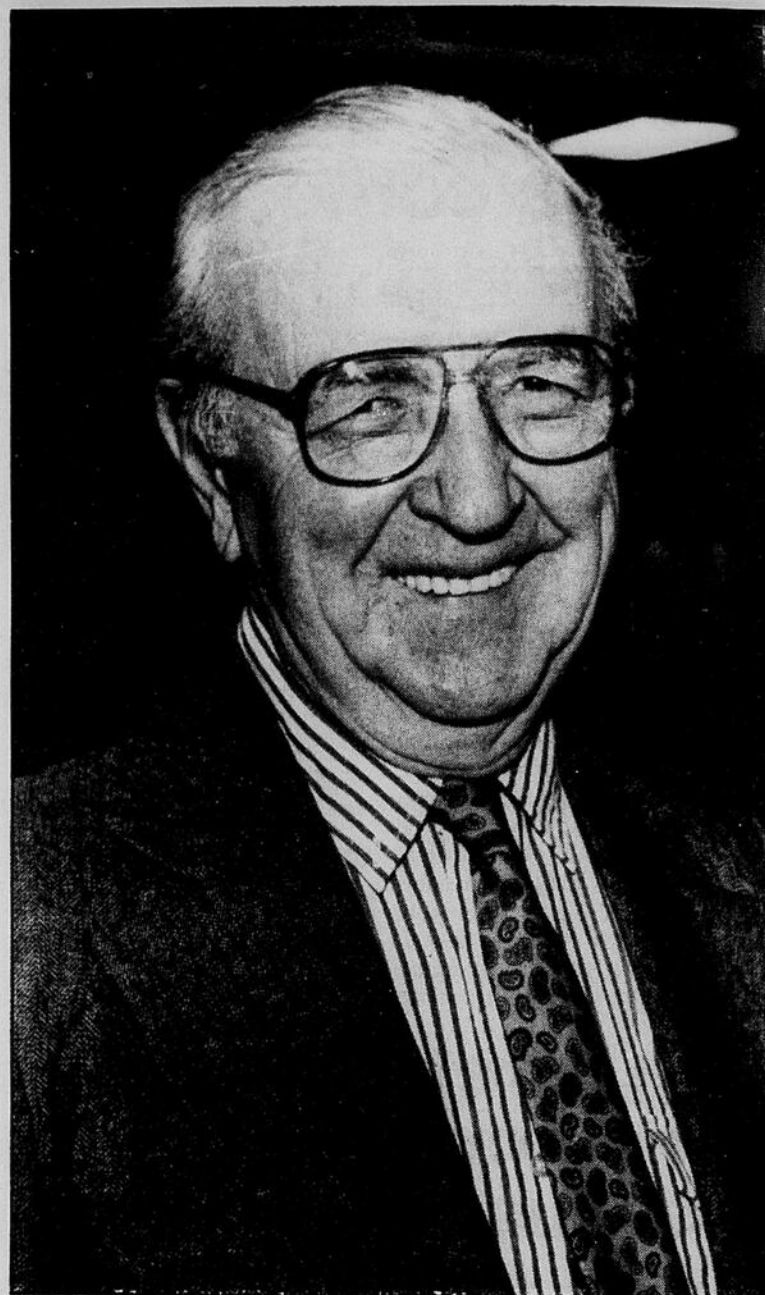
Plusieurs projets sont à élaborer: ouvrir un secrétariat permanent, améliorer le fonctionnement par sous-comités, recruter et encadrer des bénévoles, mettre en place des services de santé, de casse-croûte, de transport... Il y a du pain sur la

planche. Le projet le plus important est celui de l'agrandissement des locaux. Le conseil d'administration a l'intention d'en faire sa priorité. Ce sera à suivre.

Il faut espérer que les autorités gouvernementales, municipales et, pourquoi pas, les entreprises, sauront appuyer financièrement les projets de ce club d'aînés. Il est à espérer aussi que ces autorités sauront prioriser dans leurs politiques une meilleure qualité de vie pour les aînés d'aujourd'hui et ceux de demain.

On parle beaucoup de maintien à domicile aujourd'hui, l'existence de clubs d'âge d'or comme le Club 60 rend la vie dans la communauté beaucoup plus agréable et possible pour bien des aînés. En effet, elle favorise le maintien à domicile en brisant l'isolement des personnes âgées et en leur fournissant des activités qui entretiennent leur bonne santé morale et physique. Quand on y pense, des aînés plus actifs et heureux, c'est toute la société qui en bénéficie.

Je profite de l'occasion pour relancer une invitation à tous les clubs d'aînés de la région. Si vous désirez faire connaître vos activités et vos projets, n'hésitez pas à communiquer avec moi. Je me ferai un grand plaisir de vous rencontrer.



MICHEL TESSIER, collaboration spéciale

M. Jean-Charles Gobeil, responsable du comité de planification du Club 60 de Vanier

Les soins à domicile: manque d'argent, manque de personnel

Si la ministre prenait leur place...

D'après Canadian Press

MONTRÉAL

Connie Lefebvre, âgée de 67 ans, quitte rarement son domicile, car il n'y a personne pour s'occuper de son compagnon, qui est partiellement paralysé.

Connie Lefebvre partage un appartement avec Dominique Sauro, 71 ans, paralysé d'un côté par une crise cardiaque. Depuis deux ans, c'est donc Connie Lefebvre qui s'occupe du malade, qui ne peut quitter son lit.

Elle aurait droit à de l'aide occasionnelle par le biais d'un programme régional de soins à domicile, grâce auquel des infirmières et travailleurs sociaux donnent leurs soins à domicile, afin d'éviter que les personnes âgées ou malades ne soient placées en institution.

Mais ce programme est tellement populaire que ni l'argent, ni le personnel ne suffisent à répondre à la demande.

«Je ne peux pas abandonner mon compagnon. J'ai perdu 28 livres. À ce rythme, je vais tomber malade moi aussi. Si seulement la ministre (de la Santé) Thérèse Lavoie-Roux pouvait prendre ma place pour une semaine, elle comprendrait peut-être que les familles ont besoin d'aide», a déclaré Connie Lefebvre.

Conscient du problème

La travailleuse sociale, Danièle Saint-Laurent, est très consciente de la situation.

«Il y a bien des gens qui appellent pour avoir de l'aide. Cette semaine, j'ai rencontré un homme de 81 ans qui s'occupe seul de sa femme, atteinte de la maladie d'Alzheimer», a-t-elle indiqué.

«Nous sommes victimes de notre propre succès. Nos clients ont aug-

menté plus vite que nos moyens», a indiqué Gilles Gauthier, président de l'association montréalaise des cliniques communautaires, qui organise les visites à domicile.

Ce dernier a d'ailleurs indiqué que ce programme serait peut-être coupé en partie, à moins que le gouvernement n'augmente de \$10 millions les subventions, l'année prochaine.

Les cliniques communautaires fournissent des soins à domicile pour environ 30,000 personnes, mais la liste d'attente compte plus de 1,500 noms. Le budget de ce programme pour 1988-89 était de \$39 millions.

«Nous avons besoin d'un autre \$5 millions, simplement pour répondre aux demandes des 1,500 cas», a souligné Gilles Gauthier.

Si le gouvernement n'augmente pas les fonds, plus de gens devront être refusés, les services seront coupés et on établira des critères plus sévères pour accepter les nouveaux cas.

Selon Gilles Gauthier, les soins à domicile représentent encore l'option la moins coûteuse pour s'occuper d'une population âgée qui exige de plus en plus de services sociaux et médicaux.

Pour 14 heures/semaine de soins à la maison, il en coûte environ \$9,000 par année, comparé à \$15,000 par année en institution.

Pour 18 heures par semaine, il en coûte \$11,600 à la province, comparé à \$32,000 pour des soins chroniques en hôpital.

Pour les patients qui se remettent d'une opération, il est moins coûteux pour l'État de payer pour que ces gens se rétablissent à la maison.

«Nous souhaitons faire prendre conscience à la population de l'importance des soins à domicile et augmenter nos ressources, mais pour ce faire, il faut de l'argent», a fait valoir Gilles Gauthier.

Des félicitations «personnelles» directement du premier ministre

Presse canadienne

OTTAWA

Parmi les nombreux services qu'on trouve à Ottawa pour «maintenir la paix, l'ordre et un bon gouvernement», il y a celui occupé par un adjoint spécial du premier ministre qui...transmet des messages de félicitations.

Un message émanant récemment de ce bureau a informé tous les députés de la méthode à suivre pour l'expédition de certifi-

cats et de lettres de félicitations aux personnes atteignant l'âge de 75 ans ou ayant été mariés au même ou à la même partenaire durant au moins 25 ans.

Il semble que ces lettres et certificats sont signés par M. Brian Mulroney lui-même ou par une machine inscrivant sa signature.

Les couples célébrant un 25e anniversaire de mariage, et jusqu'au 45e anniversaire, reçoivent une lettre de félicitations à tous

les cinq ans. Ceux qui se rendent à un 50e anniversaire reçoivent un certificat.

Vous devez être âgé de 75 ans pour obtenir un certificat.

Les députés doivent faire parvenir les informations appropriées au bureau du premier ministre au moins six semaines à l'avance. Le bureau pourra aussi faire fournir des encadrements pour afficher la lettre et le certificat.

Pour les Placages de l'Outaouais

L'avenir est dans la transformation

Charles Millar

LeDroit

GATINEAU

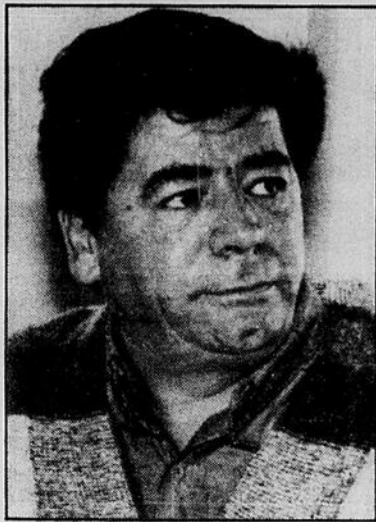
Transformer le bois sur place, c'est bien; le transformer davantage, c'est mieux.

Comme chacun sait, la valeur d'une ressource naturelle augmente proportionnellement à son degré de transformation. Voilà pourquoi les régions-ressources ont toujours voulu exporter des richesses davantage transformées, afin de pouvoir s'industrialiser et de bénéficier des avantages de la technique et de la technologie.

Il faut trouver un investisseur

Voilà pourquoi, également, à un autre niveau, la compagnie Les Placages de l'Outaouais est présentement à la recherche d'un investisseur qui lui permettrait de pousser plus loin la transformation de ses produits.

«Nous avons besoin de l'appui d'une grande société qui nous apporterait ses connaissances de la technologie et des marchés», dit Claude Bérard, actionnaire majoritaire



«Nous avons besoin de l'appui d'une grande société qui nous apporterait ses connaissances de la technologie et des marchés»,

Claude Bérard,
actionnaire
majoritaire

itaire de la compagnie. M. Bérard affirme que les feuilles de placage produites par l'usine devraient être davantage transformées sur place, de façon à en faire des planchers de bois franc et autres choses du genre. «Nous ne pouvons pas le faire par nos seuls moyens.»

Actuellement, l'usine des Placages de l'Outaouais, située à Ga-

tineau, produit 78 millions de PMP (pieds mesures de planche) de placage par année. Les essences utilisées sont du bois franc (merisier, chêne, bouleau blanc, bouleau jaune, etc.

Si les Placages réussissent à conclure une entente avec un investisseur, une entreprise serait alors formée par un accord de «joint-venture». La transforma-

tion supplémentaire des feuilles de placages aurait lieu à l'intérieur de l'usine existante. Il n'y aurait pas lieu de construire d'autres bâtiments, puisque l'usine des Placages, disposant de quelque 125,000 pieds carrés, est suffisamment vaste pour accueillir d'autres opérations.

D'ailleurs, présentement, les Placages de l'Outaouais n'utilisent guère que 60 % de la superficie de son usine, le reste étant occupé par des entrepôt et des bureaux loués.

Jusqu'à tout récemment, M. Bérard négociait avec une compagnie forestière québécoise.

Toutefois, ces discussions n'ayant pas porté fruit, M. Bérard doit maintenant se trouver d'autres investisseurs prêts à s'impliquer et à coopérer avec les Placages.

«J'ai deux compagnies québécoises en vue et je pense que, d'ici la fin de l'année, je devrais avoir conclu un accord avec l'une d'elles. J'ai confiance que cela va marcher», dit-il.

... même étranger

Bien que M. Bérard préférerait s'entendre avec une compagnie du Québec, il n'écarte pas la possibilité, si cela devient nécessaire, de rechercher l'aide d'un investisseur ontarien, américain, voire japonais.

La réalisation de ce projet n'entraînerait pas nécessairement une création d'emplois à l'usine de Gatineau.

«Cela dépendra de l'identité et des moyens de l'investisseur éventuel, ainsi que du type de production ajoutée», indique M. Bérard, ajoutant qu'une plus grande transformation garantirait les emplois existants. Actuellement, les Placages de l'Outaouais donnent du

travail à 110 personnes.

En attendant, la compagnie explorera d'autres avenues de développement.

Ainsi, les Placages tenteront une expérience d'une durée de deux ou trois semaines, afin de tenter de dérouler de l'étable. En cas de succès, l'ajout de cette essence à la production de l'usine ne générerait pas de nouveaux emplois, mais elle entraînerait tout de même une meilleure utilisation des équipements et des effectifs.

Les avantages d'une scierie à Maniwaki

Par contre, l'implantation projetée d'une scierie à Maniwaki pourrait avoir de grandes conséquences pour l'usine gatineoise, puisqu'il lui serait dès lors possible de fonctionner à l'année longue, plutôt que seulement dix mois sur douze.

En effet, une partie de l'approvisionnement en bois de cette éventuelle scierie de Maniwaki pourrait être déroulée à Gatineau, ce qui permettrait aux Placages de rouler toute l'année.

M. Bérard espère être bientôt en mesure de dire si le projet de Maniwaki va se réaliser comme prévu. La concrétisation de ce projet dépend surtout de la disponibilité des approvisionnements en bois. D'ici deux mois, ceux-ci seront annoncés par le ministère de l'Énergie et des Ressources, sous la forme des CAAF (Contrats d'approvisionnement et d'aménagement forestier).

Les Placages de l'Outaouais possèdent déjà une scierie près de Maniwaki, celle de Mont-Laurier. 71 employés travaillent à cette usine qui fournit également du boulot à plus de 100 autres personnes au niveau de la coupe et du transport.

L'utilité des conventions entre actionnaires

Les actionnaires de petites compagnies et d'entreprises familiales agissent souvent entre eux, comme de véritables associés. Ces actionnaires établissent ensemble les objectifs de la compagnie tout en décidant de la marche quotidienne de leurs opérations.

Une convention entre actionnaires constitue une entente écrite par laquelle les actionnaires définissent certains droits et obligations à être respectés par chacun d'eux.

La convention d'actionnaires tente de couvrir les situations qui constituent des sources possibles de conflits. Pour ne donner que quelques exemples, on retrouve souvent des clauses relatives au nombre d'actions détenues par chacun, à la vente des actions à des tiers, à l'apport et à la quantité de travail à être fournis par les actionnaires, à la question d'un départ d'un actionnaire et au règlement des affaires en cas de décès de l'actionnaire. Ainsi dans ce dernier cas, il peut être prévu qu'il y aura une vente automatique des actions aux autres actionnaires et que le paiement de ces actions sera acquitté à même le produit de l'assurance-vie.

Un des buts visés par la convention est de garder le caractère privé de la compagnie et de maintenir la proportion des actions entre les actionnaires. Cette entente

LA LOI ET VOUS

Me Marcia Pinet
avocate

Collaboration
spéciale



prévoit habituellement la façon dont seront évaluées les actions en cas de vente et dans quelles conditions elles pourront être vendues.

Il est souvent prévu que l'actionnaire qui désire vendre ses actions devra les offrir en premier lieu aux autres actionnaires avant de les offrir à des étrangers. Le prix de vente pourra avoir été préalablement fixé ou sera établi à partir des derniers états financiers ou fixé selon la loi de l'offre et de la demande.

D'autres mesures sont également prévues en vue d'assurer une certaine stabilité à l'entreprise en cas de périodes difficiles. Il est souvent question d'assurance-vie détenue par la compagnie sur ces actionnaires ou encore par chacun des actionnaires sur la vie de l'autre.

La convention entre actionnaires peut être faite pour tous les actionnaires de la compagnie ou pour quelques-uns seulement. Dans le premier cas il s'agit d'une convention unanime d'actionnaires. Ce document devrait être préparé selon les besoins particuliers de chaque entreprise et de-

vrait être rédigé en termes suffisamment clairs et simples pour être bien compris par tous les signataires de l'acte.

Cette entente ne peut évidemment régler tous les problèmes et ne peut protéger les actionnaires contre la mauvaise foi de l'un d'eux, mais cet outil vient souvent en aide et favorise le règlement des litiges par le mécanisme de l'arbitrage. Ainsi il est souvent établi que chaque partie peut en cas de conflit choisir un ou plusieurs arbitres en vue de décider de la question qui les oppose l'une à l'autre.

Les intérêts des actionnaires seront différents selon que l'actionnaire détient une majorité ou une minorité des actions.

Ainsi dans la préparation de la convention, l'actionnaire majoritaire verra à surveiller la question du contrôle de l'administration, tant au niveau du nombre, du quorum ou de la qualification des administrateurs. De son côté, l'actionnaire détenant une minorité d'actions aura intérêt à prévoir certaines clauses visant à maximiser son pouvoir de négociation concernant la vente et le prix de ses actions.

Me Marcia Pinet,
avocate à l'étude,
Bergeron, Gaudreau, Pinet et Boulanger

Besoin d'assurances?

APPELEZ 746-4383

PIGEON-ROY
COURTIERS D'ASSURANCE LTEE / INSURANCE BROKERS LTD

1052, boul. ST-LAURENT, OTTAWA

FRANCHISE

Dès l'instant où vous vous joignez au plus grand réseau d'agences de voyages franchisées au monde, vous acquérez un certain pouvoir. Vous devenez instantanément N° 1 dans un domaine où le taux de croissance des 12 dernières années a atteint 700%. Vous portez automatiquement un nom auquel on fait confiance et qui est connu internationalement. Et vous faites partie d'un groupe d'élite qui comprend plus de 700 entrepreneurs qui réussissent à la façon UNIGLOBE.

Alors, si posséder une entreprise qui vous offre tous ces avantages et même plus vous convient, joignez nos rangs et devenez N° 1. Téléphonez dès aujourd'hui: (514) 879-0662.

UNIGLOBE
Voyages

Une franchise
UNIGLOBE Voyages —
l'avantage d'être N° 1.

La tragédie du stade

Une minute de silence

ASSOCIATED PRESS
LONDRES

Plus d'un demi-million de supporters ont observé, hier, une minute de silence en mémoire des 95 personnes mortes lors de la tragédie de Sheffield voilà une semaine.

Hier, tous les matches de soccer ont débuté avec six minutes de retard, à 15 h 6, l'heure exacte à laquelle la rencontre Liverpool-Nottingham avait été interrompue, l'autre samedi, dans le stade de Sheffield en raison des terribles incidents qui se déroulaient dans une tribune.

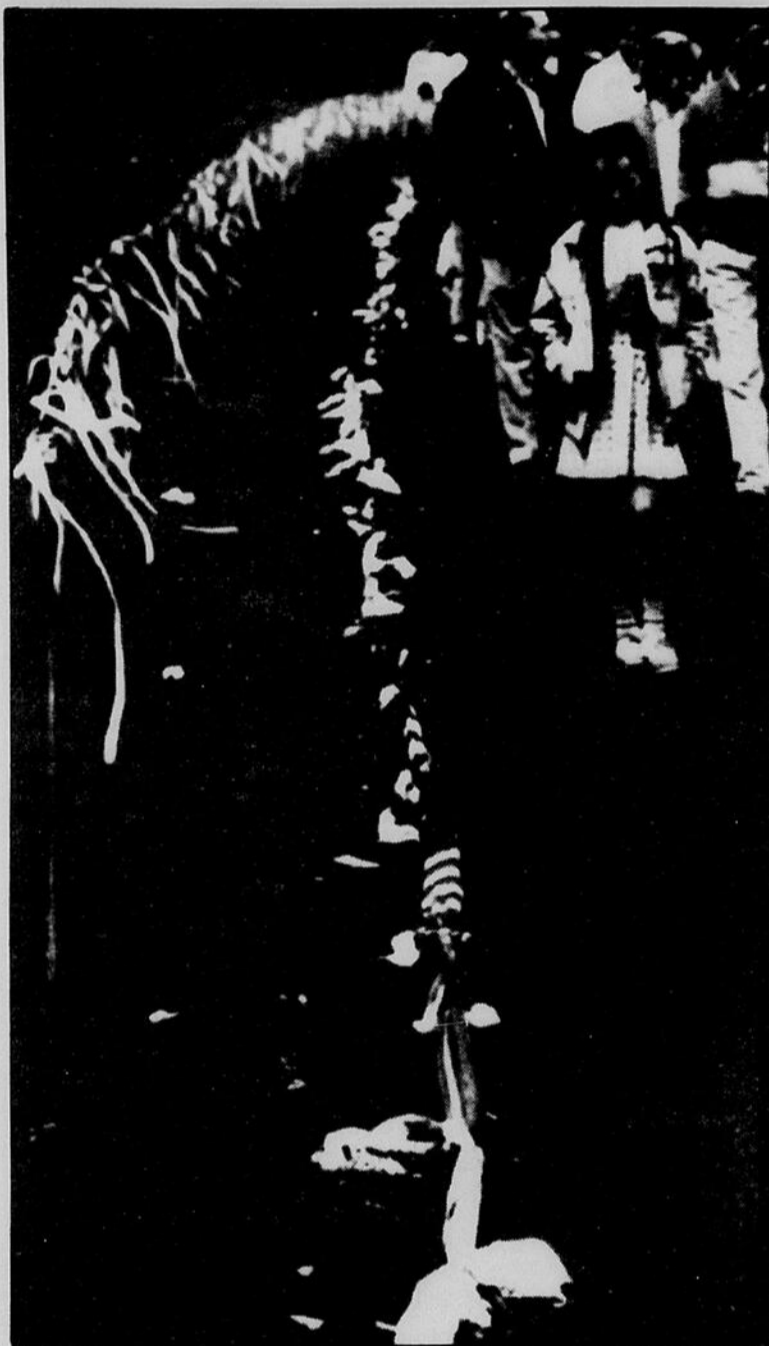
La foule la plus considérable s'est réunie à Liverpool: plus de 250,000 personnes, dont certaines ont attendu plusieurs heures durant, ont investi le stade du Liverpool-FC, Anfield Road, pour se recueillir. Le match Liverpool-Arsenal, décisif pour l'attribution du titre, a été reporté, en effet, à la demande des dirigeants de Liverpool.

Dans le centre de Liverpool, toute la vie s'est arrêtée entre 15 h et 15 h 6: les feux de circulation ont été bloqués au rouge, plusieurs commerces ont fermé leurs portes et les cloches de la cathédrale ont sonné sans interruption pendant six minutes.

Une immense chaîne formée d'écharpes de supporters a été constituée pour relier les stades des deux équipes de Liverpool: Everton et le Liverpool-FC. La moitié des écharpes était aux couleurs du second (rouges et blanches), l'autre moitié était aux couleurs du premier (bleues et blanches).

Le stade du drame de Sheffield a été, lui aussi, le lieu d'un vibrant hommage: environ 300 parents des 95 personnes décédées, il y a huit jours, se sont réunies à l'intérieur de l'enceinte.

La journée de championnat s'est déroulée dans un calme parfait et aucun incident n'a été signalé.



ASSOCIATED PRESS

Sur la photo du haut, une immense chaîne formée d'écharpes de supporters a été constituée pour relier les stades des deux équipes de Liverpool: Everton et le Liverpool-FC. La moitié des écharpes était aux couleurs du second (rouges et blanches), l'autre moitié était aux couleurs du premier (bleues et blanches). En haut, à droite, une vaste étendue de fleurs dans le stade de Anfield.



CARRIÈRES ET PROFESSIONS

OCCASION D'AFFAIRES

Notre compagnie de produits pétroliers est à la recherche d'un opérateur de franchise qualifié et motivé pour une station d'essence à Maniwaki, Québec

Une connaissance et une expérience pratique dans l'opération d'une station avec service sont des atouts. Une aptitude à fournir aux clients un service courtois et le maintien d'une station propre et efficace sont essentiels.

Pour un modeste dépôt vous pouvez pratiquement être propriétaire de votre entreprise. En suivant notre programme bien établi et avec un travail ardu, vous pouvez réaliser un excellent revenu pour vous et votre famille. Pour de plus amples renseignements, écrivez à:

Boîte C05
Journal LeDroit
375, rue Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 5Y7

DuPortage
Lincoln Mercury Camions Ford

est à la recherche de

DEUX REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES avec ou sans expérience

Nous offrons:

- Entraînement sur les lieux
- Excellent plan de commission
- Démonstrateur
- Avantages sociaux incluant assurance vie et salaire

Veuillez communiquer avec

M. Daniel Pinard,
Directeur des ventes

778-2751



949, boul. St-Joseph, Hull

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

St-Hubert

Chef de file de la restauration dans l'Outaouais québécois
est à la recherche

D'ASSISTANT(E)S À LA GÉRANCE SALLE À MANGER

Cette importante entreprise accorde une attention particulière à ses ressources humaines en général et à la sélection de ses CADRES en particulier.

Or, si vous possédez un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, de la facilité dans les inter-relations, la rigueur nécessaire à l'application des normes élevées de qualité, l'ambition de vous tailler une CARRIÈRE dans la gestion de restaurants et êtes prêt à consentir les efforts nécessaires pour y arriver, vous pouvez poser votre candidature pour le poste d'ASSISTANT(E)S À LA GÉRANCE.

En retour, vous recevez un salaire concurrentiel, un programme complet de bénéfices d'emploi, une solide formation continue, le tout dans une perspective de croissance des plus motivantes.

Ce poste s'adresse également aux hommes et aux femmes.

Adressez votre demande en faisant parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:



Les Rôtisseries St-Hubert Ltée
Suite 220
920, boul. St-Joseph
Hull, Qué. J8Z 1S9

Appel au calme

Agence France-Presse
LIVERPOOL

Le Stade Anfield de Liverpool a fermé ses portes hier soir, à l'issue d'une semaine de processions de supporters de soccer venus rendre hommage aux 95 personnes tuées lors de la pire tragédie sportive qui ait frappé la Grande-Bretagne.

À Sheffield, où les supporters de Liverpool avaient été tués écrasés sous la pression de la foule lors du match du 15 avril, l'archevêque d'York John Habgood appelait par ailleurs les personnes venues assister à un office du souvenir à ne pas manifester de colère tant que ne seraient pas véritablement établies les causes de cette bousculade meurtrière au stade Hillsborough.

À Anfield, où selon les estimations un million de personnes n'ont cessé de défiler autour du stade tous les jours de la semaine, près de la moitié du terrain était recouverte d'un fin manteau de fleurs et d'écharpes colorées des équipes de tout le pays.



900, boulevard St-Joseph
Hull (Québec) 778-3111

REPRÉSENTANT DES VENTES

Roger Lachapelle Pontiac Buick Ltée
recherche un candidat (h. ou f.) pour compléter son équipe

EXIGENCES:

- ▶ être agressif et désireux de réussir
- ▶ être ponctuel et ordonné
- ▶ être bilingue
- ▶ aucune expérience de vente requise

RÉMUNÉRATION ET AVANTAGES:

- ▶ rémunération exceptionnelle
- commission
- boni pour total de voitures vendues
- ▶ assurance groupe disponible
- ▶ bonne atmosphère de travail
- ▶ programme de publicité très avant-gardiste
- ▶ programme d'entraînement complet

ENTREVUE:

Se présenter en personne au 900, boul. St-Joseph, Hull (Québec) et demander:

GUY LAFLAMME:
(819) 778-3111

La tragédie du stade

Selon un sondage sur les matches de soccer

Tribunes-debout: 77 % des Anglais n'en veulent plus

Agence France-Presse
LONDRES

Une large majorité de Britanniques (77 %) estiment que les matches de soccer professionnel devraient se dérouler dorénavant dans des stades ne comportant que des places assises, selon un sondage réalisé après la tragédie du stade d'Hillsborough où 95 personnes ont trouvé la mort, le 15 avril dernier.

Les supporters de soccer britanniques étaient très attachés jusque là aux stades comportant des tribunes-debout qui sont en partie rendues responsables du drame de Sheffield.

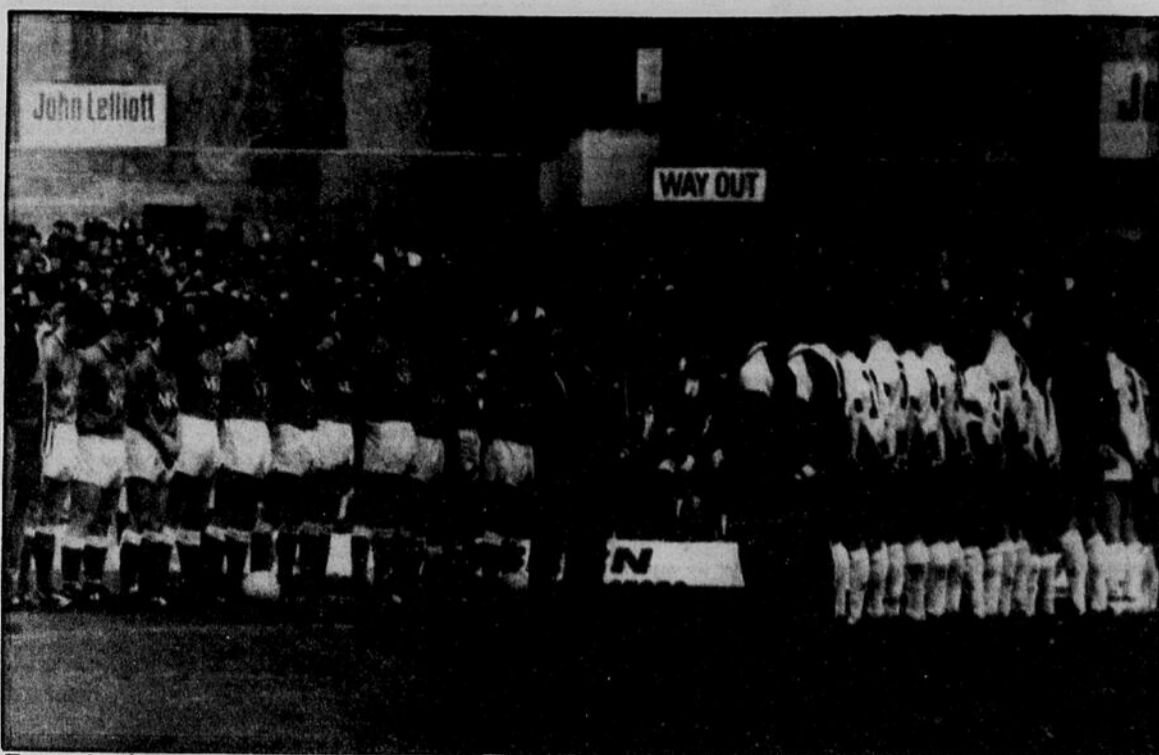
La demi-finale de la coupe d'Angleterre entre le Liverpool FC et Nottingham Forest avait été interrompue, samedi dernier, en raison de mouvements de foule dans les gradins-debout du stade.

En revanche, selon le même sondage Gallup publié par l'hebdomadaire britannique The Sunday Telegraph, 45 % des Britanniques n'approuvent pas le projet d'introduction de cartes d'identité obligatoires pour les supporters d'équipes de soccer, principale arme du gouvernement pour lutter contre le hooliganisme. 42 % des personnes interrogées soutiennent le projet.

Selon le Sunday Telegraph, le gouvernement est convaincu que le remplacement des gradins-debout par des places assises modifiera «la culture» du soccer britannique en en faisant un sport de famille laissant moins de place au fanatisme.

De son côté, le Sunday Times a décidé de ne pas publier, cette semaine, de résultats de matches de

soccer britanniques parce que, écrit-il, cela «n'est aujourd'hui pas pertinent». L'hebdomadaire estime que la seule chose à faire maintenant est de «rendre le football britannique sûr, décent et moderne». A titre d'exemple, il reproduit sur une demi-page un prototype de stade sans gradins-debout et sans grillage métallique séparant les spectateurs de la pelouse, réalisé par un architecte spécialisé, Ron Labinski.



Toutes les équipes ont gardé une minute de silence hier

ASSOCIATED PRESS



Construction de
défense Canada

Defence Construction
Canada

DOSSIER: WA96010

bfc Ottawa (sud), Ontario
Réfection du parc de produits
pétroliers

DATE DE FERMETURE:

MARDI, le 16 mai 1989

DÉPÔT POUR DOCUMENTS \$50

Les deux premiers ensembles
seulement sont remboursables

Les soumissions, sous pli cacheté, pour le(s) projet(s) indiqué(s) ci-haut, seront reçues jusqu'à 3 h 00 p.m., heure locale, adressées au SECRÉTAIRE-TRESORIER, Construction de Défense (1951) Limitée, Immeuble Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, aile "A", 3e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0K3.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission en s'adressant à notre Service des plans à Ottawa à l'adresse suivante: Construction de Défense (1951) Limitée, Immeuble Sir Charles Tupper, Promenade Riverside, aile "A", 3e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0K3 (téléphone 613-998-9549, fax 613-998-1061 ou numéro du télex 053-3726/3727), et en déposant le montant indiqué.

Les plans, le devis et les documents de soumission peuvent être examinés aux bureaux de l'association des entrepreneurs à: Kingston, Toronto, Ottawa, Hull, Pembroke ainsi qu'à notre bureau régional à Toronto.

Canada



Transports
Québec

Québec

APPEL D'OFFRES

ENTRETIEN D'HIVER

Afin de faire exécuter l'entretien de ses routes en hiver, le ministère des Transports du Québec fait appel aux fournisseurs intéressés.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ

Seules seront considérées les offres des fournisseurs qui sont:

1. sis au Québec et qui y possèdent leur principal établissement;
2. situés dans les limites ou à proximité du secteur à entretenir;
3. disposés à conclure un marché au montant fixé par le ministère des Transports.

MODALITÉ D'INSCRIPTION

Si vous répondez à ces critères d'admissibilité, vous pouvez vous procurer la documentation relative au(x) circuit(s) disponible(s) au bureau du district du ministère des Transports responsable de l'entretien de ce territoire.

Le ministère des Transports n'est tenu d'accepter aucune des offres de service reçues.

Toute offre de service dûment complétée devra être reçue au Ministère avant le vendredi 12 mai 1989 à 15 heures.

Société des établissements de plein air du Québec

Appel d'offres

DIRECTION DES CENTRES TOURISTIQUES

Des soumissions cachetées seront reçues par la Société des établissements de plein air du Québec, direction des centres touristiques, pour l'octroi des contrats suivants:

1. Exploitation d'une concession alimentaire et d'un service de bar au centre touristique du LAC SIMON
2. Exploitation d'une concession de location de planches à voiles et autres équipements nautiques au centre touristique du LAC SIMON ainsi qu'au centre touristique du LAC DE L'ARGILE.

La réception et l'ouverture des soumissions se feront à l'endroit suivant:

SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS DE PLEIN AIR DU QUÉBEC
565, RUE MAISONNEUVE
MONT-LAURIER (Québec)
J9L 1H1

Ces trois contrats de concession seront d'une durée fixe de trois (3) ans soit les saisons estivales 1989, 1990 et 1991 inclusivement.

Les documents de soumission relatifs à l'un ou l'autre de ces trois contrats peuvent être obtenus en personne ou par la poste à compter du 24 avril par remise d'un montant de \$25, non remboursable soit en argent comptant, soit par un chèque visé ou par un mandat-poste fait à l'ordre de la Société des établissements de plein air du Québec.

La vente des documents de soumission se fera à l'endroit ci-haut mentionné ainsi qu'à l'endroit suivant:

CENTRE TOURISTIQUE DU LAC DE L'ARGILE
C.P. 70
NOTRE-DAME-DE-LA-SALETTE (Québec)
Tél.: (819) 766-2341

Seules sont admises à soumissionner les personnes physiques ou morales ayant leur principale place d'affaires au Québec et possédant au moins deux (2) ans d'expérience dans le domaine.

La Société ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Seules seront admises les personnes ou les firmes ayant acheté les documents de soumission de la Société.

Toute soumission reçue doit demeurer valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission au montant de cinq mille (\$5000) dollars dans le cas de la concession alimentaire, de mille (\$1000) dollars dans le cas de la concession nautique au lac Simon et de cinq cents (\$500) dollars dans le cas de la concession nautique au lac de l'Argile. Ces garanties deviendront par la suite une garantie d'exécution, pour chaque saison prévue au contrat.

La garantie de soumission devra être versée au moyen d'un chèque visé fait à l'ordre de la Société des établissements de plein air du Québec ou sous forme d'obligations conventionnelles au porteur émises en garantie par le Gouvernement du Québec ou par le Gouvernement du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans, pour le même montant. Un cautionnement de soumission émis en faveur de la Société par une compagnie légalement habilitée à se porter caution, pour le même montant, pourra remplacer la garantie de soumission.

DATE ET HEURE LIMITE DE RÉCEPTION DES SOUMISSIONS:

Le vendredi 12 mai 1989 à 14h 00

L'ouverture des soumissions aura lieu publiquement le 12 mai 1989 à 14h 00 à l'endroit ci-haut mentionné.

Le président et directeur général
Michel Noël de Tilly

Ontario MSG

APPEL D'OFFRES

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX
Appel d'offres pour les modifications aux bureaux du Palais de justice et du Bureau d'enregistrement d'Ottawa au 161, rue Elgin, Ottawa.

KEM-015-90

On peut consulter les PLANS ET DEVIS aux bureaux de l'Association de la construction d'Ottawa, 196, avenue Bronson, Ottawa.

On peut se procurer les documents de soumission auprès du bureau de district du ministère des Services gouvernementaux, chemin Concession, sac postal 2008, Kemptville (Ontario) K0G 1J0, (613) 258-8255.

Les soumissions cachetées seront acceptées jusqu'à 14h, le 11 mai 1989; elles seront ouvertes en public immédiatement passé ce délai. Fermeture de l'appel d'offres à Kemptville.

NOTA: Pour de plus amples renseignements, communiquer avec George R. Clouston à l'adresse susmentionnée.

Le gouvernement ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H 30 À 18H



560-2750

INDEX DES RUBRIQUES

- AVIS**
 Activités diverses 103
 Agence de rencontres 105
 Messages personnels 109
 Perdu 104
 Trouvé 106
- SERVICE ET VENTE**
 Accessoires de parterre 186
 Alimentation et aliments naturels 222
 Ameublement 120
 Aménagement de terrain 190
 Animaux 174
 Animaux, pension, nourriture, soins 176
 Antiquités 122
 Appareils ménagers 124
 Articles sports d'hiver 191
 Artisanat 192
 Argent demandé 218
 Argent disponible 220
 Assurances 216
 Bicyclettes 136
 Camping 164
 Centres de villégiature 166
 Chasse, pêche, articles de sport 168
 Chauffage, climatisation 202
 Coin de bébé 150
 Conditionnement physique 200
 Décoration intérieure 194
 Divers à vendre 152
 Divers à louer 154
 Divers demandés 156
 Encans 151
 Enseignement, cours 196
 Equipements de bureau 212
 Equipements de commerce 214
 Fleurs, plantes 188
 Fourrures, entreposage 146
 Jeux, jouets 178
 Livres, timbres, monnaies 180
 Machines à coudre 126
 Marché aux puces 158
 Matériaux 142

- Musique 134
 Ordinateurs 132
 Outillage 144
 Photographie 182
 Piscines 162
 Radios, téléviseurs, système de son 128
 Rembourrage 210
 Soins de beauté, esthétique 198
 Souffleuses à neige 138
 Tableaux, encadrements 184
 Tapis et tuiles 140
 Transport demandé 170
 Transport disponible 171
 Vacances, voyages 172
 Vente de garages 160
 Vêtements à vendre 148
 Vidéos 130
- GUIDE DE SERVICE**
 Affilage 241
 Alarmes 242
 Aménagement de terrain 243
 Appareils ménagers 244
 Arbres 246
 Architectes et dessinateurs 263
 Assurances 247
 Automobiles 248
 Bijouterie 249
 Chauffage, climatisation 250
 Cheminées 251
 Clôtures 252
 Comptabilité 253
 Confiserie 254
 Construction 255
 Cordonnerie 256
 Couture 257
 Couvreur 258
 Décoration intérieur 259
 Déménagement, transport 260
 Démolition 261
 Dégel 262
 Divers 264
 Ebénistes 266

- Echafaudage 267
 Electricité 268
 Esthétique coiffure 269
 Extermination 271
 Ferblantiers 272
 Fer ornamental 273
 Foyers, poêle à combustion 274
 Gouttières 276
 Impôts 277
 Imprimerie 278
 Isolation 279
 Jardinage 281
 Machines à coudre 282
 Maçonnerie 283
 Maison, réparations rénovations 284
 Menuiserie 285
 Montres et horloges 286
 Nettoyage — Ménage 287
 Pavage 288
 Piscines 289
 Plâtrier, peintre 290
 Plombier 291
 Pourvoyeur 293
 Rembourrage 294
 Rénovations 295
 Réparations 297
 Réparations, petits appareils 298
 Restaurants 299
 Serrurier 300
 Service 24 heures 301
 Soudure 302
 Tapis, tuiles, céramiques 303
 Taxi 304
 Téléviseurs 305
 Ventilation 306
 Vidéos 307
 Vitrieres 308
- EMPLOIS**
 Aide demandée 311
 Aide domestique 312
 Education 379
 Emploi demandé 314
 Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s 315
 Esthétique, coiffure 317

- Gardiennes demandées 320
 Garderai bébés 322
 Offre d'emplois 325
 Personne de compagnie 371
 Personnel de bureau 372
 Personnel d'hôpital 373
 Personnel d'hôtellerie 374
 Personnel de métier 375
 Personnel de restaurant 376
 Personnel spécialisé 377
 Personnel de vente 378
 Professeurs, instituteurs 380
 Traitement de texte 383
- LOGEMENTS**
 Garçonnières 406
 Logements à louer Aylmer 400
 Logements à louer Gatineau 401
 Logements à louer Hull 402
 Logements à louer Ottawa 403
 Logements à louer Vanier 404
 Logements à louer autres 405
 Logements meublés 408
 Logements à partager 409
 Logements à sous-louer 410
 Logements demandés 435
 Maisons à louer 432
 Maison à partager 433
- CHAMBRES**
 Chambres à louer 440
 Chambre et pension 466
 Chambres demandées 467
- CONDOMINIUM**
 Condominium à louer 470
 Condominium à vendre 475
 Condominium demandés 476
 Condominium extérieur 477
- MAISONS SEULES**
 Maisons à vendre (Ontario) 479
 Maisons à vendre (Québec) 480
 Maisons demandées 495
 Maisons extérieures 496
- MAISONS A REVENUS**
 Maisons à revenus (Ontario) 520

- Maisons à revenus (Québec) 521
 Maisons à revenus demandées 532
 Maisons à revenus extérieur 533
 Services immobiliers 534
- AUTRES PROPRIETES**
 Chalets à vendre 560
 Chalets à louer 561
 Fermes 562
 Maisons de campagne 563
 Maisons mobiles 564
 Maisons préfabriquées 565
 Terres 570
 Terrains 575
 Villégiature — Ontario 577
 Villégiature — Québec 578
 Villégiature — Extérieur 579
- COMMERCES ET INDUSTRIES**
 Bureaux à louer 580
 Bureaux à vendre 581
 Commerces 585
 Commerces demandés 586
 Condos industriels 594
 Entrepôts 590
 Locaux 595
 Occasions d'affaires 596
 Propriétés commerciales 597
- VEHICULES MOTEURS**
 Autos à vendre 605
 Autos à louer 615
 Autos demandées 620
 Avions 623
 Bateaux moteurs et voiliers 684
 Camions à vendre 625
 Camions 4 X 4 628
 Camions à louer 630
 Camions demandés 635
 Dépannage 636
 Equipement de ferme 637
 Garages à vendre 650
 Garages à louer et stationnement 655
 Garage demandé et stationnement 660
 Machinerie 663
 Motocyclettes 665

Motoneiges 670
 Pièces et accessoires 672
 Remorques 673
 Réparations et entretiens 674
 Roulettes 677
 Véhicules tout terrain 680

AVIS
 Autres services 795
 Avis de décès 705
 Cadre des funérailles (gratuit) 715
 Cartes de remerciements 720
 Cartes mortuaires 735
 Directeurs de funérailles 785
 Faveurs obtenues 760
 Fleuristes 780
 In Memoriam 730
 Monuments funéraires 790
 Naissances 763
 Retrouvailles 797
 Services anniversaires 725

Toute annonce reçue avant 18h 00 sera publiée le lendemain
 Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.
 Frais pour numéro de case: \$10.00, retour par la poste \$15.00
 Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier.
 Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

103 ACTIVITES DIVERSES

CLUB DE BALLE
 LIGUE fédérée de Gatineau recherche club féminin de balle lente. 770-9151 ou 684-9624.

104 PERDU

AVIS DE RECHERCHE: Malamute d'Alaska, gris-silver et blanc, 2 ans, perdu boul Lorrain, Gatineau. S.V.P. contactez 643-9375 ou 243-2004.
 BOXER perdu dans la nuit de jeudi à vendredi, dans secteur Wrightville. Récompense. 990-0656, 771-1545.
 MELANGE Colley et Labrador, beige avec collier, mâle, 5 ans, perdu depuis 2 semaines, près de l'arena Guertin à Hull. Récompense. 776-2612.

105 AGENCE DE RENCONTRES

AGENCE de rencontre Française. But sérieux, lundi au vendredi, midi à 19h. 777-0747.

INTER UNION

SERVICE de rencontres sérieuses. Consultation professionnelle. Rendez-vous sans obligation. 770-7207.
 POURQUOI être seul? Rencontrez quelqu'un de spécial. Bienvenue à tous. Informations 820-7709.
 SERVICE de rencontre confidentiel. L'Amitié de l'Outaouais. Pour informations. Liette ou Paul, 663-9311.

106 TROUVE

CHIENNE blanche avec un peu de beige, environ 45 livres, près Galeries de Hull. 561-6763 après 17h30.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensez par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606 Par Marcus.
 BY THE LETTER A LA LETTRE. Pour célibataires. 749-4140.
 CELIBATAIRE, 29 ans, sincère, propre, sportif, possédant bon emploi, désire rencontrer jeune femme recherchant relation stable. Ecrire à case B28 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7
 DIVORCE, 39 ans, 5 pieds 6 pouces, 145 livres, désire connaître femme très grasse seulement. Entre 30 et 37 ans. Michel 738-7879 ou écrire à case B30 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

ESCORTE L'ULTIME

ESCORTE pour toutes occasions. Pour une occasion remarquable, discrétion assurée. 235-4651.

HOMME 49 ans, 5 pi. 5 po., 135 livres, sobre et non fumeur, très simple, emploi permanent, qui aime tous les loisirs de la campagne, désire rencontrer femme entre 40 et 48 ans, très simple, qui a les mêmes goûts si possible. Ecrire à case B19, LeDroit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.
 HOMME seul, 30 ans, emploi stable, 5'6", 135 livres, recherche petite femme sincère, honnête, pas d'enfants qui travaille entre 23 et 32 ans, et qui prend pas de drogues. Réponse assurée. Ecrire à: Case B19, LeDroit, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

SAUL

RENCONTRES pour gens seuls. Informations 776-4790.

109 MESSAGES PERSONNELS

TU ES HOMOSEXUEL-LE?
 Nous t'offrons un service professionnel de rencontre sérieux. L'AUTRE COURANT: 771-7103.

120 AMEUBLEMENT

2 SUPPORTS pour plante, 2 pieds, en laiton. Urgent. Demandez Line au 770-5259 après 18h.
 A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.
 BAR capitonné, noir, avec 2 bancs, \$150. 568-1681.
 BUFFET de s/manger en noyer, \$500. 233-5375.
 CAUSEUSE, sofa beige et blanc, 3 ans d'usage, \$400. 595-1453.
 DIVAN et fauteuil très propre, \$250. 2 tables de salon \$50. Soir 663-3001.
 DIVAN et fauteuil beige \$250. Jour 225-9210 poste 131, soir 777-0316.
 DIVAN-lit, très propre, \$275; 2 ensembles de table de salon. Après 17h 561-7393.
 DIVERS meubles et articles de maison. Après 17h: 777-7336.
 ENSEMBLE de salle à diner, laqué gris et blanc. 776-1923 ou 731-8695.
 ENSEMBLE de salon, 5 morceaux, prix à discuter. 770-2577.
 Ensemble de salon, cause de déménagement, \$250. 684-1154. (après 17h).
 FUTON et base, \$125; mini laveuse, \$50. Après 17h 770-5318.
 GRANDE table à dîner en noyer foncé, style Duncan Thyf et 4 chaises. (613) 446-5313.
 MOBILIER complet pour maison. Prix à discuter. 777-4129.
 MOBILIER de salle à diner, 9 morceaux, en pin foncé, \$1,700 ou meilleure offre. Après 17h 643-3150.
 MOBILIER de salon, tables, lampes, draperie. 568-4179.
 MOBILIER de salon, 5 morceaux, \$27-450.
 PUPITRE d'étudiant, métal, 2 tiroirs, très propre, \$50. 568-9353.
 SOFA et chaise style moderne, ve-lours bourgogne, 2 ans d'usage. \$600. 777-4373, 595-9566 Sophie.
 SOFA sectionnel vert pastel, neuf, \$500; machine à coudre antique, \$60. 561-5134.

SURPLUS-FAILLITES

145 EDDY, HULL

MATELAS et sommiers neufs, garantie 5 ans, ensemble 39", \$159; 54", \$199; 60", \$259. COMME NEUF, 595-4898.
122 ANTIQUITES
 CAUSEUSE et chaises, gramophone, buffet en chêne. (819) 427-5372.
 CHIFFONNIER demande \$150. 561-5614.
124 APPAREILS MENAGERS
 A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.
 ACHETONS et vendons meubles usagers et appareils ménagers. Bric à Brac de Hull 778-1399.
 ACHETONS et vendons appareils ménagers et meubles de tous genres, livraison. Claude et Robert meubles usagés, 93 rue Eddy, Hull. 776-4109.

124 APPAREILS MENAGERS

APPAREILS ménagers L.B., acheteurs et vendeurs appareils ménagers. Service à domicile. Travail garanti. 13 Dumas Hull, 778-3259.
 ASPIRATEUR Electrolux, comme neuve \$275, 1 an garantie, 561-0473.
 CONGELATEUR 21 pi. cu., très bon état, \$250, 684-4989 après 18h.
 CONGELATEURS (2), réfrigérateur \$160, poêle \$95, laveuses \$295, sècheuse \$165, lave-vaisselle \$225. Le tout avec garantie. 643-5330.
 FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sècheuses, poêles, réfrigérateurs. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Morier, Vanier. 744-7610.
 GRATUITEMENT ramassons poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse. Fonctionne ou pas. 7 jours/semaine, 643-5330.
 J.L. REFRIGERATION. Ouvrage garanti. Achats et Vente. 771-8508.
 LAVEUSE, demande \$175 ou meilleure offre. 643-1495.
 Laveuse et sècheuse Kenmore, déménagement \$550. 684-1154 (après 17h).
 LAVEUSE, sècheuse, très propre, blanche \$300, 771-6903.
 LAVE-VAISSELLE Kenmore, 1 an d'usage, demande \$275. 770-4334.
 LIQUIDEX. Achetons poêle et réfrigérateur. Payons comptant. 663-9012.
 QUELLETTE Réfrigération. Service 24 heures, achats et ventes. 561-0727.
 POELE et réfrigérateur à vendre, demande \$450. Michel 770-6047, 778-9464.
 POELE gas propane 30 po., blanc, \$250. 819-454-2808.
 POELE électrique Gilson, or, 30 po., \$200. 819-454-2808.
 POELE, réfrigérateur, lav./séc., amande, presque neuf, \$1,500. Divan beige provincial français \$180. 230-2650 237-2925 Madeleine.
 REFRIGERATEUR à gaz et électrique pour roulotte, 682-5199.
 REFRIGERATEUR, poêle, lave-vaisselle, bon état. 771-5634.
 SECHEUSE Westinghouse à vendre, bon état, \$150, 561-9214.

126 MACHINES A COUDRE

OVERLOCK industrielle, 5 fils, 2 mois d'usage, 561-3184.

128 RADIO TELEVISEUR SYSTEME DE SON

TOUR rotative et antenne pour TV, usagée, \$275, 224-6753.

130 VIDEO

NINTENDO

MARCHE aux puces de Hull, 300 boul. St-Joseph. \$210. Ouvert, vendredi, samedi et dimanche.

132 ORDINATEURS

ORDINATEUR Commodore 64, lecteur de disquettes, imprimante, écran couleur vidéo, "Paper Clip 64 Spell Pack", 2 joystick, 14 programmes, \$850. 776-3342.
 ORDINATEUR XT, 2 unités de disquettes, mémoire de 640K, écran couleur, 3 mois d'usage, \$1,000. 777-3156.

132 ORDINATEURS

PORTATIF, 640K, Modem, Dos, 2 "drive", neuf \$3,700 demande \$1,800 ou meilleure offre, 777-0041.
 RAVEN PC-XT, compatible IBM, 2 unités disque souple, 640 K, clavier, écran AMDEK, 310A, carte graphique Hercules, \$1,100. 788-4437 ou 684-0101.
134 MUSIQUE
 A VENDRE piano antique en très bon état, \$1,500, 643-4093.
 BATTERIE Pearl 7 morceaux, 663-1765 après 17h.
 CASIO CZ-5000 et QX-5 Yamaha à vendre. Robert 568-3885.
 DISCO avec animation, tout âge, résidence Nugget, 663-3458.
 DISCO-MOBILE, Inter Cité. Appelez-nous vous ne serez pas déçu. Daniel ou Ginette: 986-5329.
 DISCO-MOBILE Maximum, musique pour tous les âges avec animateur. Pour informations 561-2703 Jean.
 "JABB", orchestre de danse pour toutes occasions. Après 17h 561-4843.
 Lead guitariste demandé, appelez au 771-3798 ou 243-2188.
 PIANO droit, refait, reste 9 mois de garantie, meilleure offre. 827-4006.
 PIANO presque neuf, Kaway en hauteur, 1 an, laqué noir, valeur \$4,000 demande \$2,500. 778-1834.

136 BICYCLETES

BICYCLETTE de montagne, McKInley, 4 mois d'usage. Valeur \$250 pour \$190, 568-4378 soir.

BICYCLETTE Micado Shimano, cadre 28, meilleure offre. 663-7914 soir.

142 MATERIAUX

1 MILLION DE PIEDS DE BOIS D'EPINETTE A DES PRIX DE LIQUIDATION! Aspenite 1/4: \$3.69, 7/16: \$4.49, 5/8: \$7.49, PLYWOOD 1/2: \$10.95, 5/8: \$12.95, LAINE SECOND R12-15: \$18.95, R20-15: \$17.50, 2X6X8: \$1.60, 2X8: .33 pi., 2X10: .42 pi., BLACK JOE et TENTEST NATUREL: \$3.97, PARQUETERIE CHENE: \$0.99 pi. ca., SUPER AUBAINE PLANCHER CHENE 2 1/4 X 3/4: \$0.89 pi. ca., PRESSWOOD INDUSTRIEL 5/8: \$5.97, MELOLITE: \$8.95, NOS PRIX SONT BAS. LA QUALITE EST HAUTE. VENEZ COMPARER. MATERIAUX MASON 1-819-986-5720.
 BOIS usagé de construction, 3,000 pi., Robert de 7h à 16h 234-5612.
 VARIETE de portes vitrées commerciale aluminium, simple et double; fluorescents de 4 pi. et 8 pi.; portes de bois et acier pour maison et commerce. L. Cardinal, Bourget, (613) 487-2180.

148 VETEMENTS A VENDRE

JACKET de cuir cour, doublé, grandeur 42, homme, idéal pour moto. 663-2413.
 MANTEAU de Chat Sauvage, 11 ans, coupe classique. 776-5740.
 ROBE de mariée, grandeur: 7 ans, 778-0950.
 ROBE de mariée, grandeur 7-8, demande \$400, 568-8618.
 ROBE de mariée en satin avec accessoires, grandeur 9-10, valeur \$1,200 demande \$500. 595-9268.
 SOMPTUEUSE robe mariée, 9 ans, et accessoires. Manteau fourrure blanc, 10 ans, 771-7590.

152 DIVERS A VENDRE

10 CONTRE-FENETRES, 36X56 1/2, aluminium, couleur blanc, 776-2196.
 3 AQUARIUMS équipés, 33, 23 et 5 gallons, \$250, \$150 et \$50. 568-3720.
 ASPIRATEUR Electrolux, 2 pour \$250, garantie. 243-7424.
 A VENDRE au plus offrant. Un lot de 50 glossaires, lexiques et vocabulaire divers (Office Langue Française). Néologie en marche (numéro 1 à 31), ainsi que revues: Traduire (numéro 58 à 89); Méta (1967 à 1980); Défense de la Langue Française (numéro 46 à 116 et numéro 124 à 146); Banque des mots (numéro 1 à 22). Appelez 776-2286 de 16h à 16h.
 BOIS à vendre, 20,000 pi. majorité en pin, prêt à couper, prix à discuter. 671-3212.
 Bureau 9 tiroirs avec miroir \$100. Système de son \$50. Frigidaire \$50. BBQ \$75. Coffre à aspirateur \$20. Paquette Motorola \$200. Scie radiale 10 po. avec table de 8 pi \$200. Tracteur à gaz 11 forces, 38 po. de large \$600. 663-2034.
 CAMERA 35 mm, manuelle; 2 bicyclettes 10 vitesses, 561-2633.
 CONGELATEUR 10 pi. cu., stores vénitiens, meuble-stéréo, aspirateur, barbecue et buffet. 243-2678.
 DIVAN-LIT gris \$80, table \$30, banc d'exercice, 771-6903.
 ENSEMBLE de cuisine en érable, 4 chaises, \$250; 1 table pour télévision \$30; plusieurs tubes pour fluorescent grandeur 4 pi., meilleure offre. Le tout en très bon état. 663-7023.
 FABRICANT de portes de garage de toutes dimensions. Portes patio, fenêtres faites sur mesure, fenêtres à battons, fini vinyle ou bois. Prix très compétitif. Léo Groulx MFG Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.
 Foyer (boîte à feu) \$250, galerie arrière en fer forgé avec paravent \$150. LAVE-TAPIS, comme neuf, \$150. Soir: 568-5313.
 MACHINE à liqueur, Vendo, 110 volts, demande \$400, poêle et réfrigérateur brun demande \$550, bon état, 770-9403.
 MACHINES à crème glacée malle, aussi "Slush", neuves et usagées. Electro Freeze et autres. Vente et service toutes marques. Aussi machine à malle et Yogourt, 2,000 saveurs. C. Marcoux, (819) 663-9761.
 MOBILIER de chambre à coucher avec lit double, réfrigérateur et autres meubles, 776-4881.
 PLANCHE à voile, tout équipé, \$650. Maurice 827-4128, soir: 237-5122.
 POELE électrique et armoires de cuisine à vendre. 684-2219.
POTEAU DE CLOTURE EN METAL:
 3 PO. X 10 pi., \$7.50 chacun.
 1 3/4 po. X 10 pi., \$6.00 chacun.
 Pour information 663-1954.
 QUAI aluminium "Insto dock" ajustable ou flottant, 837-0303.
 REMISE à vendre, 24X10, prix à discuter. Jean au 243-1531 le soir.

152 DIVERS A VENDRE

SYSTEME de son, 75 watts RMS avec 30 albums, \$300. Robert entre 7h et 16h ou 234-5612.
 TABLE de billard, 6X12, et accessoires; ensemble de s/diner en chêne, 6 chaises, gros buffet et grande table; 1 fusil, 12 lithacs, semi automatique. (819) 281-5071.
 TRAIN électrique Lionel, beaucoup d'accessoires; scie radiale 10 po. De-walt; machine à coudre Singer 1939 avec banc; coupe fibres neuf. 568-5268.
 TRICOTEUSE Singer achetée en décembre 1988, grosse laine. Après 17h 827-4894.
 VENTILLATEUR de plafond garanti pour 8 ans, 1 an d'usage, prix à discuter. 663-7271.

154 DIVERS A LOUER

ROBES de Mariée, à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

156 DIVERS DEMANDE

RAMASSONS meubles et appareils ménagers usagés gratuitement, 770-9403.

RECHERCHE équipement de restaurant. 663-9012.

162 PISCINES

PISCINE hors terre, 18 pi., avec filtreur Jaccuzzi, tout équipé, doit être démontée, \$1,500. Après 18h 457-9178.
 PISCINE sur terre 4 pieds, 15 pieds de diamètre, modèle Hercule, bon état, sans moteur, ni filtre, \$150. 231-6417.

164 CAMPING

TERRAIN pour camping avec toutes commodités, face à un beau lac. Très bon pour la pêche, 30 milles Hull-Gatineau, \$425 saison. Aussi chalet et tente-roulotte à louer, journée, semaine, mois. 561-0603, 1-819-454-2179.

152 DIVERS A VENDRE

SYSTEME de son, 75 watts RMS avec 30 albums, \$300. Robert entre 7h et 16h ou 234-5612.
 TABLE de billard, 6X12, et accessoires; ensemble de s/diner en chêne, 6 chaises, gros buffet et grande table; 1 fusil, 12 lithacs, semi automatique. (819) 281-5071.
 TRAIN électrique Lionel, beaucoup d'accessoires; scie radiale 10 po. De-walt; machine à coudre Singer 1939 avec banc; coupe fibres neuf. 568-5268.
 TRICOTEUSE Singer achetée en décembre 1988, grosse laine. Après 17h 827-4894.
 VENTILLATEUR de plafond garanti pour 8 ans, 1 an d'usage, prix à discuter. 663-7271.

154 DIVERS A LOUER

ROBES de Mariée, à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

156 DIVERS DEMANDE

RAMASSONS meubles et appareils ménagers usagés gratuitement, 770-9403.

RECHERCHE équipement de restaurant. 663-9012.

162 PISCINES

PISCINE hors terre, 18 pi., avec filtreur Jaccuzzi, tout équipé, doit être démontée, \$1,500. Après 18h 457-9178.
 PISCINE sur terre 4 pieds, 15 pieds de diamètre, modèle Hercule, bon état, sans moteur, ni filtre, \$150. 231-6417.

164 CAMPING

TERRAIN pour camping avec toutes commodités, face à un beau lac. Très bon pour la pêche, 30 milles Hull-Gatineau, \$425 saison. Aussi chalet et tente-roulotte à louer, journée, semaine, mois. 561-0603, 1-819-454-2179.

168 CHASSE, PECHE

182 PHOTOGRAPHIE

AMATEUR de photos, ferait mariages, réceptions, fêtes, pour pratiquer mes techniques. Prix à discuter. Marc: 770-2696 après 16h.

CAMERA CANON A-V1

A VENDRE, 35 mm, \$190. Y ves 595-2145.

196 ENSEIGNEMENT COURS

ANGLAIS méthode exclusif, tout niveau. Professeur qualifié, 230-6502.

BON marché, professeur qualifié tous niveaux, anglais méthode exclusive (possibilité de grammaire) 233-4395. COURS de traitement de textes, wordperfect, 243-7064.

Faites carrière comme SECRÉTAIRE JURIDIQUE DEBUT 1er MAI 236-0443 CLL Collège Lanark-Lafontaine 256, King Edward Ottawa

FAITES CARRIÈRE EN SECRÉTARIAT 256 ave. King Edward OTTAWA CLL Collège Lanark-Lafontaine 236-0443

196 ENSEIGNEMENT COURS

DONNERAIS des cours de Maths, primaire et secondaire. Demander Paul 568-7614.

ENSEIGNANTE qualifiée pour enseigner ou lire français ou anglais. 230-5536 après 17h.

LOTUS 1-2-3, WORD PERFECT (4,2 et 5.0). Cours de 4 sessions, matériel compris, \$125. Professeur diplômé, reçu d'impôt, jour et soir, 771-9558.

202 CHAUFFAGE CLIMATISATION

A VENDRE érable et merisier vert. Les Bois Fournier, 778-3913, 684-4772.

BOIS foyer, bois franc, chêne, érable, livré, 671-3184 ou 986-9396.

BOUT de bois \$10 du "pick-up", 778-3913 ou 684-4772.

POELE à bois Newmac avec bi-énergie de Shell, 568-5787.

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

1 MACHINE à crème glacée molle, Electro Freeze; 1 machine à lait malté, très bon état, 771-3723.

3 MOTEURS en très bon état pour congélateur. Après 18h 771-4925.

A VENDRE comptoir de bijouterie vitre et miroir sur roulette ainsi que présentoir pour vitrine en forme de colonne moderne. 663-0376.

CONGELATEUR crème glacée Kelvinator, 20 pi.cu., couvercle à bascule, excellent état, \$400. Plaque chauffante Garland 24 po., 2 ans d'usage, \$550. 819-454-2808.

CONGELATEUR "walk-in" à vendre, 8x8, excellent état, \$2,800. Bach Sales and Importing, 225-0241.

EQUIPEMENT de commerce à vendre et coupe-viande Hobard, 771-7130.

LIQUIDEX EQUIPEMENT pour restaurant, hôtel, motel, bureau. Tous genres. 663-9012.

PLIEUSE d'aluminium sur pattes pliantes, bon état, \$650. 748-7812.

PRESSE Offset 11X17, caméra, coupeur, ect. Après 17h 568-4168.

REFRIGERATEURS, 2 portes, trancheur à viande, trancheuse à pain, friteuse, mélangeur 20 et 30 pintes. Banc de bar, lavabo, chaises, table, réfrigéré. 776-3611 ou 827-4765.

220 ARGENT DISPONIBLE

HYPOTHEQUES résidentielles, commerciales, d'investissements. Emprunts. Appelez en premier Shelter Financial. M. Stephen Carisse, 737-2020; résidence: 771-0442.

220 ARGENT DISPONIBLE

RECHERCHE une entreprise déjà fonctionnelle dans le secteur de Hull, qui aurait besoin de fonds additionnels. (En liquidité plus, bonne connaissance en administration). Ecrire à case B29 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

311 AIDE DEMANDEE

AIDE à l'entrepôt et livraison. Présentez-vous au 425 Maloney Est, Gatineau.

AIDE demandée pour mini-gardiennerie, personne mature, \$5,00 l'heure, de 9h à 17h. Téléphonez le jour seulement 776-6101.

AVON Grâce à Avon gagnez des \$\$\$! Soyez votre propre patron. 663-5385 Gatineau et région. 663-3883 Hull et Aylmer. 232-8585 l'Outaouais.

CHAUFFEUR/E DEMANDE/E PLEIN TEMPS, bilingue, doit connaître la ville, auto et essence fournies. Téléphonez après 13h 741-7442.

COMMIS AUX PIECES NOUS sommes à la recherche d'une personne dynamique. Expérience des produits Chrysler essentielle. S'adresser à J.-G. Desjardins au 596-0032. Metro Plymouth Chrysler Ltée.

COMMIS d'épicerie de nuit, temps partiel. Expérience requise. Se présenter au Supermarché Tassé, 22 rue des Flandres, Gatineau.

COMMIS temps partiel demandé/ee. Se présenter au dépanneur Tassé, 22 rue des Flandres, Gatineau.

COMMIS VENDEUR(EUSE) AVEC un peu de réception, temps plein. Mardi au samedi. (Environ 38 heures/semaine). Recherchons personne dynamique, bilingue et versatile pour travail général de bureau: dactylo, tenue de livre, etc. Salaire selon compétence. Contactez Sylvie, 865 boul. Maloney Est, 663-0469.

AIDE GÉNÉRALE CAFETERIA Personne de mise soignée demandée pour travail général de cafétéria à temps plein dans une institution religieuse.

Pour entrevue se présenter lundi 24 avril entre 13 h 30 et 16 h 00 à l'édifice Deschâtelets au 175 Mann, Ottawa 311

311 AIDE DEMANDEE

CONCIERGE demandé, loyer réduit pour logement de 1 chambre, léger travaux, 770-6907.

COUPLE concierge bilingue sérieux pour bloc de 30 appartements à Gatineau, près Promenades de l'Outaouais. Loyer, électricité, chauffage gratuits. 748-9600.

COUVREUR (h ou f) demandé(e) pour bardeaux. Gaston 746-7567.

EMPLOYE/E demandée à temps plein et temps partiel pour travailler dans casse-croûte. 568-9512 après 19h30.

HOMME et femme demandés(es) à temps partiel pour entretien général (nettoyage de maison). 568-3908.

HOMME/femme de chambre demandée(e). 777-4377.

IGA RIVIERA EMBALLEUR (h ou f) disponible le jour sur semaine. Présentez-vous au 22 rue Des Flandres, Gatineau.

LIVREUR/EUSE demandée avec ou sans voiture, à Hull. Après 16h 771-4400.

MAIN D'OEUVRE générale et démonteur expérimentés pour travail plein temps et temps partiel. Compagnie disponible à chaque jour. Se présenter prêt pour le travail dès 6h30 du matin. 921, av. Gladstone, Ottawa.

NETTOYEUR à temps partiel, centre ville et l'est d'Ottawa, 741-2999 op. entre 9h et 15h.

OUVRIER(ERE) ou apprenti(e) avec expérience de préférence dans installations de séparation toilettes en métal et/ou portes de métal et quincaillerie commerciale. Du lundi au vendredi de 7h à 16h au 684-7928.

PERSONNE bilingue pour centre de fitness. Doit être en forme. 745-0131.

PERSONNE de comptoir pour café-bistro, centre-ville Ottawa. Bilingue, aucune expérience requise. A.L. Van Houtte, 235-1273.

PERSONNE demandée pour entretien ménager, temps partiel de nuit. S'adresser au 359 boul. Taché entre 8h et midi.

PERSONNE d'expérience pour travail sur ferme laitière. 1-613-487-2647.

PERSONNEL demandé pour casse-croûte. Personne mature de 18h à 22h30. Se présenter à La Patate Dorée, 125 Avenue Gatineau, Gatineau.

PIZZA PIZZA CHAUFFEUR/SE demandé/e, temps plein ou partiel, jusqu'à \$85 par jour, possédant son propre véhicule. Se présenter et demander Linda au 569 boul. St-Joseph, Hull.

RECHERCHONS de 10 à 15 étudiants/ees possibilité de faire entre \$5,00 et \$10,00 l'heure. Appelez dès maintenant 770-2077.

REVENU SUPERIEUR \$500-\$1200/semaine! Nous offrons formation, primes, encouragements et véhicule. Bilingue. Pour entrevues seulement: 723-5471.

TRAVAIL de boulangerie Deli, 3 soirs et 2 jours de fin de semaine, \$5,50/heures. Appliquez au 207 Mont-Bleu, Hull.

VENDEUR/EUSE et caissier/ère bilingue requis pour pharmacie communautaire. Heures de travail, rémunération et bénéfices intéressants. Faire parvenir C.V. au Directeur du Personnel, Pharmacie Desjardins Ltée, 298 rue Dalhousie, Ottawa, K1N 7E7.

VOUS cherchez sérieusement du travail plus payant que la moyenne? Nous avons des postes libres, pour 8 représentants(es) dans le département services et promotions. Aucun porte à porte, \$1,200/mois et plus. 595-9499.

312 AIDE DOMESTIQUE EMPLOI à temps plein, personne mature pour faire ménage et un peu de cuisine. 663-0867.

314 EMPLOI DEMANDE DAME mature et responsable, ferai votre entretien hebdomadaire. 663-7114.

FERAIS ménage de votre maison. Appelez-moi: 771-1409.

317 ESTHETIQUE COIFFURE AIDE coiffeur(euse) à temps plein demandé(e), 749-6396, 824-5435.

CHRISTOPHER ROBERT International, invite esthéticienne diplômée pour entrevue. Le poste demande un minimum de 1 an d'expérience et la candidate devra anticiper un entraînement continu. S.V.P. prendre rendez-vous avec Isabelle au 243-5234.

COIFFEUR(EUSE) avec clientèle. Salon Inter Beauté, 568-4809.

COIFFEUR/EUSE demandé(e) avec expérience. Salon En Tête, Lise au 770-4661.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) avec au moins deux ans d'expérience en salon. 568-1439.

COIFFURE CREE PENSEE, coiffeur(euse) demandé(e) avec expérience. 568-7711, 568-6941.

ESTHETICIENNE avec expérience. Se présenter seulement au Rinaldo Hair Stylist, Place De Ville, 320 rue Queen.

LOCAL pour esthétique dans salon de coiffure à louer, 568-7711, 568-6941.

MANIWKI au centre d'achat, avec expérience, temps plein ou partiel, jour: 449-1411, soir: 449-4769.

SALON d'esthétique à Gatineau, recherche esthéticienne avec expérience et bonne clientèle. Contactez Denise, jour: 778-2240 soir: 643-1817.

320 GARDIENNE DEMANDEE A LA MAISON, 3 enfants, 3, 5 ans, 8 mois. De 12h à 20h avec références. Recu d'impôt. Nanny possible. 777-0577.

320 GARDIENNE DEMANDEE

GARDIENNE d'occasion soir et fin de semaine. 663-2413.

GARDIENNE du lundi au vendredi pres école St-Jude, après 18h 643-2440.

PERSONNE fiable pour garder 2 enfants à la maison, secteur Ferme Limbour. Très bonne condition. 561-7920.

322 GARDERAI BEBES

3 ANS et plus, cour, s/jeux, formation, expérience, recu. 771-8142.

A GATINEAU, pres boul. La Gappe, bonne nutrition, ambiance chaleureuse, non fumeuse. 561-3184.

AIMERAI garder bébé tout âge, secteur Le Carrefour. 243-2853.

AIMERAI garder enfants chez moi, cour clôture, bons soins, du lundi au vendredi, secteur Gatineau. 663-9872.

AIMERAI garder enfants de 2 à 5 ans, pres école St-Raymond. 771-6041.

AIMERAI garder enfants du lundi au vendredi le jour. 243-6284.

AIMERAI garder enfants de 1 à 12 ans, chez moi, parle espagnol, un français, un peu anglais. Mont-Bleu, expérience. Susana ou Sonia 770-9808.

AYLMER maman aimera garder bébé et enfants de tout âge. 682-0782.

CHEZ MOI, cour clôture, 8 ans d'expérience. 770-1392.

CHEZ MOI, de tout âge, pres école Masse, Limbour. Après 17h 243-5377.

CHEZ MOI, du lundi au vendredi. Expériences. 771-4149.

GARDEARIS enfants 2 ans et plus, secteur Ecole le Triplet. 561-4966.

GARDEARIS 1 ou 2 enfants, 182 rue Leclerc, Templeton. 663-0098.

GARDEARIS chez moi 1 an et plus, pres école St-Jean-Bosco. 776-2721.

GARDEARIS chez moi, maison, cour et s/jeux, bons soins et nutrition, bilingue, non fumeuse, 8 ans d'expérience, références. 684-8549.

GARDEARIS enfants chez moi de 2 à 10 ans. Bon soin. Prés du IGA Touraine. 243-5879.

GARDEARIS enfants chez moi, expérience, références, bilingue. Centre Rivière et Principale. 561-0863.

GARDEARIS enfants du lundi au vendredi. 682-1232.

GARDEARIS enfants du lundi au vendredi. 243-7885.

GARDEARIS enfants, le jour et dîneurs, secteur Rivière, cour adjacente à l'école G.E. Cartier. 561-9355.

GARDEARIS enfants chez moi, 1 an et plus. Hull. 778-7192.

GARDEARIS enfants chez moi, 663-3538.

GARDEARIS enfants de tout âge, chez moi, cour clôture, repas nutritifs, recu d'impôt disponible, rue Dufferin. 770-8928.

MAMAN garderait enfant de tout âge et dîneur, pres des Promenades de l'Outaouais. 568-9044.

MAMAN garderait enfants durant congés d'été ainsi qu'à l'année. Parc de maison mobiles Rivière. 568-0297.

MAMAN garderait enfants de tout âge, le jour, soir, nuit et fin de semaine, repas chaud et équilibrés, lieux éducatifs et plein air, cour clôture. Contacter 778-2213.

MINI Garderie pour enfants de 2 ans et plus, pres école Rivière, Touraine, \$60 régulier, \$30 dîneurs. Rachelle 561-6130.

325 OFFRE D'EMPLOIS

OGILVIE Court, bébé ou enfant, non fumeuse. Beaucoup d'expérience. 745-0709.

325 OFFRE D'EMPLOIS CAISSIER/ERE demandée pour Rhine Land Gourmet, Place du Protagé, phase 1, 50 Victoria, Hull. Heures de travail: lundi au vendredi 6h30/14h. Plongeur/euse 4 heures par jour. Faire demande en personne.

CHEERCHE assistant(e) dentaire, diplômé(e) ou avec expérience, disponible immédiatement pour clinique à Hull. Téléphonez au 243-5220.

CONTREMAITRE d'asphalte avec 5 ans d'expérience en pavage routier. 770-9714 Beaver Road Builders Ltée.

CUISINIER/ERE demandée(e) pour boucherie, avec expérience. Richard 777-3763.

LOCATION DE CAMIONS LOCAM recherche un Gérant de service et un commis/dactylo

Composez le 749-6681 ou présentez-vous au 1800, rue Bantree Ottawa, Ont.

Demandez Carole

DEBOSSSEUR et aide-débossseur, salaire selon qualification. 568-1134 demandez pour Lucien ou Bob.

GERANT/E de fruits et légumes demandé(e), temps plein. Richard 777-3763.

MECANICIEN/NE, expérience dans moto, avec ses outils, mature. 663-9275.

PERSONNE demandée avec expérience pour réparations d'appareils ménagers. 643-5330.

PERSONNE d'expérience, responsable de la réception, livraison et de 3 employés. 663-2222.

PREPOSE(E) aux chambres et préposé(e) à la buanderie. Se présenter à l'Hôtel Ramada, 35 Laurier, Hull.

RECHERCHE personne bilingue pour enquêtes téléphoniques, poste permanent, doit avoir de l'initiative et du leadership. Se présenter au 316 rue O'Connor, Ottawa, pour entrevue. Entraînement fourni.

RECHERCHE une équipe pour ouvrage de portes et de fenêtres aussi rénovation générale. 771-2537 demandez Jacques.

REPRESENTANT/E demandé/e dans le domaine de l'éclairage et la sonorisation professionnelle, auto nécessaire, bilingue. 643-9107.

SECRÉTAIRE Réceptionniste bilingue à temps plein recherché(e) pour bureau de dentiste à Hull. 778-2423.

325 OFFRE D'EMPLOIS

Si vous désirez travailler pour la principale chaîne de restaurants de fruits de mer au Québec, en voici l'occasion. Red Lobster doit inaugurer son nouvel établissement dans quelques semaines et nous avons de nombreux emplois à vous offrir.

Le salaire et les avantages sociaux sont excellents ainsi que vos chances d'avancement et les horaires sont flexibles. Aucune expérience n'est requise... nous vous enseignerons tout ce que vous devez savoir.

Si vous êtes à la recherche d'un emploi à temps plein ou seulement à temps partiel (de jour ou en soirée), ne cherchez plus!

• Préparation des aliments • Serveurs(euses) • Cuisiniers(ières) • Hôtes/Hôtesse • Plongeurs(euses) • Caissiers(ières) • Débarasseurs(euses) • Barmen/Barmaids

Veillez vous présenter en personne, du lundi au samedi, de 9h00 à 18h00, à compter du 24 avril... et venez vous joindre à une équipe gagnante!

25 Chemin de la Savane Gatineau (sud de Maloney ouest au boul. Greber) Red Lobster Mettez les voiles avec nous.

MOT MYSTERE 1023 A L L E N N A C E V

© Edimédia Inc. par Roger HACHEZ

7 lettres

Le mot clé: Les chiens

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Table with 7 columns and 20 rows of words: Arsène, Dorine, Gayer, Lérot, Menu, Prés, Soigneur, Assez, Glissade, Lièvre, Prime, Soit, Auge, Èche, Guide, Lion, Noël, Supra, Élan, Lise, Race, Carl, Entrée, Hure, Lors, Octave, Réal, Uvée, Casse, Hyène, Loup, Okapi, Receveur, Chien, Fausset, Luzerne, Orme, René, Roide, Cypres, Ferme, Marbre, Passe, Rouge, Festoyer, Jadis, Marbre, Passe, Piliier, Dernier, Force, Joueur, Marre, Piliier, Dolce, Foxé, Jules, Massif, Pour, Saiga

Solution du problème précédent: Achigan

Word search grid containing letters R, U, O, P, R, E, Y, O, T, S, E, F, G, U, D, B, D, U, O, J, O, U, E, U, R, R, A, O, V, O, S, O, I, G, N, E, U, R, U, E, V, E, C, E, R, L, L, T, A, G, D, E, H, C, E, E, H, T, E, I, N, C, I, U, L, I, E, F, R, S, I, D, A, J, N, A, E, O, G, I, O, N, R, I, E, L, L, V, U, E, L, R, S, E, S, R, T, V, N, S, N, R, E, N, E, E, P, A, S, S, E, R, P, L, I, S, E, L, U, J, F, R, E, I, A, R, E, T, N, O, E, A, S, A, I, A, E, B, N, D, C, E, X, O, F, R, R, M, R, P, G, A, R, R, E, C, Y, I, I, R, E, S, A, P, A, I, U, S, M, A, Y, A, P, L, M, E, C, R, U, K, A, E, I, S, E, M, H, R, R, I, E, L, R, S, O, S, R, S, D, E, N, R, O, L, E, P, L, E, O, N, P, E, N, R, E, Z, U, L, T, E, S, S, U, A, F

325 OFFRE D'EMPLOIS

JUSQU'À \$15/HRE

Solliciteurs téléphoniques demandés.

Pas de vente. Travail de soirée. Centre-ville.

Étudiants bienvenus

982-2592

325

G.G. ROBERT LUMBER LTÉE
recherche

VENDEUR/VENDEUSE au comptoir

Bilingue, avec expérience dans la vente de matériaux de construction et fenêtres.

Présentez-vous au
2030 prom. Lanthier
Orléans
837-8783

325

perrette

GÉRANCE DE MAGASIN

SANS INVESTISSEMENT de votre part, vous pourriez avoir toutes les responsabilités qui impliquent l'opération d'un dépanneur comme si c'était le vôtre.

PERRETTE vous offre cette possibilité.

Nous sommes présentement à la recherche de gens qui auraient les qualifications suivantes: fiable, responsable et innovateur. Capacité de gérer du personnel et de prendre des décisions.

Le candidat idéal devrait avoir son certificat de fin d'études secondaires et plusieurs années d'expérience de travail.

Nous offrons un entraînement spécialisé en comptabilité et en administration commerciale ainsi qu'une commission compétitive et la possibilité d'avancement.

Appelez-nous au
667-1830 ou
1-800-361-7610

325

325 OFFRE D'EMPLOIS

TECHNICIEN(NE) en pharmacie, bilingue requis pour Pharmacie dans l'Est d'Ottawa. Heures de travail, rémunération et bénéfices très intéressants. Faire parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel: Pharmacie Desjardins, a/s Du Directeur du Personnel, 298 rue Dalhousie, Ottawa, Ontario, K1N 7E7.

TRAVAIL A DOMICILE

RECHERCHONS personne dynamique et enthousiaste, pour faire connaître nos produits par téléphone dans votre région. Conditions avantageuses. Pour information, Gilles Bertrand, 1-800-361-3356.

UNE manufacture à 105 rue Montcalm, Hull, recherche personne avec expérience pour travailler sur un panoramique. Salaire à discuter. Temps plein. Pour entrevue: 771-6211 demandez Madeleine.

VOUS avez 50 ans et plus et c'est difficile de trouver du travail? On a un emploi pour vous. Dépanneur Carole, temps partiel. Apportez votre curriculum vitae, 175 boul St-Joseph, Hull, 770-5788 ou 643-3228 après 18h.

VOUS recherchez un avenir? Si vous avez ces 3 qualifications: désir, enthousiasme et le temps, ne cherchez plus. Joignez-vous à la plus grande famille dans le traitement d'eau. Commencez immédiatement à faire de l'argent! Ne tardez pas téléphonez immédiatement pour un rendez-vous. 745-1341 demandez Laurie.

371 PERSONNE DE COMPAGNIE

JE garderais personne âgée à mon domicile, bonne nourriture, personne fiable. 669-2221 Claudette.

372 PERSONNEL DE BUREAU

ADJOINT/E ADMINISTRATIF/IVE SECRETAIRE

Homme d'affaires d'Ottawa recherche adjoint(e) administratif(ive) particulier(ère) bilingue. Excellentes connaissances en steno, traitement de texte et dactylo. Centre-ville. Ecrire à Case B24, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ont. K1N 5Y7.

COMMIS de bureau bilingue. Expérience de travail au téléphone et dactylo (30 mots/minute). Doit avoir propre transport. Pour rendez-vous: 643-1937.

NOEL, DECARY, AUBRY ET ASS.

RECHERCHENT une personne bilingue avec expérience dans un bureau d'avocats sachant opérer un traitement de textes (Xerox 6455). Faire parvenir curriculum vitae à: 111, rue Champlain, Hull, Qc, J8X 3R1.

SECRETARIE JURIDIQUE

Bilingue avec expérience pour bureau d'avocat

Tél.: **561-1042**

372

SECRETARIE/COMMIS qui cherche variété et défis requis(e) pour 6 mois; ce poste peut devenir permanent. Pour aider l'agent des communications à coordonner la mise sur pied d'une campagne nationale de relations publiques et d'une bibliothèque audiovisuelle. Autres responsabilités: téléphone, réception, dactylographie, classement, correspondance. Qualifications: WordPerfect, bilingue, initiative. Salaire de \$17,000/année. Bureau de non-fumeur. Soumettre demande avant le 28 avril 1989 à l'Association canadienne des vétérinaires, 339 rue Booth, Ottawa (Ontario) K1R 7K1. Pas d'appels SVP.

372 PERSONNEL DE BUREAU

OTTAWA/OTTAWA EST

PLUSIEURS postes temporaires de commis et opératrices de traitements de textes bilingue, avec cote secrète. Contactez Personnel Ottawa, 778-7020.

SECRETARE DENTAIRE bilingue avec expérience demandé(e) et HYGIENISTE DENTAIRE bilingue demandé(e). 771-2971 456-3656.

SECRETARE légal(e) bilingue demandé(e). Envoyer curriculum vitae à: Paquette, Deziel, 365-A, boul St-Joseph, Hull, J8Y 3Z6. 770-0668.

SECRETARE RECEPTIONNISTE bilingue. Emploi permanent. 777-3322.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

LE BOP requiert les services de 2 serveurs(euses) pour les week-ends. Se présenter au 9 rue Aubry, Hull demandez le gérant.

L'OREE du Bois recherche plongeur(euse), hôte (hôtesse). Appelez entre 14h et 17h: 827-0332.

PREPOSE/E au mini-bar, samedi et dimanche de 9h à 17h. Se présenter à l'Hotel Ramada, 35 rue Laurier, Hull.

SERVEURS/EUSES à temps partiel demandés(es), étudiants(es) bienvenus, du lundi au vendredi, de 11h à 14h. Yvonne entre 9h et 11h 776-3938.

SERVEUSE en "BUNNY" avec expérience pour le salon-bar Le Tavernier, de 20 à 30 ans, salaire à discuter. Se présenter au Salon-Bar Le Tavernier, 387 Notre-Dame à Gatineau.

375 PERSONNEL DE METIER

ARTISAN demandé(e) avec camion ou semi-remorque pour Canadien/Etats Unis. 243-7581 entre 8h30 et 16h30.

DEMANDE mécanicien(ne) d'expérience avec spécialité en alignement et mécanique générale aussi apprenti mécanicien(ne). 777-1627.

FERBLANTIER demandé. E. Séguin et Fils Ltée, 777-5854.

GOLD STAMP CABINETMAKERS INC.

EBENISTE d'expérience, finisseur de meubles et apprenti ebeniste pour travail sur commande, tel: comptoir de réception et table de conférence. Appeler Sylvie 746-3141 sur semaine entre 8h30 et 16h30.

OPERATEUR/TRICE MACHINE COUDRE

VETEMENTS de sport à Hull. Bon salaire pour opérateur(trice) d'expérience. 770-6060.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE-CUISINIER/ERE demandé(e), temps partiel. Se présenter au Patio Vidal entre 9h et 17h, au 470 boul. Greber, Gatineau.

AIDE DE CAFETERIA bilingue, transport nécessaire. 741-2911.

AYLMER, plongeur(euse), temps plein, travail de jour, Restaurant l'Audace. Jour: 684-1212.

CAISSIER(ère) temps plein pour casse-croûte, lundi-vendredi. S'adresser à Le Deli, Place du Centre, Hull, 771-6369.

CHEF de groupe, cuisinier, plongeur et serveurs(es), bonne disponibilité. Se présenter au 107 Prom. Du Portage.

CREATIVE pour soupe, salade et bar à sandwich. Temps partiel ou temps plein. Horaire idéal pour personne à la maison. 230-4466 Centre-Rideau.

CUISINIER(E) avec expérience pour petit déjeuner, lundi au vendredi. Mario 643-3159.

CUISINIER(E) pour casse-croûte avec expérience. 50 Vanier, Aylmer, 684-8384.

CUISINIER/ERE avec expérience dans cuisine Française, Italienne, Canadienne. Demandez Fernando 778-0516.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

CUISINIER(ère) de casse-croûte. Appeler le 777-4377.

CUISINIER/ERE DEMANDE/E

PLEIN TEMPS, salaire selon expérience, avancement rapide. Téléphonez après 13h 741-7442.

CUISINIER(ère) de plats rapides, travail saisonnier, près Hull. Un peu d'expérience nécessaire. 684-5385.

GERANT DE SOIR

HARVEY'S, 660 chemin Montréal, Ottawa, cherche une personne fiable et d'organisation aimant servir le public. Bénéfices intéressants. Appelez Pierre pour rendez-vous 749-2311.

LAVEUR(EUSE) de vaisselle et nettoyage de cuisine. Temps partiel \$5.25 de l'heure. Débutant immédiatement. 232-3707.

LAVEUR(EUSE) de vaisselle, temps plein ou partiel, \$6.00 l'heure. Chez Jean-Pierre, Ottawa, 235-0135 entre 9h30 et 15h30 Monique.

Le Restaurant Dynastie recherche serveurs(euses) d'expérience et chef cuisinier(e) d'expérience pour mets canadiens. 243-7414.

NOUS acceptons des applications pour les postes suivant à temps plein: rôti-seur, aide cuisinier(e), bonne condition de travail. S'adresser au 755 boulevard St-Joseph, Hull, entre 9h et 17h.

PLONGEUR (h. ou f.) demandé. Se présenter en personne au Restaurant Barbe au 122 rue Eddy, Hull, demander pour Hélène ou Gérard, 777-7384.

POSTES à temps partiel pour personnel de banquet, casse-croûte et aide au service. Se présenter au Centre R.A. 2451, pr. Riverside, Ottawa.

SERVEUR/EUSE, aide de cuisine, plongeur/euse pour nouveau restaurant italien. Se présenter au 239 rue Nepean, Ottawa, le matin seulement. 232-1377.

SERVEUR(EUSE) à temps plein et partiel avec expérience pour salle à manger licenciée. Téléphonez pour rendez-vous au Café Jong, 777-4330.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) jour. Bonne expérience requise. Le Chevron au 663-6854.

SERVEUR(EUSE) pour mets chinois. Appelez Arthur, 778-2636 après 16h.

SERVEUR/SE, bilingue avec expérience, moyen de transport. L'Agaric Old Chelsea. 827-2562.

SERVEURS(EUSES) avec 2 ans d'expérience en service de cuisine française et connaissant les vins. Veuillez vous présenter à L'AUBRY, 9 rue Aubry, Hull entre 15h et 19h sur semaine. Références exigées.

SOUS-CHEF avec expérience demandé. Prière de se présenter à l'Hotel Ramada, 35 rue Laurier, Hull.

377 PERSONNEL SPECIALISE

HYGIENISTE-DENTAIRE demandé. Pour informations: 685-9499.

378 PERSONNEL DE VENTE

ATTENTION 3 vendeurs(euses), notre compagnie d'alimentation s'agrandit et recherche 3 vendeurs(euses) enthousiastes qui peuvent travailler seule et sans supervision. Notre compagnie fournit l'entraînement complet. Véhicule de compagnie disponible. Revenu de \$600 à \$1000 plus par semaine et chance d'avancement. Pour rendez-vous, appelez 731-7774, après 11h demandez M. Craig.

CARRIERE

RECHERCHONS 3 représentants(es) à temps plein, 1 à temps partiel, pour une compagnie internationale. Auto nécessaire. Salaire débutant à \$400 et plus par semaine, plus primes, si vous vous qualifiez. Demandez le gérant des ventes au 778-2881.

DAME Mature demandée à temps partiel, Maternité Joviale, Place Carlier, Hull. 776-5946, 771-4849.

FACILE ET PAYANT

BESOIN de plusieurs (homme ou femme), agents de vente par correspondance à travers le pays. Temps plein ou partiel. Aucune expérience requise. Travail à domicile. Pour détails, écrire à: Entreprise Brady, 114, Lachapelle, Gatineau, Qc, J8T 5G9.

LES ANNONCES CLASSÉES
560-2750

STERIVISION

UNE compagnie unique dans le service de l'occasion de télévisions, recherche une personne pour promouvoir le service et la vente à l'Hôpital Montfort, samedi et dimanche de 16h à 19h. On vous donnera un entraînement adéquat. Contactez Patricia Carrier au 745-7691, s.v.p. laissez un message.

TEMPS plein et temps partiel pour département de photographie, bilingue et connaissance de la photo en tout. Poste ouvert immédiatement. Contactez M. Ouellette entre 14h et 17h au 770-8232.

UNE carrière intéressante vous attend au vestiaire Sportel! Nos associés(e)s bénéficient: d'un salaire concurrentiel, d'un excellent programme de formation, des avantages sociaux intéressants (un régime d'assurance dentaire) des possibilités de promotion. Le marché de Montréal est toujours en expansion. Posez votre candidature dès aujourd'hui. Nous avons besoin de vous au vestiaire Sportel, au Galeries de Hull au 777-5660 demandez Nicole ou Nathalie ou Lady Foot Locker au Centre St-Laurent, 745-7404 demandez Cynthia Daigneault.

VENDEUR/EUSE demandé(e) temps plein ou partiel. Faire demande à la Boutique Illusion, 27 boul. Greber, Gatineau, du mardi au samedi.

VENDEUR/SE bilingue pour temps partiel, Marie-Josée au 230-5166.

380 PROFESSEURS INSTITUTEURS

Les deux conseils scolaires de la Nouvelle-Écosse, King's County Districty school board et Halifax County-Bedford, District school board sont à la recherche d'une

dizaine d'enseignant(e)s

pour combler les postes suivants pour l'année scolaire 1989-1990.

1— Immersion: Niveau secondaire: Chimie et Biologie ou Français et histoire

2— Immersion: Niveau intermédiaire: Mathématiques et Sciences ou Français et Sciences sociales

3— Français de basr à tous les niveaux

4— Sciences sociales 7e année en Anglais et en Français

Le ou la candidat(e) doit être titulaire en règle du brevet d'enseignement ou être capable de fournir une preuve provenant du Ministère de l'éducation de leur propre province à l'effet qu'il ou elle possède les qualités requises.

Des représentants de chacune de ces commissions scolaires seront à Ottawa, à l'Hotel Westin pour interviewer les candidat(e)s vendredi le 28 et samedi le 29 avril.

Pour prendre rendez-vous, toutes personnes intéressées devraient communiquer avec:

Donna Cashman,
Directrice de l'éducation française au
902-435-6616

380

383 TRAITEMENT DE TEXTE

DICTAPHONE et manuscrit. Service rapide et de qualité. Sylvie: 739-8097.

FERAS traitement de texte, rapports, thèses, étiquettes, etc. (expérience). 776-2370.

TRAITEMENT de textes, secrétariat, C.V. Service rapide. HELENE ROY, service 24 heures, 777-1284.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. 685-0269.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, piscine/sauna, \$425. 684-2660 ou 829-7776 après 18h.

1 CHAMBRE, s/sol, meuble, éclairé, chauffé, non fumeur, \$340 par mois, 1er mai. 685-0513.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. 685-0269.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, piscine/sauna, \$425. 684-2660 ou 829-7776 après 18h.

1 CHAMBRE, s/sol, meuble, éclairé, chauffé, non fumeur, \$340 par mois, 1er mai. 685-0513.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. 685-0269.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, piscine/sauna, \$425. 684-2660 ou 829-7776 après 18h.

1 CHAMBRE, s/sol, meuble, éclairé, chauffé, non fumeur, \$340 par mois, 1er mai. 685-0513.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. 685-0269.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, piscine/sauna, \$425. 684-2660 ou 829-7776 après 18h.

1 CHAMBRE, s/sol, meuble, éclairé, chauffé, non fumeur, \$340 par mois, 1er mai. 685-0513.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. 685-0269.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, piscine/sauna, \$425. 684-2660 ou 829-7776 après 18h.

1 CHAMBRE, s/sol, meuble, éclairé, chauffé, non fumeur, \$340 par mois, 1er mai. 685-0513.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. 685-0269.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, piscine/sauna, \$425. 684-2660 ou 829-7776 après 18h.

1 CHAMBRE, s/sol, meuble, éclairé, chauffé, non fumeur, \$340 par mois, 1er mai. 685-0513.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. 685-0269.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, piscine/sauna, \$425. 684-2660 ou 829-7776 après 18h.

1 CHAMBRE, s/sol, meuble, éclairé, chauffé, non fumeur, \$340 par mois, 1er mai. 685-0513.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. 685-0269.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, piscine/sauna, \$425. 684-2660 ou 829-7776 après 18h.

1 CHAMBRE, s/sol, meuble, éclairé, chauffé, non fumeur, \$340 par mois, 1er mai. 685-0513.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. 685-0269.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, piscine/sauna, \$425. 684-2660 ou 829-7776 après 18h.

1 CHAMBRE, s/sol, meuble, éclairé, chauffé, non fumeur, \$340 par mois, 1er mai. 685-0513.

380 PROFESSEURS INSTITUTEURS

Les deux conseils scolaires de la Nouvelle-Écosse, King's County Districty school board et Halifax County-Bedford, District school board sont à la recherche d'une

dizaine d'enseignant(e)s

pour combler les postes suivants pour l'année scolaire 1989-1990.

1— Immersion: Niveau secondaire: Chimie et Biologie ou Français et histoire

2— Immersion: Niveau intermédiaire: Mathématiques et Sciences ou Français et Sciences sociales

3— Français de basr à tous les niveaux

4— Sciences sociales 7e année en Anglais et en Français

Le ou la candidat(e) doit être titulaire en règle du brevet d'enseignement ou être capable de fournir une preuve provenant du Ministère de l'éducation de leur propre province à l'effet qu'il ou elle possède les qualités requises.

Des représentants de chacune de ces commissions scolaires seront à Ottawa, à l'Hotel Westin pour interviewer les candidat(e)s vendredi le 28 et samedi le 29 avril.

Pour prendre rendez-vous, toutes personnes intéressées devraient communiquer avec:

Donna Cashman,
Directrice de l'éducation française au
902-435-6616

380

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

1ER MAI, 21 rue Principale, semi s/sol, 3 chambres, chauffé, éclairé, air cli., \$420. 568-5151.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, juin, adulte, \$425. 684-6751.

80 VANIER, logis en bas, 3 chambres à coucher, \$300/mois pas chauffé. Libre 1er juin, 777-1318.

GARCONNIERE, 1er mai, très beau, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur inclus, face parc et rivière, \$330. 685-1395.

GARCONNIERE, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle/frigo, câble, stationnement, piscine intérieure et grande cour, 684-7397, 684-8887.

L'ESCALE, 2-3 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement inclus. 684-9836.

LE STRASBOURG

2 MOIS GRATUITS VACANTS

1 MOIS GRATUIT OCCUPATION JUILLET

sur garçonnière, 1 chambre et 2 chambres

CUISINE TRÈS LUXUEUSE

Garçonnière, 1 chambre, 2 chambres et 3 chambres

- 2 piscines extérieures • Cour de tennis • Entrées principales luxueuses • Corridors avec planchers en marbre • Stationnement intérieur et extérieur • Buanderie • Comptoir et plancher de cuisine en céramique • Planchers en parqueterie de chêne

INCLUS DANS LE LOYER

- Lave-vaisselle, cuisinière et réfrigérateur • Électricité et chauffage • 1 stationnement extérieur • Ménage lors de l'emménagement

5% DE RABAIS POUR L'ÂGE D'OR

- Système de transport en commun vers OTTAWA à toutes les 15 minutes

• PRIX IMBATTABLES

- Bureau de location: 60 rue Cormier

AYLMER — 685-0585

400

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

150 GREBER, 1-2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, frais peint. 561-3324.

160 DUQUETTE, 2 chambres, très propre, près de tout, entrée lav/sec., 1er juin, \$435. Jour: 243-5260 soir: 561-0698.

19 1/2 LAFORTUNE, 3 chambres, grande cour, excellent endroit, \$460, 1er juillet. 824-7514.

1 CHAMBRE, 1er mai, \$400 chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Avant 15h 243-7752.

1 CHAMBRE, 1er mai, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, 561-3108.

1 CHAMBRE, \$375 pas chauffé ni éclairé, installation laveuse, sècheuse. Jour: 568-4991, soir: 561-7039.

1 CHAMBRE à coucher, 1er mai. 561-5735 jour, 669-1945 soir.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er mai, jour: 663-2035, soir: 663-5008.

1 CHAMBRE, frais peint, propre, tranquille, chauffé, éclairé, \$365. Soir: 827-0429.

1 CHAMBRE, grand, non chauffé/non éclairé, stationnement, \$320, 771-0467.

1 CHAMBRE, moderne, 1er mai, 568-6333 568-3811.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, \$310, Templeton, 243-1682.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, \$350 par mois. 561-1315.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, près autobus, 1er mai. \$400. 561-7566.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, \$390, 243-0218.

1 CHAMBRE, prise lav/sec, proximité: école primaire, dépanneur, parc, autoroute 50, boul Lorrain, \$385, Jocelyn 568-1269.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1 CHAMBRE, rue Albert, poêle, réfrigérateur, stationnement, cour, immédiatement, \$300. 738-7707.

1 CHAMBRE, salon, cuisine, s/sol, \$350 par mois, non éclairé, 1er avril, 561-5352 après 17h.

1 CHAMBRE, semi sous-sol dans triplex, prise lav/sec, stationnement, \$295, libre, 643-1872.

1 CH

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

2 CHAMBRES, 18 Archambault, chauffe, éclairé, \$475, 568-1113.
 2 CHAMBRES, 1er juin, 3e Avenue, \$390 non chauffé ni éclairé, prise lav./sec. Jour: 777-6524.
 2 CHAMBRES, 1 mai, centre-ville, prise lav./sec., 663-7068.
 2 CHAMBRES, 26 Curé Presseault, juin ou juillet, moderne, balcon, Paquette 561-3222 code 520, après 18h 561-6580.
 2 CHAMBRES, \$335 par mois, chauffe, 643-1684.
 2 CHAMBRES à coucher, installation laveuse, sècheuse. Libre 1er juin. Pas chauffé ni éclairé, 243-7876.

VOUS VOULEZ GÉRER VOTRE LOGEMENT? "VOUS ÊTES FATIGUÉS DE DÉMÉNAGER"
 Communiquez avec nous!

COOPÉRATIVE D'HABITATION de La VERENDRYE
568-0829 — 561-3396

Près des Promenades de l'Outaouais et du FUTUR CENTRE-VILLE

- 2 chambres à coucher
- très propres et tranquilles
- emplacement laveuse-sècheuse
- stationnement
- non chauffé - non éclairé
- libre immédiatement

Communiquez avec nous du lundi au vendredi entre 18 h 00 et 20 h 00.

2 CHAMBRES à coucher, pas chauffé ni éclairé, prise laveuse, sècheuse, \$445, 643-9492.

2 CHAMBRES avec emplacement lav./sec., entrée privée, 2 stationnements, non chauffé, non éclairé, 1er juillet, 568-2708 663-7274.

2 CHAMBRES, boul. de l'Hôpital, 5 1/2 pièces, insonorisé, porte patio, terrasse. Faut voir! \$460, juillet, 561-0094.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stores, appareils, stationnement. A partir de \$440, 561-3767, 243-0560.

2 CHAMBRES, chauffage électrique, stationnement, \$360, 643-5372 après 18h.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, libre, \$435 et \$445, 663-6971 après 17h.

2 CHAMBRES, chauffé, 1er mai, s/sol, \$300, rue Notre-Dame, 663-1089.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, balcon, stationnement, bien situé, 568-8005.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, \$459/mois, libre immédiatement, Gatineau, près Promenades, 568-4514.

2 CHAMBRES, complètement rénové, poêle, réfrigérateur, tapis, libre. Après 18h 243-5629, 561-0468.

2 CHAMBRES dans édifice moderne habiter en grande partie par personnes du 3e âge. Prise lav/sec et espace à rangement dans appartement. Beaucoup de verdure, 568-2403.

2 CHAMBRES, de luxe, avec garage, 5 appareils ménagers, juin, 561-3222 code 191, 568-4797.

2 CHAMBRES de luxe, tranquille, près des Promenades, 2 s/bains, 2 étages plus s/sol, entrée privée, stationnement inclus, 1er juillet, \$615, 230-5643.

2 CHAMBRES, entrée et stationnement privée, prise lav/sec, libre, \$390/mois, 561-0735.

2 CHAMBRES, frais peint, libre, (semi sous-sol, maison privée), non chauffé, non éclairé, 663-9577.

2 CHAMBRES, juillet, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, tranquille, \$435, 561-0563 771-0467.

SENTEZ-VOUS CHEZ VOUS CHEZ NOUS
GATINEAU, endroit central à moins de 10 minutes du centre-ville d'Ottawa
2 mois gratuits
 sur le premier bail d'un an
2 et 3 chambres à coucher
À PARTIR DE \$439 MOIS
 Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, salle de lavage, tapis, stationnement, service d'autobus, près des Promenades de l'Outaouais

de 9h à 21h **561-5936**
 entre 9h et 17h **568-4498**

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

2 CHAMBRES, libre, à partir de \$430, chauffe, éclairé, poêle, réfrigérateur, buanderie, remise, stationnement, 568-7342, 777-6524.

2 CHAMBRES, modernes, près des Promenades, frais, peint, tapis neuf, poêle, réfrigérateur, stationnement inclus, à partir de \$450. Disponible pour mai et juin, 243-7401 ou 744-0991.

2 CHAMBRES, moderne, s/manger, tapis, chauffe, éclairé, appareils ménagers, stationnement, \$449, pour adultes très tranquille, 243-0385.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, et 3 chambres, 643-1761, 243-0974.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, Templeton, 663-0379.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, \$350 mois, 1er juin, 663-9816 après 18h.

2 CHAMBRES, option d'appareils ménagers, \$450-\$485, 561-4838.

2 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé, après 18h 643-2634, 669-0787.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, stationnement avec prise, 561-5263.

2 CHAMBRES, près de l'hôpital, 5 appartements, garage intérieur, libre 1er juillet, \$580, 561-5002.

2 CHAMBRES près du Eaton, 1,000 pi. ca., prise lav./sec., entrée privée, pas chauffé ni éclairé, 146 La Savanne, \$465, Après 18h 523-9091.

2 CHAMBRES, prise lav/sec, espace à rangement, 1er mai, \$395, 663-8744.

2 CHAMBRES, prise laveuse, sècheuse, remise intérieure, stationnement compris, 1er juin, Après 17h: 568-6930.

2 CHAMBRES, prise lav/sec., 456-3480.

2 CHAMBRES, prise lav/sec., près des Promenades, \$460. Soir: 827-2233.

2 CHAMBRES, salon, salle à manger, stationnement. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Nouveau tapis, \$450, 820-6820, 561-1975 après 18h.

2 CHAMBRES, semi-sous-sol, chauffé, éclairé, prise lav./sec., libre, rue Frontenac, \$425, 663-9545.

2 CHAMBRES, semi s/sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement inclus, rénové pour 1er mai, \$415/mois, 771-2373 de 9h à 16h.

2 CHAMBRES, stationnement, frais peint, à partir de \$410, 568-5220, 663-0438.

2 CHAMBRES, stationnement, très beau, \$370. Après 18h: 236-4927.

2 CHAMBRES SUR GREBER
 BEAUCOUP de place de rangement, tapis, peinture, chauffe, éclairé, buanderie, stationnement, \$460. Soir: 663-0474.

2 CHAMBRES, très grand, beaucoup d'armoires, 1er juin, 827-4584.

2 CHAMBRES, triplex, site paisible, prise lav/sec., \$495-\$525, 663-7946, 568-0398.

354, LAVIOLETTE, 1 chambre, très propre, près de tout, 1er mai, \$335, jour: 243-5260, soir: 561-0698.

3 CHAMBRES, 1er juin ou juillet, non chauffé, non éclairé, prise lav./sec. Pierre Rollin 561-4555.

3 CHAMBRES, 293 Notre-Dame, loyer \$550, Mark, 643-1897, Jim, 521-5662.

3 CHAMBRES, \$450, 1er juin, près des Promenades, non chauffé ni éclairé, prise lav/sec., stationnement. Après 17h 568-6521.

3 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, \$500 par mois, libre immédiatement, 663-7321.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 1er juin, \$499, 561-6725.

3 CHAMBRES de luxe, 1,800 pi.ca., 2 s/bains, garage plus stationnement extérieur, 5 appareils ménagers, chauffe, éclairé, \$850, juin, août, 561-3222 code 191, 568-4797.

3 CHAMBRES, Gatineau, non chauffé, non éclairé, lave-vaisselle, prise lav./sec., stationnement, remise, \$475, 643-3649 après 18h.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

APPARTEMENTS TASSÉ

Gatineau

- 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
- entretien impeccable
- concierge résidant
- poêle et réfrigérateur

336, 344, 352 et 360 Principale
 1, 2 et 3 chambres chauffe et éclairé
561-9135 568-9842
568-7028 243-3260

4, 6, 14, 16, 29 et 31 Des Flandres
 1, 2 et 3 chambres non chauffé, non éclairé
243-7258 243-7785
568-2105 568-2028
243-1971 243-7975

178, chemin De La Savane
 2 chambres seulement, chauffe et éclairé
2 mois gratuits
 Répartis sur le premier bail
243-8118 401

A 5 minutes des Promenades, grand 2 chambres, super propre, chauffe, 1er mai. Après 16h: 733-3869.

A BON PRIX, 3 chambres, secteur Templeton, entrée lav/sec, stationnement, libre 1er juin, 643-9750.

APPARTEMENT, 2 chambre, Chénier, tranquille, non chauffé, non éclairé, \$483, soir 663-0188.

APPARTEMENT au sous-sol, libre immédiatement, 568-6686.

AUBAINE à 5 minutes des Promenades de l'Outaouais, 2 chambres super propre, 778-9933.

BONUS \$300
 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, s/lavage, stationnement. Près des Promenades, Avril et juin. Paiements mensuel \$425, Heures de bureau: 776-3171 C. Goulet ou 561-3222 poste 537.

BOUL. DE L'Hôpital, 2 chambres, \$475, libre 1er juin, 771-4521 239-5360.

GATINEAU, 195 Du Progrès, 2 chambres, rénové, stationnement, chauffe, pas éclairé, libre, \$400, 561-8967.

GATINEAU
 2 MOIS gratuits sur bail 12 mois, immédiatement, 2-3 chambres; mai 3 chambres; juin 2 chambres; juillet 2-3 chambres, chauffe, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 561-5936 entre 9h et 17h, 568-4498.

GATINEAU, 72 MATAPEDIA
 Août 1989, 2 chambres, chauffe, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 561-8843, entre 9h et 17h: 568-4498.

GATINEAU, grand 3 chambres, 1er juillet, tapis, foyer, entrée privée, bien situé, chauffe, stationnement, \$525, Stan, 830-1977.

GRAND 2 chambres, moderne et très propre, proximité école primaire, parc, Secteur tranquille, cour clôturée, \$465 chauffe, éclairé. Libre 1er juin, 663-6635.

GRAND 3 chambres, prise lav./sec., poêle/réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, 1er juillet, \$640, 523-7169 739-2756.

GRAND 4 1/2 chauffé, 557-559 boul. Maloney, est. Libre 1er mai, 663-2467.

GRANDE garconnière récemment rénovée, immédiatement, \$325, chauffe, éclairé, cuisinière, réfrigérateur; 2 chambres, éclairé, chauffe, cuisinière, réfrigérateur, 1er mai, \$430, 739-3802, 561-2814.

HAUT de duplex, neuf, secteur tranquille, 2 chambres, stationnement, \$465/moi plus hydro, 663-5424 le soir.

HAUT Duplex. Cuisinière, réfrigérateur, stores fournis. Pour adultes seulement, \$350/mois, 663-6131.

IDEAL pour couple seul, 2 chambres, chauffe, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre, \$435, 561-1397.

JUILLET, bord de l'eau, 3 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, \$550/mois, 643-2294 entre 10h et 20h.

JUIN, rue Watt, grand 2 chambres, semi sous-sol, \$410, 776-3230.

LIBRES 1er juin, 2 appartements 2 chambres, chauffés, 293 Notre-Dame, Gatineau, \$475 et \$425, 643-1897, 521-5662.

LOGIS très grand 2 1/2 pièces, libre 1er mai, 568-2606.

NOUVELLE construction, 3 chambres, 1 étage avec s/sol, entrée privée, prise lav./sec., près de tout, libre 1er juin, \$625, 561-7458, 561-3222 ext. 798.

POINTE-GATINEAU, 11 est, Du Progrès, adultes, \$420, 237-0735 561-1582.

PRES DES PROMENADES, 1 et 2 chambres, chauffe, éclairé, poêle et réfrigérateur, \$385-\$475/mois, 595-3537.

PRES des Promenades, 1 et 3 chambres à coucher, nouvelle construction, 561-5816 ou 663-4547.

PRES DES PROMENADES
 STUDIO 1 et 2 CHAMBRES, chauffe, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, frais peint, 561-3324.

PRES Place du Portage, 1 chambre, \$300 mois, 643-2611 669-2270.

PTE-GATINEAU
 1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois, mai et juin, 2 chambres, chauffe, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-4099, entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU
 1 MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois, Juin, 2 chambres, juillet, 1 chambre, chauffe, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-7421 ou entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, frais peint, sans bail, \$325, 771-8882.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, eau chaude fournie, possibilité de poêle/réfrigérateur, \$410, 568-3860.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

PTE-GATINEAU, 3 1/2 et 4 1/2, chauffe, éclairé, stationnement, 1er mai, 561-4040.

PTE-GATINEAU, libre, 31/2, \$295, 65 St-Antoine, app: 4, pas chauffé, ni éclairé, aucun appareils, stationnement, prise lav/sec. Si sérieux à frais vire 514-787-3777.

PTE-GATINEAU
 UN MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois, immédiatement 2 chambres, mai garconnière, juin garconnière et 2 chambres et juillet 1-2 et 3 chambres, août 2 chambres, septembre 2 chambres, chauffe, éclairé, poêle et réfrigérateur, 243-6436 ou 568-7940, entre 9h et 17h 568-4498.

PTE-GATINEAU
 UN mois gratuit sur bail de 12 mois, Juillet 2 chambres, chauffe, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-6702 entre 9h et 17h: 568-4498.

SOUS-SOL, 3 pièces, entrée privée. Libre immédiatement, \$300 pas chauffé ni éclairé, 663-3512.

SOUS-SOL duplex, rénové, peinture fraîche, \$350 par mois, 561-5844.

SPACIEUX demi sous-sol, 1 chambre, stationnement, poêle, réfrigérateur, chauffe, éclairé, 643-3638.

TEMPLETON, 1 chambre, \$420, chauffe, éclairé, poêle et réfrigérateur neufs, 663-9738, 643-2867.

TEMPLETON, bas de maison, 1er juin, 2 grandes chambres, chauffe, éclairé, foyer, \$500, 663-2952, 663-4731.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

TEMPLETON, neuf, avril, mai, 2 et 3 chambres, style condo, \$525/mois, 643-2867, 663-4213.

TEMPLETON, neuf, mai, juin, juillet, 2 chambres, \$460/mois, 724-9472.

TEMPLETON, très grand 2 chambres, \$475, 663-9738, 643-2867.

TOURNAINE, 442 Principale, foyer, \$475 tout inclus, adultes 237-0735.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

175 MUTCHMORE
 MAI: garconnière, juin: garconnière, chauffe, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblotv, 778-3449 entre 9h et 17h: 568-4498.

191 AMHERST, 3 1/2 pièces, idéal pour femme, chauffe, non-fumeuse.

1 CHAMBRE, 1er juin, 340 Cite des Jeunes, \$459, eau chaude comprise, 777-9562.

1 CHAMBRE, 1er mai, haut, entrée privée, complètement rénové, poêle, réfrigérateur, stationnement, près CHRO, \$350 777-9723.

1 CHAMBRE, \$330, 1er mai, après 18h 744-6163 771-0831.

1 CHAMBRE à coucher, avril, mai, chauffe, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, \$390, 79 Prevost, 770-6907 ou 770-0815.

1 CHAMBRE à coucher, 1er mai ou juin, Mont-Bleu, prise lav./sec., stationnement, \$345, 684-8249, 561-3222 code 201.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

1 CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur fourni, pas chauffé ni éclairé, \$340/mois, 140 Eddy, 771-6858.

1 CHAMBRE, chauffe, \$375/mois, 74 Nicolet, Hull, 568-2305, 643-4465.

1 CHAMBRE, chauffe, éclairé, 1er juin, \$385. Après 17h 771-4746.

1 CHAMBRE, chauffe, éclairé, s/sol, non fumeur, \$335 par mois, 776-0366.

1 CHAMBRE, chauffe, non éclairé, poêle, frigo, \$350 mois, 770-2343.

1 CHAMBRE et chambrette, tout compris, mai, \$375, 837-9498.

1 CHAMBRE, juillet, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, \$370, 76 Richard, 776-3300, 770-6907.

Disponible le 1er mai ou juin
 1 et 2 chambres à coucher
\$409 — \$509
LE MONTMAGNY
 Inclus: poêle et réfrigérateur, chauffe, stationnement, eau chaude fournie. Autobus à la porte
 158 Mont-Bleu, app 3
777-8857
 Spacieux appartements de qualité supérieure 402

MOTS CROISÉS NO D-100 par Liliane CHRETIEN

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALEMENT

- Cruauté. — Torrent des Alpes.
- Arbre voisin du sapin. — Fracassa.
- Pitance. — V. du Viêt-nam.
- Existence. — Expulsent.
- Attaqué vivement. — Transpire.
- Négation. — Donne de l'appétit. — Symbole chimique.
- Substance des muscles de l'homme et des animaux. — Dessous d'une galerie (min.).
- Douille. — Qui n'est ni acide ni basique.
- Encoignure. — Moïse y reçut le Décalogue.
- Fondai. — Me débarrassais de.
- Prénom masc. — Appartendra. — Symbole chimique.
- Sert de liaison. — Faire mieux que quelqu'un.

VERTICALEMENT

- Fille. — Si c'est celle des champs, c'est la liberté.
- Radoucît quelqu'un. — Mollusque marin qui creuse des galeries dans le bois des bateaux.
- Prononcées. — V. d'Italie (Piémont).
- V. du Pérou. — Poissons.

SOLUTION DU PROBLÈME D-99

1	N	O	N	C	H	A	L	A	N	T	E	S
2	O	B	E	R	E	R	N	A	I	V	E	
3	V	O	S	B	A	V	E	T	T	E	S	
4	E	L	R	E	S	I	S	T	A	N	T	
5	M	E	R	I	T	E	R	E	N	T	E	
6	B	A	M	E	R	E	R	E	R			
7	R	A	M	E	A	R	T	A	A	C		
8	E	L	I	R	E</							

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL) HULL 1 et 2 c.c., chauffé, câblotv, stationnement, piscine. À partir de \$410 immédiatement 777-5444

1 CHAMBRE, libre, chauffé, sous-sol, poêle, réfrigérateur. Personne tranquille. \$300, 771-7039. 1 CHAMBRE, personne seule 40 ans et plus, \$200, libre, 771-6585.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL) 1ER JUILLET, 64 Lemieux, 2 chambres, emplacement lav./sec., stationnement, chauffé, \$535. 568-2305 643-4465.

1ER JUIN, 1 chambre, non chauffé, non éclairé, stationnement, près du CHRO, \$375, 568-7506. 1er JUIN, boul. Des Hautes Plaines, grand 2 chambres, poêle, réfrigérateur, \$475, 568-1833.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL) Garçonnière, 1 et 2 c.c., chauffé, éclairé, stationnement. À partir de \$365 immédiatement 776-1897

1 ET 2 CHAMBRES, juin, juillet, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, piscine, 230 Mutchmore, \$420-\$490, 770-6907, 771-7149.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL) 2 CHAMBRES, 58 Demontigny, 3e étage d'un 6 logis, poêle, réfrigérateur, chauffé, non éclairé, mai, \$475 par mois et s/sol, juillet ou août, \$445, 771-8707.

2 CHAMBRES à coucher, prise lav./sec., boul. Gamelin \$420; 1 chambre à coucher, split-level, rue Montcalm, \$390, 663-6166.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL) 1-2-3 c.c., chauffé, éclairé, câblotv, piscine. À partir de \$410 immédiatement 776-0269

CENTRE-VILLE 3 1/2 pièces, chauffé, \$340, rue Papineau, Hull, 776-6590. CENTRE-VILLE, \$325, non chauffé, non éclairé, poêle réfrigérateur, stationnement, 643-2294 entre 10h et 20h.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL) MONT-BLEU, mai, 2 chambres, prise lav./sec., \$400, 770-3478.

PETIT 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement, pas meuble, \$350, 643-1229. PRES caisse St-Raymond, 2 chambres, chauffé, \$415, 1er mai, 770-0983.

GUIDE DES SERVICES 560-2750

AFFILAGE AFFILAGE général, couteaux \$1.25, etc. etc. 30 Walker, Hull, 777-0914. AMENAGEMENT DE TERRAIN PAYSAGISTE Claude Bisson Enr. Aménagement complet de terrain. Installation de pavé uni. Vente: terreau (Top Soil), gravier concassé, poussière de roche, sable tamisé. Livraison 2 à 10 verges cubes. 643-4004.

AVEZ-VOUS BESOIN DE cartes d'affaires, enveloppes personnalisées, enfilées de lettre ou circulaires. Avez-vous besoin de faire-part, billets de stag ou billets pour tirage. Venez nous voir, pour tous vos besoins d'imprimerie nous avons des prix très compétitifs. Appelez SUZANNE 561-8731.

PLATRIER, PEINTRE FERAIS peinture intérieure/extérieure et réparation. 561-2300. FERAIS petites et grosses réparations de gyproc, finition de joints, plafond texture, 568-1650.

1 MOIS GRATUIT pour un temps limité 2 CHAMBRES A COUCHER CHEMIN DE LA MONTAGNE À partir de \$395 1, 2 et 3 chambres • Très propre et tranquille • Pièces spacieuses • Cuisinière, réfrigérateur • Salle de lavage • Stationnement • Optionnel - chauffé, éclairé • Câblotv, inclus dans certains logis 402 HULL 776-3171 - C. GOULET HEURES DE BUREAU SUR SEMAINE 561-3222 poste 537

2 CHAMBRES, poêle et réfrigérateur, tapis, non chauffé, non éclairé, \$420, 771-7882. 2 CHAMBRES, salon, cuisine, câble, stationnement, 771-0921 776-5889.

J.P. CHENIER LTEE APPARTEMENT, 1 chambre à coucher. Libre. \$395, 777-8835. JUIN ou après, 2 chambres, pas chauffé ni éclairé, ni meuble. Stationnement. \$435. Visite 770-7546.

PLACE RADISSON 1 mois de loyer GRATUIT PLUS STATIONNEMENT POUR 12 MOIS PLUS 12 MOIS DE TÉLÉCÂBLE GRATUIT PLUS Électricité, chauffage, piscine intérieure, air climatisé, club d'âge d'Or. *Pour nouveaux locataires seulement Sous certaines conditions 1 c.c., 2 c.c. 2 Radisson, suite 106 Hull (Québec) 771-7441

MAI, JUIN OU JUILLET GRAND 1 ou 2 chambres, 296 Cité des Jeunes, tranquille, près écoles et arrêt d'autobus. Chauffage, prise dans le stationnement, réfrigérateur, cuisinière (optionnels), \$400 et \$500 respectivement. 723-0089, 225-5418. MICRO-ONDES GRATUIT POUR 50 ANS ET PLUS CAROLAM 140 MONTCALM, très tranquille, moderne, 1 chambre, s./communautaire, 1 mai, \$385, 770-2330.

403 LOGEMENTS A LOUER (OTTAWA) CENTRE-VILLE, 1 mai, tout équipé, 235-5117. COTE DE maison à louer, 281 Cumberland, 3 chambres, poêle, réfrigérateur inclus, \$700, 243-7520.

405 LOGEMENTS A LOUER (AUTRES) \$250, 2 chambres, salon, s./bains complète, cuisine, immédiatement. Duclos, 819-456-2888. 2 CHAMBRES chauffé/éclairé, poêle/réfrigérateur, Hammond 1-487-2524.

406 GARÇONNIERES 1ER AVRIL, près Galeries de Hull, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, rez-de-chaussée, propre et tranquille, stationnement, \$425, 777-6150. 3 1/2 PIÈCES, meublée, chauffée, éclairée, câble, \$400, 777-8141.

LES JARDINS DE LA MONTAGNE INC. Très beau choix de condo 1, 2 et 3 c.c. LES JARDINS DU CHÂTEAU \$705,00 et plus. Tout inclus Mai - Juillet Maison Jardin 1er avril LES SERRES DE GATINEAU 5 appareils, garage, foyer, \$662,00 Immédiatement Juin - Juillet LES JARDINS MAISONNEUVE Centre-ville Hull, garage \$595,00 Juillet Jour: 770-9911 Soir: 663-4027

406 GARÇONNIERES

ENTREE privée, meublée, chauffée, éclairée, non-fumeur/se, 1 personne, \$350. 771-8185.

GARÇONNIERE 1er mai, \$315, 778-1484 après 17h30.

GARÇONNIERE à louer, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, \$300/mois, 663-3388 ou 663-9257.

GARÇONNIERE à louer, 1er mai, tout meublée, chauffée, éclairée, stationnement, \$300 par mois, 1er mai, Pte-Gatineau. 561-3200.

GARÇONNIERE à louer. M. Chénier, iour 957-7078, soir 770-2535.

GARÇONNIERE meublée, près du centre-ville de Gatineau, chauffée, éclairée, stationnement, 1er mai 1989, \$335. Après 16h: 663-3890.

GATINEAU, \$310/mois, chauffée, poêle, réfrigérateur, libre, 663-0183.

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, 1er mai, \$355, 643-1109.

GATINEAU, garçonnière, chauffée, éclairée, meublée, stationnement, \$285 par mois, 643-9302.

GATINEAU, vacant, rue Albert, \$275, chauffée, éclairée, stationnement, frais peint. 738-7707.

HULL, 145 rue Laurier, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, \$325, 1er mai, 770-5771, 778-6263.

Hull, centre-ville, chauffée, éclairée, \$250, 835-3127.

HULL, secteur Val-Tétrault, pour personne seule et sérieuse avec références, meublée, chauffée, éclairée, \$325. Jour: 770-6688, soir: 684-4998.

HULL, studio, foyer, stationnement, secteur St-Raymond, \$390, 771-9102.

HULL, très centrale, chauffée, éclairée, meublée. 595-6921.

J.P. CHENIER LTEE

HULL, garçonnière, libre, \$350, 777-8835.

MAI, juin et juillet, garçonnière meublée, verticaux neufs, sauna, piscine, stationnement, buanderie. A partir de \$425. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

NEUF, 4 appareils, chauffée, éclairée, stationnement inclus, meublée. Entrée privée, \$350, 1er mai, 778-2582.

NOTRE-DAME, Gatineau, garçonnière, renové, tout inclus, immédiatement. 739-9754.

PRES des Promenades, 2 1/2, meublée, chauffée, éclairée, 671-2532.

PTE-GATINEAU, 2 1/2, chauffée, meublée, éclairée, câble, \$300/mois. Référence, 561-1216.

PTE-GATINEAU, meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, poêle, réfrigérateur, lav/sec., près des Promenades, 1er juin, \$315. 568-0246.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, complètement meublés, stationnement, 568-7506, 561-4139.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, bien meublé, stationnement, 568-5875 ou 243-6889.

1 CHAMBRE à coucher, meublée, chauffée, éclairée, 1er juin, Gatineau. Après 17h: 663-1604.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, câblotv, coin Montée-Paiement/St-René, \$400, 643-9364.

1 CHAMBRE, Taché, libre, tout inclus, \$395, 770-6780, Francine 993-3397.

CANTLEY, garçonnière moderne, entrée privée, non fumeur, stationnement, \$180. 827-1388, 827-3004.

MAGNIFIQUE SUITE MEUBLEE MIEUX QUE LE MOTEL!

1-2 CHAMBRES, central, chauffé, éclairé, stationnement, durée flexible; \$475-\$530. 561-3767, 243-0560.

PTE-GATINEAU, près Promenades, 1 chambre, salon, cuisine. 561-0619.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

2 CHAMBRES, \$289, près Cegep, tout compris, 777-4976, 770-7695.

2 CHAMBRES, Val-Tétrault, non fumeur(euse), \$215, 770-2901.

DESIRE partager mon appartement avec personne fiable. Logement situé près du Cegep. 770-6048.

HULL, maison de ville, très propre, 10 minutes du centre-ville d'Ottawa, \$325 tout inclus. Marc, iour: 993-4772, soir: 777-0127.

HULL, secteur Mont-Bleu, tout inclus. Après 18h 770-9554.

JUIN, 2 chambres, dame de préférence, 200 Cité des Jeunes, \$255/mois, 595-1425.

MONT-BLEU, \$275, femme non fumeuse seulement, référence. 771-9822.

OTTAWA, pour fille sérieuse, sous louer du 1er mai au 1er août, \$245, près de l'Université. 594-0015.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

124 WRIGHT, 1 chambre, \$275 par mois, 595-6853.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, \$434, 561-5461 soir.

3 1/2, à sous-louer de mai à septembre, poêle, réfrigérateur, \$250 par mois, Aylmer. 684-0876, 788-2179.

APPARTEMENT à louer de 2 chambres à coucher, iour. 771-9015.

GARÇONNIERE, sous-location de 2 mois, 1er iour, Hull, 777-9370.

GRAND 1 chambre, Mont-Bleu, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, stationnement. Régulier \$405 demande \$375. Avril gratuit. 744-4997.

GRAND 1 chambre très propre, \$385 chauffé, stationnement Hull 770-9972.

HULL, près UQAH, grand 4 1/2, entièrement meublé, 3 lits, chauffé, poêle, éclairé, \$425, 1er mai au 1er septembre. 771-7832, Marie-Claude 595-2214.

432 MAISONS A LOUER

3 CHAMBRES, Gatineau, louer avec options d'achat, \$695. 243-7392.

432 MAISONS A LOUER

1ER JUIN, 3 chambres, beaucoup d'espaces, 82 St-Henri, Hull, cour, stationnement, \$580, non chauffé, non éclairé, après 17h 561-5322 ou 770-3607.

3 CHAMBRES à coucher, rue Nicolet près boul. St-Joseph, \$595 chauffée, François Arvoit, 777-5204.

AYLMER, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, \$600, option d'achat, 1er mai. 728-8831.

AYLMER, juillet, maison en rangée, 3 chambres, \$600. 684-6634.

BUNGALOW, 3 chambres, garage, non chauffé ni éclairé, \$700, 1er juillet. 561-0964.

BUNGALOW, Gatineau, 3 chambres, grande cour, près de la 550, libre immédiatement, 161, Des Pensées, 663-7057.

DEVENEZ propriétaire à partir de \$500 par mois. Financement 100% si désiré. A. Heurtaux Re/max 243-3111.

GATINEAU, grand bungalow, 4 plus 1 chambre, 2 s/bain, central, tranquille, références, \$750. 663-7907.

GATINEAU, juillet ou août, maison en rangée 1987, 3 chambres, \$600. 684-6634 ou 643-2453.

432 MAISONS A LOUER

SECTEUR Touraine, haut de maison, prise lav/sec., 4 chambres, très grand, 1er juillet. \$580 pas chauffé ni éclairé. Accès à la cours. Idéal pour famille avec enfants. Marc 243-0844.

SEMI-DETACHE, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, s/manger, salon, grand s./sol, stationnement, 1 juillet, \$725/mois, 25 rue De La Compline, Hull, 684-4524.

TOURAIN, semi-détaché, 3 chambres, lave-vaisselle, cour clôturée, libre immédiatement, \$560 par mois, 243-4446.

433 MAISONS A PARTAGER

3 CHAMBRES, 1 1/2 s/bains. Références, 595-6939.

AYLMER, 2 chambres à partager. \$287.50, 1er mai, 682-1661.

COTE D'AZUR, stationnement, téléphone, piscine. 568-3100.

GATINEAU près de l'hôpital, recherche personne sérieuse, non fumeuse. 568-4929.

RECHERCHE professionnel (h ou f) non fumeur. Condo rue Riverside Ottawa. Plusieurs extra. 561-8880.

440 CHAMBRES A LOUER

182 BOUL St-Joseph. Accès cuisine, stationnement, 778-3087, 771-8570.

1 CHAMBRE, \$200 mois, pour homme non fumeur. 771-4048.

1 CHAMBRE, \$200 par mois, pour homme, iour: 771-5522, soir: 561-6534.

\$370, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, immédiatement, 643-9337, soir: 663-5699.

\$50/SEMAINE, près Galeries de Hull, personne sérieuse, propre, pour 2 mois. 777-9822.

A sous-louer pour l'été dans appartement 2 chambres, Campus Université d'Ottawa. 290/mois, 231-4095.

AYLMER, \$250 mois, accès cuisine/buanderie. 684-1859 soir.

CENTRAL près du C.H.R.O. et U.Q.A.H., chauffée, éclairée, meublée. \$215. 684-8848.

CENTRE-VILLE Hull, à partir de \$140 par mois. Demandez Mme Grandin 770-2330, 776-4947.

CENTRE-VILLE, Hull, près de Terrasse La Chaudière, \$225. 771-6840.

CHAMBRE à louer, centre-ville de Hull, accès à la cuisine. 770-1652.

CHAMBRE à louer idéal pour homme. 568-1319 ou 777-6443.

CHAMBRE au mois, accès à toute la maison comprenant les utilités: laveuse, sècheuse, 561-3736, 561-7181.

CHAMBRE, cuisine, poêle, réfrigérateur, entrée privée, \$60, 771-5984.

ENTREE privée, cuisine, frigo, stationnement, 561-4040.

ETUDIANT(E), non fumeur, 1er mai, près U.Q.A.H., meublée, cuisine, \$250/mois. 595-1933.

GATINEAU, près CIP, accès cuisine, entrée privée, propre, \$50/semaine. 669-0983.

HULL boul. Gamelin, grand 1 chambre, meublée, chauffée, éclairée, avec cuisine, \$285. Après 17h: 777-0524 ou 777-3582.

HULL, près hôpital, grande et tranquille, entrée privée, 1er mai. 595-9492.

HULL, secteur St-Raymond, femme ou homme, accès cuisine/buanderie, \$185 par mois, 778-8757, 770-3287.

MEUBLEE, réfrigérateur, poêle, entrée privée, stationnement. 777-3192.

POINTE-GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, entrée privée, droit à la cuisine, \$200. 243-8081.

SECTEUR Du Dôme, non meublé, accès à tout, \$275. 992-2891, 595-4701.

SECTEUR Mutchmore, à 2 pas de l'autobus, entrée privée, accès lav/sec, cuisson, \$220/mois, 777-0343.

SECTEUR St-Raymond, meublée, câble, accès cuisine, \$45/semaine. 771-0272.

STYLE garçonnière, \$60, Pte-Gatineau, 561-2871.

466 CHAMBRES ET PENSIONS

A MONTEBELLO, résidence neuve, Chez Les Nadeau, pour personnes âgées, autonomes et retraitées. 819-423-6944 ou 423-5584.

DISPONIBLE pour dame retraitée, résidence privée, district tranquille. 776-3650, 771-3033.

RESIDENCE GLENHOLM

AYLMER, résidence pour personnes âgées, autonome, ambiance familiale, service exceptionnel, très grande chambre libre. 684-6634.

470 CONDOMINIUM A LOUER

2 CHAMBRES, rez-de-chaussé, appareils ménagers, cour privée, stationnement, près centre commercial, \$600. 568-5723, soir 741-0928.

3 CHAMBRES à coucher, condominium neuf, bains giratoire, foyer, centre-ville Gatineau, \$645 par mois, option d'achat. 243-3835 243-7392.

AVEC option d'achat ou à vendre, Mont-Bleu. 777-5511 ou 777-4999.

AYLMER, 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, insonorisé, tapis mur à mur, installation laveuse, sècheuse, stationnement. \$439, \$469, \$489, 682-1130.

CONDO à louer, 3 chambres à coucher. Très luxueux, situé sur le bord de la rivière à Aylmer. Pour informations: Josée, 684-3275 ou 771-9315.

CONDO tout neuf, Part de Plaisance, Hull, 2 chambres, 12ème étage avec vue magnifique, \$1,200/mois. 741-1316 ou 771-3231 extension 12.

GATINEAU, 3 chambres, prise lav/sec, portes patio avec accès au terrain, non chauffé/non éclairé, neu, proche boul St-René. A partir de \$510. 568-5430.

470 CONDOMINIUM A LOUER

GATINEAU condo à louer, 2 chambres à coucher, foyer, 771-6261.

HULL, 2 chambres, 1er juillet, secteur Mont-Bleu, \$500 non chauffé ni éclairé, prise lav/sec., stationnement. Jour: 777-6524.

HULL, 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, insonorisé, tapis mur à mur, installation laveuse, sècheuse, stationnement. A partir de \$489, 595-4579.

HULL, 2 chambres, foyer, 1er juin, \$615. 733-4128.

IMMEDIATEMENT, Hull, près de Place du Centre, 2 chambres à coucher, prise lav/sec., stationnement intérieur, poêle et réfrigérateur, \$650, 778-0984.

LUXUEUX 2 chambres, 1 s/bain, solarium, stationnement extérieur, libre 1er juin, \$650. Manoir des Trembles. 684-4524 Noel Boivin.

MONT-BLEU, Dauville, condo, appareils, \$625, immédiatement. 745-2389.

PLACE BEAUJOUR, Oriéans, 3 chambres, 2 salle de bains, 4 appareils ménagers, 1,580 pi.ca., 1er juin, \$1,200/mois. 830-3552.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

2 CHAMBRES à coucher, construction récente en béton, très clair, 2 s/bains, 5 appareils, foyer céramique et stationnement intérieur, 568-0357.

3 CHAMBRES, dépôt 10%, \$565/mois Capital intérêt taxe., 561-6700.

3 CHAMBRES, salon, cuisine, cuisinière, 2 1/2 s/bains, Pte-Gatineau, près Promenades, \$64,900 ou meilleure offre. Vente privée. 561-6989 ou 778-0423.

AYLMER, aubaine à \$57,000. Faut vendre. Maison de ville, unité de coin, 3 chambres, très propre, face au parc, Henriette Bowie, Remax Aylmer Inc. 684-4000.

À VENDRE Jardins du Château

Condo, 3 c.c., très grand service de sécurité 24 heures, stationnement intérieur, piscine, air climatisé central, 3 appareils ménagers.

663-7117

BOUL DES HAUTES PLAINES

2 CONDOS luxueux, 2 chambres à coucher, foyer, subvention de taxes, 684-9754 après 18h.

DEUX MAGNIFIQUES MODELES

Hull, Manoir des Trembles, proiet Harrowood, 3 chambres, foyer, piscine, tennis, 1455 pi car.

HULL, Latourelle centre ville, 2 chambres, piscine, vue panoramique, 1090 pi car.

REMAX VISION, N. St-Cyr, 243-3111.

HIGHLANDS, idéal pour professionnel/retraité, luxueux, entièrement renové, 6 appareils encastrés, climatisé, superbe vue, \$129,900. 741-0358.

HULL 2 magnifiques condos de 2 chambres à coucher, beaucoup d'extra. \$93,900 et \$79,900. Daniel Sigouin chez Conrad Sigouin Ltée, 771-6266, 684-0888.

HULL, près hôpital, grande et tranquille, entrée privée, 1er mai. 595-9492.

HULL, secteur St-Raymond, femme ou homme, accès cuisine/buanderie, \$185 par mois, 778-8757, 770-3287.

MEUBLEE, réfrigérateur, poêle, entrée privée, stationnement. 777-3192.

POINTE-GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, entrée privée, droit à la cuisine, \$200. 243-8081.

SECTEUR Du Dôme, non meublé, accès à tout, \$275. 992-2891, 595-4701.

SECTEUR Mutchmore, à 2 pas de l'autobus, entrée privée, accès lav/sec, cuisson, \$220/mois, 777-0343.

SECTEUR St-Raymond, meublée, câble, accès cuisine, \$45/semaine. 771-0272.

STYLE garçonnière, \$60, Pte-Gatineau, 561-2871.

479 MAISONS A VENDRE (ONTARIO)

ALFRED, 3 chambres, 2 foyers, s/sol fini, garage double, (613) 479-2523.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

360 CHEMIN FREEMAN
MAISON neuve, 1,818 pi.ca., garage double, foyer, \$145,000, 778-0747.

5 1/2 avec sous-sol à Val Limoges, près du Bakastona, terrain 200X250, construction de 2 ans, 24X42, Grand patio. Cause transfert. 819-623-7696.

\$69,900, Templeton, 2 chambres, construction 2 ans, abri d'auto, s/sol non fini, chauffage électrique, 1062 Notre-Dame, Jim 561-0288, Trans-Action C.J.D. Courtier.

\$79,900
CENTRE-VILLE de Hull, maison renovée en 1986, bien située. 776-0876.

ANGERS, bungalow 27X40 pi., plus garçonnière, tout briqué, abri d'auto, patio, terrain 100X110 pi., remise 12X16 pi., \$84,900. (819) 986-6893.

ANGERS, doit vendre, bungalow 26X42, \$69,900. (819) 986-1143.

ANGERS, maison canadienne, 3 chambres, 2 s/bains, plancher de bois franc, Jen-Air, aspirateur central, autres extra, construction récente, prix à discuter, soir: 986-7609.

ATTENTION BALANCE PRIX DE VENTE 10 1/4% JUSQU'A \$70,000

POSSESSION IMMEDIATE, boul. Riel, 4 paliers, 12 pièces. Faites une offre! Lionel J. Monfils, G.R. Lauzon, 771-6699 ou 561-3222 poste 209.

ATTENTION Côte d'Azur, réduit \$129,000, style québécois, 4 chambres à coucher à l'étage, 2 salles de séjour et une à l'étage avec foyer, plus une au sous-sol, 3 s/bains, salle à manger séparée, 5ème chambre à coucher au sous-sol. Maison impeccable. Jen-Air, four et micro ondes inclus. Jim, 561-0288 Trans-Action CJD Courtier.

Au bord de l'eau, plage privée, pour professionnel, \$229,500. 455-2788.

AYLMER, ioli semi-détaché, foyer, armoires cuisine neuve, 684-0314.

AYLMER, 12% intérêt, unifamiliale, 3 chambres, 3 appareils ménagers, garage, 1 1/2 s/bain, double lot, s/familiale fini professionnellement, \$96,000. 685-1042.

BORD de l'eau, unifamiliale spacieuse et unique en son genre, 18 Terry Fox, Aylmer. Vente privée. Pas d'agent. 682-5014.

BOUL HURTUBISE, maison avec terrain double, 166 pi. de facade sur rivière, \$110,000. 643-1247 568-5609.

BUCKINGHAM style québécois, 1,200 pi. ca., plus sous-sol isolé, fini gyproc, poêle à bois, terrain 6,500 pi. ca., boisé, arrière ne sera pas construit, ien-air, lave-vaisselle, construction 1982, \$84,900. Offre invité (mutation). Jim, 561-0288 Trans Action CJD Courtier.

CANTLEY bungalow 3 chambres, armoires en chêne, piscine hors-terre, plusieurs extra. \$85,000, 827-4523 après 17h.

CENTRE-VILLE de Hull, 2 étages, toute renovée, impeccable, \$95,000. Chantal Couturier, Re/Max Vision 243-3111.

COTE D'AZUR, 2,000 pi.ca., piscine intérieure, beaucoup d'extra, \$179,900. Chantal Couturier, Re/Max Vision 243-3111.

COTE D'Azur, 3,200 pi.ca., vue panoramique, 10% d'intérêt. 663-7193.

COTE D'AZUR, canadienne, 3 chambres à coucher, s/manger, 2 s/bains, grande cuisine, salon, den, 1,640 pi.ca., \$139,900. 568-2054.

COTE D'AZUR, maison de rêve, 5,000 pi.ca., 4 chambres avec vue sur la ville, \$575,000. Chantal Couturier, Re/Max Vision, 243-3111.

Nouvelles inscriptions tous les jours

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

Propriétaire pour \$550 par mois
Bungalow tout brique, 3 c.c., avec revenu au sous-sol à Gatineau. Prés de tous les services. Terrain 8,000'c. clôturé.
Gaston Lemieux
776-5566 ou 778-4134
Trans-Action G.B. ass.
Courtier

COTE D'AZUR, superbe 2 étages, 3 chambres, grand hall d'entrée avec marbre, vue sur la ville. Soyez le premier à téléphoner, \$287,000. Chantal Couturier, Re/Max Vision 243-3111.
COTE D'AZUR, très belle maison-jardin, paysagée, 3 chambres, 2 étages, garage isolé, très bien située, \$79,500. 243-3855.
DIVORCE, Aylmer, 1 acre, construit en 1987, 2,000 pi.ca., 2 étages, garage double, \$127,000 beaucoup d'extra, 685-1730 le soir.

DIVORCE

39 SYLVAIN, Gatineau, 11 1/4 (1992), bungalow 3 chambres, très propre, Aubaine, R. Bertrand, Groupe Berl-Tech Inc. 561-3434.
DUPLIX 2 - 3 chambres à coucher, rue St-Onge, Hull, \$109,900. 771-0317.
EXCEPTIONNELLES. A un taux de 9.9%. 5 grandes maisons neuves de \$80,000 à \$107,000, Gatineau. Maurice Bouvier T.A.G.B. 561-3222 poste 176.
FERME Limbour, maison en rangée avec garage, 1,200 pi.ca., 3 chambres, 1 1/2 s/bain, sous-sol fini, \$86,000 négociable. Après 17h 561-4696.
GATINEAU, bungalow, 3 chambres, salon, cuisine, demande \$75,000. Cause: divorce. 643-4857 ou 459-2758.

trans-action G.B. ass. inc. Vincent Bertrand 663-9737
Village Place Cartier
Boul. St-Joseph
Hull, 776-5564

GATINEAU bungalow tout brique de 27 ans, super propre et bien décoré. Hall de céder, vaste remise, s/sol fini avec possibilité de revenu. Raison de vente: transfert. \$79,000 négociable. 643-9381.
GATINEAU, bungalow, 4 et 1 chambre, 2 s/bains, centrale, résidentiel, 663-7907.
GATINEAU bungalow, 1 acre, 3 chambres à coucher, pierre et aluminium, cuisine de premier choix, \$82,500. 663-2997. 663-5104.
GATINEAU, bungalow brique, 3 plus 1 chambre, s/sol fini, garage double avec logis au dessus, près de tout. A voir! Après 18h 663-0386.

GATINEAU COTE D'AZUR
MAISON OUVERTE DIMANCHE LE 23 AVRIL entre 11h à 16h, 660 rue Principale. Superbe unifamiliale à papiers multiples, 3 chambres, 2100 pi.ca., très luxueuse, cuisine moderne, micro-onde, four encastré, plaque chauffante, lave-vaisselle encastré, stores, fixturs luxueuses, garage intérieur, très grand stationnement, prix demande plus bas que l'évaluation professionnelle. HYPOTHEQUE ACTUEL 11.25% JUSQU'EN JUIN 1993.
243-5353

GATINEAU, grand bungalow, 28x41, 3 chambres, coin de rue, clôture, vente privée. \$82,900. 17h: 663-5498.
GATINEAU, Sablonnière, gubnolow Québécois 26x40, 3 chambres, poêle combustion lente, remise, piscine, paysage, clôture, \$99,900 négociable. 643-9396.

LES ENTREPRISES CATRO



Domaine Le Belvédère à Gatineau
Semi-détaché neuf
Occupation juin à décembre 89
1 000 \$ comptant
Si vous avez 2 enfants et si c'est l'achat de votre première maison
ou
3 600 \$ comptant
si votre revenu annuel combiné excède \$40,000 par année
ou
500 \$ comptant
pour louer avec option d'achat (contrat de 3 ans)
Appelez
Pierre Trottier
684-6634 ou 643-2453

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

GATINEAU, hypothèque 11 1/2% (1993), 3 chambres, piscine creusée, 776-1860.
GATINEAU, secteur Le Baron, très beau bungalow, très propre, plusieurs extra, cause: séparation. Prix spécial. Vente privée. 777-2424.
GATINEAU, super semi-détaché, 3 chambres, piscine, deck, système d'aspirateur centrale, alarme, s/ieux, \$78,000. Andrée Marquis, Les Immeubles du Progrès ou 568-3621.
GATINEAU, vente privée, semi-détaché près centre-ville, rue Asselin, réduit à \$67,800, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, belle cour clôturée, fin juillet. Visite dimanche 13h à 16h, 643-2082.
GATINEAU vente privée, La Sablonnière, bungalow québécois, 28x38, 3 chambres, paysage, clôture, entrée asphaltée, \$85,000 négociable, 643-7224 ou 643-1379 après 17h.
GRAND Bungalow avec revenu de \$300/mois, emplacement idéal, \$119,000. Jacques Alary des Immeubles Claudel, 243-7620.

Comrad Sigouin REALTOR
Si vous désirez vendre votre propriété, appelez-moi pour un service rapide et professionnel, disponible en tout temps.
DANIEL SIGOIN
771-6266 - 684-0888

GRAND SPECIAL
SECTEUR Marina, Aylmer, 3 chambres à coucher. Faut vendre! Prix réduit \$83,900. 684-1943.
HULL, 25 Gendron, face au Parc de la Gatineau, 3 plus 1 chambre, 2 foyers, garage, \$168,000. 568-1827.
HULL, bungalow, garage, foyer, s/ieux, complètement paysagé, \$128,500. 771-0199.
HULL, Carré Arthur David, superbe résidence 3 chambres, tout brique, foyer, puit de lumière, garage, \$114,900. 561-0131, 782-1879.
HULL Ravin Bleu, maison-jardins condo, 3 chambres, tapis neufs, sous-sol fini. Cour clôturée, vue sur le parc. Bon financement à 12%. \$76,000. 771-2705.

HULL, secteur des Hautes Plaines, 47 et 49 Du Coteau, duplex de 3 chambres, remise, \$134,500. 568-8557.
HULL, semi-détaché construction 1985, près parc Gatineau, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, lave-vaisselle, cuisinière, terrain clôturé, paysage, 30x108, ensoleillé, près de tout. Vente privée. \$87,000. 770-7213.
HULL, superbe maison à 4 paliers, secteur de choix, rue Lévis, Gen-air, four encastré, grand terrain bien aménagé, prix abordable. Paul 561-3222 code 228.

INTERET A 8.5%

COTE D'AZUR, épargnez approx. \$300/mois sur votre hypothèque pour 1 an, maison jardin neuve, 3 chambres, garage, foyer. Visite libre samedi de 14h à 16h, dimanche de 13h à 16h. Pour un temps limité. Remax Vision, R. Barette, 243-3111.
LE CARREFOUR, 75 Chapleau, Gatineau. Canadienne de 4 ans, 2 étages, 2 s/bains, plancher de chêne, \$117,000. Jour 568-6104, soir 568-1395.

MAISON DE CAMPAGNE

GRACEFIELD, route 105, 3 chambres, clôture, libre immédiatement. \$39,900. 827-4430.
MONT-BLEU, impeccable, palier multiple, 26x42, 4 chambres, s/familiale, s/ieux, 2 s/bains, foyer, air cli., extra, \$96,500. 771-0162 soirée et fin de semaine.
OCCUPATION immédiate, bungalow, \$74,000, 3 chambres, s/familiale. Jacques Alary des Immeubles Claudel, 243-7620.

PERKINS, bungalow neuf, 3 chambres, garage, 1 acre boisé, 671-3098.
PRES DU Lac Bakostang, 24x46 avec garage, sous-sol fini, patio, terrassement. C'est à voir, nouvelle. Soir: 819-623-1968.
QUEBECOISE tout brique, abri auto, 3 chambres, \$89,500. 643-5321.
RUE CHARLEVOIX, Gatineau, bungalow neuf, 2 chambres, plancher parqueté, armoires en chêne, \$89,900. Chantal Couturier, Re/Max Vision 243-3111.

RUE RICHER, centre-ville, unifamiliale, 2 chambres, garage, très propre, bon prix. Vente privée. Après 18h 770-7098.
SECTEUR Limbour, 1,320 pi.ca., pierre et vnyil, secteur idéal pour couple avec jeune enfant, \$112,000. Chantal Couturier, Re/Max Vision 243-3111.
SEMI-DETACHE neuf, 1,300 pi.ca., \$81,500, pour 1 juillet, entre 17h et 19h, 669-0593.
ST-PIERRE de Wakefield, 2 maisons à vendre, 3 chambres, 24x40, \$42,000; 20x45 \$62,000. 457-2215.
SUPERBE Domaine situé sur le Chemin Klock, Aylmer, avec 3 acres de terrain, \$219,000. Chantal Couturier, Re/Max Vision, 243-3111.
TERRASSE Eardley, Aylmer, maison en rangée, 3 chambres, impeccable, \$56,500. Dépôt minime. 685-0794.
TOURNAINE, 67 Rouen, 4 chambres, 2 s/bains, piscine creusée, 568-6747.
TOURNAINE, bungalow tout brique, 568-3989.
TOURNAINE, joli petit bungalow, grand terrain, beaucoup d'extra, rue tranquille, pas d'agent. 568-5268.
VENTE PRIVEE. Grand bungalow, sur terrain paysagé, 4 chambres, 2 salle de bains complètes, grande cuisine, salon avec foyer, salle à manger, salle de jeux, garage chauffé, air cli., \$145,000. Après 19h 770-3056.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

VAL DES MONTS, secteur Perkins, 3 maisons neuves à vendre au prix courant, terrain 1 acre. 671-2355 643-1459.
VENTE PRIVEE
GATINEAU, bungalow 2 plus 1 chambre au s/sol, cuisine rénover, foyer en pierre, garage chauffé, remise, libre immédiatement. 663-1550 243-3689.
VENTE PRIVEE, Gatineau, canadienne 2 étages, 1 1/4 acre boisée, 3 chambres, s/familiale, s/manger, garage attache, plusieurs extra, \$124,000. 643-9679.

495 MAISONS DEMANDEES

3 chambres, secteur Wrightville ou les environs. 777-0763.
RENOVER coûte cher? J'achèterai votre maison telle quelle. 778-1682.
VAL-DES-MONTS, 5e, 6e et 7e rang ou environ avec 3 chambres à coucher minimum. 643-5311.

496 MAISONS EXTERIEUR

LAC des Plages, maison bord de l'eau, 2 chambres, foyer, s/sol, paysage, \$89,500. (819) 426-2227.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)

1 - 6 LOGIS, Mont-Bleu, loués juillet 1990, revenu \$41,000 annuel. 771-2913.
1 BONI \$15,000
GRAND LUXE, insonorisée, foyer, 3 chambres, vendue au prix de l'évaluation, achat sans comptant, si crédit approuvé. Récupérez vos impôts. 595-0000.

4 IMMEUBLES de 6 logis, financement disponible, dans Hull et Gatineau, 770-6835.
4 LOGIS de 2 chambres, pas chauffé ni éclairé, \$123,000. Gatineau. Elie Soullignier, Trans Action MB, 568-2635.
8 LOGIS, tous loués, rue Bilodeau, Hull, 819-281-5216.

AYLMER
6 LOGIS, neuf, brut \$33,000.
4 LOGIS, neuf, brut \$22,800.
143 BEAULAC, duplex neuf.
130 BOUL Aylmer, duplex neuf.
JUDAND Ltee, 455-2525.

FINANCERAIT 90%, édifice à bureau, Gatineau. 561-0407.
GATINEAU 12 logis loués, construction 1985, revenu \$67,400. Prix à discuter. Pas d'agent immobilier, 561-4838.
GATINEAU, 3 logis, revenu \$1,230/mois, rénover, \$80,000. Après 17h 561-7154.

GATINEAU, 5 logis, revenu \$21,540, dépenses: \$4,300, hypothèque: \$80,000. Compteurs individuels, stationnement, \$114,900. 738-7707. Pas d'agents.
GESTION d'immeuble, service complet, lot raisonnable, 561-5657.
HULL, Mont-Bleu, 12 logis, revenu annuel \$58,900. Rose Oulmet, Trans-Action, Courtier, 771-3392.

562 FERMES

FERME à vendre. Vente privée. 100 acres. Embrun 443-5768.
PETITE ferme à vendre, 27 acres, très bien construite, bien située à Angers, à 5 minutes de l'autoroute 50. Bungalow, tout brique, bâtisses de ferme et machinerie. Le tout très propre et de belle apparence. Intéressé seulement. 819-281-5030.
ROUTE 309, près de 80 acres, 55 cultivable et 25 boisés, \$35,000. 643-3007.

564 MAISONS MOBILES

CHAUFFAGE électrique, grandeur 10x44, 5 1/2 pièces, \$14,000. 777-3217.
GATINEAU, 2 chambres, 12x60, 5 appareils ménagers. 671-0882.
GRAND PRÉX, 16x69, 1987, super de-luxe, tout cathédrale, stores verticaux, \$48,500. 1er Juillet. 663-1215.

570 TERRES

AYLMER, chemin McConnell, commercial, 10 acres, réduit \$2.25 pi.ca., 480 pi. de façade, 7 acres en arrière à \$1.25 le pi.ca.. Henriette Bowie, Remax Aylmer Inc. 684-4000, 684-4909.

575 TERRAINS

101 ACRES, très bon territoire de chasse, 463-3527.
1 ACRE boisé, Domaine belle étoile, près du boul. Labrosse, financement disponible. 568-5609, 663-5297.
1 LOT, 65x100 avec service, rue Des Fauvettes, Gatineau. 643-3482.
1 MAGNIFIQUE terrain 67x215, prêt à construire, Gatineau Route 148, \$16,000. 986-2832.

30 LOTS, 60x100 avec services, rue pavée, 2 logis par terrain, boul. St-René Est, \$25,000 chacun. 777-5204 de 10h à 16h.
41,377 PI.CA., situé à Cantley, chemin Ste-Elizabeth, \$13,500 négociable. 243-0088.
ANGERS, rue Des Sables, 170x235 pieds, prêt à construire, GATINEAU, avec service, 663-5113.

ATTENTION (AUBAINE)

SUR LA route 148 Quyon, 80 acres (40 boisés et 40 cultivables) incluant permis de construction. Demande \$35,000 négociable (comptant à discuter). M. R. Saumier, 684-2909, Remax Aylmer Inc.

A VOIR

NOUVEAU projet, Domaine Châteauguay. Toutes grandeurs à partir de \$20,000. 669-5047 ou 827-3957.
BEAU terrain boisé, 1 acre, rue Des Cèdres, Perkins, bon prix. Paul 568-2471, Guy 671-2449.
BEAU terrain de 1 acre sur le bord du lac Des Sables, Notre-Dame du Laus. Idéal pour pêche et chalet. Après 18h 561-8026.

561 CHALETS A LOUER

BORD du lac Schryer, à vendre ou à louer, 2 chambres, tout équipé, 613-673-5569.

561 CHALETS A LOUER

3 CHAMBRES à coucher, tout équipée, bord de l'eau, 1 acre, Lac des Cèdres. Semaine \$250, mois \$800, saison \$2,500. Possibilité d'option d'achat. 819-281-5351.
CHALET hiverise, 10 chambres à coucher, location semaine ou fin de semaine. Lac Sucrière, Vendée. Prés Lac des Plages, 748-3255.

CHALET hiverise, Val-des-Bois, 2 chambres, près d'un lac, 819-454-2588.
CHALET JEAN-PAUL ENR. Ouvert à l'année, beau et confortable chalet, 3 chambres, plus inférieur, pêche et repos, journée, semaine ou mois. Lac Heny à 65 milles au nord de Hull. 463-2531 (819).

GATINEAU, meublé, Rivière Outaouais. Location semaine. 663-5297 ou 568-5609.
KAZABAZUA, Rivière Gatineau, tranquille, hiverise, 3 chambres, sous-sol, puits, septique, 568-1374.
LAC 31 MILLES, petit chalet, saison \$1,700. 771-8634, 1-819-449-3581.

LAC Argile, Val-des-Bois, pour la saison, \$2,200. 819-986-6244 ou 454-2788.
LAC Blue Sea, 2 chambres, foyer, équipe, pêche et natation. Soir: 613-443-3275; Week-end: 819-465-2412.
LAC BLUE SEA, 2 chambres, bord du lac, location semaine. Après 16h 778-1532.

LAC MacGregor, côté sud. Tout équipé, 3 chambres à coucher, patio, 20 minutes de la ville, \$4,000 pour la saison. 746-6355.
LAC Pémichangan, pêche, voile, belle plage, à la saison. (819) 463-3859.
LUXUEUX, équipe, foyer, semaine ou fin de semaine. 778-0286.

RIPON, lac Grésleau, 2 chambres, belle plage, pêche, mai, juin et septembre. 663-9725 ou 663-1339.
SITUE sur le lac Blue Sea, tout équipé, chasse et pêche. Belle plage. Bateau, moteur, pédalo à louer. 819-465-2080.
VACANCE familiale et pêche. Plage de sable, vrai paradis, réserveur Basketball, 1 1/2 heures de Hull, \$126 semaine par adulte (\$63 enfant moins de 14 ans). Informations 819-438-2067.

VAL-DES-BOIS, à la semaine ou fin de semaine, bon pour chasse et pêche, belle plage, 663-4578 663-9093.

562 FERMES

FERME à vendre. Vente privée. 100 acres. Embrun 443-5768.
PETITE ferme à vendre, 27 acres, très bien construite, bien située à Angers, à 5 minutes de l'autoroute 50. Bungalow, tout brique, bâtisses de ferme et machinerie. Le tout très propre et de belle apparence. Intéressé seulement. 819-281-5030.

564 MAISONS MOBILES

CHAUFFAGE électrique, grandeur 10x44, 5 1/2 pièces, \$14,000. 777-3217.
GATINEAU, 2 chambres, 12x60, 5 appareils ménagers. 671-0882.
GRAND PRÉX, 16x69, 1987, super de-luxe, tout cathédrale, stores verticaux, \$48,500. 1er Juillet. 663-1215.

570 TERRES

AYLMER, chemin McConnell, commercial, 10 acres, réduit \$2.25 pi.ca., 480 pi. de façade, 7 acres en arrière à \$1.25 le pi.ca.. Henriette Bowie, Remax Aylmer Inc. 684-4000, 684-4909.

575 TERRAINS

101 ACRES, très bon territoire de chasse, 463-3527.
1 ACRE boisé, Domaine belle étoile, près du boul. Labrosse, financement disponible. 568-5609, 663-5297.
1 LOT, 65x100 avec service, rue Des Fauvettes, Gatineau. 643-3482.

1 MAGNIFIQUE terrain 67x215, prêt à construire, Gatineau Route 148, \$16,000. 986-2832.
30 LOTS, 60x100 avec services, rue pavée, 2 logis par terrain, boul. St-René Est, \$25,000 chacun. 777-5204 de 10h à 16h.

41,377 PI.CA., situé à Cantley, chemin Ste-Elizabeth, \$13,500 négociable. 243-0088.
ANGERS, rue Des Sables, 170x235 pieds, prêt à construire, GATINEAU, avec service, 663-5113.

ATTENTION (AUBAINE)

SUR LA route 148 Quyon, 80 acres (40 boisés et 40 cultivables) incluant permis de construction. Demande \$35,000 négociable (comptant à discuter). M. R. Saumier, 684-2909, Remax Aylmer Inc.

A VOIR

NOUVEAU projet, Domaine Châteauguay. Toutes grandeurs à partir de \$20,000. 669-5047 ou 827-3957.
BEAU terrain boisé, 1 acre, rue Des Cèdres, Perkins, bon prix. Paul 568-2471, Guy 671-2449.
BEAU terrain de 1 acre sur le bord du lac Des Sables, Notre-Dame du Laus. Idéal pour pêche et chalet. Après 18h 561-8026.

BORD de l'eau, 115, St-Jean-Batiste, 54x162, avec service et plan de 4 logements approuvé. \$36,500. 643-3034 entre 10h et 20h.
BOUL. Lorrain Gatineau. Lot de différente grandeur. 613-446-4137.
CANTLEY, projet domiciliaire Village Des Pins Boisés, terrain 1 acre, boisés, Ch. Denis. Prêt pour construction. A partir de \$15,000. 827-2151.

585 COMMERCES

A vendre franchise. Réservoir à essence. (réservoir refait à neuf). Raison santé. Après 18h: 643-1768.

575 TERRAINS

DOMAINE Ste-Elizabeth, Cantley, nouveau projet domiciliaire, terrain 1 acre, possibilité d'un ruisseau, \$13,000. Prêt à construire, jour: 827-2736, soir: 827-1283, 827-3024.
EDELWEISS. Payez-vous un domaine boisé de 11 acres (dézones) près du golf et centre de ski! Trans-Action G.B. Jacques Noël, 561-1878.

FINANCEMENT DISPONIBLE

GRAND terrain boisé près Edelleweiss. 819-457-2252 ou 663-4026.
GATINEAU, 50x120, prêt à construire. Entre 17h et 19h 663-8948.
GATINEAU, terrains 100x340, sur rivière Outaouais, 669-5049, 669-5061.

LAC PATTERSON près du Cayamant, 100x100, accès au lac, \$1,400. 778-1759.
LAC SIMON, nouvelle subdivision, magnifiques terrains d'une acre, bord du lac. 819-568-3375, 819-568-8111, 819-428-3507.
LAC St-Pierre, 1 acre, cadastré, \$14,000 ou meilleure offre. Après 18h 561-4678.

MONT-LUC, 60x100, services, le dernier avec vue exceptionnelle. 568-5609, 643-1247.
NOTRE-DAME de Pontmain, bord de lac, 2 acres, \$12,900. Le jour: 643-5260, soir: 243-7692.
PERKINS, 1 acre et plus, \$200 comptant. 671-2975.

PERKINS

A l'entrée du village, 1 acre cadastré, \$14,000. Financement disponible. 671-1508.
PETIT LAC PRIVE
5 MINUTES de Other Lake, 200 pi. de frontage sur le lac, 1 acre cadastré, très bon pour chasse et pêche, \$5,000. 671-1508.

PRIX REDUIT

FAUT vendre avant le 20 mai. Perkins 12 acres semi boisés, avec ruisseau et grange, et/ou terrains de 2 acres et plus. Visite du site avec Roland au 595-5822 ou Guy au 671-2449.
REGION Buckingham, terrains résidentiels, 1 acre de \$7,900. Mini-ferme 4 acres et plus de \$9,900. Développement Faubert, 457-2024.

REGION Edelweiss terrains boisés résidentiels, 1 à 40 acres, de \$7,900. Accès au lac St-Antoine. Plage sablonneuse. Développement Faubert, 457-2024.
REGION Other Lake, mini-ferme de 7 à 100 acres, \$9,900. Avec ou sans bâtiment. Grande variété avec ruisseau. Développement Faubert 457-2024.

SUR Lac Leslie, terrains riverains boisés, 1 acre et plus. Belle plage sécuritaire. De \$22,900. 150 à 400 pieds sur rivage. Vue panoramique. Développement Faubert, 457-2024.
TEMPLETON, 44,662 pi. ca., \$20,000. 771-5064.

TEMPLETON, projet Des Oiseaux, 60x100, avec service, \$16,500. 669-5077.
TEMPLETON, projet des Oiseaux, terrains à vendre 50x100, 669-5075.
TEMPLETON, rue Faubert, 80x126, avec services. 663-2502.

TERRAIN 200x300, avec roulotte 32 pieds, prix à discuter. 1-819-767-2459.
TERRAIN 75 acres, St-Sixte, excellent pour pépinière, \$27,000. 613-837-3067.

TERRAIN à vendre, rue Du Muguet, Angers, 60x160 avec services, \$19,900. 986-9210.
TERRAIN de 6 acres prêt à construire sur chemin Denis, Cantley, \$55,000. 827-3800.

TERRAINS servies, prêts à construire pour maisons unifamiliales, boul. La Vérendrye, et pour triplex jumelés rue O'Farrel. 233-9410.
TOURNAINE, coin Principale et Cartier, possibilité de 7 terrains ou individuel. 771-0303 561-3222 code 125.

578 VILLEGATURE QUEBEC

CAMPING Prescott, Val des Bois, Bowman. Terrain à partir de \$199 par saison. 454-2185 ou 561-7790.

579 VILLEGATURE EXTERIEUR

ST-SAUVEUR, chalet-maison, bord de l'eau, 3 chambres, 2 salles de bains, bain tourbillon, \$165,000. Possibilité de location. 684-1694.

580 BUREAUX A LOUER

100 à 2,000 PI. CA., dans la plus belle maison, 189 boul. St-Joseph. Réceptionniste, fax, photocopieur. A bas prix. Grand stationnement, 770-7330.
5000 PI CAR., au premier plancher, 275 boul. St-Joseph (ancien local de Moto Sport), excellent endroit pour brasserie, 777-5204.
73 LAVAL, 400 et 800 pieds carrés, 749-3333.

AVEC administration centrale. 595-9144, après 18h 568-2329.
BUREAU à partager psychothérapie près du Musée des Civilisations. 770-6327.
HULL
VOISIN du McDonald sur St-Raymond, \$250 à \$390 par mois. Jour: Daniel 771-6266 Conrad Sigouin Ltée.
LIBRE, 5,802 pi.ca., deuxième, Parc Industriel, Hull. 731-1104.

RENOVATION COMPLETE

146 MONTCALM, \$175/mois chauffé, éclairé, 770-4700.

585 COMMERCES

BAR à vendre, Promenade du Portage à Hull. Acheteur sérieux seulement. Elie 234-8936 ou 776-1863.
BRASSERIE à vendre, 749-9696 entre 16h et 20h.
BRASSERIE, tout équipé, 130 places, très bonne opportunité, \$99,500. PIZZERIA/Casacroules, avec bâtisse, très bon revenu.
DEPANNEUR dans centre d'achat, Hull, bon chiffre d'affaire. Remax Vision, N. St-Cyr 243-3111.

CAMION à frite à vendre. 422-3836 (819), 459-2926.
CANTINE mobile rénover, \$17,000 ou meilleure offre. 568-3263 soir.
DEPANNEUR Proprio avec Pétra-Canada, vente actuelle \$1,500,000, à louer fixe ou à pourcentage. 643-4465, 568-2305.

DOIT vendre pour cause de santé. Fond de commerce de dépanneur et de variété licencié. Prix en bas du marché. Faites une offre. 568-4804.
FOND de commerce, casse-croute bien situé, 66 rue Eddy Hull. S

595 LOCAUX

CENTRE D'ACHATS TEMPLETON
922, boul. Maloney, Gatineau
Idéal pour barbier, coiffeuse, vidéo, articles de sport, etc... Clinique dentaire, d'optométrie, Chiro, etc.

CENTRE D'ACHATS RIVIERA
22, rue Des Flandres, Gatineau
3,200 p.c. locaux chauffés, éclairés, air climatisé, idéal pour petites boutiques, clinique dentaire, bureaux d'avocats, de notaires, etc.

42 AVENUE GATINEAU, GATINEAU
2,640 p.c. pour entrepôt, vente au détail, etc...

TASSÉ
568-5151
entre 9 h 00 et 17 h 00

SOUS-SOL fini (maison privée) à louer pour petite entreprise. 771-2900.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

A VENDRE, salon de conditionnement physique avec 7 tables d'exercices, situé à Mont-Bleu. Prix réduit à \$15,000. Cause transféré. 770-0010, 778-7318 après 17h.

BAR-SALON avec salle à manger, très bon investissement. Prix raisonnable.

QUINCAILLERIE très bon chiffre d'affaires, acheteur payerais seulement inventaire. Propriétaire prendrais hypothèque sur bâtisse.

BOULANGERIE tout équipée avec logement de 3 chambres à coucher. Claude Tisdale, Les Immeubles H.G. Inc., 568-6695.

BOULANGERIE mobile de jeans, \$3,900 ou stock seulement. 561-3093.

CAMION à patate frite, appelez après 17h: 837-8531.

DEVENEZ VOTRE PROPRE PATRON, opérez une route de machine distributrice, investissement \$15,000. Rentabilité garantie. Informations 230-8558.

Espace pour dépanneur

Combiné avec petite cafeteria dans un édifice de 300 logis

Disponible immédiatement

777-7410
777-9623

OCCASION

A 15 minutes de Montebello, 118,396 pi.ca. de terrain, avec 2 bâtiments: 1 de 21x126 et 1 de 16x24, \$55,000 négociable. Robert (819) 426-2138.

POURVOIRIE avec développement de terrain de 3,000 pieds sur le bord du lac, 6 cabines plus chalet principal avec s/manger, grand terrain de chasse.

DEPANNEUR avec très bon chiffre d'affaire, incluant maison moderne, grand terrain boisé, endroit idéal pour la chasse et la pêche. Le seul dans les environs. 10 milles du Mont Ste-Marie. Immeuble H.G. Claude Tisdale 568-6695 777-0888.

SALON de coiffure à louer à vendre, boul. St-Joseph. Equipement disponible sur demande. 776-4189.

VOULEZ-VOUS partir en affaire? Nous avons le produit. Donnons formation. 1-800-361-5096, 1(514) 328-7116.

597 PROPRIETES COMMERCIALES

TERRAIN commercial, boul. Maloney Est, bungalow avec revenu au sous-sol, piscine creusée, idéal pour entrepreneur. Jacques Alary les Immeubles Claudi, 243-7620.

605 AUTOS A VENDRE

1953 CHEVROLET, 6 cyl., très bon état, \$2,500. 819-427-5372.

1967 MUSTANG, plusieurs pièces neuves, \$1,995, 568-8259, 568-6021.

1968 DODGE Polara, bon état, meilleure offre 777-5329.

1976 CORVETTE, brune, automatique, bon état, 243-3689.

1976 MONTE CARLO, plusieurs pièces neuves, 243-5863.

1977 CORVETTE, 60,000 milles, bon état, couleur: blanc extérieur, rouge intérieur. 770-4354 après 17h.

1977 MUSTANG, \$300. Après 18h ou 663-4286.

1978 FORD LTD II, bon état, \$850. 568-8924 après 16h.

1979 CHRYSLER Newyorker, 4 portes, bien équipé, moteur 360. Une aubaine à ne pas manquer 776-5837 après 18h.

1979 FORD Fiesta, 2 portes, manuelle, frais peint, telle quelle, \$800. 568-3243.

1979 FORD Thunderbird, 35,000 milles, peinture originale, bon état, \$1,800. 663-3569.

1979 MERCURY Meteor 302, peinture neuve, \$1,095, 561-5162.

1979 MONTECARLO, 100,000 milles, très fiable, \$1,300. 770-2709.

1979 MONTE CARLO, \$1,500 négociable, 778-1724.

1979 MONZA familiale, \$300 ou meilleure offre. 777-3211.

595 LOCAUX

CENTRE D'ACHATS TEMPLETON
922, boul. Maloney, Gatineau
Idéal pour barbier, coiffeuse, vidéo, articles de sport, etc... Clinique dentaire, d'optométrie, Chiro, etc.

CENTRE D'ACHATS RIVIERA
22, rue Des Flandres, Gatineau
3,200 p.c. locaux chauffés, éclairés, air climatisé, idéal pour petites boutiques, clinique dentaire, bureaux d'avocats, de notaires, etc.

42 AVENUE GATINEAU, GATINEAU
2,640 p.c. pour entrepôt, vente au détail, etc...

TASSÉ
568-5151
entre 9 h 00 et 17 h 00

605 AUTOS A VENDRE

1979 MONZA Spyder, moteur V-8, prix à discuter. 778-1625 Robert.

1979 OLDSMOBILE familiale, bon état, meilleur offre. 827-4844.

1979 RABBIT, manuelle, am-fm cassette, \$550 négociable. 568-0581.

1979 T-BIRD, bon état, doit être certifiée, meilleure offre. 741-9670.

1980 BUICK REGAL, turbo, tout équipée, \$2,500, 595-4657 après 17h.

1980 BUICK SKYLARK, V-6. Soir ou 561-5562.

1980 BUICK Skylark, demande \$550, 643-1483.

1980 CAMARO Z-28, très bon état, 69,000 km, toit en T, Mags, vitres électrique, \$5,000 négociable, 561-8927 après 17h.

1980 CORVETTE, très bon état. Doit vendre. Jour 783-2782, soir 771-4757.

1980 GRAND LEMANS, excellent état, \$3,000. 771-8704.

1980 OLDSMOBILE Cutlass, prix à discuter. 595-3440 après midi.

1980 PONTIAC Lemans, 6 cylindres, demande \$900, 595-2894, 778-2725.

1980 THUNDERBIRD, bon état, \$2,000, 456-3068.

1980 VOLARE, très bon état. Négociable \$1,800, 777-1809.

1981 CAMARO Z-28, 350, 4 barils, 4 vitesses, \$6,300 négociable, 643-4372.

1981 COROLLA SR-5, stéréo, toit soleil, \$2,750, 771-6930.

1981 MALIBU, très propre, air cli., \$4,950 négociable. 561-7257.

1981 MERCEDES 380 SL, gris/bleu, impeccable, jamais utilisée l'hiver, \$45,000. Jour: 745-7137, soir: 741-0358.

1981 MUSTANG, 4 pneus neufs, bon état, \$1,400, 770-9443 ou 771-8903.

1981 OLDS Delta 88, Brougham, toute équipée, \$3,000 de morceaux neufs récemment, reçu disponible, pneus neufs novembre 1988, 2 pneus réserve, accidentée, estimée dommage \$800, comme telle \$2,500. 777-5464.

1981 OLDSMOBILE Delta Royal, 2 portes, 81,000 km, \$4,100. 749-6437.

1981 OLDSMOBILE Regency 98, 4 portes, \$2,850. 770-0925.

1981 TOYOTA Tercel, manuelle, bon état. Après 18h 671-0422.

1982 CAVALIER Hatchback, \$2,300; 1980 CAPRICE Classic, \$2,000. Après 18h au 777-0904.

1982 CHRYSLER 4 portes, bon état, doit vendre. 568-5609.

1982 FORD Escort, demande \$1,200, 827-3949.

1982 GRAND LeMans, bleu-marin et argent, tout équipée, impeccable, faut voir. 745-6230.

1982 PONTIAC Grand-Prix LJ, toit ouvrant, radio am-fm cassette, proprio non fumeur. Après 18h 568-8086.

1983 BUICK Le Sabre, comme neuve, 70,000 km, doit vendre, jour: 235-0349, soir: 568-1297, 827-4756.

1983 CHARGER Shelby, manuelle, très bon état, \$3,895, 776-3132.

1983 HONDA CIVIC, peinture neuve, très propre, \$2800. Pierre 243-8058.

1983 TOYOTA Supra automatique, rouge, pneus neufs, toute équipée, excellent état, 88,000 km, une propriétaire, \$10,999, Marc 777-9339, 561-2373.

1984 CADILLAC, impeccable, échange et terme acceptés, stock 89498A, M. Leclerc, Cyrville Chrysler, 749-8655.

1984 CAMARO, noire, toute équipée, \$6,995, 725-5888, 828-1269.

1984 DODGE Colt, 86,000 km, transmission automatique, bon état, silencieux neuf, \$2,500. 669-2006.

1984 ESCORT L, 65,000 km, \$3,150. Denis Bosse 561-4211 771-0830.

1984 FORD Escort, bon état, \$2,500. 568-4259.

1984 LE BARON, parfait, \$95 comptant, balance facile, stock 89702A, M. Leclerc, Cyrville Chrysler, 749-8655.

1984 RABBIT Automatique, excellent état, 99,000 km, demande \$3,600. Sylvie 777-6763.

TOYOTA GATINEAU

VENTE - PIÈCES
SERVICE - CARROSSERIE

"Chez nous le service c'est du service"

93, boul. Gréber, Gatineau
568-0066

AUTO PROVINCIAL

LIQUIDATION: T-Bird 1986, \$8,500; Feronza 1985, \$3,250; Grand-Prix Brougham, 1981, \$4,500; Buick Riviera 1979, \$3,000. Offres raisonnables acceptées. 663-3388 et 663-9357 (soir).

DAME doit vendre Aries 1984, très bon millage, 4 portes, comme neuve, \$4,900, 455-2788.

FIERO, 1985, excellent état, 37,000 km, \$7,000, après 18h Robert, 243-1395.

620 AUTOS DEMANDEES

\$1,000 POSSIBLE? voiture, camion, bon état, automatique, 771-2288.

ACHAT autos, camions, accidentés ou non, meilleurs prix. 777-7107.

AUTOS demandées pour pièces, peu importe l'année. 643-2111 Delta Auto.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour votre voiture complète, 663-1539.

SPECIAL DU MOIS

INFORMEZ-vous combien vaut votre voiture pour pièces. Auto Provincial 663-3388.

VOITURE pour pièces, remorque gratuite. 230-8586.

625 CAMIONS A VENDRE

1975 DODGE Ram Charger, 3/4 tonne, bon état, \$1,299. 771-5282.

1976 FORD Explorer, 1/2 tonne, bon état. 729-2632.

1978 FORD 9000, avec VR. Après 18h 595-1536.

605 AUTOS A VENDRE

1985 CHRYSLER Lazer, 54,000 km, garantie plan d'or, excellente condition, \$6,000, 778-3290.

1985 FIERO Sport, 37,000 km, excellent état, femme proprio, \$7,900 négociable. 770-2024.

1985 FORD Lynx, 3 portes, 25,000 km, très propre, \$3,950 771-7594.

1985 PLYMOUTH Reliant K, transmission automatique, sièges baquets, radio cassette, bas millage, 60,000 km, \$5,500. 778-0389.

1985 RELIANT K familiale, SE, excellent état, \$4,995. (stock 2550) Jim Thurlow Auto Repairs, 561-9328, 235-1800.

1986 CAMARO 2.8 multi-port, 57,000 km, tout équipée sauf air, \$9,900, 771-7592 après 17h.

1986 CHEVROLET Cavalier, excellent état, \$6,200. Carole, jour: 748-4676, soir: 684-6838.

1986 FIERO GT, rouge, 88,000 km, excellent état. Charles au 663-9961.

1986 HONDA Prelude SE, bleu, 5 vitesses, tout équipée, excellent état, \$12,500. 682-1648.

1986 NEW YORKER, 62,000 km, air climatisé, sièges et verrous électrique, console au plafond, odomètre digital, am-fm cassettes, equalizer, seulement \$10,900. 663-8207 après 17h.

1986 OLDSMOBILE FIRENZA GT, excellent état, garantie transférable, manuelle, V-6, 2.8 L, 770-6652.

1986 STELLAR, excellent état, 5 vitesses, vitres teintées, am/fm, 54,000 km, \$6,400. 682-5103.

1986 SUNBIRD, 5 vitesses, certifiée, am-fm, bon état, \$6,800, 729-4651 soir.

1986 TEMPO GL, sport, 4 portes, gris-métallique lignée rouge, toute équipée, manuelle, très propre...Faut voir. Faites un offre. Guy 561-1960.

HD HYUNDAI Votre concessionnaire exclusif de l'Outaouais québécois

CANAKOR
Automobile Inc.

"Pour du service digne de confiance"

346, boul. Gréber, Gatineau, Québec
561-7331

1986 TOYOTA Celica GTS, comme neuve, tout équipée plus garantie prolongée. Soir: (819) 986-6984.

1986 TOYOTA Tercel, 5 portes hatchback, 23,000 km, am-fm cassette, très propre, \$8,800 négociable. 561-9253.

1987 CHEVETTE, A1, bas millage, \$95 comptant, balance facile, stock A1618B, M. Leclerc, Cyrville Chrysler, 749-8655.

1987 CHEVROLET Sprint, \$5,700 ou meilleure offre. 456-2097.

1987 MERCURY Tracer, 2 portes, 5 vitesses, am/fm cassettes, 43,000 km, prix à discuter. Après 18h 568-2373.

1987 RELIANT, familiale, A1, \$95 comptant, balance facile, stock A1584A, M. Leclerc, Cyrville Chrysler, 749-8655.

1987 SUZUKI Forza comme neuve, tout équipée, 36,000 km. \$6,700, 819-986-8398.

1987 TOPAZ, toute équipée, \$9,200 négociable. Jour: 770-3829, soir: 777-3628 demandez Sandy.

1987 TOYOTA Corolla LE, automatique, \$11,000, 776-2619.

1988 FORD Mustang LX, 5.0 litres, très bon état, vente par balance des paiements. 561-3018 ou 663-6683.

1988 SUNBIRD SE, blanche et noire, automatique, porte-bagage, très bon état. Comme neuve. Doit vendre. \$12,500, 243-7895.

1988 Volkswagen Fox, familial, am-fm stéréo cassette, garantie, 55,000 km, \$7,900. 256-3363 et 593-5232.

TOYOTA GATINEAU

VENTE - PIÈCES
SERVICE - CARROSSERIE

"Chez nous le service c'est du service"

93, boul. Gréber, Gatineau
568-0066

AUTO PROVINCIAL

LIQUIDATION: T-Bird 1986, \$8,500; Feronza 1985, \$3,250; Grand-Prix Brougham, 1981, \$4,500; Buick Riviera 1979, \$3,000. Offres raisonnables acceptées. 663-3388 et 663-9357 (soir).

DAME doit vendre Aries 1984, très bon millage, 4 portes, comme neuve, \$4,900, 455-2788.

FIERO, 1985, excellent état, 37,000 km, \$7,000, après 18h Robert, 243-1395.

620 AUTOS DEMANDEES

\$1,000 POSSIBLE? voiture, camion, bon état, automatique, 771-2288.

ACHAT autos, camions, accidentés ou non, meilleurs prix. 777-7107.

AUTOS demandées pour pièces, peu importe l'année. 643-2111 Delta Auto.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour votre voiture complète, 663-1539.

SPECIAL DU MOIS

INFORMEZ-vous combien vaut votre voiture pour pièces. Auto Provincial 663-3388.

VOITURE pour pièces, remorque gratuite. 230-8586.

625 CAMIONS A VENDRE

1975 DODGE Ram Charger, 3/4 tonne, bon état, \$1,299. 771-5282.

1976 FORD Explorer, 1/2 tonne, bon état. 729-2632.

1978 FORD 9000, avec VR. Après 18h 595-1536.

625 CAMIONS A VENDRE

1979 DODGE Pick-Up, 318, \$1,700. 643-3628.

1980 FORD 1/2 tonne, bon état, 302, \$4,200. 663-5660.

1980 VAN ECONOLINE, jamais sortie hiver, très bon état, \$1,800. 770-6332.

1984 GMC Van, demande \$4,900. 663-9899.

1985 FORD F-150, 4 vitesses, cabine, 119,000 km, bon état, \$6,200 ou meilleure offre. 778-2833.

1985 FORD, modèle F-600, avec boîte de 16 pieds. Bon état. Prix à discuter. François. Jour: 770-9073 ou 243-1044.

1985 JEEP 4X4, prix à discuter. 561-3267.

1986 FORD F-350, 6 roues, bon état, 819-428-3593.

1987 CUBE VAN, 1 tonne, 6.2 Detroit diesel, double roue avec soudure, téléphone cellulaire, système d'alarme. Avec équipement \$25,000, sans équipement \$20,000. Jour: 766-2525 Soir: 663-3521.

1987 DODGE Dakota, prix spécial \$6,950, \$95 comptant, balance facile, stock 28046A, M. Leclerc, Cyrville Chrysler, 749-8655.

1987 JEEP Comanche, 40,000 km, \$7,000. Après 18h 986-7818.

1987 NISSAN Multi, bon état, raison financière, 770-7828 entre 18h et 21h.

AUTO PROVINCIAL

LIQUIDATION: Chevrolet 3/4 tonne, 1986, \$10,000; Ford Ranger XLT, 1985, Propanne, 2 tons, V-6, 5 vitesses, \$7,000; F-15 1982, Sierra Classic, V-6, automatique, \$4,500. Offres raisonnables acceptées. 663-3388 et 663-9257.

628 CAMIONS 4 X 4

1981 TOYOTA 4X4 avec cabine, demande \$2,200 négociable, 770-3509 après 18h.

1983 JEEP Renegade, 6 cyl., 5 vitesses, très bon état, 60,000 milles, \$7,350. Jour: 238-1213, soir: 669-1633.

1984 BRONCO, 34,000 km, \$8,000. 457-2222 après 16h: 457-4152.

1984 BRONCO II 4X4, bon état, prix à discuter. 669-1974 ou 822-2700.

1984 CHEVRELET, 3/4 tonne, bon état, \$7,800. 643-3341 après 17h.

1985 FORD Club Cab 4X4, 31,000 km, moteur 302, garanti 1 an, \$12,000. 561-3400 après 18h.

1988 F-150, 13,000 km, prix à discuter. 778-7305.

1988 GMC, 4X4, Club Cab 3/4 tonne, avec cabine. 682-5305.

1988 JEEP Cherokee Lorado, 30,500 km, automatique, parfait état, non fumeur, garantie transférable. 568-4837.

2 4X4 GMC avec pelle à neige Western. Après 16h 778-1143.

MAZDA Cab plus, 1987, 4X4, 26,000 km, excellent état et garantie, plusieurs option, \$12,600. 778-2319.

637 EQUIPEMENT DE FERME

A vendre tracteur Case 430 avec chargeur, 827-0218.

VIDEOR à silo, Butler avec système électrique, 14 pieds à 16 pieds, bon état, \$3,500. Après 20h 613-679-2330.

663 MACHINERIE

MACHINE à nettoyer à la pression. Pour renseignements: 568-1286.

SKIDEUSE Musky Bombardier avec "Winch" pour bucheron, 819-426-2476 après 18h.

665 MOTOCYCLETTES

1975 HARLEY DAVIDSON, valeur \$20,000 demande \$12,000 ferme, parfait état, moteur complètement refait. Achetez sérieux seulement 761-3164 demandez Alain.

1975 HONDA 750, demande \$550. 243-4641.

1978 HONDA 750K, très propre, \$800, 561-2625, 593-5044.

1978 KAWASAKI 650, idéal pour bricoleur, \$450. 561-4541.

1979 KAWASAKI KZ 750, \$500. (819) 986-9835.

1979 YAMAHA XS 1100, très bon état, \$1,700. 819-766-2563.

1980 KAWASAKI 1300 CC, 6 cylindres, 39,000 km, toute équipée, 643-4651.

1981 HARLEY DAVIDSON, 1340cc, excellent état, plusieurs extra, \$8,500. 663-9779 entre 17h et 22h.

1981 KAWASAKI, 440 LTD, bon état, \$700, 771-5197.

1982 GOLDWING Interstate, excellent état, faut voir! Prix à discuter. (819) 986-5059.

1982 HONDA 750, Custom, bon état, \$1,000 ou meilleure offre, 568-3236.

1982 HONDA Aspencade, tout équipée. Appelez 568-1634.

1982 HONDA Night Hawk, 750 CC, \$750. 568-9172 Christian.

1982 KAWA 1,100, tout équipée avec petite remorque, \$2,200, 663-8936.

1982 KAWAZAKI LTD Belt Drive, complètement remontée, prix à discuter. 770-0802.

1982 SUZUKI 400, moto idéal, A1, \$600, 776-5362.

1982 SUZUKI GS 400cc, 6,300 km, 561-2633.

1982 YAMAHA Maxime 650, bon état, mécanique A-1, \$1,400. Soir: 568-5716.

1982 YAMAHA Vision 550, excellent état, 16,500 km, demande \$1,200. 595-3271.

1983 HONDA XL 185 cc, parfait état, semi-route semi-sentier, \$1,200 négociable. (819) 458-2160.

1983 MOTO Honda 250cc, 18,175 km, comme neuf, \$500 ferme. 819-983-2419.

1983 SUZUKI 650, bon état, 7,700 km, demande \$1,000. 663-8661.

1983 SUZUKI GS 450L, excellent état, seulement 1,200 km. 771-6785.

1983 YAMAHA Maxime 400, \$1,200. Après 18h 684-0464.

665 MOTOCYCLETTES

1984 HONDA 450, 6,850 km, \$1,800 ou meilleure offre. 80 Durocher, Hull entre 16h30 et 19h.

1984 SUZUKI GR 650 Tempter, achetée en 1986, parfait état, \$1,400. Après 16h 595-1233.

1985 HONDA Nighthawk 750S, très bon état, \$2,800, 643-4955 après 18h.

1985 HONDA Rebel 250, 2,600 km, noir, parfait état, \$950. 771-6070.

1985 VIRAGO, Yamaha 1000 CC, très bon état, \$2,600 casque protecteur et sacoches compris. 561-5959 après 18h.

1986 HONDA XL 350, parfait état, \$2,200 négociable. 568-0549.

1986 SUZUKI Savage 650, parfait état, 14,000 km, \$2,000 ou meilleure offre, 827-1427.

1987 LTD, 454, 1,350 km, bon état, tout équipée, \$2,900 négociable. Stéphane: 663-0213.

1988 YAMAHA DT 50, 49cc, comme neuf, valeur \$1,600 demande \$1,100. 682-0829.

MOTOCROSS 1981 Kawasaki, KX-250, \$450. 561-8737.

RZ-350, 1983, excellent état, comme neuve. Après 18h au 771-5742.

SPREE HONDA 1987, bon état, demande \$750. 643-4698.

672 PIÈCES ET ACCESSOIRES

4 JANTES Rally avec pneus, 14 po., pour Firebird. 568-9795.

\$500 ou meilleure offre pour pièces d'auto Toyota Celica. Entre 8h et 11h (a.m. ou p.m.) 827-0476.

ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion recyclées. 777-7107.

Boîte de camion Firabec, courte, bon état, \$575. Après 16h 663-6191.

Moteur de Chevrolet 350, à discuter. 777-0763.

673 REMORQUES

72X42, remorque neuve, \$425 négociable. 561-5625.

REMORQUE 1 an, largeur 62 po., longueur 103 po., hauteur 45 po., pneus 80-8, \$475. 671-0663.

REMORQUE 4 1/2 X 8 pi., très robuste, \$600. 663-5059.

REMORQUE 4X7 utilitaire, robuste, métal avec 4 rebords additionnels, \$300. 684-2785.

REMORQUE à motoneige double, extra large, pneus grandeur: 8, \$450, 663-7483.

REMORQUE boîte de Datsun, robuste, \$250. 568-6718.

REMORQUE double, en très bon état, \$500. (819) 986-1737, 663-5010.

REMORQUE utilitaire 50X91, bon état, \$450. 568-3316.

677 ROULOTTES

1969 ROULOTTE 15 pi., Glendale, très propre. 777-6719.

1974 PROWLER, 23 pi., tout équipée avec avertis, très propre, après 17h: 777-6186.

1976 PROWLER, 23 pieds, avec avertis, toute équipée, \$6,400. 824-7295.

1976 PROWLER 23 pieds, tout équipée, \$6,500. 663-9558.

1977 TOURIST, 19 pieds, toute équipée, plusieurs extra, \$7,000 négociable. 561-5625.

1978 TAURUS Fifth Wheel, 24 1/2 pieds, très bon état, 669-5023.

1979 APALACHE 35 pi., très propre, \$11,900. 643-9664.

1979 PROWLER 23 pieds avec avertis. 595-3613.

1979 ROULOTTE Holiday, 20 pieds, toute équipée avec avertis, \$6,500 ou meilleure offre, 643-1253.

1979 TERRY TAURUS, 28 pi., excellent état, \$8,700. Idéal pour retraite ou jeune couple. 770-0248.

1980 TAURUS deluxe, 24 pieds, excellent état, \$8,500. 643-2586.

677 ROULOTTES

1980 TERRY Taurus, 24 pieds, excellent état, \$9,000. 561-4001.

1983 TENTE ROULOTTE Lionel, 6 places, 400 livres, idéal pour petites

N É C R O L O G I E

BOYER — M. Fernando est décédé à Buckingham dimanche le 23 avril 1989, à l'âge de 71 ans. Il était l'époux de Lucille Leduc de Thurso. Il laisse 3 fils: Bernard (époux de Lisette Mirand), Robert (époux de Guylaine Brisebois) de Thurso, Claude (époux de Line Desabrais) de Buckingham; 1 fille: Mme Jocelyn Lefebvre (Claudine) de Thurso; 1 sœur: Mme Carmelle Boulerice de Montréal; 5 petits-enfants. A la demande du défunt, il n'y a pas de visite au salon funéraire. Service en l'église St-Jean l'Évangéliste, mercredi le 26 avril à 11h suivi de l'incinération. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des Maladies du Cœur seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE J. HUBERT VILLENEUVE de Thurso.

CHATEAUVERT — Mme Wilhelmina, née Bouchard, est décédée le 22 avril 1989, au CHRO, à l'âge de 87 ans. Elle était épouse de feu Edward Châteaupert et fille de feu Samuel Bouchard et de feu Virginie Robert. Elle laisse 4 fils: Aurèle (Constance Châteaupert), Roland (Yolande Cardinal) de Hull, Edgard (Marie-Reine Osborne) de Gatineau, Hector (Laurette Gervais) de Hull; 2 filles: Laurette et Aline (Jean Gervais) de Hull ainsi que 25 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants. Prédécedée par 1 fils: Bernard (Micheline St-Laurent). Un service religieux sera célébré à 10h, mercredi le 26 avril, en l'église St-Raymond de Hull. Il n'y aura pas de visite au salon. Des dons à la Fondation du Foyer du Bonheur seraient appréciés. La direction des funé-

raillies est confiée à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS. Pour de plus amples informations: 778-2425.

CLEMENT — M. Emile d'Embrun est décédé à Ottawa, vendredi le 21 avril 1989, à l'âge de 66 ans. Il était l'époux de Cécile Lafontaine. Il laisse également ses enfants: Gisèle (Gaétan Turcotte) de Vancliek Hill, Richard (Mignonne Martel), Laurier (Lisette Hébert) de Limoge, André (Lucie Desrosiers), Robert (Céline Bourdeau). Il laisse également 2 petites-filles: Mélanie et Sonia; 3 frères: Percy et Conrad de St-Albert, Réjean de Cornwall; 3 sœurs: Réjeanne (Héberard Houle) de Cornwall, Jeannette (Léodard Burelle) et Flore d'Ottawa. Il est précédé par 1 fils: Claude et 2 frères: Aurèle et Raymond. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE LAFLEUR ET ROBERT, 874 rue Notre-Dame, Embrun. Heures de visites: lundi à compter de 12h. Le service religieux aura lieu lundi le 24 avril à 16h, en l'église St-Jacques d'Embrun. Inhumation au cimetière paroissial. Au lieu de fleurs, des dons à la Société du Cancer seraient appréciés. Pour informations, s.v.p. composer 443-3286.



PATENAUDE-ROY — Mme Lucienne. Le 22 avril 1989, au CHRO, est décédée à l'âge de 80 ans, Lucienne Patenaude, épouse de feu Jean-Marc Roy. Elle laisse ses enfants: Lise (Charles Castonguay), Robert (Diane Bellefeuille), Yvon (Lynn Ouellet), Pierre (Carole Girard), Paul (Louise Maltais) et Nicole (Thelma Bertrand). Elle laisse également ses sœurs: Alice Bélanger et Yvonne Couture; un grand ami: Honoré Fournier; ses petits-enfants: Blaise, Alexandre, Emilie et Félix Castonguay, Philip Burge, Myriam, Carolyn, Anny, Brigitte, Hugo et Pamela Roy; sa belle-sœur: Blanche Paquette-Roy ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle repose au FUNERARIUM BEAU-CHAMP LTEE, Edifice Lionel Emond, 271 boul. St-Joseph, Hull, lundi de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Les funérailles auront lieu mercredi le 26 avril à 10h en l'église St-Jean Bosco de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 770-1300.



GIROUX — Adrienne (Andrée) très chère épouse, maman et grand-maman, il y a un an déjà que tu nous a quittés, si précipité fut ton départ, que nous avons peine à réaliser le vide que ta mort nous a laissé. Tu as touché les vies de ta famille et de tes nombreux amis par ta grande générosité et ton amour inlassable. Tu vis toujours à travers chacun de nous, qui puisons force et réconfort dans nos prières et nos pensées. Le temps s'écoule, mais où que nous soyons, ta présence et ton sourire demeurent à tout jamais. Yvon, André et Richard, Daniel, Benoit et David.

REMERCIEMENTS

NOTRE-DAME DU SACRE-COEUR
Elle est l'Espérance des désespérés.
Pour faveur obtenue.
P.P.

REMERCIEMENTS

LARSIMONT — Mme Larsimont et ses enfants Anne-Françoise, Sylvie et Eric remercient très sincèrement tous ceux et celles qui ont assistés aux funérailles de Jean Larsimont, décédé le 17 mars 1989, au CHRO, à l'âge de 55 ans. Il ont ainsi rendu un dernier hommage à leur collègue et ami. C'est avec émotion et reconnaissance que la famille Larsimont a reçu ce dernier témoignage de sympathie. Que tous ceux et celles qui ont partagés cette messe considèrent cet avis comme remerciements personnels et l'expression de notre gratitude.

PHARAND

M. Aimé de Hull, est décédé dans un hôpital local, samedi le 22 avril 1989, à l'âge de 84 ans. Il était le fils de feu Hyacinthe Pharand et de feu Valérie Girard. Il laisse dans le deuil son épouse Rita Sauvé; 1 fils: Richard Pharand de Hull; 4 filles: Monique (Robert Faubert) de Gatineau, Claudette (Gérard Bléoo), Marcelle Pharand et Pauline (Gérald Charron) toutes de Hull. Il laisse également 16 petits-enfants ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire cependant le service religieux aura lieu en l'église St-Raymond de Hull, mardi le 25 avril, à 11h. Parents et amis sont invités à y assister. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT INC., 81 boul. St-Laurent, Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer: 771-6289.

FUNÉRAILLES MARDI

PHARAND — M. Aimé
Un service religieux aura lieu à 11h, en l'église St-Raymond de Hull.

NAISSANCES

MATTE DAOUST
Linda et François sont heureux de vous annoncer la naissance le 18 avril 1989, de Stéphanie, 5 livres 3 onces et de Jessica, 3 livres 11 onces. C'est la fête dans la famille! Remerciements au Dr Francine Blais et au Dr Letarte.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.
S.D.

La Direction et le personnel du quotidien LeDroit offrent leurs condoléances aux familles éprouvées par la disparition d'un être cher.

BRUNET FEX

Mme Sylvia de Hull, est décédée dans un hôpital local dimanche le 23 avril 1989, à l'âge de 70 ans. Elle était la fille de feu Joseph Fex et de feu Anna Mainville. Elle laisse 2 fils: Lucien (Madone Sabourin) de Gatineau, Raymond (Hélène Beauchamp) de Hull; 4 filles: Claudette Larivière de Duclos, Lisette (Yvon Thibault) de Hull, Nicole (Jean-Louis Aubé) de Templeton, Réjeanne Brunet de Hull; 1 frère: Jacques (Gabrielle Constantineau) de Gatineau; 2 sœurs: Françoise (Lucien Dumais) de Templeton et Fernande Perron de Gatineau. Elle laisse également 14 petits-enfants ainsi que 8 arrière-petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT INC. 81 boul. St-Laurent, Hull. Un service religieux aura lieu en l'église Sacré-Coeur de Hull, mercredi le 26 avril à 10h30. Inhumation suivra au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites: lundi de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

ST-AMOUR

M. Sylvio de Hull, est décédé subitement à sa résidence samedi le 22 avril 1989, à l'âge de 66 ans. Il était le fils de feu Samuel St-Amour et de feu Léa Pilon. Il était l'époux de feu Evelyne Michon. Il laisse dans le deuil 6 fils: Louis (Aline Collette) de Gatineau, Michel (Marthe Gaudreau) de Hull, Serge (Johanne Gagné) de Hull, Paul (Ginette Lepage) de Gatineau, François (Monique Chartrand) de Hull et Luc St-Amour d'Ottawa; 3 filles: Sylvie (Michel Potvin) de Pierrefonds, Hélène (Michel Rochond) de Hull, Josée (François Lemay) de Hull; 3 frères: Roger et Laurier de Hull, Pierre (Suzanne Cousineau) de Gatineau; 5 sœurs: Jeannine (Robert Picard) de Hull, Denise St-Amour de Hull, Lucille Rousseau d'Ottawa, Pauline St-Amour de Hull et Béatrice Dorion de Montréal. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire cependant la célébration eucharistique aura lieu en l'église St-Raymond de Hull, mercredi le 26 avril, à 13h. Parents et amis sont invités à y assister. Dons à la Fondation du Québec des Maladies du Cœur, 109 rue Wright, suite 204, Hull, Québec, J8X 2G7, seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT INC. 81 boul. St-Laurent, Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

Maison funéraire St-Laurent
1200, ch. Ogilvie, Gloucester 748-1200

Le personnel de la maison funéraire St-Laurent peut également vous servir à ces adresses.

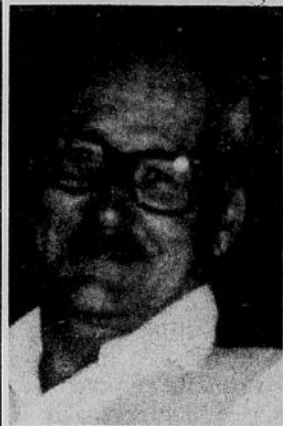
Guy Gagné
Ottawa Ouest
1098, Byron à Woodroffe

André Hobert
Centre-ville
315, McLeod à O'Connor
et pour un service non traditionnel
584, Somerset Ouest

Directeurs: A. Robert, G. Gagné, D. Kennedy, B. McGarry

N É C R O L O G I E

IN MEMORIAM



CHARETTE — A la douce mémoire de M. Claude Charette, décédé le 24 avril 1984. Cela fait déjà cinq ans que tu nous as quittés. Pas un seul jour sans que nous pensions à toi. Ton nom revient souvent sur nos lèvres. Si tu savais le vide que ton départ a causé dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons jamais. Parents et ami qui l'avez connu et aimé, ayez une pensée, une prière pour lui.
Ton épouse et tes enfants.

IN MEMORIAM

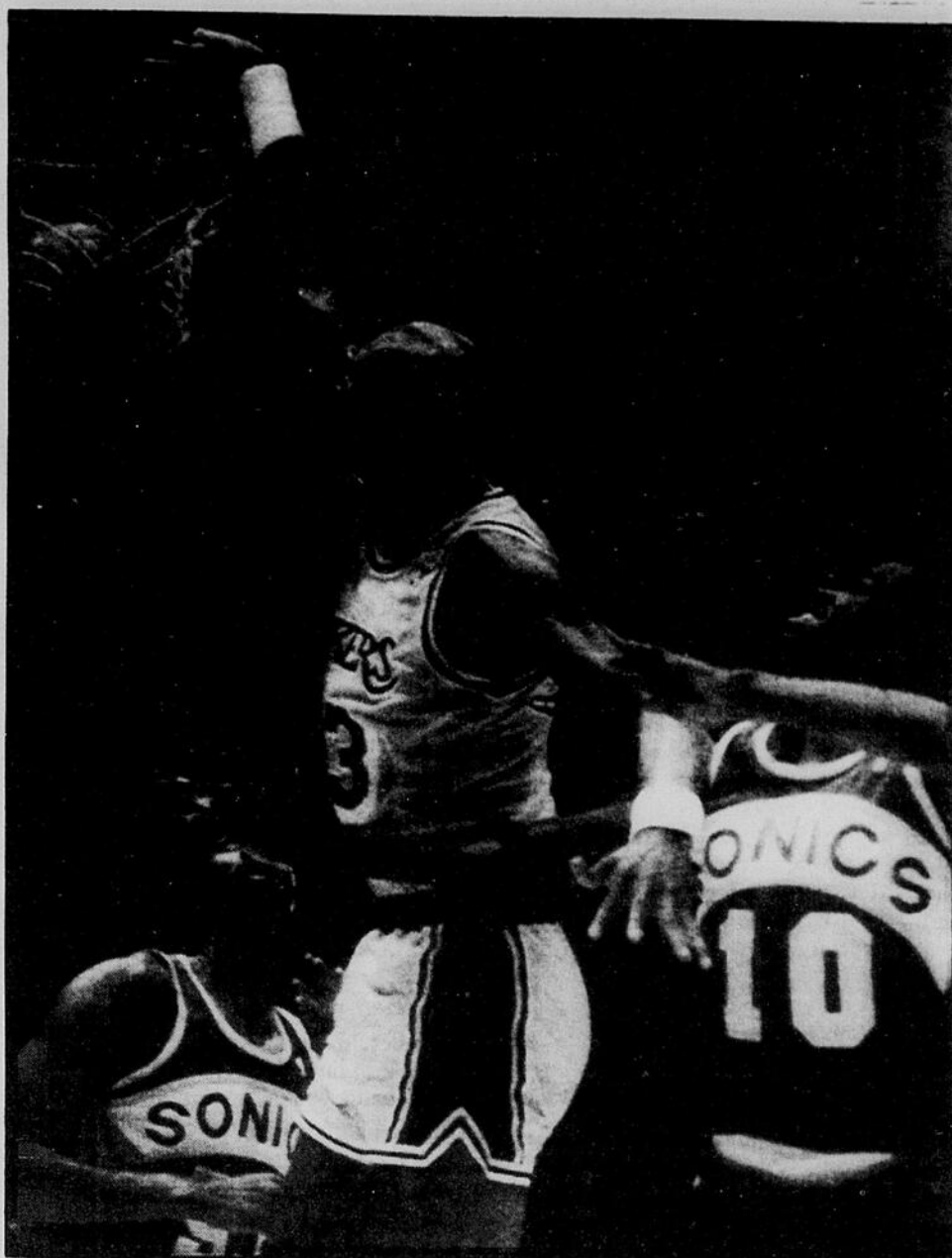


PLOUFFE — A la douce mémoire d'un être cher Malcolm (Marc) Plouffe, décédé le 24 avril 1987. Ceux qu'on a aimés peuvent nous quitter de corps, mais demeure constamment dans notre mémoire. Le Seigneur nous l'avait prêté pour notre bonheur, mais il nous l'a retiré hélas trop tôt. Il ne laisse que de bons souvenirs derrière lui. Tu nous manques beaucoup.
Ta femme, enfants, petits-enfants.

IN MEMORIAM



DESJARDINS — Il y a un an, Jacqueline, tu nous quittais brusquement sans que l'on puisse te dire au revoir ou t'embrasser. Ton départ a laissé un grand vide dans nos coeurs et ton nom revient si souvent sur nos lèvres que nous te sentons toujours parmi nous. Où que tu sois, continue de veiller sur nous et sur tous ceux que tu aimes. Donne-nous le courage de continuer. Jamais nous ne t'oublierons. De ton époux Richard, ton fils Eric, tes parents, ton frère et ta soeur et nos familles.



ASSOCIATED PRESS

Kareem Abdul Jabbar a eu droit à une ovation de plus de trois minutes lors de son dernier match en carrière à domicile en saison régulière. Le géant de 42 ans met fin cette année à une carrière de 24 saisons dans la Ligue nationale de basketball.

Kareem Abdul Jabbar

C'était la fête du géant au crâne rasé

Agence France-Presse
INGLEWOOD, Californie

Une Rolls Royce offerte par ses coéquipiers. Un court de tennis par son employeur. Une rue à son nom par décision du maire d'Inglewood. Pour le dernier match d'une saison régulière de sa carrière, le Forum d'Inglewood a honoré, hier, son géant au crâne rasé: Kareem Abdul Jabbar.

Durant 45 minutes, avant le coup d'envoi du match entre les Lakers de Los Angeles et les Supersonics de Seattle, ce fut en effet la fête à Kareem qui jouait son dernier match à domicile, avant les éliminatoires qui donneront lieu à une autre fête. Comme il l'avait fait à 24 reprises à travers les États-Unis depuis le début de sa dernière saison, Jabbar, qui a eu 42 ans le 16 avril dernier, a dit au revoir à tous ceux qui l'ont admiré comme un Dieu du basket-ball.

Au terme de vingt ans de carrière en NBA, celui qui est le meilleur marqueur absolu, le troisième au rebond, qui a joué le plus longtemps et le plus grand nombre de matches, évolué 19 fois avec les Étoiles, été six fois joueur de l'année et six fois champion de la NBA, a reçu cette fois l'hommage des siens.

Abdul Jabbar avait pris place dans un immense fauteuil, comme un trône. Il s'est vu offrir une Rolls Royce par ses équipiers et un court de tennis par le propriétaire des Lakers, son employeur, Jerry Buss. Quant à Ed Vincent, le maire d'Inglewood, là où est construit le Forum, le stade des Lakers, il a annoncé qu'une rue bordant le stationnement Est du

Forum, «Forum way» s'appellerait désormais «Kareem Court», rappelant ainsi aux futures générations le nom de l'un des géants du basket-ball américain.

Un exemple pour le basket

«Depuis que tu nous a porté sur ton dos toutes ces années, nous avons décidé de t'offrir quelque chose qui te permettra de nous promener à travers la ville. Nous espérons que tu apprécieras. Tout ce que nous voulons, c'est faire un tour, a déclaré Magic Johnson, l'autre grand joueur des Lakers qui s'était fait l'interprète de l'équipe en offrant la prestigieuse voiture. Tu as été un exemple pour le basket. Tu nous a conduit à cinq titres. Mais plus que cela je crois que tu nous a beaucoup appris sur le jeu de basket-ball».

Abdul Jabbar a reçu une énorme ovation de plus de trois minutes et la voix nouée par l'émotion devait se contenter de déclarer: «Je ne sais quoi vous dire. J'ai perdu ma voix. Je veux tout simplement vous dire que je vous aime tous».

Amir, le fils de huit ans de Jabbar, a chanté l'hymne américain avant qu'il soit procédé à la lecture d'un télégramme du président des États-Unis, George Bush.

Le match qui a suivi a vu, après une première période difficile, une nouvelle victoire des Lakers, aux dépens de Seattle, par 121 points à 117. Avant d'autres succès, sans doute, au cours des séries où les Lakers visent un troisième titre consécutif ce qui constituerait bien évidemment la plus belle apothéose pour le roi «Kareem».

Ensemble on peut vaincre le cancer

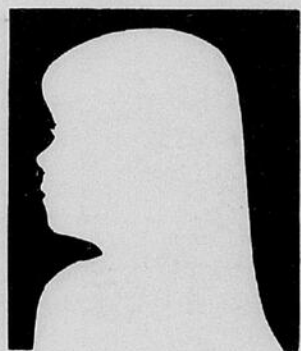
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

CANADIAN CANCER SOCIETY



DONNEZ GÉNÉREUSEMENT

L'arthrite



Une maladie qui frappe seulement les personnes âgées? Rien de plus faux!



APPUYEZ LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE
SOYEZ GÉNÉREUX

LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE

109 rue Wright, bureau 300
Hull, P.Q. J8X 2G7
(819) 777-2373

Au volant d'une voiture GT Turbo...

Le monde paraît différent

Steve Merti

pour la Presse canadienne

L'univers semble tout à fait différent lorsqu'on est au volant d'un coupé sport Probe GT turbo.

Le régime du moteur grimpe à 3,000 trmn et l'aiguille du compte-tours oscille vers la droite.

L'ordinateur intégré au tableau de bord, qui n'indiquait jusque là que le kilométrage parcouru, émet soudain un signal pour me prévenir que la température extérieure est assez froide pour former une couche de glace sur la route.

Je ralentis, soudain conscient qu'en voulant sonder le potentiel d'accélération de la Probe, j'ai oublié de respecter la limite de vitesse permise sur cette route. Rien d'étonnant à ce que les petites voitures sport GT telles que la Probe de Ford, qui en est maintenant à sa deuxième année d'existence, soient aussi populaires.

Les GT (Grand tourisme) promettent confort et rapidité aux couples de voyageurs qui souhaitent goûter aux plaisirs enivrants de l'automobile.

Même si la performance des berlines a été améliorée, on n'éprouve pas en les conduisant ce sentiment d'appartenance que l'on découvre à bord des fouguesux coupés.

Caractéristiques communes

Qu'elles soient à traction avant, à propulsion arrière ou à quatre roues motrices, les petites GT ont en commun certaines caractéristiques. Leurs prix sont abordables et varient de \$14,000 pour un modèle Probe de base à environ \$25,000, selon les accessoires choisis.

Ces voitures sont compactes et pèsent environ 1,150 kilogrammes. La plupart sont vendues avec des moteurs à quatre cylindres, bien que certaines soient munies de moteurs à six cylindres. Elles offrent à l'avant deux sièges-baquets confortables et à l'arrière deux étroites banquettes pouvant convenir à des enfants ou à des masochistes.

Les Japonais offrent depuis longtemps avec succès certaines petites GT telles que la Toyota Celica, la Honda Prelude, la Subaru XT et le



La 300 ZX de Nissan pour 1990

coupé Mazda 626, qui est devenu l'an dernier le MX-6.

Mais l'industrie automobile nord-américaine a fait ses classes. Il n'y a qu'à voir la GT Beretta, de Chevrolet, et le modèle Z24 du coupé Cavalier pour s'en rendre compte.

Chrysler offre toujours la Laser et la Dodge Daytona (identiques sous leurs symboles), mais prévoit de les remplacer l'an prochain par un nouveau modèle mis au point en collaboration avec son partenaire japonais, Mitsubishi.

Quant à la Sirocco de Volkswagen, elle cédera au printemps sa place à la Corrado turbo, qui devrait se vendre de \$28,000 à \$30,000.

Nous avons fait l'essai de trois modèles particulièrement intéressants de GT sport:



La Ford Probe Turbo

La Probe GT de Ford

La GT turbo est la plus populaire des trois modèles Probe; c'est en quelque sorte le bolide du groupe. Inspirée du châssis de la Mazda MX-6, mais plus spectaculaire que celle-ci, cette voiture de fabrication américaine est dotée d'un moteur de 145 chevaux-vapeur et 2,2 litres, d'un système de freins à disques antiblocage et d'amortisseurs autorégulables.

Elle comporte plusieurs gadgets intéressants, entre autres un ordinateur de tableau de bord qui calcule le kilométrage, la consommation d'essence, la distance et le temps mis pour arriver à destination, ainsi que la température extérieure.

La Probe GT est fouguese, mais il faut être habile pour la conduire à haute vitesse. Une soudaine accélé-

ration entraîne des vibrations et des soubresauts lorsque la voiture s'efforce de prendre de la puissance. Et si sa conduite est fort intéressante, il faut néanmoins déployer quelques efforts musculaires pour négocier à basse vitesse certains coins de rues.

Pour les consommateurs qui s'intéressent davantage au design des voitures, des modèles sans turbo de 110 chevaux-vapeur sont également disponibles.

Nissan 240SX

Il ne faut pas confondre la 240SX avec la célèbre 240Z, qui fit connaître le marché des GT en 1970. Comme cette dernière, toutefois, la 240SX permet à de nombreux amateurs de conduire une voiture fouguese à prix abordable.

Les fabricants de la 240SX ont conservé la propulsion arrière, que les amateurs continuent de préférer parce qu'elle assure une vitesse supérieure. Son moteur de 2,4 litres et 140 chevaux-vapeur (standard sur tous les modèles) est efficace, mais ne réserve aucune surprise.

C'est une voiture dont la conduite est agréable, particulièrement avec les options à caractère sport offertes sur le modèle à hayon; la boîte de vitesses est également très souple.

L'intérieur de la voiture est moderne et offre des sièges moulés, avec juste assez d'espace pour les jambes et un seul réglage, ce qui ne plaira pas nécessairement à tout le monde.

Le coupé est doté d'un mécanisme qui affiche par projection sur le pare-brise la vitesse à laquelle la voiture roule. Il s'agit de s'habituer à regarder en haut plutôt qu'en bas.

La Honda Prelude

La Prelude s'ajoute à la série de jolies voitures de fabrication soignée que nous offre Honda. Lancée en 1988, sa carrosserie d'allure classique rappelle celle qui avait été dévoilée en 1983. Avec ses glaces immenses, elle donne l'impression d'être la plus spacieuse de toutes les GT. Et même si elle n'offre pas tellement de gadgets à l'intérieur, le conducteur y trouve tous les éléments voulus pour la conduire à son aise.

Bien que son design ne soit pas particulièrement remarquable, la Prelude séduit par sa conduite en douceur. Son moteur standard est le moins puissant — deux litres, 104 chevaux-vapeur; le modèle SI offre toutefois 135 chevaux-vapeur.

Grâce à une amélioration récente, il est maintenant possible d'obtenir la conduite à quatre roues directrices; celle-ci permet aux roues arrière de se braquer en fonction de la direction des quatre roues avant lors de manoeuvres de stationnement ou de déplacements à basse vitesse.

Ce système fonctionne à merveille et permet à cette voiture par ailleurs discrète de se mesurer à ses concurrentes plus éblouissantes. Mais comme cette option coûte \$1,900 sur la SI, les consommateurs devront évaluer les avantages qu'elle comporte selon leurs habitudes de conduite.



Il fera

SHOW
ce week-end

Le vendredi, la section Week-end

Le samedi, le cahier Arts et Spectacles

TOUT SAVOIR
POUR MIEUX VOIR!
LeDroit

Pour Jean-Yves Thériault

Gagner, c'est une chose, mais il y a la manière...

GLOUCESTER

C'est un Jean-Yves Thériault satisfait de sa victoire, mais aucunement de la manière dont il l'a obtenue, qui est rentrée dans la région en fin de semaine.

François Drapeau
LeDroit
Chef des sports



Vendredi soir, à Genève, Thériault a défendu avec succès sa couronne de champion du monde des poids mi-lourds de l'ISKA (International Sport of Karate Association), en remportant une décision partagée face au Néerlandais Ernesto Hoost, en 12 rondes. La fiche de Thériault est maintenant de 59 victoires, dont 53 avant la limite, contre trois revers et un verdict nul.

Hoost a été un adversaire de remplacement à la dernière minute, puisque Thériault devait originalement affronter Rob Kaman, un autre Néerlandais. C'était la deuxième fois que Thériault affrontait Hoost. Il avait remporté une décision unanime en 10 rondes en décembre 1986 à Montréal. Depuis, en 28 mois, Thériault n'avait livré que trois combats, pour un total de six rondes. Le dernier combat datait de juin dernier quand il avait battu l'Américain Bob Thurman en trois rondes au Havre, en France.

Un combat serré

«J'admets que le combat a été chaud, mais je suis quand même convaincu que je l'ai remporté», de commenter Thériault. «Mais mes coups, mes combinaisons n'ont pas sorti comme d'habitude. J'ai décidément manqué de préparation au niveau de mettre les gants avec des adversaires à l'entraînement. Je n'ai fait que 20 rondes de *sparring*, et cela a paru dans le combat. Je me suis servi de tout mon arsenal de coups, mais ce sont les enchaînements-

éclairés qui n'y étaient pas.

«Sur le plan de la condition physique, tout était parfait. Même en me forçant pour tenter d'enchaîner mes coups, je n'étais pas fatigué à la fin des 12 rondes.

Pas un facteur

«Mon inactivité n'est donc pas la raison directe de mes difficultés, mais il y a certainement un certain facteur qui a joué: quand je me battais à tous les deux mois environ, je n'avais pas besoin d'autant de rondes avec des partenaires d'entraînement. Cette fois, pour retrouver parfaitement tout mon synchronisme, il m'aurait fallu peut-être 200 rondes.

«Dans cet esprit, je suis satisfait malgré tout de mon combat. Hoost est un bon kick-boxeur en plus d'être jeune à 23 ans. Avec mes 34 ans je l'ai battu. Cela m'encourage donc. Je sais que je ne suis pas fini, loin de là. Ce que je veux maintenant, c'est définitivement avoir beaucoup plus d'action dans les mois à venir.

«Plusieurs offres nous sont parvenues dans les semaines qui ont précédé ce combat et je veux en profiter».

Thériault ne peut pas comparer le Hoost d'il y a plus de deux ans à celui de vendredi soir: «En 1986, Hoost ne m'avait rien montré, se contentant de se sauver. Cette fois il a fait face et m'a démontré qu'il était bon. Il est possiblement même meilleur que Kaman. Il a définitivement de la graine de champion, mais il a encore des choses à apprendre». Thériault ne l'a pas ajouté clairement, mais on pouvait facilement déduire de son commentaire que Hoost ne sera pas champion tant que lui-même le sera.

«J'aimerais volontiers l'affronter une troisième fois, chez lui même s'il le veut. Je sais que j'ai fait une contre-performance et là j'ai vu le vrai Ernesto Hoost».

Une décision incompréhensible

Au sujet de la décision parta-

Jean-Yves

Thériault

gée, Thériault n'en revient pas. Il s'attendait à ce que le juge néerlandais favorise Hoost, mais de là à lui donner 119 points sur un maximum possible de 120, il y a une marge: «J'ai largement remporté les quatre premières rondes», de commenter Thériault.

Les deux autres juges ont vu une victoire de Thériault. Le Canadien Robert Panneton avait un verdict nul et sa décision a penché en faveur de Thériault à cause d'un demi-point de pénalité dont Hoost a écopé à la onzième reprise pour avoir donné un coup de pied dans les jambes (sous le genou), ce qui est illégal. Quant au juge américain Mike Sawyer, il avait Thériault vainqueur par deux points.

Au tapis

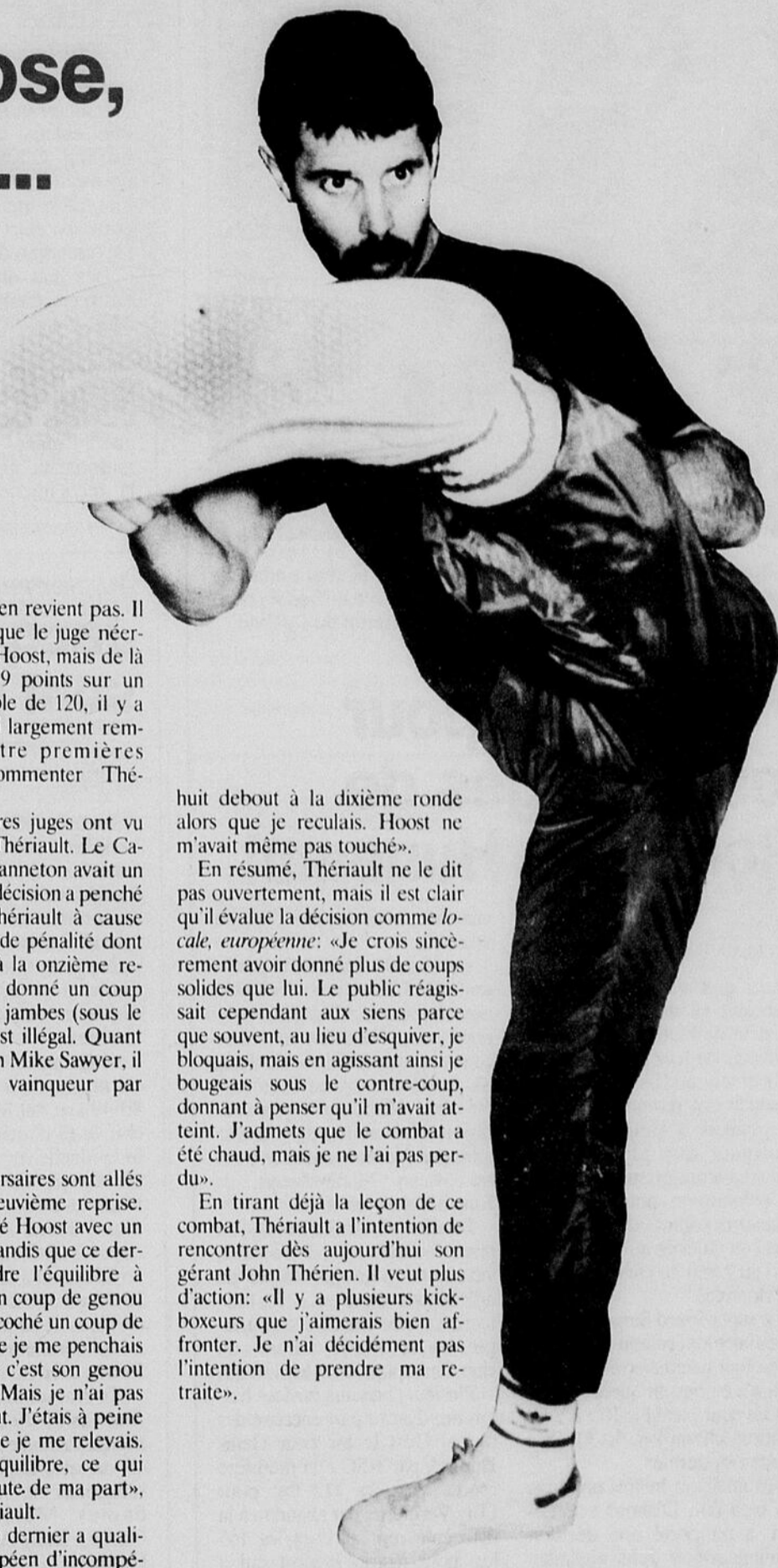
Les deux adversaires sont allés au tapis à la neuvième reprise. Thériault a sonné Hoost avec un direct du droit, tandis que ce dernier a fait perdre l'équilibre à Thériault avec un coup de genou à la tête: «Il a décoché un coup de pied juste comme je me penchais pour esquiver et c'est son genou qui m'a atteint. Mais je n'ai pas été sonné du tout. J'étais à peine rendu à terre que je me relevais. J'étais hors d'équilibre, ce qui était plus une faute de ma part», d'expliquer Thériault.

Par ailleurs ce dernier a qualifié l'arbitre européen d'incompétent: «Il m'a donné un compte de

huit debout à la dixième ronde alors que je reculais. Hoost ne m'avait même pas touché».

En résumé, Thériault ne le dit pas ouvertement, mais il est clair qu'il évalue la décision comme *locale, européenne*: «Je crois sincèrement avoir donné plus de coups solides que lui. Le public réagissait cependant aux siens parce que souvent, au lieu d'esquiver, je bloquais, mais en agissant ainsi je bougeais sous le contre-coup, donnant à penser qu'il m'avait atteint. J'admets que le combat a été chaud, mais je ne l'ai pas perdu».

En tirant déjà la leçon de ce combat, Thériault a l'intention de rencontrer dès aujourd'hui son gérant John Thérien. Il veut plus d'action: «Il y a plusieurs kick-boxeurs que j'aimerais bien affronter. Je n'ai décidément pas l'intention de prendre ma retraite».



L'Intrépide inaugure sa saison du bon pied

LeDroit
OTTAWA

L'Intrépide d'Ottawa a inauguré sa saison de soccer du bon pied, samedi au terrain Minto, en remportant son premier match hors-concours de 2 à 1 contre l'équipe de l'Ontario qui participera aux prochains Jeux du Canada.

Dirigé pour la première fois par

son nouveau joueur-entraîneur Paul James, l'Intrépide a dominé ses adversaires plus jeunes en première demie, prenant une avance de 2-0 grâce aux filets de Tom Pinkerton et Graham Tanner.

Mais l'Intrépide, qui n'a débuté l'entraînement en vue de la prochaine saison de la Ligue canadienne de soccer que la semaine dernière, a semblé manquer de

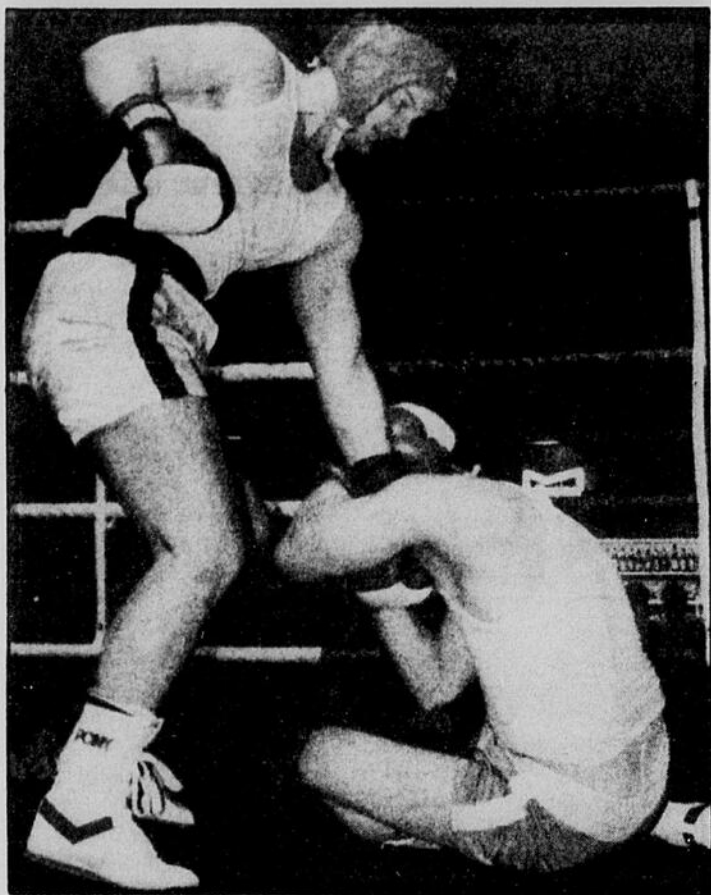
souffle en deuxième demie, permettant à leurs adversaires de revenir dans la partie.

L'Intrépide comptait dans son alignement six joueurs de la région qui s'étaient distingués à un camp d'évaluation tenu la fin de semaine dernière. Parmi ceux-ci, les milieux de terrain Phil Cragg et John Vidovich ont bien fait samedi selon James.

L'entraîneur-chef recrue est encore à la recherche de joueurs de talent capables d'aider son équipe lorsqu'elle commencera le calendrier régulier, le 28 mai prochain, en accueillant les 86ers de Vancouver au complexe Terry Fox, où elle disputera toutes ses parties locales après avoir écarté la possibilité de jouer au parc Lansdowne à cause de problèmes de disponibilité du terrain.

Paul James a déjà réussi à mettre la main sur Peter Gilfillan, qui fut son coéquipier avec les Steelers de Hamilton la saison dernière et qui devait se joindre à l'Intrépide hier.

James tente maintenant d'organiser une autre partie d'exhibition pour la fin de semaine prochaine contre un adversaire qui reste à être déterminé.



GILLES BENOIT, LeDroit

Le boxeur amateur super-lourd hullois Serge Pelletier a effectué des débuts prometteurs samedi soir lorsqu'il n'a eu besoin que de 55 secondes pour se débarrasser du champion du Québec novice Yves Gratton.

7 victoires pour les protégés de Rodolphe Huneault

LeDroit
GATINEAU

Les protégés de Rodolphe Huneault et du club de boxe amateur de Hull ont partagé les honneurs de leur programme de samedi soir, au RA de Gatineau, lorsqu'ils ont remporté sept des 14 combats à l'affiche. Il faut souligner que plusieurs en étaient à leurs premières armes, en préparation pour le championnat des gants d'argent (novices) du Québec qui auront lieu du 5 au 7 mai au club Guybourg de Montréal.

Le super-lourd Serge Pelletier a spécialement retenu l'attention à son tout premier combat lorsqu'il n'a eu besoin que de 55 secondes pour passer le KO à Yves Gratton, champion du Québec novice l'an dernier.

Les finalistes hullois ont aussi très bien fait. D'abord Luc Leclerc a remporté une décision unanime contre John Kellman, de Pembroke, chez les 132 lbs, tandis qu'Yves Huneault a aussi décroché une décision unanime contre Frank Mercier, champion canadien juvénile, à la suite d'un combat spectaculaire, chez les 125 lbs.

Denis Pilon a pour sa part remporté aussi une décision unanime contre Kerk McCann, de Pembroke, dans ce qui a été désigné le meilleur combat de la soirée, chez les 132 lbs.

Chez les 105 lbs, Michel Houle a pris sa revanche contre Dominique Gagnon qui l'avait battu lors du championnat des gants d'argent l'an dernier. Houle a remporté une décision

unanime et fait compter Gagnon deux fois.

Les autres victoires hulloises sont allées à Jonathan Yellowknee, chez les 105 lbs, qui a remporté une décision unanime contre Harry Dristas, de Ring 83, tandis que Pascal Fauteux a été désigné le boxeur le plus courageux de la soirée dans sa victoire par décision unanime contre Manny Manowdaaqis, de Ring 83, chez les 80 lbs.

Par ailleurs, Andre Brooks, un jeune boxeur très prometteur, victime de la grippe, n'a pas pu afficher tout son talent et il a finalement perdu une décision partagée contre Mario Lazare, du club Champion, chez les 156 lbs.

Plusieurs boxeurs novices hullois ont d'autre part encaissé des revers. C'est le cas pour Denis Durand, par RSC à la première ronde, chez les 112 lbs; pour Cory Vermette, par abandon à la deuxième reprise, chez les 165 lbs; pour Mario Prévost qui a subi un KO à la première ronde, sur un coup chanceux, alors qu'il se battait très bien, chez les 156 lbs; pour Jean Clairmont, par décision unanime, chez les 147 lbs; pour Robert Dinel, par RSC à la deuxième ronde, chez les 128 lbs; et enfin pour Patrick Steven, par RSC à la première reprise, chez les 105 lbs.

Près de 300 personnes ont rempli à pleine capacité la salle du RA et Rodolphe Huneault en était très heureux. Il a promis d'y présenter un autre programme probablement vers la fin de juin. D'ici là il sera occupé à conduire ses équipes d'avoir aux gants d'argent, puis aux gants dorés à la fin mai.

Bonne nouvelle pour les Rough Riders

Entente entre la LCF-O'Keefe pour les droits de la télévision

CP et LeDroit
TORONTO

La Ligue canadienne de football en serait finalement arrivée à une entente avec la brasserie Carling O'Keefe quant à un nouveau contrat de commandite à la télévision estimé à \$15 millions sur deux années, rapporte un quotidien de Toronto.

Les huit équipes du circuit, qui recevraient chacune environ \$700,000 par saison en vertu de cette entente (une importante augmentation par rapport aux \$375,000 versés par le réseau de télévision indépendant de la ligue l'année dernière), sont maintenant appelés à approuver la recommandation du comité

de télévision de la ligue, formalité qui devrait être complétée cette semaine.

La nouvelle est bonne pour les Rough Riders d'Ottawa, qui attendent depuis plusieurs semaines déjà que la LCF se mette d'accord avec la brasserie pour signer son propre contrat de commandite avec O'Keefe.

Mais la directrice générale Jo-Anne Polak ne se disait pas en mesure de confirmer ou d'infirmer cette nouvelle qui survient une semaine trop tard pour son équipe. Celle-ci a dû lancer sa campagne de vente de billets de saison sans son commanditaire majeur pour la prochaine saison.

Les Riders auraient aimé

pouvoir élaborer leur stratégie de marketing en associant le sigle de la brasserie à son matériel publicitaire, mais le club ne pouvait bâcler une entente tant qu'il n'avait pas l'assentiment de la LCF. Les relations entre la ligue et Carling O'Keefe se sont passablement détériorées en janvier dernier lorsque celle-ci s'est associée à un groupe de Toronto intéressé à attirer une franchise de la Ligue nationale de football au tout nouveau SkyDome de la Ville-Reine.

Selon les termes de la nouvelle entente, Carling O'Keefe s'engagerait à acheter de la publicité aux réseaux CBC-Radio-Canada, CTV et TSN.

Au premier Dégel gatinois

Jacques Gagnon et Elisa Tomalac sont proclamés grands champions

LeDroit
GATINEAU

Jacques Gagnon, chez les hommes, Elisa Tomalac, chez les femmes, et l'équipe du Club d'athlétisme de Papineauville Optimiste, au relais, sont les grands champions de la première présentation du Dégel gatinois, qui a pris place, hier matin, à la polyvalente Nicholas-Gatineau.

Gagnon, un Gatinois compétitionnant dans la catégorie des 40-49 ans, fut le premier à franchir le fil d'arrivée de la course individuelle sur 10 kilomètres en un temps de 35:07 minutes. Dans les autres catégories, Raymond Parris fut le vainqueur chez les 20-29 ans en 37:49, Peter Lloyd en a fait autant chez les 30-39 en 35:42 et Antoine Martin finissait au premier rang parmi les compétiteurs âgés de 50 à 59 ans avec un chrono de 47:58.

Tomalac, compétitionnant chez les 30-39 ans, a franchi la même distance en un temps de 45 minutes et 34 secondes pour remporter la victoire chez les dames. Mélanie Rodrigue (46:19), Kelly Adams (54:58) et Huguette Dumont (52:06) furent les autres gagnantes, respectivement dans les catégories 16-19, 20-29 et 40-49 ans.

Quant au relais 4X5km, l'aspect le plus original de cette

nouvelle course à pied commémorant l'arrivée du printemps, il fut l'affaire de l'équipe du CAPO, composée de Marc-André Cavalier (qui a couru deux distances), Laurent Cavalier et Denis Schank. Leur chrono de 1:13:45 leur a permis de terminer premiers au classement général, de même que dans leur catégorie d'âge (16-19 ans).

Les autres formations gagnantes chez les hommes furent: Mathieu Crustin, Michel Raymond, Sébastien Bujold et Jacques Leduc (représentants les Trivalents de Gatineau) en un temps de 1:29:10 chez les 15 ans et moins; Alain Charlebois, François Perreault, Paul Richard et Michel Bruyère en 1:29:00 chez les 20-29 ans; Hilije Paradis, Ken Venture, Daley Scott et Ken Newton en 1:23:08 chez les 30-39 ans; et Pierre Prud'homme, Robert Lajoie, Armand Bernier et Georges Bernier (représentants les Trivalents, volet course sur route) en 1:40:02 chez les 40-49 ans.

Un coureur, Claude Quesnel, a battu plusieurs équipes à lui seul en complétant les 20 kilomètres du relais 4X5km en 1:21:38 heure.

Chez les dames, la formation gagnante fut celle du club Lions d'Ottawa, formée de Jaquie Arkes, Lynn Parrington, Theresa Brideau et Debra Hine, qui a

complété le tout en 1:16:54. En plus de l'emporter au classement général, elles ont évidemment été premières de leur catégorie, le 20-29 ans.

Le CAPO (Club d'athlétisme de Papineauville Optimiste) a récidivé chez les femmes de 15 ans et moins, Chantale Bicaire, Min-Hee Cavalier, Stéphanie Proulx et Marie-Eve Daigneault franchissant les parcours en 1:46:55. Chez les 16-19 ans, ce sont les représentantes du Club d'athlétisme Grande-Rivière d'Aylmer, Julie Sénécal, France Thériault, Chantale Thériault et Chantale Richard, qui ont remporté la palme en 1:24:30.

Au total, environ 85 coureurs, dont une quinzaine d'équipes, ont pris part à cette première édition du Dégel gatinois, organisé conjointement par le club d'athlétisme Les Trivalents de Gatineau, la municipalité de l'endroit et des étudiants en récréologie du Collège Algonquin.

«Tout s'est très bien déroulé au niveau de l'organisation et les commentaires des gens, particulièrement en ce qui a trait aux relais, étaient très positifs, ce qui nous fait croire que les coureurs reviendront en grand nombre l'année prochaine», soulignait une des organisatrices, Josée Charlebois, entraîneur des Trivalents.

Au Marathon de Londres

L'Africain Wakiihuri l'emporte

Agence France-Presse
LONDRES

Le Kenyan Douglas Wakiihuri, champion du monde 1987, à Rome, et vice-champion olympique en 1988, à Séoul, est devenu, hier, le

premier Africain à inscrire son nom au palmarès du Marathon de Londres en couvrant les 42,195 km en deux heures, neuf minutes et trois secondes devant l'Australien Steve Moneghetti et le Djiboutien Ahmed Salah.

Chez les dames, la Britannique d'origine française Véronique Marot, 33 ans, a réussi une excellente performance en s'imposant dans le temps de 2:25.56 — la 7e meilleure performance de tous les temps — pulvérisant son record personnel.

LES CARNETS DE MARCEL



Marcel Fortin (collaboration spéciale)



MARIO ST-JEAN

L'équipe juvénile du collège St-Alexandre a mérité la médaille de bronze lors du championnat scolaire provinciale de volley-ball qui a eu lieu récemment. Cette équipe était dirigée par l'entraîneur Pierre Landry, en arrière à droite. Les joueurs de cette équipe (non nécessairement dans l'ordre de la photo), sont Luc Charron, Vincent Pichette, Étienne Robertson, Danny Lafontaine, Rémi Payette, Simon Noël, Yannick St-Germain, Éric Trépanier et Daniel Bilodeau.

pot pourri

SOCCKER

Période d'inscriptions

L'Association de soccer adulte récréatif de Gatineau est tiendra une période d'inscriptions le dimanche 30 avril.

Les inscriptions seront acceptées à l'école La Montée, de Gatineau (en face du parc Laporte) entre 17 h et 19 h. Une invitation est lancée aux hommes de même qu'aux dames. Une invitation est donc lancée à tous les intéressés et il n'est pas nécessaire d'être un expert en soccer pour s'inscrire et les débutants sont certainement bienvenue.

Pour obtenir de plus amples informations, les intéressés doivent s'adresser à Denis Gervais en composant le 643-9208.

DEMI-MARATHON

Soyez de la course

Vous allez participer au demi-marathon des Outaouais le 11 juin prochain? Si oui, il est temps de vous entraîner!

La radio de Radio-Canada Ottawa-Hull, CBOF 1250 est heureuse de s'associer, de nouveau cette année, à ce 15e évé-

ment sportif annuel et invite tous les amateurs de course à pied à s'inscrire au Club 1250. Toutes personnes, qui se joindront au club pourront bénéficier gratuitement de sessions d'entraînement offertes par Kinexsport et d'une tee-shirt CBOF 1250. Ces cours auront lieu les mardis et jeudis de 17 h 30 à 19 h 30 à l'école secondaire Mont-Bleu, à compter du 2 mai.

Les personnes intéressées à devenir membre du Club 1250 doivent s'inscrire lors des émissions locales suivantes: CBOF Bonjour, du lundi au vendredi de 6 h à 9 h; Transit, du lundi au vendredi, entre 16 h et 17 h 30 et Les Flâneries, le samedi entre 6 h et 12 h, en composant le 770-2263.

Partez gagnant, joignez-vous au Club 1250 dès aujourd'hui.

get de la division A. Tous ceux qui seraient intéressés à remplir de telles fonctions l'hiver prochain ou qui désirent obtenir de plus amples renseignements à ce sujet sont priés de communiquer le plus tôt possible avec Lucien Lavoie en composant le 746-0677.

DIVERS

Quatrième gala sportif de Gatineau

C'est vendredi le 9 juin prochain qu'aura lieu la quatrième édition du gala sportif de Gatineau, à la polyvalente Nicolas-Gatineau.

Sous l'égide de la ville de Gatineau et de la Revue de Gatineau, ce gala a pour but d'honorer les athlètes ayant fait leur marque dans leur discipline respective de même que les bénévoles et les organismes, qui se sont distingués par la nature et la qualité de leurs réalisations.

Cette année, le comité organisateur a voulu ajouter une nouvelle catégorie à sa liste de récipiendaires. Il s'agit de la «ligue maison». Les critères, qui serviront à choisir la ligue de l'année seront son dynamisme, son organisation, son sens innovateur, sa présence dans les médias, etc...

HOCKEY

Entraîneurs demandés

L'Association de hockey mineur des Voyageurs de l'Est d'Ottawa-Vanier a un grand besoin d'entraîneurs pour sa prochaine saison.

Cette association est donc à la recherche d'entraîneurs pour ses équipes de calibre novice à mid-

Runnymede Lobell à la coupe Connaught?

LeDroit
AYLMER

Plusieurs excellents coursiers pourraient participer à l'épreuve de la Coupe Connaught, qui aura lieu le lundi 22 mai prochain.

Présentement, il semble fort possible que l'excellent Runnymede Lobell, la gloire de l'écurie Yves Filion, soit de la partie. Il est de même pour le rapide Twin B Playboy, de la région de Toronto. Concord Al, qui vient tout juste de remporter une victoire en 1:57, pourrait également faire partie de cette course. D'autres noms ont également été mentionnés comme partants possibles lors de cette course, dont Armbr Fox, G G Jake, Darfly Visible ainsi que Kawartha Playtime. De Montréal, il y a Beasel Bay, Stargaze Hanover, Williard Hill et Cashew Kid. Tous ces chevaux peuvent parcourir le mille en une minute et quelques secondes. Les chevaux qui prendront le départ

lors de cette épreuve se disputeront une bourse de \$50,000.

Par ailleurs, il est à souligner qu'à la suite des épreuves de qualification pour les chevaux de trois ans, plusieurs jeunes coursiers sont maintenant à l'oeuvre à la piste Connaught durant les programmes réguliers. Et l'on peut voir de beaux espoirs dans ses courses, qui sont âprement disputées, puisque le nombre de bons poulains est assez intéressant. Les chevaux de deux ans débiteront leur carrière dès le mois de mai et tout indique qu'il y aura également de beaux espoirs dans cette catégorie.

Enfin, le vétérinaire Georges Filion est présentement inactif à cause d'une opération majeure. De passage brièvement à la piste Connaught, Georges Filion doit retourner à l'hôpital pour une autre intervention chirurgicale, mais il a fait savoir qu'il pourrait être de retour en poste prochainement.

Regardez attentivement vos cheveux!

Si votre chevelure n'est plus ce qu'elle était, c'est le temps d'agir. C'est le temps d'essayer l'émulsion stimulante No 1 au Canada: BioHairTIn. BioHairTIn a aidé des milliers de nord-américains à combattre AVEC SUCCÈS l'éclaircissement de leurs cheveux. En fait, depuis bientôt une décennie, BioHairTIn est le produit du genre le plus reconnu et le plus distribué au Canada. Ce n'est pas un médicament, aucune ordonnance n'est nécessaire. Il s'agit d'une solution unique, naturelle et fortement concentrée à base de biotine et de romarin, spécialement conçue pour nettoyer en profondeur et revitaliser les délicates follicules capillaires, et pour aider à promouvoir la croissance d'une chevelure saine. Son ingrédient clé est la biotine, une vitamine B naturelle qui aide à réagir contre un déséquilibre des hormones mâles. BioHairTIn est un programme complet

"à domicile" et offre des shampoings et conditionneurs pour cheveux normaux et contre les pellicules. Offert dans les grandes pharmacies, un traitement d'émulsion stimulante BioHairTIn de 30 jours coûte environ 15 \$ (succès garanti ou argent remis). Si vous avez des problèmes de chevelure, c'est le temps d'y remédier avec BioHairTIn.



BioHairTIn - la solution No 1.

NORMANDIE
L'INTOUCHABLE CONCESSIONNAIRE
EN RABAIS, FRAPPE ENCORE ET
CETTE FOIS SUR LES TAUX
D'INTÉRÊT...

Informez-vous!

Dernière chance... à vous d'en profiter... cette offre se termine le 30 avril 1989. Premier arrivé... premier servi...

Jamais vu sur ce modèle à l'achat d'une Jeep Cherokee 1989
Taux d'intérêt incroyable

9.9% ou 10.9%
(48 mois) (60 mois)

De plus: offre exceptionnelle à l'achat d'une Eagle Medaillon 1989 en inventaire

Taux d'intérêt RABAIS de
6.9% et \$2,000

NORMANDIE
"L'unique concessionnaire Jeep et automobile Eagle dans l'Outaouais québécois"

JEEP EAGLE INC.

920 boul. St-Joseph
Hull
777-2611

33, rue Notre-Dame
Masson
281-0242



Personne ne pourra arrêter les Flames...

Évidemment, pour vous, c'est déjà lundi. Le petit déjeuner est enfilé, une autre semaine qui recommence.

Pour nous, c'est encore dimanche et la soirée s'amorce.

Pendant que je m'installe devant mon téléviseur pour voir le match Canadien-Bruins, je réalise que vous en savez déjà le résultat.

Soit que vous êtes en avance, soit que je suis en retard, pourriez-vous penser.

Puisque vous le savez, comment est-ce que ça a fini, hier soir ? En une du journal de samedi, on parlait des Bostonnais «acculés au pied du mur». Est-ce terminé ou est-ce que Patrick Roy insiste pour poursuivre sa série de victoires consécutives au Forum, mardi ? C'est ce scénario que je prévoyais, hier soir, quelques minutes avant la rencontre, mais ne vous fiez pas à moi, je suis d'ordinaire pourri dans mes prédictions.

Quand je repense à mes choix pour la première ronde des séries, j'ai un peu honte (j'ai manqué mon coup avec Buffalo et Detroit). Pas trop, juste un peu. Ils étaient bien rares ceux qui avaient opté pour les Blackhawks devant les Red Wings. Quand on se faufile en série par un seul maigre point le dernier jour du calendrier régulier, on se garantit le rôle de négligé. V'là que même les Blues sont en train de se faire prendre au piège! Denis Savard s'est remis à marcher, question de narguer un peu son entraîneur, Mike Keenan, qu'il ne peut plus sentir.

C'est un secret de polichinelle que Savard va quitter la Ville des vents pendant le prochain repêchage. (Reste à savoir si ce sera

PIERRE JURY



juste avant ou juste après.)

Chicago peut aussi compter sur Alain Chevrier étanche devant le filet et un Jeremy Roenick qui ne s'est pas trop fait *maganer* contre les Tigres de Victoriaville. Paraît que les Hawks l'appelaient à Hull tous les jours pour lui rappeler de se ménager, de ne pas trop aller dans les coins, qu'ils auraient besoin de lui en deuxième ronde...

Les Blues vont plier...

Revigorés

Les Flames m'avaient bien déçu contre les Canucks. Les derniers moments de cette série furent palpitants au possible avec le brio de Mike Vernon qui a sauvé Calgary du gouffre à trois reprises en prolongation. Mais ils semblent s'être sortis de cette expérience traumatisante revigorés. Ils sont sur une lancée et auront gardé leurs moments les plus difficiles pour le début. Les Kings — même avec *Rambo* parmi leurs fans — ne pourront rien faire contre la machine rouge... tout comme les Blackhawks, en finale de conférence.

Les Flames se sont servis du cauchemar de Vancouver comme d'un tremplin vers la finale de la coupe Stanley et rien ne peut les arrêter. Même que le Canadien devra sortir tout son jus pour arroser l'enthousiasme des Calgaryens.

La perte du défenseur Gary Su-

ter pourrait s'avérer cruciale, même si le travail de leur «p'tit Viking», Hakan Loob, attire les louanges. Combien d'attaques il a amorcées contre les Canucks ! A souligner aussi la renaissance du vénérable Lanny McDonald, l'un des gentlemen du circuit, que l'on disait bien mûr pour la retraite au début de la saison dernière. Une preuve qu'il ne faut pas cracher sur ses vieux trop vite!

Dans l'Est

Si ce n'est pas déjà terminé donc, les Bruins n'en ont plus pour longtemps. Le Canadien se sera souvenu de la défaite de la saison dernière. Ceux pour qui j'ai pitié sont Réjean Lemelin, un bon gars qui mérite mieux, et Raymond Bourque, qui jouera toute sa carrière sans toucher à la coupe Stanley.

Comme combien d'autres, mais peu auront démontré autant de talent sur la glace. Quand on joue dans l'ombre des Bruce Shobottom et des Lyndon Byers...

Le Canadien a eu la vie facile jusqu'à maintenant. Ça va se corser contre les Penguins (qui vont s'occuper des Flyers sans trop de problèmes) et contre les Flames, pour qui les Hawks ne seront pas un adversaire de taille.

Avec Mario Lemieux et Paul Coffey, Pittsburgh a conquis avec patience le droit de jouer en série éliminatoire: de là à dire qu'ils soient prêts à se rendre en finale, il y a un pas qu'ils ne sont pas prêts à franchir. A moins que le cerbère Tom Barrasso ne redécouvre le talent dont il faisait montre à sa première saison dans les grandes ligues.

Il ne manquait qu'un gardien à Creamer

Déception de ce côté: Pierre Creamer aura été victime de la campagne de nettoyage du nouveau directeur-gérant Tony Esposito. Tout ce qu'il manquait à Creamer, c'était un gardien potable, ce dont profite son successeur Gene Ubriaco. Un gars qui n'a pas grand mérite, finalement. Un chum de la famille Esposito, juste à la bonne place au bon moment, prêt à recueillir les fruits de l'arbre planté il y a belle lurette. Creamer récoltera quand même une compensation: tous les bonis de performance des Penguins lui reviennent de droit puisque son contrat est toujours valide.

Le Canadien et Pittsburgh: un bon show en perspective. Ryan Walter et Guy Carbonneau vont trouver une manière de limiter les dégâts de l'ouragan Mario. Montréal en six.

Puis, face à Calgary, les Flames en sept, en vous rappelant une autre fois que je suis toujours pourri dans mes prévisions. Amateurs du Canadien, réjouissez-vous!

Au championnat provincial bantam AAA

Les espoirs des Frontaliers ont fait belle figure

LeDroit
ST-JÉRÔME

L'équipe de l'Outaouais/Abitibi-Témiscamingue, composée d'athlètes qui représentent d'excellents joueurs d'avenir pour les Frontaliers de l'Outaouais, a fait bonne figure en fin de semaine dernière au championnat provincial pour la coupe Puroator Élite 89 bantam AAA disputée à St-Jérôme en se rendant jusqu'en finale consolation.

Lors de cette partie pour la troisième position, les jeunes hockeyeurs de 15 ans et moins pilotés pour l'occasion par Guy Perron, un entraîneur de l'Abitibi, se sont inclinés 5-2 devant les représentants de la région de Québec.

Samedi soir, ils avaient subi un revers de 7-5 contre le Richelieu en demi-finale après s'être qualifié pour cette rencontre avec leur dossier de deux victoires contre un seul revers. L'Outaouais/Abitibi-Témiscamingue a eu raison de Laval-Laurentides-Lanaudière 7-3 vendredi midi et du Saguenay-Lac St-Jean 4-3 samedi matin, des gains entrecoupés d'un cuisant revers de 10-4 aux mains du Lac St-Louis.

Le nouvel entraîneur des Frontaliers midget AAA de l'Outaouais, Michel Charron, est revenu impressionné de ce qu'il a vu au cours de ce tournoi: «Cette quatrième place est une très grande amélioration par rapport à l'année dernière, alors

que nous avons terminé au dernier rang.»

«Nous n'avons pas été déclassés, si l'on fait exception du match contre le Lac St-Louis, ce qui est excellent compte tenu que les jeunes n'ont eu qu'une heure de pratique ensemble tandis que les autres équipes ont eu plus de temps pour se préparer», a poursuivi Charron, qui a particulièrement apprécié le travail du gardien Marc Legault, des Ambassadeurs bantam AA de Gatineau, qui a obtenu une étoile dans quatre des cinq parties des siens.

En plus de pouvoir évaluer les 19 joueurs qui composaient cette formation (10 de l'Abitibi et neuf de l'Outaouais), Michel Charron et le nouveau président des Frontaliers Jacques Bélanger en ont profité pour se familiariser avec le milieu du hockey midget AAA: «D'abord, ça nous a donné un bon aperçu de ce que sera le calibre midget AAA l'an prochain car des statistiques montrent que 90 % des joueurs participant à ce tournoi bantam AAA se retrouvent éventuellement dans la ligue.

«Puis, on a pu faire connaissance avec les dirigeants du circuit et des autres clubs, avec qui nous allons avoir affaire tout l'hiver prochain. Sans compter qu'on a eu de bons contacts avec les gens de l'Abitibi. Ce fut vraiment un bon week-end et je suis enchanté de ce que j'ai vu», de conclure Charron.

Son record à Séoul

Johnson pourrait payer de sa santé

Presse Canadienne
TORONTO

Ben Johnson a perdu sa médaille d'or olympique en raison de «l'argent, la jalousie et l'insouciance» de ceux dont les intérêts personnels passent avant tout, a déclaré un thérapeute et psychologue sportif qui a déjà traité le sprinter.

Alors que la Commission d'enquête Dubin sur l'usage des substances illégales dans le sport amateur se remet en branle, aujourd'hui, le Dr. Jack Scott a précisé que l'homme le plus rapide du monde pourrait payer le prix ultime pour son titre.

Scott, commentant de Berkley, Californie, a déclaré que les stéroïdes dont Johnson a fait usage — pouvant engendrer le cancer, la stérilité et des troubles cardiaques — peuvent nuire à sa santé. Il a ajouté que le sprinter souffrait déjà d'effets secondaires quand il l'a traité l'an dernier.

«Ben peut être l'homme affable et merveilleux, qu'il est selon moi, à certains moments et très agressif en raison de la quantité de testostérone qu'il prend à d'autres périodes. Vous auriez dû voir comment il se comportait au stade (olympique)

après qu'il ait gagné la course: il pouvait difficilement réaliser ce qu'il venait d'accomplir.»

L'enquête sur le dopage dans le sport amateur a été mise en branle à la suite de la disqualification de Johnson dans le 100 mètres en raison d'un contrôle de dopage positif.

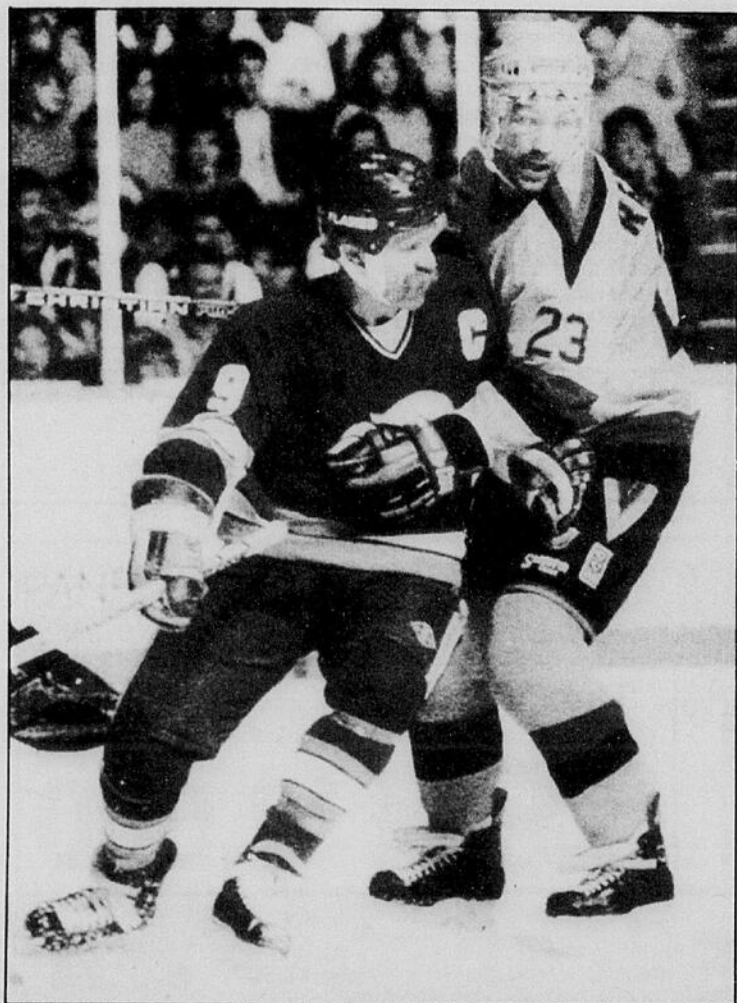
Peter Daija, un athlète de Toronto qui a été banni des Jeux du Commonwealth après avoir échoué à un test de dopage et le coureur de haies, Mark McKoy, qui est un ami personnel de Johnson, sont les prochains à témoigner.

Scott, qui doit être à la Commission Dubin le mois prochain, a traité des milliers de sportifs depuis 1968, dont le rival de Johnson, l'Américain Carl Lewis, qui a mérité l'or à Séoul.

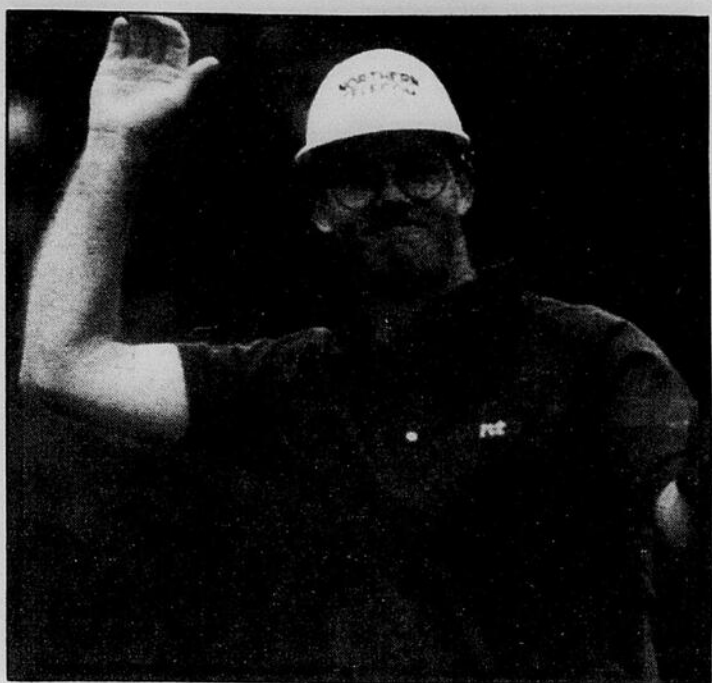
1992

Par ailleurs, Ben Johnson serait accueilli à bras ouverts lors des Jeux de 1992 s'il le désire a annoncé, hier, le bureau de direction du Comité olympique international.

Le président Juan Antonio Samaranch a précisé que Johnson devait être traité comme n'importe quel athlète. Il a été suspendu en 1988 pour deux ans et rien ne l'empêche d'être présent en 1992.



Lanny McDonald n'est pas un joueur fini.



Ken Green célèbre sa victoire d'hier au tournoi de Greensboro, où il s'est enrichi de \$180,000.

golf en bref ■

GREENSBORO ■

Green s'est bien repris

Ken Green, qui avait perdu en prolongation, l'an dernier, à Greensboro, s'est repris hier et il a enlevé les honneurs du tournoi avec une priorité de deux coups devant John Huston.

Green, âgé de 30 ans, a joué une dernière ronde de 72 et il a présenté un pointage cumulé de 277, 11 sous la normale pour empocher la somme de \$180,000.

«Revenir et vaincre sur le parcours de Forest Oaks représente une grande sensation, a dit Green.

«Je pensais à ce tournoi depuis l'année dernière.»

Green en était à une cinquième victoire en carrière. Il avait connu quelques difficultés cette saison, son meilleur résultat avait été une 11e place au tournoi des Maîtres.

SARASOTA ■

Victoire décisive

Dave Hill a joué 66 et Chi Chi Rodriguez a réussi un 68, hier, pour mener l'équipe américaine à une décisive victoire contre les Internationaux à la Coupe internationale golf senior.

Les Américains ont terminé les quatre jours de compétition avec un total de 71 points contre 29 pour l'équipe internationale, pour remporter pour une deuxième année d'affilée la Coupe.

Les Américains menaient par 17 points au début de la dernière journée et les victoires de Rodriguez contre Bruce Crampton, Al Geiberger contre Harold Henning, et Walter Zembriski contre Doug Dalziel, leur ont assuré le titre.

Dans les autres matches, Arnold Palmer a vaincu Bruce Devlin, tandis que Orville Moody et Robert De Vincenzo faisaient match nul, et que Miller Barber défaisait Gary Player.

Chaque membre de l'équipe

américaine a reçu la somme de \$50,000 contre \$25,000 pour les Internationaux.

GULFPORT ■

King revient de l'arrière

Betsy King a ramené une carte de 66, six coups sous la normale, pour effacer un déficit de quatre coups et vaincre la meneuse après trois rondes, Lynn Adams, avec un birdie sur le premier trou de prolongation lors du tournoi de golf de Gulfport, hier.

La ronde finale de King, la meilleure de la journée par deux coups, lui a permis de rejoindre Adams au 17e trou quand elle a réussi un coup roulé de huit pieds pour le birdie. Adams a réussi la normale sur le 18e trou pour forcer la prolongation.

Adams a joué 70 pour terminer à 275 comme King, 13 coups sous la normale après 72 trous.

De retour sur le 18e trou pour la prolongation, King a calé un roulé de 12 pieds après qu'Adams ait eu besoin de deux coups sur le vert.

King a remporté son troisième titre de la saison et le 17e de sa carrière. Elle est devenue la cinquième joueuse de l'histoire de la LPGA à atteindre le plateau des \$2 millions en gains.

MADRID ■

Ballesteros l'emporte

L'Espagnol Seve Ballesteros a calé un roulé de 20 pieds pour un birdie au 17e trou et il ramené une carte de 69, hier, pour remporter le tournoi de golf de Madrid, un coup devant le Britannique Howard Clark.

C'était la troisième fois en six ans que les deux golfeurs se retrouvaient à égalité lors de la dernière journée de ce tournoi.

Ballesteros a terminé avec une fiche de 272, 16 sous la normale pour gagner son premier tournoi de l'année.

Le Torontois Jerry Anderson a joué une dernière ronde de 68 pour un total de 288.

Les premiers choix peuvent-ils aider les pires équipes de la LNF

Associated Press
NEW YORK

À la lumière de la première ronde du repêchage annuel de la NFL, qui avait lieu hier, on peut se demander si les huit premiers choix, dont le Canadien Tony Mandarich, sont prêts à aider les pires formations de la ligue dès cette saison?

Avec Troy Aikman en tête de classe, le quart-arrière de UCLA qui a signé une entente de \$11.2 millions pour six ans avec les Cowboys de Dallas la semaine dernière, aucune surprise n'a été enregistré pour ce qui est des huit premiers choix.

Mandarich, d'Oakville, Ontario, a été choisi au deuxième rang par les Packers de Green Bay. Ce bloqueur offensif de 315 livres de Michigan State, était le joueur le mieux coté de la séance.

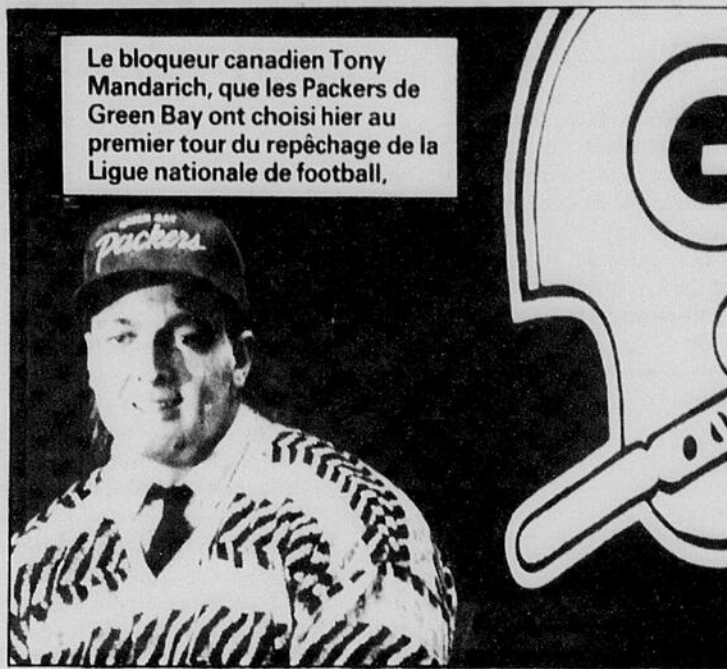
Aikman s'en va à Dallas pour rejoindre Jerry Jones, le nouveau propriétaire, et Jimmy Johnson, le nouvel entraîneur, qui vont tenter de reconstruire le club après une saison de 3-13.

«Il y a beaucoup de gens qui vont me voir comme un sauveur qui va mener les Cowboys à la terre promise dès l'an prochain, a dit Aikman. Cela fait beaucoup de pression.»

Aikman est le premier joueur de UCLA qui ait jamais été choisi au premier rang.

La formation la plus améliorée pourrait être Miami, qui repêchait au neuvième rang.

Les Dolphins ont obtenu deux joueurs qui figuraient parmi les 12 plus prometteurs avant le repê-



Le bloqueur canadien Tony Mandarich, que les Packers de Green Bay ont choisi hier au premier tour du repêchage de la Ligue nationale de football,

ASSOCIATED PRESS

êchage. Le demi-arrière Sammie Smith de Florida State et le garde Louis Oliver de Florida, qui a été repêché au 25e rang que les Dolphins possédaient en raison d'un échange avec Chicago.

Les joueurs de ligne offensive furent parmi les plus convoités en première ronde, six étant choisis.

Seul le premier secondaire choisi a été une surprise: Jeff Lageman de Virginia, 240 livres, considéré comme un choix de deuxième ronde. Il a été repêché par les Jets de New York au 14e rang.

Pour le reste, tout a été comme prévu.

Après que Mandarich ait été choisi par les Packers, les Lions de Detroit ont pris le gagnant du

trophée Heisman au troisième rang: Barry Sanders d'Oklahoma State. Le premier joueur junior a été choisi.

Le secondaire d'Alabama, Derrick Thomas s'en va avec les Chiefs de Kansas City, le demi de coin de Florida State, Deion Sanders, avec les Falcons d'Atlanta et le secondaire de Nebraska, Broderick Thomas, prend le chemin de Tampa Bay pour s'aligner avec les Buccaneers.

Les Steelers de Pittsburgh ont repêché le demi-arrière Tim Worley de Georgia. Les Chargers de San Diego ont alors pris tout leur temps avant de choisir le demi défensif de Pittsburgh, Burt Grossman.

Elle sort Sabatini en finale au tournoi de Tampa

Martinez crée toute une surprise

Agence France-Presse
LARGO

L'Espagnole Conchita Martinez, âgée de 17 ans, a créé une immense surprise, hier, en battant l'Argentine Gabriela Sabatini, tête de série numéro un, en finale du tournoi de Tampa 6-3, 6-2.

Martinez, 25e joueuse mondiale, grande spécialiste de la terre battue, qui a remporté ainsi son deuxième tournoi du circuit féminin après une victoire à Sofia l'an dernier, a privé Sabatini d'une troisième victoire consécutive cette saison.

En demi-finale, Martinez avait déjà causé une certaine sensation en éliminant l'Italienne Sandra Cecchini, numéro six, 6-0, 6-0 en 59 minutes.

A Nice

Par ailleurs, le Soviétique Andrei Chesnokov, vainqueur de l'Omnium de tennis de Nice, «série régulière» du Nabisco Grand Prix doté d'un enjeu de \$200,000, face au Français Jérôme Potier, s'est annoncé hier comme un des hommes à battre en ce début de saison sur terre battue, sa surface favorite.

Dernier rescapé des têtes de série depuis les quarts de finale — les Leconte, Carlsson, Agénor, et Perez-Roldan notamment avaient disparu dès les premiers jours —, Chesno-

kov, tête de série no 6, a assez nettement pris l'ascendant sur son adversaire, s'imposant en deux sets (6-4, 6-4), succédant ainsi au palmarès au Français Henri Leconte.

Chesnokov enlève ainsi à 23 ans le troisième tournoi de Grand Prix de sa carrière, prenant également sa

revanche de l'an dernier: en demi-finale, face à Leconte, il avait dû s'incliner après avoir bénéficié de plusieurs balles de match. Il s'annonce désormais comme un des favoris du tournoi de Monte-Carlo (24 au 30 avril), où il sera dans la même moitié de tableau que Connors, Carlsson et Wilander.

Service et qualité depuis déjà 50 ans

8.9% jusqu'au 29 avril 1989

Prix incroyables sur 30 voitures et camions d'occasion.

Seul concessionnaire avec le service Carte d'Or

Grégoire

AUTO 82

Votre concessionnaire

QUALITÉ Plus

local à Embrun

1025, rue Notre-Dame, 443-2985

Ouvert tous les jours de 9h 00 à 21h 00 et samedi le 9h 00 à 17h 00

Victoriaville gagne 7-5 contre Laval

Les Tigres ont explosé en deuxième période

VICTORIAVILLE

Beaucoup plus disciplinés que leurs adversaires, les Tigres de Victoriaville ont marqué quatre buts en avantage numérique, leur permettant de triompher du Titan de Laval par la marque de 7-5, hier soir, devant 2,642 spectateurs entassés dans le Colisée des Bois-Francis de Victoriaville.

Mario Leclerc
de la
Presse
canadienne



Les Tigres ont ainsi nivelé les chances 1-1 dans la finale de la Ligue de hockey junior majeure du Québec à l'issue de laquelle les champions participeront à la 70e présentation de la coupe Memorial disputée à Saskatoon du 6 au 13 mai.

Les Tigres ont fait subir le même sort aux joueurs du Titan que ces derniers l'avaient fait au cours du premier match en venant de l'arrière pour l'emporter.

Privés des services de leur gardien étoile Stéphane Fiset dès la première minute de jeu du match, les Tigres ont tenu leurs rivaux loin de leur filet pendant presque toute la rencontre. L'auxiliaire Pierre Gagnon a sérieusement été mis à l'é-

preuve en troisième seulement et il a bien réagi.

Contrairement au premier match disputé à Laval, la rencontre a donné lieu à du jeu beaucoup plus physique, les petits joueurs du Titan se faisant un malin plaisir de se servir de leur bâton à la manière d'une épée.

La série se transporte à Laval ce soir où aura lieu le troisième match.

Fiset blessé

La première période a permis au Titan de prendre les devants 3-2 dans un duel à caractère très offensif.

Les protégés de Paulin Bordeleau ont frappé avec la vitesse de l'éclair en s'inscrivant au pointage dès la 21e seconde de jeu. Claude Lapointe (4e) a pris son propre retour de lancer pour déjouer Stéphane Fiset. Sur le jeu, Fiset a éprouvé des douleurs à l'épaule droite, cette même épaule qui le fait souffrir depuis le début de la saison et qui nécessitera une opération au cours de l'été. Il a dû quitter la rencontre, cédant sa place au jeune Pierre Gagnon.

Les Tigres ont ensuite nivelé la marque à l'occasion d'une supériorité numérique sur le but de Réal Godin (6e).

Puis le Titan s'est donné une priorité de deux buts grâce aux filets de Patrice Martineau (1er) et Chris-

tian Larivière (3e). Deux buts réussis sur des jeux de mollesse de la défensive locale. Finalement, Christian Campeau (2e) devait réduire l'écart à un but à 13:42.

Retour des Tigres

Les Tigres ont explosé au deuxième tiers en marquant trois buts sans riposte pour prendre les devants 5-3.

Alain Tardif (7e), Chris Bartolone (2e) et Eric Pinard (13e) ont tour à tour déjoué un Ghislain Lefebvre chancelant même s'il a fait face à 19 tirs.

Le Titan a obtenu une chance en or de rétrécir l'écart à mi-chemin en profitant d'un avantage de deux hommes. Mais son attaque s'est montrée anémique.

La période a donné lieu à du jeu passablement physique, pour ne pas dire vicieux par moments, mais l'officiel Luc Miville a laissé impunies plusieurs infractions reliées à l'utilisation illégale du bâton.

Quatre buts

Quatre buts ont été marqués au dernier engagement, deux par Laval, ceux de Neil Carnes (4e) et Denis Chalifoux (6e) ainsi que les deuxième et troisième du match de Réal Godin (6e et 7e) du côté de Victoriaville.



ASSOCIATED PRESS

Le défenseur Scott Stevens a reçu 88 points de suture en raison d'une coupure à la joue.

Championnat mondial de hockey

«C'est comme participer à un combat de taureau»

Presse Canadienne
STOCKHOLM

L'équipe canadienne a pratiqué ses unités spéciales, hier, lors d'une journée de repos au Championnat mondial de hockey.

«Quelques fois, jouer en Europe, c'est comme participer à un combat de taureau, et nous sommes le taureau», a indiqué l'entraîneur de l'équipe canadienne Dave King.

«Ils essaient de t'écraser et quand tu es mort ils viennent te dire merci, c'était une grande partie. Nous devons faire en sorte que l'arbitre ne décide pas du résultat de la partie», a-t-il dit.

L'arbitrage a été contesté toute la semaine et les officiels mineurs ont connu leur part de difficultés, vendredi, lors du match Canada-URSS. Ils ont laissé le chronomètre écouler de précieuses secondes à au moins six reprises alors que le jeu était arrêté.

«Nous devons jouer intelligemment et garder le contrôle de nos émotions. Je suis convaincu que les joueurs de notre équipe le peuvent», estime King.

La plupart des joueurs canadiens ont profité de cette journée de repos pour jouer au golf ou pour effectuer une randonnée en bateau à Vaxholm, une communauté au nord de la ville.

Le Canada jouera sa dernière partie de la ronde préliminaire, aujourd'hui, quand il affrontera la Tchécoslovaquie. Une victoire ou un match nul lui permettra de terminer au troisième rang et il

jouera contre l'équipe de la deuxième position lors de l'ouverture de la ronde des médailles, jeudi. Une défaite le relèguera en quatrième place.

L'entraîneur de l'équipe canadienne a utilisé trois trios au cours des deux derniers matchs et il entend continuer de la même manière lors de la ronde des médailles.

Grant Fuhr commencera la partie devant les buts contre la Tchécoslovaquie. King décidera plus tard, qui de Fuhr ou de Sean Burke, jouera la première partie de la ronde des médailles.

Plusieurs joueurs du Canada souffrent de différentes blessures. L'ailier gauche Kirk Muller a subi une contusion à l'épaule droite et il pourrait manquer la rencontre d'aujourd'hui contre les Soviétiques.

Il en est de même pour le défenseur James Patrick qui soigne une elongation musculaire à l'aîne.

Un cas incertain

Le cas d'un autre défenseur, Scott Stevens, qui a reçu 88 points de suture en raison d'une coupure à la joue est incertain.

Aujourd'hui, l'URSS, imbatue en ronde préliminaire et la Suède, qui se retrouve en deuxième position, s'affronteront dans le dernier match de la ronde préliminaire.

Dans les rencontres disputées hier, la Pologne a remporté son premier gain du tournoi en battant la RFA 5-3, tandis que la Finlande a annulé 3-3 contre les États-Unis.

Victoire 5-4 contre les Knights

Le Thunder remporte le titre de la division Emms

Canadian Press
NIAGARA FALLS

L'explosif Thunder de Niagara Falls a prouvé qu'il était capable de jouer défensivement pour protéger une avance et c'est la raison pour laquelle il a réussi à se débarrasser des coriaces Knights de London pour gagner le droit d'affronter les Petes de Peterborough en finale de la Ligue de hockey de l'Ontario.

Samedi soir, le Thunder a difficilement eu raison des Knights au compte de 5-4 pour remporter le titre de la division Emms dans une série qui a atteint la limite de sept parties.

«C'est bien beau d'avoir remporté le championnat de notre division mais ça ne veut rien dire si nous ne gagnons pas le titre de la ligue pour nous rendre à la coupe Memorial», a dit l'entraîneur Bill LaForge, du Thunder, après le gain de son club.

Un but de Steve Locke en deuxième période qui donnait une avance de 5-2 à Niagara Falls s'est ultimement avéré la différence dans la partie, London revenant à la charge avant la fin de la période avec deux buts en avantage numérique, ceux de Tim Taylor et Trevor Dam. Mais en troisième, ils n'ont pas été capables de combler l'écart d'un but.

«Ce soir (samedi), nous avons prouvé que nous pouvions jouer dé-

fensivement», a lancé LaForge, dont l'équipe a également obtenu des buts de Keith Osborne, Keith Primeau, Stan Drulia et Mark Lawrence.

Ron Jones et Kelly Cain ont complété pour les Knights, qui n'ont pas à rougir de leur performance, eux qui ont disputé trois longues séries de sept parties (contre Guelph, North Bay et Niagara Falls) avant

Pembroke tire de l'arrière

Canadian Press
THUNDER BAY, Ont.

Les Lumber Kings de Pembroke, représentants de la Ligue centrale junior A, ont le dos acculé au pied du mur dans la série qui les oppose aux Flyers de Thunder Bay pour obtenir le droit de représenter le Centre du Canada à la coupe Centennial.

Pembroke, qui s'est rendu jusque là en remportant le championnat des séries de la Ligue centrale contre Hawkesbury puis en disposant des Sieurs de Longueuil en quatre parties consécutives en finale de l'Est du Canada, tire de l'arrière 3-0 dans cette série quatre-de-sept après une défaite de 7-5 samedi.

Les hommes de l'entraîneur Jim Farelli ont laissé filer une avance de 5-4 après deux périodes, ce qui les forcera à faire face à l'é-

de finalement s'avouer vaincus.

La série finale de la LHO s'annonce excitante, opposant la meilleure attaque du circuit (celle du Thunder) à la meilleure défensive au pays (celle des Petes). Cette série se mettra en branle dès ce soir à Peterborough, les Petes ayant mérité l'avantage de la glace en vertu de leur meilleur dossier en saison régulière.

limination lorsque le quatrième match de cette série sera disputé ce soir, toujours à Thunder Bay.

«Habituellement, nous sommes capables de protéger une avance en troisième période», a dit Farelli. «Mais ils (les Flyers) sont difficiles à contenir. Ils ont une équipe de bons patineurs et sont très portés vers l'attaque.»

Jim Montgomery a mené l'attaque des Lumber Kings avec deux buts, tandis que Frank Tremblay, Brian Downey et Glen Painter ont complété.

Jason Bortolussi y est allé d'un doublé pour les vainqueurs, pendant que Ian Milne, Greg Johnson, Neal Purdon, Darren Leishman et Gary Wenzel enfilèrent les autres buts du Thunder Bay, qui a remporté les deux premières rencontres de la série par des comptes de 7-6 et 6-2.

Berger se blesse au Grand Prix de Saint-Marin

McLaren-Honda poursuit sa domination

Associated Press

IMOLA, Italie

L'écurie McLaren-Honda a de nouveau affiché hier sa suprématie en Formule 1 en réalisant le doublé sur le circuit italien d'Imola. Le Brésilien Ayrton Senna s'est imposé dans le Grand Prix de Saint-Marin, devançant le Français Alain Prost qui prend cependant par la tête du championnat du monde après deux épreuves.

Ce Grand Prix a aussi été marqué de spectaculaire accident de l'Autrichien Gerhard Berger, dont la Ferrari, manquant un virage, s'est encastrée dans un mur avant de prendre feu. Plus de peur que de mal toutefois, puisque le pilote n'a été que légèrement blessé.

Sur leur terrain — le circuit rebaptisé à cette occasion Dino et Enzo Ferrari —, les Ferrari ont toutefois dû concéder la défaite, permettant à Senna d'enregistrer sa 15^e victoire en Grand Prix et sa deuxième sur cette piste. Le champion du monde en titre, 29 ans, a bouclé les 61 tours du circuit en une heure, 26 minutes et 51,245 secondes, devançant Prost de 40,22 secondes. Ce dernier prend toutefois la tête du championnat du monde avec 12 points, devant Senna (neuf points).

«Je suis très content, car j'ai gagné à Imola pour la deuxième année consécutive», a déclaré Senna. J'ai fait de mon mieux avec ce nouveau modèle de voiture. La course n'a cependant pas été aussi facile qu'elle a pu le sembler. J'ai eu quelques problèmes avec les freins et la boîte de vitesses. Mais la voiture était très bien équilibrée et le moteur magnifique. Ma voiture mar-



ASSOCIATED PRESS

L'Autrichien Gerhard Berger est transporté à l'hôpital de Bologne après avoir subi des blessures à la suite de son accident au Grand Prix de Saint-Marin hier.

chait encore mieux qu'à Rio, mais on peut encore l'améliorer sur certains points, comme le châssis.»

Échec des Ferrari

Dure journée pour les Ferrari, puisque leur deuxième voiture, conduite par le Britannique Nigel Mansell, victorieux du premier Grand Prix disputé au Brésil, devait s'arrêter au 24^e tour en raison d'en-

nuis de moteur, alors que le pilote était troisième.

Derrière les deux hommes imbattables du jour, l'Italien Alessandro Nannini s'est adjugé la troisième place sur sa Benetton-Ford. Il a devancé le Belge Thierry Boutsen sur Williams-Renault et les Britanniques Derek Warwick et Jonathan Palmer, respectivement sur Arrows-Ford et Tyrrell-Ford. Boutsen a ce-

pendant été disqualifié, cédant son rang aux Britanniques.

Au début du quatrième tour, Berger, alors cinquième, abordait la courbe rapide de Tamburello à 280 km-h mais manquait complètement le virage et partait tout droit dans un mur, sa voiture prenant feu. Les pompiers firent alors preuve d'une rapidité éclair, réussissant en 23 secondes à éteindre l'incendie et à dégager le pilote.

Un communiqué médical a révélé que Berger avait été légèrement contusionné, avait eu une cote cassée, était légèrement en état de choc, avait subi des brûlures au premier et second degré sur environ 15 pour cent du corps, et quelques brûlures aux second et troisième degrés aux mains. N'ayant pas inhalé de fumée, il pouvait parler normalement et n'a jamais perdu connaissance, selon les médecins.

«Un miracle»

«C'est un véritable miracle qu'il ait survécu», soulignait Jean-Marie Balestre, président de la Fédération internationale (FISA).

«Je ne pouvais plus contrôler la voiture», a affirmé Berger après l'accident alors que Ferrari disait ne pas pouvoir fournir d'explications dans l'immédiat.

La FISA rapportait de son côté que l'habitacle de survie avait supporté le choc et n'avait été que légèrement incendié.

Après un arrêt de trois-quarts

d'heure en raison de l'accident, la course pouvait finalement reprendre. Senna, en tête au moment de l'interruption, était dépassé par Prost mais reprenait rapidement le commandement pour ne plus le quitter.

Prost, qui avait entre quatre et huit secondes de retard pendant l'essentiel de la course, devait voir ses espoirs détruits au 46^e tour lorsqu'il se retournait à la chicane et perdait un temps précieux.

Prost pouvait toutefois se consoler en ayant réalisé le tour le plus rapide et en battant ainsi le record du circuit en une minute et 26,795 secondes, à la moyenne de 209,044 km-h.

Pourquoi payer plus cher ailleurs?

TOUS

les modèles à prix réduits

Grville
CHRYSLER PLYMOUTH LTD. LTD.

900, boul. St-Laurent, Ottawa
745-7051

Berger va aussi bien que possible

Agence France-Presse

IMOLA, Italie

L'état du pilote autrichien Gerhard Berger (Ferrari) est le meilleur possible après l'accident dont les images tragiques ont fait craindre les pires conséquences, indique un communiqué médical publié hier soir sur le circuit «Dino et Enzo Ferrari» à Imola.

Les médecins précisent :

— Traumatisme crânien avec petite commotion;

— brûlures au premier degré au bras et au tronc;

— 15 pour cent de la surface corporelle a fait l'objet de brûlures. Brûlures de deuxième et troisième degrés limitées aux mains.

— Respiration normale. Berger n'a jamais souffert d'intoxication. Il est conscient, lucide et

parle. Il était conscient immédiatement après le choc. La radiographie générale du centre médical et les échotomologies sont bonnes.

— Gerhard Berger a été conduit en hélicoptère à l'hôpital «Maggiore» de Bologne.

Selon les responsables de l'équipe Ferrari, le scanner effectué à l'hôpital de Bologne n'a révélé qu'une fracture d'une cote, confirmant le bon état général du pilote.

Au quatrième tour de la course, la Ferrari de Berger a violemment heurté le muret bordant la piste après avoir affecté un tout droit dans la courbe de Tamburello, la voiture prenant immédiatement feu aussitôt immobilisée. Heureusement les pompiers et les services de sécurité sont arrivés très rapidement — 15 se-

condes environ — sur les lieux de l'accident pour éteindre l'incendie et sortir le pilote de sa monoplace. Selon le Belge Thierry Boutsen (Williams-Renault), qui suivait Berger, l'aileron avant de la Ferrari se serait détaché, ce qui expliquerait la sortie de route du pilote autrichien.

Berger a eu la chance de pouvoir compter sur l'intervention rapide des services de secours. L'Autrichien était en effet prisonnier de sa monoplace en flammes après le choc violent provoqué par la sortie de piste de sa voiture à pleine vitesse (environ 270 à 280 km-h). Il fallut la célérité des pompiers pour que Berger ne soit pas plus grièvement blessé.

La course est repartie après une interruption de près de cinquante minutes.

Breland n'a pas été très convaincant...

Agence France-Presse

ATLANTIC CITY

L'Américain Mark Breland a conservé son titre de champion du monde des poids welters (WBA) en battant le Colombien Rafael Pineda par arrêt de l'arbitre à la cinquième reprise, samedi à Atlantic City.

Breland n'a cependant pas convaincu pour cette première défense de son titre face à un aspirant de remplacement — après le forfait de Marlon Starling, tenant des titres IBF et WBC — qui disputait son troisième combat seulement dans cette catégorie et accusait un net désavantage de taille et d'allonge.

Le champion olympique de 1984 a dominé dans l'ensemble mais s'est fait surprendre à quelques reprises par des coups d'éclair du Colombien, comme une lourde droite dans la première reprise ou un puissant gauche dans la quatrième.

Pineda a enregistré sa première défaite.

Loisirs et détente Golf

Attention
annonceurs

LeDroit

publiera le samedi
13 mai son cahier
spécial

Réservez votre espace
publicitaire avant le
samedi 29 avril en
communiquant avec
votre représentant ou
en composant le
560-2747.

Les Blue Jays défaits 4-1

Ryan à deux retraits d'un 6e match sans point ni coup sûr

Presse Canadienne
TORONTO

Nolan Ryan est passé à deux retraits d'inscrire son sixième match sans point ni coup sûr en carrière perdant celui-ci quand il a concédé un triple à Nelson Liriano en neuvième manche, dans une victoire de 4-1 des Rangers du Texas face aux Blue Jays de Toronto, hier.

Ryan avait été intraitable avant que Liriano, un frappeur avec une moyenne de .208, ne tire une balle dans le champ droit sur un compte de 1-1. Ryan a failli devenir le joueur le plus âgé à réussir un match sans point ni coup sûr.

Cy Young avait réalisé l'exploit à l'âge de 41 ans en 1908.

Le meneur de tous les temps au chapitre des retraits sur trois prises a fait mordre la poussière à 12 frappeurs et donné trois buts sur balles lors de son match complet. Liriano est venu marquer sur le retrait à l'avant-champ de Kelly Gruber.

C'était la 10e fois que Ryan réussissait un match d'un seul coup sûr.

Todd Stottlemyre, 0-2, a subi la défaite. Ruben Sierra a cogné un coup de circuit de deux points en première manche, son quatrième de la saison, et c'est tout ce que les Rangers et Ryan avaient besoin.

Tigers 11 Brewers 3

À Milwaukee, Pat Sheridan a frappé un coup de circuit de deux points alors que les Tigers de Detroit ont écrasé les Brewers de Milwaukee 11-3. Les Tigers ont profité de trois erreurs, dont deux par l'arrêt-court recrue Gary Sheffield, ainsi que d'un mauvais lancer.

Paul Gibson, 1-0, a lancé durant trois manches et deux tiers pour mériter la victoire. Guillermo Hernandez a récolté sa 3e victoire protégée de la saison après avoir oeuvré pendant deux manches et un tiers.

Don August, 1-4, a subi la défaite. C'est à ses dépens que Sheridan a claqué sa longue balle en deuxième manche après un simple de Keith Moreland. Les Tigers ont inscrit six points en neuvième, alors qu'ils menaient 5-3, afin d'empêcher tout retour des Brewers.

Yankees 5 Indians 0

À Cleveland, Andy Hawkins n'a donné que deux coups sûrs durant sept manches et deux tiers de travail et Mel Hall a brisé une égalité de 0-0 avec un double de deux points en sixième manche, hier, alors que les Yankees de New York ont blanchi les Indians de Cleveland 5-0.

Dave Righetti est venu lancer en relève et il a permis aux Yankees de vaincre les Indians pour la première fois de la saison.

Hall, échangé de Cleveland à New York durant l'hiver dernier, a frappé son double aux dépens du perdant John Farrell, 0-1, alors que les buts étaient remplis.

Hawkins, 2-2, a donné un simple à Jerry Browne en quatrième et un autre simple à Luis Aguayo en 8e.

Orioles 3 Twins 0

À Baltimore, la recrue Bob Milacki n'a concédé que trois coups sûrs, hier, alors que les Orioles de Baltimore ont vaincu les Twins du Minnesota 3-0 devant ainsi la seule formation de la section Est de la Li-

gue américaine à afficher un dossier supérieur à .500.

Les Orioles ont une fiche de 9-8. Ils se sont hissés au premier rang de leur section, samedi, une première depuis le 11 mai 1985. Ils ont marqué le seul point qu'ils avaient besoin à l'aide d'un circuit de Mikkey Tettleton en 2e.

Milacki, 1-1, a fait face au minimum de frappeurs et il a fait 100 lancers. Il a retiré trois frappeurs sur des prises, donné deux buts sur balles et quatre double-jeux sont venus le sortir du pétrin.

Royals 10 Red Sox 0

À Boston, un circuit de deux points de Bo Jackson a été le fait saillant d'une offensive de 17 coups sûrs et Charlie Leibrandt n'a donné que cinq coups sûrs, permettant aux Royals de Kansas City de servir une dégelée de 10-0 aux Red Sox.

Les Royals ont claqué sept doubles, dont trois par Bob Boone, en plus de voler deux buts.

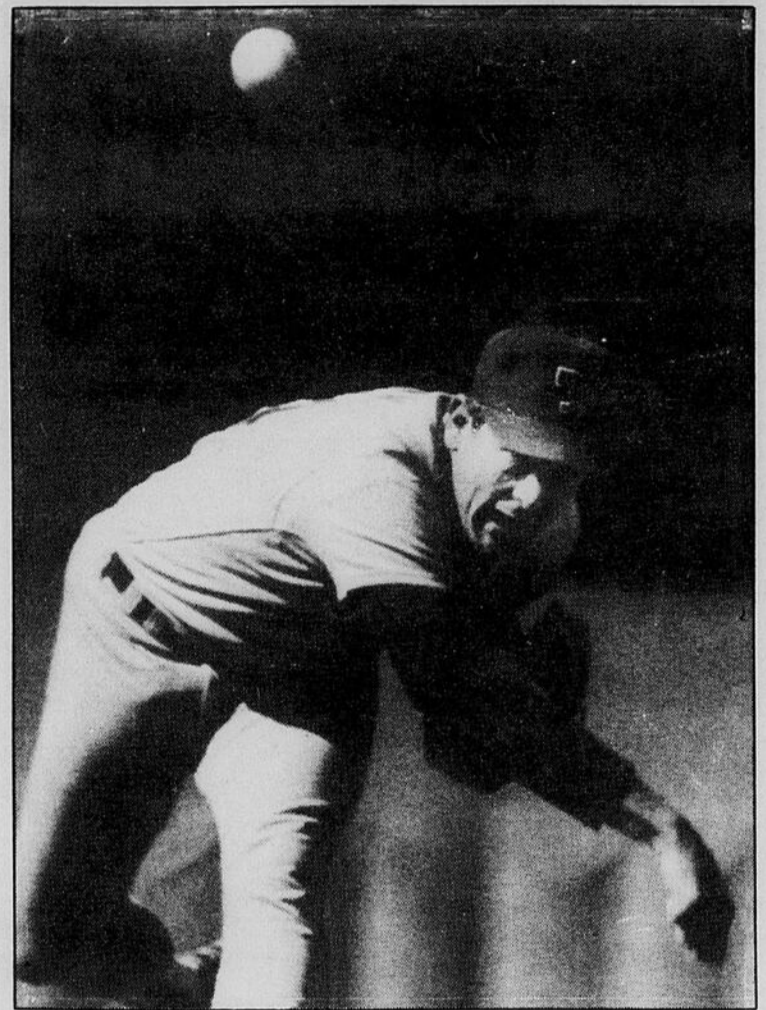
Leibrandt, 1-2, a donné cinq simples lors de son 13e blanchissage en carrière. Il n'a retiré personne au bâton, ni donné de but sur balles.

Tous les partants des Royals ont réussi au moins un coup sûr. Jim Rice, des Red Sox, a été tenu en échec mettant fin à une série de 15 matchs avec au moins un coup sûr.

Wes Gardner, 0-1, a été la principale victime du massacre, donnant six points sur huit coups sûrs en trois manches et un tiers de travail.

A's 2 Angels 0

À Oakland, Mike Mooke a bien espacé trois simples en sept manches



Nolan Ryan, des Rangers du Texas

et deux tiers au monticule et les A's d'Oakland ont inscrit une cinquième victoire de suite en battant les Angels de la Californie 2-0.

Les A's ont vaincu le lanceur Kirk McCaskill, 3-1, qui avait une moyenne de points mérités de 0.44 avant le match, la meilleure de la Ligue américaine.

Moore, 2-1, a retiré cinq joueurs au bâton en plus de donner deux buts sur balles. Il a concédé deux points mérités en 21 manches et deux tiers de travail. Seul Claudell Washington a pu le frapper solidement avec trois simples.

Le gaucher Rick Honeycutt a terminé le match, incrivant sa sixième

victoire protégée de la saison.

Mariners 10 White Sox 6

À Chicago, Scott Bradley a frappé un double bon pour trois points lors d'une poussée de cinq points en première manche et les Mariners de Seattle ont vaincu les White Sox de Chicago 10-6, hier.

Bradley a produit un autre point à l'aide d'un double plus tard dans le match durant lequel les Mariners ont réussi 10 coups sûrs aux dépens de six lanceurs des White Sox.

Steve Trout, 1-1, a remporté son premier match depuis le 5 juillet. Shawn Hillegas, 0-2, a subi le revers.

Les Mets l'emportent sur les Cubs: 4-2

NEW YORK (AP) — Calvin Schiraldi, 1-1, n'a pas pu protéger une avance de 2-1 en huitième manche alors que Kevin McReynolds a claqué un circuit de deux points pour mener les Mets de New York à un gain de 4-2 sur les Cubs de Chicago.

Le match a été marqué par le 300e circuit en carrière de l'ex-voltigeur des Expos Andre Dawson.

Il s'agissait d'un sixième revers en sept matches pour les Cubs; de leur côté, les Mets savouraient une 5e victoire en sept sorties.

Schiraldi, muté dans l'enclos des releveurs cette saison, a accordé un but sur balles à Tim Teufel pour entamer la huitième et McReynolds a enchaîné avec son deuxième circuit de la saison. Mitch Williams a remplacé Schiraldi et Gary Carter l'a accueilli en claquant son premier coup de quatre buts de la saison.

Rick Aguilera, 1-0, a lancé deux manches pour mériter le gain.

Pirates 6 Phillies 4

À Pittsburgh, Bobby Bonilla a réussi un circuit de deux points en huitième manche, couronnant ainsi une remontée spectaculaire des Pirates de Pittsburgh qui ont comblé un déficit de quatre points pour finalement l'emporter 6-4 face aux Phillies de Philadelphie, hier.

Philadelphie menait 4-0 sur quatre points

non mérités quand Pittsburgh a amorcé sa poussée en marquant trois fois en sixième et trois fois en huitième.

Des simples consécutifs de John Cangelosi, Jose Lind et R.J. Reynolds ont produit un premier point en sixième, puis Ricky Jordan a jonglé avec un roulant de Bonilla au premier but pour permettre à un deuxième point de marquer. Barry Bonds a produit l'autre point à l'aide d'un roulant-sacrifice.

R.J. Reynolds a produit le point égalisateur en huitième avec un double aux dépens de Steve Bedrosian, 1-2. Bonilla, qui a claqué 24 circuits la saison dernière, a suivi avec son premier coup de quatre buts de l'année.

Logan Easley, 1-0, a été le lanceur gagnant. Il a alloué un coup sûr en 2 manches de relève.

Mike Schmidt a claqué un circuit de deux points pour les Phillies en première. Il s'agissait de son 547e circuit en carrière.

Dickie Thon, ballon-sacrifice, et Steve Lake, simple, ont produit les autres points des Pirates.

Tous les points des Phillies ont été marqués à la suite d'erreurs.

Astros 5, Reds 2

À Cincinnati, Glenn Davis a claqué un circuit de deux points pour mener les Astros de Houston à une victoire de 5-2 sur les Reds de

Cincinnati.

Danny Jackson, 1-4, a été le lanceur perdant. Il a alloué neuf coups sûrs et quatre points en sept manches. Jackson s'est incliné à ses quatre derniers dépôts et il n'a jamais connu la victoire face aux Astros en quatre décisions en carrière.

Bob Knepper, 1-3, a été le lanceur gagnant; il a alloué quatre coups sûrs en six manches et un tiers.

Larry Anderson a terminé au monticule et il a récolté sa première victoire protégée.

Braves 9 Padres 4

À Atlanta, Dale Murphy a produit six points à l'aide de quatre coups sûrs quand les Braves d'Atlanta ont écrasé les Padres de San Diego au compte de 9-4, hier.

Murphy, qui avait produit seulement cinq points en 16 rencontres avant hier, a frappé un circuit de deux points en troisième, un simple de deux points en sixième et un double de deux points en huitième. Il s'agit de son deuxième match de six p.p. en carrière; il avait déjà réussi l'exploit le 12 juillet 1978 face à San Francisco.

Tom Glavine, 3-0, a alloué huit coups sûrs en six manches et deux tiers en route vers la victoire.

Dennis Rasmussen, 1-3, a été le lanceur perdant.

Gerald Perry a contribué un circuit de deux points à la cause des Braves dès la manche initiale.

Dodgers 7 Giants 6

À Los Angeles, Will Clark a réussi cinq coups sûrs en autant de présences à la plaque mais Atlee Hammaker a concédé le point gagnant avec un but sur balles en 10e, hier, alors que les Dodgers de Los Angeles sont revenus de l'arrière à trois reprises pour disposer des Giants de San Francisco 7-6.

Fernando Valenzuela n'a pu protéger une avance de 4-2 en cinquième manche et il a failli à la tâche pour une quatrième fois de suite.

Les Giants ont rétréci la marque à 4-3 en cinquième et ils ont créé l'égalité sur le quatrième circuit de la saison de Clark en septième.

Un circuit d'Eddie Murray en fin de septième a redonné une avance de 5-4 aux Dodgers mais les Giants ont repris les devants 6-5 en huitième simplement pour voir Los Angeles égaliser le compte en neuvième.

Un simple de Mickey Hatcher face à Hammaker, 1-2, un optionnel de Dave Anderson et un but sur balles de Murray ont remplis les buts en 10e. Hammaker a lancé quatre balles de suite à Jeff Hamilton qui remplaçait le lanceur gagnant Jay Howell, 1-2, pour la victoire.

Les Expos écrasent les Cardinals 9-3

Raines, la bougie d'allumage

ST. LOUIS

Une des raisons invoquées par Buck Rodgers pour expliquer les carences des Expos à l'attaque se résumait à l'inefficacité de Tim Raines à la plaque et sur les sentiers. Raines se doit d'être la bougie d'allumage des Expos et il l'a été, hier, quand il a mis le feu aux poudres pour mener les siens à une victoire de 9-3 face aux Cardinals, devant 44,956 spectateurs à St. Louis.

Michel Lajeunesse
de la
Presse
canadienne



Les Expos ont ainsi mis fin à une série de trois défaites contre les Cardinals et se sont hissés en tête de la section Est à égalité avec Philadelphie et Chicago.

Raines a obtenu un simple, un double et un triple, a marqué deux fois et produit un point quand il a déclenché une attaque de 15 coups sûrs contre les cinq lanceurs utilisés par les Cards.

«Je ne pense pas que je connaissais un si mauvais début de saison, a dit Raines. Je frappais solidement la balle, mais juste dans les mains des joueurs adverses. C'est certain que le travail de tous les autres joueurs est rendu plus facile quand le premier frappeur atteint les sentiers. Surtout pour le genre d'équipe que nous formons.»

Hubie Brooks a lui aussi profité du match pour secouer une léthargie de 0-en-10 quand il a claqué son deuxième circuit de la saison en septième manche, un coup de canon dans la gauche. Tim Wal-

lach a ajouté son grain de sel avec un double et un simple et il a volé le marbre en septième pour la troisième fois de sa carrière, lui et Otis Nixon ont alors exécuté à merveille le double vol.

Et Spike Owen a joué le trouble-fête avec lui aussi un simple, un double et un triple et a produit trois points. Les Expos n'avaient pas obtenu autant de coups sûrs à leurs trois matches précédents.

C'est le vétéran Bryn Smith (2-0) qui a profité de toute cette production offensive pour mériter la victoire. Il a espacé cinq coups sûrs en sept manches, accordant deux points aux Cards. Le partant Chris Carpenter, 0-1, a été le perdant.

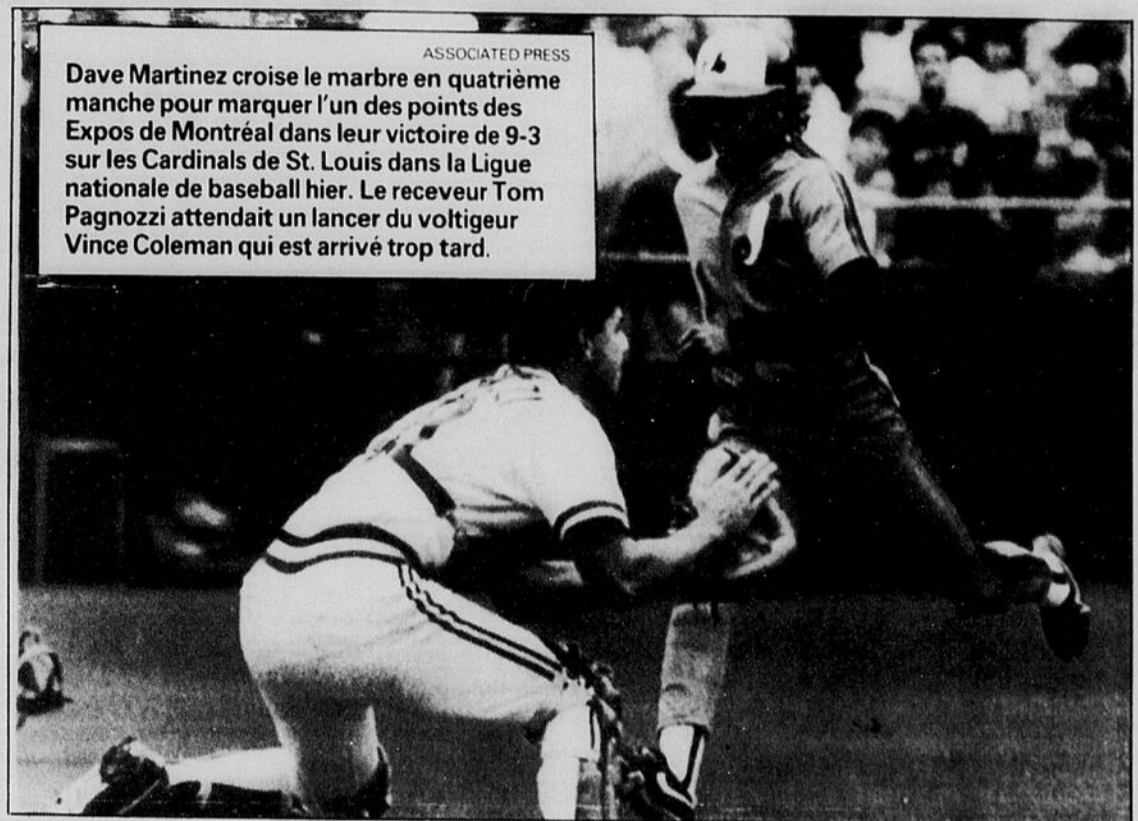


Chances ratées

Les Expos auraient même pu marquer plus de points, comme lors de la cinquième manche par exemple.

Ils ont alors rempli les coussins contre Carpenter. Tom Foley a obtenu un simple dans la droite, Andrés Galarraga a été atteint et Brooks a soutiré un but sur balles. Ils ont pourtant été incapables de croiser le marbre. Wallach a frappé un roulant au troisième et Foley a été retiré à la plaque. Frank Di Pino est venu affronter Nixon qui a frappé un ballon inoffensif et Mike Fitzgerald a fendu l'air contre Don Heinkel.

En première, le triple de de



ASSOCIATED PRESS
Dave Martinez croise le marbre en quatrième manche pour marquer l'un des points des Expos de Montréal dans leur victoire de 9-3 sur les Cardinals de St. Louis dans la Ligue nationale de baseball hier. Le receveur Tom Pagnozzi attendait un lancer du voltigeur Vince Coleman qui est arrivé trop tard.

Raines et un double de Foley ont produit un premier point et les Expos auraient pu assommer les Cardinals dès le départ, sauf que Galarraga, Brooks et Wallach ont tous été retirés sur des prises. En troisième, un simple de Raines, une erreur de Pedro Guerrero et un ballon-sacrifice de Brooks ont produit un deuxième point et Spike Owen en a produit un troisième en quatrième avec un simple. Mais les Expos ont quand même laissé six coureurs sur les buts en troisième, quatrième et cinquième manches, un luxe qu'ils n'auraient pas pu se permettre au cours des trois premiers matches de la série.

En sixième, Raines a produit le

quatrième point des Expos avec un double, son troisième coup sûr du match. Owen avait entrepris la manche avec un triple.

La rapidité de Vince Coleman a permis encore une fois aux Cards de marquer en première. Le voltigeur de gauche a claqué la balle dans l'allée de gauche et s'est arrêté au troisième coussin. Ozzie Smith a enchaîné avec un roulant au deuxième qui a poussé Coleman au marbre.

En quatrième, les Cardinals ont arraché un deuxième point à Bryn Smith quand Guerrero, Milt Thompson et John Morris ont obtenu trois simples d'affilée pour congestionner les coussins. Guer-

rero a marqué quand Jose Oquendo s'est commis dans un double retrait.

Et en huitième, face au releveur Joe Hesketh, Coleman y est allé d'un autre coup solide, un double, et cette fois-ci il a été poussé au marbre par le simple de Ozzie Smith.

Mais, fait rarissime, Smith a commis une erreur en neuvième sur un roulant de Fitzgerald, permettant ainsi aux Expos d'inscrire un septième point et déclencher une autre poussée de trois points contre Dan Quisenberry. Owen a produit les deux autres points de la manche avec un double dans la droite.

Bryn Smith était très bien appuyé

Presse Canadienne
ST. LOUIS

Les Expos y sont allés de leur plus haut total de coups sûrs cette saison quand ils ont permis à Bryn Smith de vaincre les Cardinals de St. Louis 9-3.

En rentrant dans le vestiaire des Expos, Smith a été accueilli par le jeune lanceur Brian Holman.

«Smitty, comment fais-tu pour obtenir un tel appui à toutes les fois que tu lances ?

«C'est bien simple, a rétorqué Smith. Quand les gars savent que c'est le vieux qui se présente au monticule, ils en font plus parce qu'ils savent qu'il faudra beaucoup de points pour l'emporter.»

Sur un ton plus sérieux, Smith a expliqué qu'il était plus facile de bien faire au monticule quand les gars marquent des points.

«C'est certain que la tâche devient plus facile. Mais il faut dire que ce stade avantage également les lanceurs. De plus, nous n'avions rien à perdre et les gars ont tenté d'inscrire un point à la fois,

c'est ce qui est important. Tom Foley a entrepris un important double retrait en quatrième quand les Cards avaient remplis les coussins et ce fut aussi là un point tournant.»

Si Smith a encore donné sept manches solides aux Expos, Tim Raines, Spike Owen et Hubie Brooks ont excellé en attaque.

Brooks et Owen avaient même été mis de côté samedi.

«Je ne crois pas qu'il s'agissait d'une punition, a dit Owen, qui a obtenu un simple, un double et un triple. J'ai obtenu une journée de congé, voilà tout. C'est comme cela que je vois les choses. Mais un tel match nous fera du bien. Nous avions besoin de connaître un match facile. Nous avons frappé aujourd'hui comme nous sommes capables de le faire.»

Raines abondait dans le même sens.

«Nous n'avons pas bien fait au cours des derniers matches, mais aujourd'hui, nous nous sommes prouvés à nous-mêmes que nous étions une bonne équipe.»

Hudler doit prendre son mal en patience

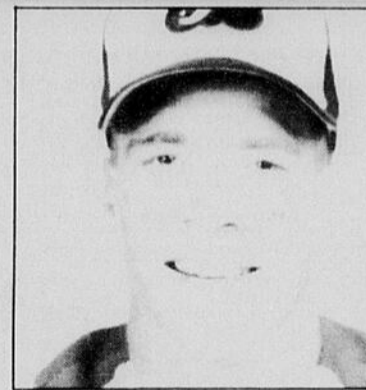
Presse Canadienne
ST. LOUIS

À leur arrivée à St. Louis, les Expos de Montréal présentaient un dossier de 9-6 et on croyait qu'ils allaient reprendre facilement le premier rang de la section Est de la Ligue nationale de baseball face à une équipe privée de ses trois meilleurs partants, Joe Magrane, Greg Mathews et Danny Cox, tous blessés.

Mais contre des gars comme Kenny Hill, Jose DeLeon, Scott Terry, l'attaque des Expos est tombée en panne sèche.

Au cours des trois premiers matches de la série, les Expos n'ont obtenu que 12 coups sûrs et ont marqué quatre points. Buck Rodgers a bien tenté de secouer ses troupes samedi en clouant sur le banc trois réguliers, Hubie Brooks, Andrés Galarraga et Spike Owen.

Mais Rodgers a encore une fois oublié le nom de son 24e joueur et



Rex Hudler n'a pas pris part au match.

Le principal intéressé avoue qu'il commence à se sentir frustré.

«Ce n'est pas vraiment comme si les autres joueurs de l'équipe arrachaient le couvert de la balle à chaque fois qu'ils se présentent à la plaque, a commenté Hudler, qui présente une moyenne de .500 et qui a déjà volé trois buts. Non, ça ne va pas très bien. C'est très frustrant d'arriver ici à tous les jours et de voir que mon nom n'est

pas sur l'alignement. Je veux jouer, je veux marquer des points, je veux gagner. J'espère que c'est la même chose pour tous les gars qui sont ici.»

Hudler n'est peut-être pas le meilleur joueur défensif des Expos et sa moyenne actuelle ne représente certes pas sa réelle valeur comme frappeur. Mais chose certaine, il possède toute la fougue au monde et il est le genre de joueur qui peut fouetter une équipe. Il se passe toujours quelque chose d'excitant et souvent de productif pour les Expos quand il est sur les sentiers.

«Les Expos me connaissent, ils savent ce dont je suis capable. Ils savent que je fais tout pour gagner. Quand j'arrive ici, je ne pense qu'à croiser le marbre. Mais à chaque jour, la frustration s'installe et cela passe à la fin.»

Le nom de Hudler n'était pas encore de l'alignement partant hier. Il devra encore prendre son mal en patience.

B A S E B A L L

CLASSEMENT LIGUE NATIONALE

Table with columns: Section Est, G, P, Moy, Diff. Lists teams like Chicago, Philadelphia, Montreal, St. Louis, New York, Pittsburgh, San Francisco, Cincinnati, Atlanta, Los Angeles, San Diego, Houston.

Table with columns: Points, Points produits, Coups sûrs, Doubles, Triples, Circuits, Buts volés, Lanceurs (3 décisions), Retraits, Victoires protégées. Lists players like Herr, Phi, Coleman, StL, Gwynn, SD, WClark, San Francisco, 19; Hayes, Philadelphia, 17; Coleman, St. Louis, 16; RThompson, San Francisco, 16; Bonds, Pittsburgh, 14; Walton, Chicago, 14.

Table with columns: G, P, Vp, MI, Pm, Bb, R, Mpm. Lists players like Foley Tom, Galarraga Andres, Garcia Domaso, Huder Rex, Johnson Wallace, Martinez Dave, Nixon Otis, Owen Spike, Raines Tim, Santovena Nelson, Wallach Tim.

Table with columns: G, P, Moy, Diff. Lists teams like Texas, Oakland, Kansas City, Minnesota, California, Seattle, Chicago.

Table with columns: G, P, Moy, Diff. Lists teams like Texas 3 Toronto 6, Detroit 1 Milwaukee 2, Kansas City 7 Boston 4, New York 5 Cleveland 6, Minnesota 7 Baltimore 1, Seattle 11 Chicago 1, California 6 Oakland 10.

SOMMAIRES de la LIGUE NATIONALE

Table with columns: Montréal 9 St. Louis 3, Ab P Cs Pp, Coleman cg, Foley 2b, Galarraga 1b, Brooks cd, Wallach 3b, DMrtz cc, ONixon cc, Fitzgerald r, Owen ac, BSmith l, Hesketh l.

SAMEDI

Table with columns: Montréal 2 St. Louis 5, Ab P Cs Pp, Raines cg, DGarci 2b, WJhnsn 1b, Aldrete cd, Wallach 3b, DMrtz cc, KGrass l, Gairns fs, Holman l, ONixon fs, GeHarris l.

LES MENEURS de la LIGUE NATIONALE

Table with columns: MJ, AB, P, CS, Moy. Lists players like Hayes, Phi, Clark, SF, Thompson, StL, Butler, SF, Perry, Atl, Webster, Chi, James, Phi.

RENDEMENT des EXPOS

Table with columns: AU BATON, Ab P Cs Pp Cc Bv Moy. Lists players like Aldrete Mike, Brooks Hubie, Fitzgerald Mike.

SOMMAIRES de la LIGUE AMERICAINE

Table with columns: Montréal 101 St. Louis 100, Ab P Cs Pp, BSmith G,2-0, Hesketh l.

CLASSEMENT LIGUE AMERICAINE

Table with columns: Section Est, G, P, Moy, Diff. Lists teams like Baltimore, Toronto, Boston, Cleveland, Milwaukee, New York, Detroit.

Section Ouest

Table with columns: G, P, Moy, Diff. Lists teams like Texas, Oakland, Kansas City, Minnesota, California, Seattle, Chicago.

Vendredi 21 avril

Table with columns: G, P, Moy, Diff. Lists teams like Texas 3 Toronto 6, Detroit 1 Milwaukee 2, Kansas City 7 Boston 4, New York 5 Cleveland 6, Minnesota 7 Baltimore 1, Seattle 11 Chicago 1, California 6 Oakland 10.

Samedi 22 avril

Table with columns: G, P, Moy, Diff. Lists teams like Philadelphia 3 Pittsburgh 4, Houston 4 Cincinnati 5 (10 manches), Chicago 1 New York 3, San Diego 1 Atlanta 3, Montreal 2 St. Louis 5, San Francisco 5 Los Angeles 4.

Dimanche 23 avril

Table with columns: G, P, Moy, Diff. Lists teams like Philadelphia 3 Pittsburgh 4, Houston 4 Cincinnati 5 (10 manches), Chicago 1 New York 3, San Diego 1 Atlanta 3, Montreal 2 St. Louis 5, San Francisco 5 Los Angeles 4.

Lundi 24 avril

Table with columns: G, P, Moy, Diff. Lists teams like San Diego 4 Atlanta 19h40 (Terrell 1-2 vs Lilliquist 1-0), Philadelphia 6 Houston, 20h35 (Freeman 0-0 vs Clancy 1-1).

LES MENEURS

Table with columns: MJ, AB, P, CS, Moy. Lists players like O'Brien, Cle, EWilliams, Chi, Sierra, Tex, Gruber, Tor, Tartabull, KC, Backman, Min.

LA ROUTE MAZDA EST CHEZ BANK STREET MAZDA. MAZDA 323 1989 ou loué \$175** \$8,140*. MAZDA PICK UP 1989 ou loué \$185** \$8,420*. MAZDA 626 4 DR. SEDAN 1989 ou loué \$299** \$14,995*. MAZDA MX6 SPORTS 1989 ou loué \$304** \$14,695*. MAZDA MPV VAN 1989 ou loué \$327** \$16,395*. BANK STREET MAZDA **Basé sur 48 mois, 96,000 km, transport et préparation en sus. 2565, rue Bank (angle Albion) 739-3088

SOMMAIRES de la LIGUE AMERICAINE

Table with columns: Texas 4 Toronto 1, Ab P Cs Pp, Espy cc, Fletcher ac, Palmer lb, Sierra cd, Franco 2b, Petralli r, Leach fd.

Table with columns: Lee ac, Ducey fs, Infante ac, Totaux, Texas, Toronto, E-Wells, DJ-Toronto 2, LSB-Texas 6, Toronto 3, 2B-Buechele, 3B-Liriano, C-Sierra (4), BV-Liriano (3), Moseby (5).

Table with columns: BP-Whitt, Arbitres-Marbre, Cooney; 1er, Coble; 2e, McClelland; 3e, Brinkman. D-2:34. A-31,473.

SAMEDI

Table with columns: Texas 2 Toronto 4, Ab P Cs Pp, Espy cc, Fletcher ac, Palmer lb.

Table with columns: Borders r, GBell cg, McGriff lb, MStny fd, Leach fs, Buechle 3b, Sundbrg r, Totaux, Texas, Toronto, E-Palmeira, DJ-Texas 1, Toronto 2, LSB-Texas 6, Toronto 7, 2B-Sierra 2, Moseby 2, Lee, Whitt, 3B-Sundberg, BV-Sierra (1).

Table with columns: Hough P,2-1, DHall, Guante, Rogers, Totaux, Toronto, D-Ward G,1-2, Hough a affronté deux frappeurs en 8e, DHall un en 8e, Gruber atteint par Hough, BP-Sundberg, Arbitres-Marbre, Brinkman; 1er, Cooney; 2e, Coble; 3e, McClelland. D-2:41. A-27,278.

R É S U L T A T S À C O N N A U G H T

Table with columns: SAMEDI, Course 1. Amble. Bourse \$1450, 6 Whihc, 1 (A St-Amour), 1 Nalas Bruno, 2 Nic Song, Course 2. Amble. Bourse \$1300, 1 Nepotism, 7 Troubled Times, 5 Bradleys Piranha, Course 3. Trot. Bourse \$1400, 5 Defiant Ruler, 8 El Sol Fils, 4 Coleman Bonner, Course 4. Amble. Bourse \$1550, 2 Come By Chance, 3 Well In Hand, 4 Graffiti Presto, Course 5. Amble. Bourse \$1750, 10 Road Ahead, 3 Heres Veronica, 2 Baskerville.

Table with columns: Temps: 2:04.3, Trifecta: (10-3-2) \$230.20, Course 6. Amble. Bourse \$1500, 3 Dublin Noc, 1 No Time, 6 Bio Staley, Course 7. Trot. Bourse \$3300, 6 Etch A Sketch, 5 Carole Forbes, 2 Borne Jupiter, Course 8. Amble. Bourse \$1950, 8 Catch The Sun, 3 Roof Vent Reg, 4 Whata Bandit, Course 9. Amble. Bourse \$1550, 2 Times Ten, 4 Yolavi, 5 Misty Weston, Course 10. Amble. Bourse \$3300, 1 Exchange Student, 2 Ruthless Almahurst, 3 Palisade Hanover.

Table with columns: (K Sizer), Temps: 2:01.4, Exacta: (1-2) \$18.40, Course 11. Amble. Bourse \$1300, 9 Columbia Jim, 8 Nat Bells, 4 Ernies Heel, 5 Hi Dorado, Temps: 2:07, Trifecta: (9-8-4) \$128.30; (9-8-5) \$112.50, Assistance: 1188, Mutuel: \$144 609, DIMANCHE, Course 1. Amble. Bourse \$1450, 3 Colanut, 8 Socas Hitter, 7 Sparkling Vet, Course 2. Amble. Bourse \$1300, 3 Tommys Taxi, 1 D D Elliot, 6 Mathers Topaz, Course 3. Amble. Bourse \$1350, 1 Tania Des Rivières, (P Desiardins).

Table with columns: 7 Better Days Ahead, 8 Mathers Cocktail, Temps: 2:04.2, Exacta: (1-7) \$39.00, Course 4. Amble. Bourse \$5100, 1A Stonehouse Ryan, 5 Sognare, 4 Timudat, Course 5. Amble. Bourse \$1420, 5 Jasmine Grade, 2 Karou Legrand, 1 Smokey Hills O B, Course 6. Amble. Bourse \$3500, 2 Glencoe Fulton, 3 Peter Challenge, 1 Rain Delay, Course 7. Trot. Bourse \$1850, 3 Ingelside Hanover, 5 Kinda Speedy, 6 Lady Victoria, Course 8. Amble. Bourse \$1850, 5 Armbo Ebony.

Table with columns: (D Forgie), 2 Kaca Kaala, 4 Islay Bay, Temps: 2:03.4, Trifecta: (5-2-4) \$207.40, Course 9. Amble. Bourse \$2200, 1 Charlies Choice, 3 Speedy Lattie, 2 Kentucky Raven, Temps: 2:03.1, Exacta: (1-3) \$40.20, Course 10. Amble. Bourse \$2500, 4 Armstead Schreiber, 6 Elmsdale Labell, 5 Exact Time, Course 11. Amble. Bourse \$4400, 3 Roof Vent Jimmy, 1 Ace Lauxmont, 5 Bridge Work, Temps: 2:01.2, Exacta: (3-1) \$97.40, Course 12. Amble. Bourse \$1300, 7 Micro Design, 6 Tri Guy Pat, 8 Helens Truth, Assistance: 1644, Mutuel: \$222 202

H O C K E Y

Les compteurs des séries éliminatoires de la Coupe Stanley 89

BOSTON				CHICAGO				HARTFORD				MINNESOTA				PHILADELPHIE				VANCOUVER			
B	A	Pts		B	A	Pts		B	A	Pts		B	A	Pts		B	A	Pts		B	A	Pts	
Janney	4	6	10	MacLellan	1	1	2	Carson	2	1	3	Hrudey	0	0	0	Hardy	0	1	1	Callender	2	5	7
Neely	7	2	9	Nattress	0	2	2	Lacombe	2	1	3	Duguay	0	0	0	Nilan	0	1	1	Zalapski	1	5	7
Theilven	1	7	8	Murzyn	0	2	2	Anderson	1	2	3					Patrick	0	1	1	Cunneyworth	1	5	6
Burridge	5	2	7	T. Hunter	0	2	2	Low	1	2	3					Richter	0	0	0	Bourque	4	1	5
Sweeney	2	4	6	McCrimmon	0	1	1	Muni	0	3	3					Turcotte	0	0	0	Brown	3	2	5
Joyce	3	2	5	Hrdina	0	0	0	Jonsson	2	0	2					Ruff	0	0	0	Loney	0	3	3
Neufeld	2	3	5	Priakin	0	0	0	Huddy	2	0	2					Vanbiesbrouck	0	0	0	Johnson	0	2	2
Bourque	0	4	4	Sabourin	0	0	0	Simpson	2	0	2					Lafreniere	0	0	0	McIlwain	0	1	1
Carter	1	2	3	Wamsley	0	0	0	Lamb	0	2	2					Gahlen	0	0	0	Barraso	0	1	1
Carpenter	1	1	2	Vernon	0	0	0	McClelland	1	0	1					Deblois	0	0	0	Dineen	0	1	1
Galley	0	2	2					Gregg	1	0	1					Kisio	0	0	0	Hillier	0	1	1
Hawgood	0	2	2					MacTavish	0	1	1									Dahlquist	0	0	0
Shoebottom	0	2	2					Beukeboom	0	0	0									Hannan	0	0	0
Wesley	0	2	2					LeBlanc	0	0	0									Buskas	0	0	0
Brickley	0	2	2					Halward	0	0	0									Caufield	0	0	0
Crowder	0	2	2					Hunter	0	0	0									Errey	0	0	0
Johnston	1	0	1					Brown	0	0	0												
Cimetta	0	0	0					Fuhr	0	0	0												
Mokosak	0	0	0																				
Lemelin	0	0	0																				
Moog	0	0	0																				
Pedersen	0	0	0																				

L E S P E T I T S B O N S H O M M E S

ACHILLE TALON par GREG

HAGAR DUNOR

SAVATE

PEANUTS

FERDINAND

PHILOMENE

LE FANTÔME

BLONDINETTE

COURSE AUTOMOBILE

GRAND PRIX d'ITALIE

IMOLA, Italie (AP) — Résultats du Grand-Prix d'Italie, dimanche:

- 1. Ayrton Senna, Brésil, McLaren-Honda, 1 heure, 26 minutes, 51,245 secondes, vit. moy., 125,202 mvh.
2. Alain Prost, France, McLaren-Honda, 40,22 secondes.
3. Alessandro Nannini, Italie, Benetton-Ford, 1 tour.
4. Derek Warwick, G-B, Arrows-Ford, 1 tour.
5. Jonathan Palmer, G-B, Tyrrell-Ford, 1 tour.
6. Gabriele Tarquini, Italie, AGS-Fors, 1 tour.
7. Eddie Cheever, Phoenix, Arrows-Ford, 2 tours.
8. Andrea De Cesaris, Italie, Dallara-Ford, 2 tours.
9. Johnny Herbert, G-B, Benetton-Ford, 2 tours.
10. Nicola Larini, Italie, Osella-Ford, 6 tours.

Le Belge Thierry Boutsen et l'Italien Alex Caffi ont été disqualifiés pour avoir

change de pneus, sans autorisation, avant le deuxième départ. Le Brésilien Nelson Piquet, le Britannique Nigel Mansell et l'Italien Riccardo Patrese n'ont pas terminé la course en raison de problèmes moteurs. Quatorze courseurs n'ont pas complété le Grand-Prix.

Classement des conducteurs (Après deux courses)

- 1. Alain Prost, France... 12 points.
2. Ayrton Senna, Brésil... 9.
(égalité) Nigel Mansell, G-B... 9.
4. Alessandro Nannini, Italie... 5.
(égalité) Derek Warwick, G-B... 5.
6. Mauricio Gugelmin, Brésil... 4.
7. Johnny Herbert, G-B... 3.
8. Jonathan Palmer, G-B... 2.
9. Gabriele Tarquini, Italie... 1.

Classement des conducteurs (Après deux courses)

- 1. McLaren-Honda... 21.
2. Ferrari... 9.
3. Benetton-Ford... 8.
4. Arrows-Ford... 5.
5. March-Judd... 4.
6. Tyrrell-Ford... 3.
7. AGS-Ford... 1.

TOURNOI de MADRID

MADRID, Espagne (AP) — Les boursiers et meneurs après la ronde finale du tournoi de golf de Madrid, disputé dimanche:

Table with columns: Player Name, Score, and other details. Includes names like S. Ballesteros, H. Clark, P. Walton, M. Lanner, D. Cooper, T. Charney, R. Davis, M. Persson, E. Dassi, C. Mason, M. James, M. Smith, J. Parnevik, M. Piner, B. Shearer, R. Boxall, J. Rystrom, E. Darcy, J. M. Olazabal, I. Woosnam, A. Garrido, C. Moody, C. Montgomerie, P. Fowler, D. Williams, Y. Beaumont, C. Peete, M. Allen.

CLASSIQUE USX

GULFPORT, Fla. (AP) — Les boursières et meneuses après la ronde finale de la Classique de golf USX de la LPGA, disputée dimanche (amateur):

Table with columns: Player Name, Score, and other details. Includes names like B. King, L. Adams, L. Garbacz, J. Stephenson, K. Postlewait, O.H. Ku, L. Neumann, G. Hull, D. Egelling, M. Nause, L. West, C. Johnson, R. Jones, D. Machrie, L. Riffenhaus, J. Byles, P. Hammel, C. Chillemi, S. Cullen, K. Muller, L. Walters, K. Mundinger, J. Wyatt, C. Baker, N. White, C. Teno.

TOURNOI GREATER GREENSBORO

GREENSBORO, N.C. (AP) — Résultats du tournoi de golf Greater Greensboro, disputé dimanche:

Table with columns: Player Name, Score, and other details. Includes names like Ken Green, John Huston, Ed Fiori, Dave Eichelbrgr, Greg Norman, Mike Sullivan, Jim Booras, Mark Wiebe, Kenny Perry, Dave Barr, Bob Gilder, Donnie Hammond, Payne Stewart, Dan Pooley, Curtis Strange, Tom Purtzer, John Adams, Mark McCumber, David Edwards, Tom Sieckmann, Robert Thompp, Chip Beck, Fred Couples, Ray Stewart, Dan Halldarson.

RÉSULTATS À BLUE BONNETS

SAMEDI, 22 AVRIL 1989

Table for the first race: PREMIERE COURSE-TROT-A RECLAMER \$8,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the second race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-A RECLAMER \$8,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the third race: TROISIEME COURSE-TROT-A RECLAMER \$12,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the fourth race: QUATRIEME COURSE-AMBLE-POUR 3 ANS. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the fifth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$7,500. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the sixth race: DEUXIEME COURSE-TROT-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the seventh race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the eighth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the ninth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the tenth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the eleventh race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the twelfth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the thirteenth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the fourteenth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the fifteenth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the sixteenth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$7,500. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the seventeenth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the eighteenth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the nineteenth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the twentieth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the twenty-first race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the twenty-second race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the twenty-third race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the twenty-fourth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the twenty-fifth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the twenty-sixth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the twenty-seventh race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the twenty-eighth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the twenty-ninth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the thirtieth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the thirty-first race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the thirty-second race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the thirty-third race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$7,500. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the thirty-fourth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the thirty-fifth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the thirty-sixth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the thirty-seventh race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the thirty-eighth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the thirty-ninth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the fortieth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the forty-first race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the forty-second race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the forty-third race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the forty-fourth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the forty-fifth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the forty-sixth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the forty-seventh race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the forty-eighth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the forty-ninth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the fiftieth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$7,500. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the fifty-first race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the fifty-second race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the fifty-third race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the fifty-fourth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the fifty-fifth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the fifty-sixth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the fifty-seventh race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the fifty-eighth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the fifty-ninth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the sixtieth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the sixty-first race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the sixty-second race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the sixty-third race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the sixty-fourth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the sixty-fifth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the sixty-sixth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the sixty-seventh race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$7,500. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the sixty-eighth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the sixty-ninth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the seventieth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the seventy-first race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the seventy-second race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the seventy-third race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the seventy-fourth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the seventy-fifth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the seventy-sixth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the seventy-seventh race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the seventy-eighth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the seventy-ninth race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the eightieth race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the eighty-first race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the eighty-second race: DEUXIEME COURSE-AMBLE-N.G. DE \$4,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Table for the eighty-third race: PREMIERE COURSE-AMBLE-N.G. DE \$10,000. Includes columns for horse name, jockey, and results.

Il nous est impossible de vous transmettre les résultats de la 11e course. Toutes nos excuses.

Le Canadien perd 3-2

Les Bruins ont été récompensés

BOSTON

Leur travail a enfin été récompensé et les Bruins de Boston ont évité l'élimination en disposant du Canadien de Montréal 3-2 hier soir au Garden.

Guy Robillard
de la
Presse
canadienne



Le Tricolore, qui avait remporté six matches de suite par la marge d'un but, a subi le même sort pour sa première défaite des séries éliminatoires.

Les joueurs du Canadien n'ont dirigé que 16 tirs au but et fort peu ont été dangereux, même pendant une punition majeure à Ray Neufeld. Les Bruins n'ont pas été beaucoup plus menaçants, en dirigeant 27 lancers contre Brian Hayward, même s'ils ont travaillé plus fort. C'est une poussée de deux buts en sept secondes vers la fin de la deuxième période qui a fait la différence.

À cinq minutes de la fin, on a cru que le scénario de 1979 pourrait se reproduire lorsque les Bruins ont écopé d'une punition pour avoir eu trop de joueurs sur la glace. Mais le Canadien n'a plus de Guy Lafleur. Ni même de jeu de puissance.

Hayward et Desjardins

À son premier départ en 15 jours, soit depuis le troisième match de la série contre Hartford, Hayward a vu le premier lancer du match, un tir de loin d'Andy Brickley, aboutir sur le poteau à sa droite.

Il s'est ensuite surpassé devant Greg Johnston et Keith Crowder, mais il n'a pu rien faire contre Randy Burridge, qui a saisi le retour d'un tir frappé de Michael Thelven après un autre bel arrêt.

Le Canadien a terminé la période et commencé la seconde en avantage numérique, résultat d'une punition majeure imposée à Ray Neufeld, qui a fait saigner Petr Svoboda à la bouche d'un violent coup de coude.

Non seulement il n'a pas marqué, mais Johnston est parvenu à arriver seul devant Hayward après avoir endormi Larry Robinson.

À son premier match des séries, Eric Desjardins a connu une première période difficile, cédant le disque devant son filet à sa toute première présence et ayant fait preuve de beaucoup d'imprécision dans ses tirs en avantage numérique.

La première période a été marquée de plusieurs arrêts du jeu et elle a duré près de 50 minutes.

Le rythme s'est maintenu au second engagement.

Russ Courtnall a créé l'égalité à

la quatrième minute en battant Moog d'un lancer frappé précis après avoir coupé une vilaine passe de Thelven.

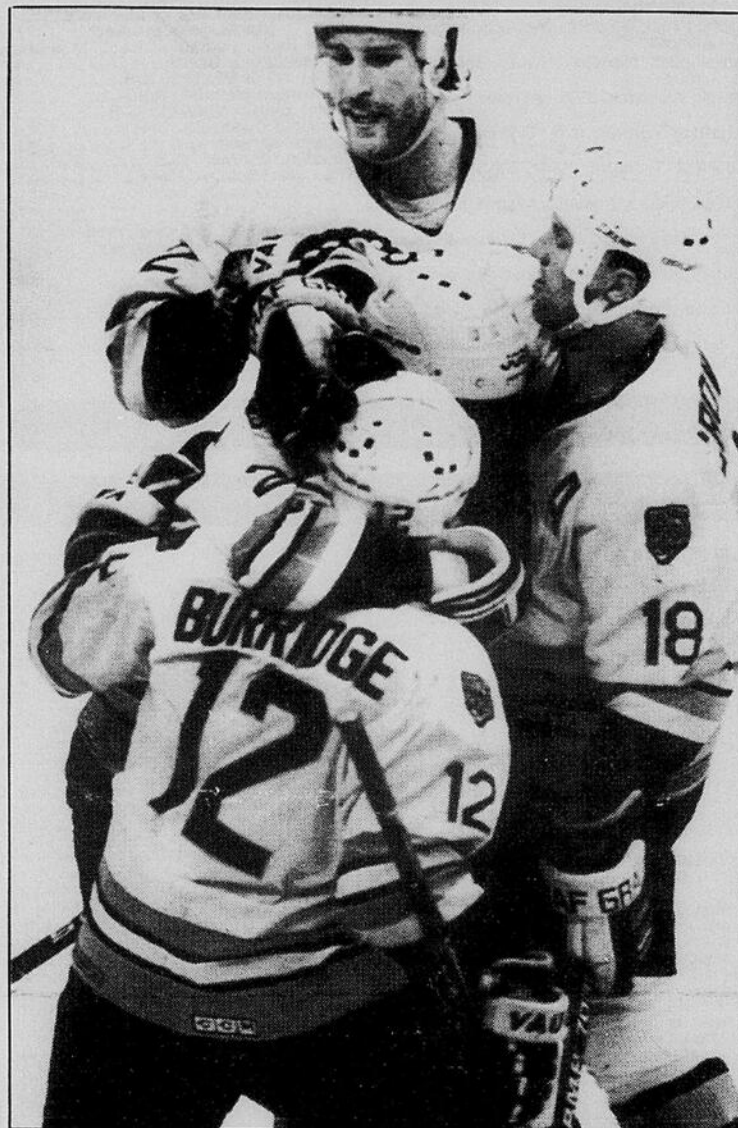
Les Bruins ont ensuite envahi le territoire du Canadien mais sans rien produire jusqu'à la 15e minute. Mais à force de piocher, de pousser et de harceler leurs adversaires, Cam Neely a fini par se retrouver avec la rondelle dans l'enclave et il l'a lancée entre les jambières de Hayward, qui ne semblait pas prêt.

Après la remise en jeu, Petr Svoboda s'est dirigé vers Keith Crowder, du côté de Rick Green, Thelven a vu l'ouverture et il est venu saisir la passe pour déjouer Hayward d'un lancer frappé juste à l'intérieur du poteau. Stéphane Richer a été touché à la figure à la mise au jeu et n'a pu aider ses coéquipiers.

Pat Burns a essayé différentes combinaisons de trios à la deuxième période mais sans succès, Shayne Corson, pour un, a poursuivi sa période d'hibernation printanière.

Andy Moog a accordé un bien mauvais but à 12 secondes de la troisième période, lorsqu'il a été battu du côté le plus rapproché par un tir frappé de loin de Brian Skrudland.

Mais les Bruins ont pu résister jusqu'à la fin, sans trop de problèmes.



Michael Thelven des Bruins de Boston après son but en deuxième période.

Les joueurs peu loquaces

Les Canadiens dus pour en perdre une?

Presse Canadienne
BOSTON

Peu habitués à l'échec, la plupart des joueurs du Canadien de Montréal ont quitté le vestiaire rapidement ou se sont tenus dans un coin interdit aux journalistes.

Parmi ceux qui ont daigné faire part de leurs commentaires, il y avait Eric Desjardins, qui a vu son entrée dans les séries éliminatoires associée à la première défaite du Canadien.

«C'est sûr que c'est un peu dur, a-t-il avoué.

«Les Bruins n'avaient rien à perdre, a-t-il expliqué ensuite, la pression était de notre bord».

Il s'en voulait surtout d'avoir raté une belle chance de déjouer Andy Moog en avantage numérique à la fin de la première période. Il a lancé tout croche. «J'avais tout le temps, a-t-il reconnu, j'aurais pu arrêter la rondelle avant de lancer».

Le jeune défenseur de 19 ans a avoué avoir été nerveux en début de rencontre. Concernant sa première présence sur la petite patinoire du Garden, il a déclaré, sur un ton qui voulait dire qu'il n'y avait rien là: «Ils sont plus vite sur toi, mais tu es plus vite sur la rondelle.»

On voulait en finir

«On était prêt, à pour sa part assuré Brian Skrudland. On voulait les achever ce soir, il n'y a aucun doute là-dessus. On savait que nous aurions eu une belle période de repos si on avait gagné. Et puis on ne voulait pas leur redonner vie.

«On a gagné six matches par un but à force de travail et l'effort y était encore ce soir, a-t-il soutenu. Les gens vont dire que nous étions dus pour en perdre une mais on ne voulait pas le croire».

Le capitaine Bob Gainey finalement, qui a servi la meilleure mise en échec de la rencontre à Bob Joyce, a constaté qu'une équipe «qui marque deux buts rapides, qui joue bien défensivement et qui compte sur un bon gardien», est difficile à rattraper.

Estimant lui aussi que le Canadien était prêt, il a toutefois rappelé que les Bruins étaient dans une situation «plus désespérée» et qu'ils avaient donc lutté avec l'énergie du désespoir.

Il a également reconnu qu'à force de jouer avec le feu, c'est-à-dire remporter des victoires par un but, on risquait de se brûler...

«On a encore rien gagné» — Burns

Presse Canadienne
BOSTON

À en juger par l'attitude résignée de Pat Burns après le match d'hier, on peut penser qu'il s'attendait à la défaite.

Comme si cette première défaite contre les Bruins cette saison était due, après six victoires pas toujours très jolies, par la marge d'un but.

On peut croire aussi qu'il était presque content. Pour la leçon.

C'est le même entraîneur qui avait déclaré après une défaite contre les Capitals de Washington: «Ça fait du bien d'en perdre une à l'occasion».

«Nous retournons à Montréal et nous allons devoir nous regrouper, a-t-il déclaré hier. Comme je l'ai dit la veille, a-t-il ajouté, on n'a encore rien gagné, on n'a remporté que trois victoires».

C'est à ses joueurs que s'adresse ce message.

Burns a tout de même affirmé que son équipe était prête mais, paradoxalement, il a ajouté que «leur effort était supérieur au nôtre».

«Ils travaillaient fort dans les coins et le long des bandes et c'est eux qui sortaient avec la rondelle, c'est ça qui a fait la différence», a-t-il encore expliqué.

Puis il a déclaré qu'une équipe

ne pouvait gagner en dirigeant aussi peu de tirs au but (16).

Tiens, tiens. Quand le Canadien a gagné le premier match de la série avec seulement 15 lancers, le même homme affirmait que ce chiffre ne voulait rien dire.

O'Reilly fier

Terry O'Reilly, lui, parlait de fierté.

«Je suis très fier de mes joueurs, a-t-il déclaré d'entrée. En déficit de 3-0, on aurait pu facilement être tenté de concéder la série.

«Nous avons été plus constants que lors des autres rencontres, a-t-

il poursuivi. Nous avons disputé un match solide, discipliné et contrôlé. Cette fois nous avons toujours suivi notre plan de match, ce fut la grosse différence», a-t-il expliqué.

Concernant la mauvaise pénalité que les Bruins ont écopé à la fin du match parce qu'ils avaient un homme de trop sur la patinoire, O'Reilly a pris le blâme.

«Crowder était au banc des pénalités et j'ai dû changer mes trios. La confusion est survenue lors d'un changement de lignes», a-t-il conclu.

Bourque pas remis?

Presse Canadienne
BOSTON

Guy Carbonneau, surtout, et Ryan Walter empoisonnent l'existence des joueurs de pointe des Bruins de Boston.

De plus, selon Pat Burns, on n'a pas vu le Raymond Bourque qu'on a connu au cours de la présente série et il ne serait pas surpris qu'il soit diminué par une blessure.

Denis Potvin, qui travaille comme analyste pour un réseau américain, a fait la même constatation et il s'y connaît en défen-

seurs. Bourque, a-t-il noté, s'est blessé à un pied lors du dernier match de la série contre les Sabres de Buffalo. Et il n'est peut-être pas parfaitement remis d'une blessure à un genou qui lui a fait rater une vingtaine de matches.

Une chose est certaine, il n'est pas un joueur dominant et il ne force pas l'attaque.

Il y a quelque temps, Bourque racontait qu'il avait perdu confiance en son lancer quand il se retrouvait devant Guy Carbonneau en avantage numérique.



ASSOCIATED PRESS

Keith Acton, des Flyers de Philadelphie, a été sonné lorsque durement mis en échec par Gord Dineen, des Penguins de Pittsburgh hier. Les Flyers l'ont tout de même emporté 4-1.

Lemieux pourrait rater le 5e match

Kerr permet aux Flyers de niveler les chances

Associated Press
PHILADELPHIE

Tim Kerr a marqué deux buts en avantage numérique en l'espace de 2:21 en deuxième période et la défensive des Flyers a neutralisé Mario Lemieux et les Penguins de Pittsburgh alors que Philadelphie a égalé la série finale de la section Patrick à 2-2 en l'emportant au compte de 4-1, hier soir.

La série reprendra à Pittsburgh pour la cinquième rencontre, demain soir, mais les Penguins pourraient bien jouer sans Lemieux, le

meilleur marqueur de la ligue, qui a dû quitter le match tôt en troisième période à la suite d'une collision avec son coéquipier Randy Cunneyworth.

Lemieux avait quitté le match en première mais il était revenu au jeu.

Kerr, qui a maintenant dix buts en séries, a brisé l'égalité de 1-1 à 6:57 quand il a fait dévier un tir de Gord Murphy derrière le gardien Tom Barrasso. Kerr a alors inscrit son huitième but en avantage numérique en séries à 9:18, en touchant au passage la passe de Pelle Eklund. C'était le sixième filet de

Kerr contre les Penguins.

Terry Carkner a mis le match hors de portée à 7:13 de la troisième avec un but en désavantage numérique, faisant dévier le tir frappé de Dave Poulin.

Les Penguins avaient dominé en début de match et ils avaient pris les devants à 3:22 quand John Cullen a déjoué le gardien Ron Hextall avec un tir des poignets. Mais les Flyers ont pris le contrôle du match à mi-chemin en première quand Derrick Smith a marqué à 13:24 en reprenant son propre retour de lancer.

Contre les Flames

Les Kings n'ont plus le choix...

Presse Canadienne
INGLEWOOD, Calif.

La déposition des Kings de Los Angeles semble imminente... s'il faut en croire ce qu'on écrit à leur sujet.

«Les couronnes au pied du mur», titrait, hier, sur quatre colonnes le quotidien Los Angeles Herald Examiner après que les Kings eurent subi une dégelée de 5-2 aux mains des Flames de Calgary, permettant ainsi aux Flames de prendre une avance quasi insurmontable de 3-0 dans la série finale de la section Smythe.

«Les Flames à un match d'un balayage», titrait pour sa part le Los Angeles Times. Le journaliste Mike Downey écrit dans son texte: «Les Kings ont été battus (samedi)... et ils ont très mal paru dans la défaite».

Los Angeles connaît sa part évidente de problèmes, mais Calgary n'ose pas pour autant sortir prématurément les caisses de champagne.

«Tout le monde sait ce dont les Kings sont capables», a commenté Tim Hunter qui avoue avoir hâte au quatrième match de la série qui sera disputé ce soir à Los Angeles.

«Je sais bien que les statistiques et les probabilités jouent grandement en notre faveur, mais je pense que nous avons reçu une leçon d'humilité face aux Canucks de Vancouver qui nous ont forcés à la limite.

«Contre les Kings, nous allons prendre les matches un à la fois.»

Calgary, qui a dominé le classement général de la LNH pour une deuxième saison consécutive cette saison avec 117 points, a eu la frousse quand Vancouver, grand négligé s'il en était, ont poussé la série demi-finale de section à la limite des sept parties.

Les Kings, deuxième de leur section, ont déjà eu à combler un déficit important en série cette saison. Ils tiraient de l'arrière trois parties à une face aux Oilers d'Edmonton avant de se rallier pour remporter trois rencontres d'affilée... et la série.

Mais la montagne n'est-elle pas infranchissable même pour

une équipe inspirée de vedettariat comme celle des Kings ?

Wayne Gretzky ne le pense pas.

«Un match à la fois, a-t-il dit. C'est notre stratégie. Nous sommes déçus... Tous les amateurs de Los Angeles nous accordent leur appui et c'est triste de les décevoir.

«Mais nous ne sommes pas battus encore et tout peut arriver.»

Le premier match de la série s'est soldé par une défaite crève-coeur des Kings au compte de 4-3 en prolongation, à Calgary. Dans la deuxième rencontre, Los Angeles s'est fait culbuter 8-3.

De retour à domicile samedi, devant une foule exubérante, les Kings ont encore échoué dans leur tentative de dérailler la locomotive des Flames. En trois matches, Calgary a dominé 124-73 au chapitre des tirs au but...

Le capitaine des Flames Jim Peplinski est d'avis qu'un match de hockey n'est pas aussi simple que les statistiques qui en découlent.

«Quand vous tirez de l'arrière 3-0, vous jouez période par période. Vous jouez avec intensité et agressivité et ça vous permet souvent de prendre le dessus dès le départ et de donner le ton à la rencontre.

«Il va falloir que notre équipe joue avec autant d'intensité que la leur et avec plus de discipline.»

Hunter croit que les premières minutes de jeu, ce soir, seront déterminantes.

«Il faudra garder le pointage serré dans les premiers moments et attendre patiemment pour les enterrer, a-t-il analysé.

«Il faut les empêcher de prendre les devants.»

En balayant la série en sept rencontres, les Flames bénéficieraient d'un repos de sept jours avant d'affronter le vainqueur de la série Blues-Blackhawks. Chicago mène présentement 2-1.

«Il ne faut pas sauter les étapes, a-t-il tranché. C'est peut-être ce qui nous est arrivé contre Vancouver et nous ne tomberons pas dans le même piège deux fois.

Pour l'instant, tout ce qui importe, c'est le quatrième match.»

Un vent de changement souffle chez les Blackhawks

Associated Press
CHICAGO

Un vent de changement souffle sur les Blackhawks de Chicago depuis le début des séries éliminatoires — l'équipe s'est mise à gagner.

En défensive, les Blackhawks limitent astucieusement les chances de marquer de leurs adversaires. À l'attaque, ils pratiquent un échec-avant efficace et profitent de la moindre erreur.

«C'est plaisant», laisse tomber le joueur de centre des Hawks Denis Savard en commentant les per-

formances de son équipe en séries. Samedi, Chicago a défait St. Louis 5-2 pour prendre une avance de 2-1 dans la série finale de la section Norris.

Le quatrième match sera disputé ce soir au Chicago Stadium.

Il n'y a pas si longtemps, Chicago s'était qualifié *in extremis* pour les séries en battant les Maple Leafs de Toronto en prolongation lors de leur dernier match en saison régulière. Des 16 équipes qualifiées pour les séries, les affichent le dossier le plus médiocre.

Le gardien des Blues Greg Millen estime que la transformation

des Blackhawks est due en grande partie à Savard.

«Sans lui, ils ne seraient pas la même équipe, dit Millen. Nous ne l'avons pas tellement vu durant la saison régulière, mais en séries, il semble omniprésent.»

A un point de Gretzky

Savard, qui a enfilé deux buts samedi, a joué seulement 58 matches en saison régulière et il a amassé 82 points. En séries, il a marqué six buts et récolté 11 passes pour un total de 17 points...

un seul de moins que Wayne Gretzky.

«La clé du succès, c'est de bien jouer défensivement», affirme Savard.

«L'entraîneur Mike Keenan nous a prêché cette leçon la saison durant. En travaillant fort et en pratiquant un style de jeu serré, les succès à l'attaque viendront d'eux-mêmes.»

Ce sont les jeux de base bien exécutés qui expliquent l'éclosion des Blackhawks en séries, de l'avis du défenseur Bob Murray.

«Toute équipe qui connaît une

bonne séquence doit nécessairement exécuter les jeux de base à perfection», dit-il.

«Celui qui a inventé le hockey n'a pas cherché à compliquer les choses. Le plus on tente de raffiner le jeu, le plus de risques on prend.»

Chicago a alloué 335 buts en saison régulière, dont 122 en désavantage numérique, un record de la LNH. Mais Mike Keenan estime que les techniques qu'il s'est obstiné à inculquer à ses joueurs se sont mises à porter fruit en séries.

EXTRA NOUVELLES-QUALITÉ EXTRA

Ford annonce un nouveau financement d'autos et camions neufs

VOS CONCESSIONNAIRES FORD-MERCURY-LINCOLN

QUALITÉ Plus vous apportent

8.9%

T.P.A. fixe

FINANCÉ DIRECTEMENT par FORD pour TOUTES les nouvelles AUTOMOBILES, les RANGERS & BRONCO II!

Escort, Tracer, Crown Victoria, Grand Marquis, Thunderbird, Cougar, Taurus, Sable, Tempo, Topaz, Probe, Festiva, Mustang, Ranger, Bronco II

Faites votre choix à partir de plus de 2000 véhicules!

AUCUNE LIMITE POUR LE MONTANT FINANCÉ!

Voici les FAITS:

ARGENT COMPTANT DE 500\$ DIRECTEMENT DE FORD! (Toutes les nouvelles longueurs standard AeroStars & la série F manuelle)

CONDITIONS

24 mois, coût de financement: 853,36\$, paiement: 456,38\$

36 mois, coût de financement: 1181,04\$, paiement: 386,64\$

48 mois, coûts de financement: 3574,08\$, paiement 386,96\$

T.P.A.

8.9%

9.9%

10.9%

MONTANT FINANCÉ

10,000\$

12,000\$

15,000\$

ÉCONOMIES

Comparativement aux taux normal de 15 1/4%

769²⁰\$

1215³⁶\$

1739⁰⁴\$

Financement de 8.9% offert pour le montant entièrement financé 12-24 mois, 9.9% 25-36 mois, 10.9% 37-48 mois, S.C.A. Exemple: 10,000\$ financés pour 24 mois au T.P.A. de 8.9%, paiement 456,38\$, coût de prêt 953,36\$. L'offre n'est pas valable avec tout autre spécial à moins d'avis contraire. Visitez votre concessionnaire pour les détails.

Location-bail à des taux spéciaux...
AUCUN ACOMPTE!



Avec rayures!

FESTIVA
172⁷⁸\$
Location-bail par mois

Camion compact qui se vend le plus au Canada!



RANGER SPÉCIALE
210⁰⁰\$
Location-bail par mois



Avec AIR CLIMATISÉ

TEMPO ou TOPAZ
228²³\$
Location-bail par mois

Festiva L, Ranger Spéciale à 5 vitesses avec achat #790A2 et la Topaz L à 2 portes avec achat #331A, LTR de 48 mois plus taxe, transport et permis. Des restrictions de kilométrage s'appliquent. Sur crédit approuvé, le concessionnaire pour louer à bail pour moins. Peut ne pas être immédiatement chez tous les concessionnaires. Visitez votre concessionnaire pour les détails.

* Basé sur les renseignements d'enregistrement R.L. Pok, A.C. 88

Plus RABAIS SUPPLÉMENTAIRES SUR L'ÉQUIPEMENT JUSQU'À **2333\$**

Exemple: Mustang LX de 2.3 litres avec achat #068A

	RABAIS
ESCORT LX avec achat #247A	1978\$
TEMPO L avec achat #101A	1460\$
TOPAZ L avec achat #331A	1460\$
TAURUS L avec achat #171A	1105\$
SABLE GS avec achat 411A	1672\$
RANGER SPÉCIALE à 5 vitesses avec achat #790A	1058\$
BRONCO II.L avec achat #536A	2157\$

Rabais basés sur M.S.R.P. pour les options achetées séparément par rapport au prix du spécial. Visitez le concessionnaire pour obtenir les détails.

Le taux de 8.9% se termine le 29 avril

HULL, QUÉ
DUPORTAGE MERCURY
MONT-BLEU FORD
BUCKINGHAM, QUÉ
CARLE ET WALLINGFORD
FORD/MERCURY
CASSELMAN, ONT.
DUPUIS LINCOLN/MERCURY
HAWKESBURY, ONT.
HOTTE AUTOMOBILE
PLANTAGENET, ONT.
TRANSIT FORD
ROCKLAND, ONT.
SOUCY FORD

ALEXANDRIA, ONT.
GLENARRY
FORD/MERCURY
ARNPRIOR, ONT.
BEATTLE FORD/MERCURY
BROCKVILLE, ONT.
BRADEN FORD/MERCURY
CARLETON PLACE, ONT.
CARLETON FORD/MERCURY
CORNWALL, ONT.
HEALY MOTOR SALES
MILLER HUGHES FORD
ELGIN, ONT.
HASKINS MOTOR SALES

EMBRUN, ONT.
GREGOIRE AUTO
FORT COULONGE
QUE
E.J. WARD
FORD/MERCURY
GANANOQUE, ONT.
CODE FORD/MERCURY
INGLESIDE, ONT.
SANFORD, S. WELLS & SONS
KALADAR, ONT.
SENSE MOTOR SALES
KILLALOE, ONT.
SUMMERS BROTHER

KINGSTON, ONT.
EDWARDS FORD
HARBOUR
LINCOLN/MERCURY
MANOTICK, ONT.
DANNY MURPHY
LINCOLN/MERCURY
NAPANEE, ONT.
PRINGLE'S SERVICE
OTTAWA, ONTARIO
BEAVER LINCOLN/MERCURY
CAMPBELL FORD
DONNELLY'S OTTAWA FORD
JIM KEAY LINCOLN/MERCURY
LINCOLN HEIGHTS MERCURY
STERLING FORD

PEMBROKE, ONT.
FRED MURPHY PEMBROKE
PERTH, ONT.
A & B. FORD
PETAWAWA, ONT.
MICHAEL MOTORS
RENFREW ONT.
M.B. ELLIOTT MOTOR SALES
PENRIDGE MERCURY
SHAWVILLE, QUÉ.
SHAWVILLE FORD
VERNON, ONT.
PETRIC FORD
VERONA, ONT.
REVELL MOTOR SALES

Visitez le concessionnaire le plus près de chez vous!

QUALITÉ Plus

FORD
MERCURY
LINCOLN

CONCESSIONNAIRES

AUJOURD'HUI!